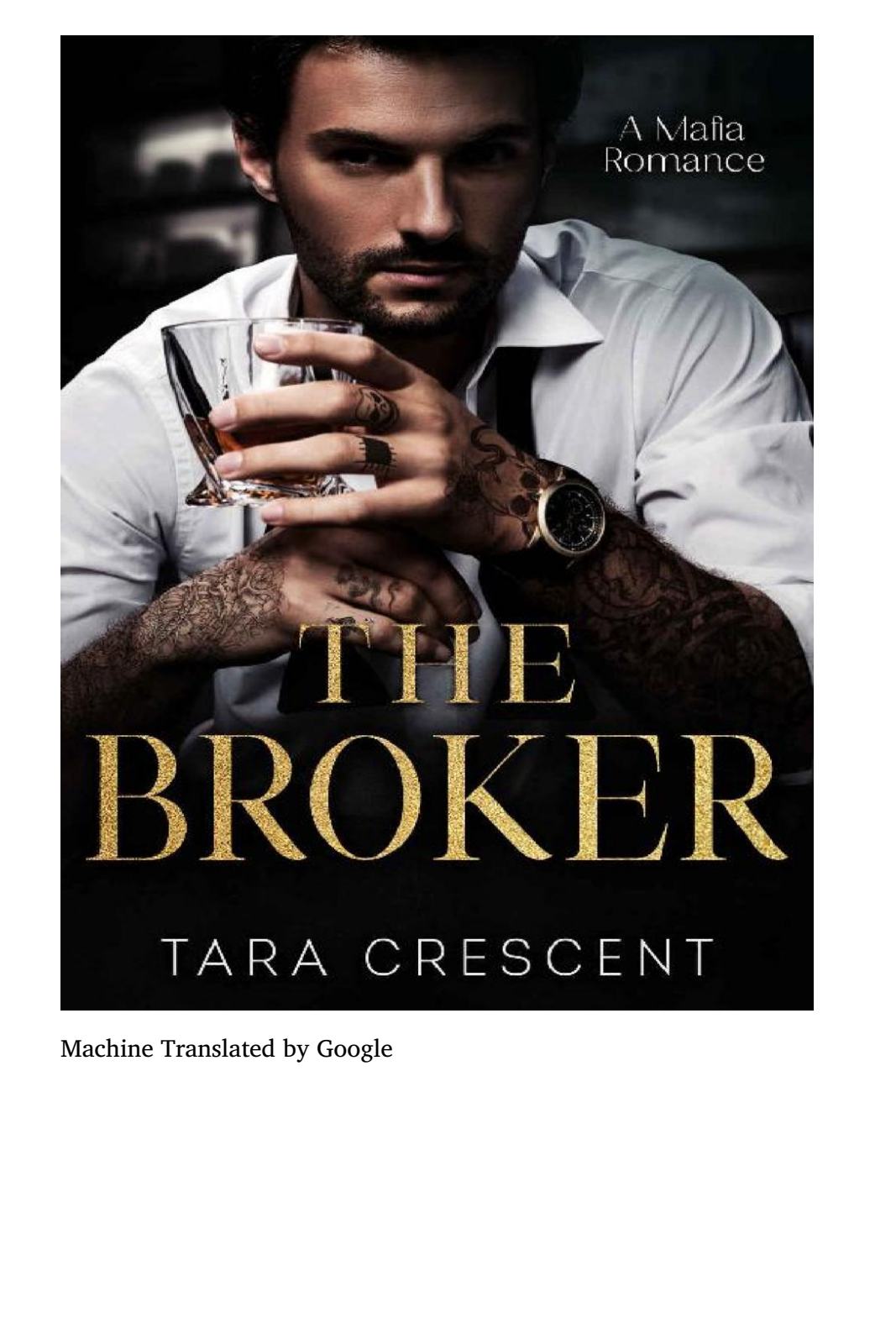


**97057632-  
b540-4876-832e-3b  
3ab930a2e3**

VISIT...

LANZAROTE  
*Caliente*.COM

**97057632-  
b540-4876-832e-3b  
3ab930a2e3**



A Mafia  
Romance

# THE BROKER

TARA CRESCENT

Machine Translated by Google

---

Machine Translated by Google

**O CORRETOR**

Machine Translated by Google

TARA CRESCENTE



Machine Translated by Google

Direitos autorais do texto © 2023 Tara Crescent

Todos os direitos reservados

Nenhuma parte deste livro pode ser reproduzida de qualquer forma ou por qualquer meio eletrônico ou mecânico, incluindo sistemas de armazenamento e recuperação de informações, sem permissão por escrito do autor.

A única exceção é feita por um revisor, que pode citar pequenos trechos em uma resenha.

Este livro é um trabalho de ficção. Nomes, personagens, lugares e incidentes são produtos da imaginação do autor ou são usados de forma fictícia. Qualquer semelhança com pessoas reais, vivas ou mortas, eventos ou locais é mera coincidência.

Edição de Molly Whitman em Novel [Mechanic](http://www.novelmechanic.com),  
[www.novelmechanic.com](http://www.novelmechanic.com)

Capa e design de interiores por Bookin [It Designs](http://www.bookinitdesigns.com),  
[www.bookinitdesigns.com](http://www.bookinitdesigns.com)

Layout Interior por [Polgarus Studio](https://www.polgarusstudio.com/), [https://](https://www.polgarusstudio.com/)  
[www.polgarusstudio.com/](https://www.polgarusstudio.com/)





Machine Translated by Google

# CONTEÚDO

## NOTA DE CONTEÚDO

1. Valentina
2. Dante
3. Valentina
4. Dante
5. Valentina
6. Valentina
7. Dante
8. Valentina
9. Dante
10. Valentina
11. Dante
12. Valentina
13. Dante
14. Valentina
15. Dante
16. Valentina
17. Valentina
18. Valentina
19. Dante
20. Valentina
21. Dante

22. Valentina

23. Dante

24. Valentina

25. Dante

26. Valentina

27. Dante

28. Valentina

29. Dante

30. Valentina

31. Dante

32. Valentina

33. Dante

34. Dante

35. Valentina

36. Dante

37. Dante

38. Valentina



Machine Translated by Google

39. Dante

40. Epílogo de

Valentina

Sobre Tara Crescente

Também por Tara Crescent

Machine Translated by Google

*Para todos que gostam de esfaquear um pouco com seu tempero.*

Machine Translated by Google

# NOTA DE CONTEÚDO

The Broker contém sexo explícito, violência, tentativa de homicídio, homicídio, violência entre parceiros íntimos (histórica, fora da página e não entre os protagonistas) e rapto de crianças (a criança sai ilesa).



# VALENTINA

Quando você é um hacker que trabalha para a máfia veneziana, não há muitas oportunidades para missões de campo. É principalmente trabalho administrativo

– reforçar nossas defesas contra incursões, acessar informações das pessoas, esse tipo de coisa. Na maioria das vezes, trabalho em meu escritório em casa. Estou aqui há quase dez anos e nunca estive em campo, nem uma vez.

Hoje é a exceção.

É um dia claro de novembro. O sol brilha sobre nós, o verão aparentemente relutante em abandonar o seu domínio sobre o norte da Itália. Estou sentado em um carro nos arredores de Bérgamo, com as mãos suadas e os nervos à flor da pele, esperando a autorização do nosso chefe de segurança antes de embarcar em minha primeira missão de campo.

Estou aqui para roubar o computador de Salvatore Verratti.

Verratti é o chefe da Máfia de Bérgamo. Ele parece ter formado uma aliança com uma máfia russa para contrabandear armas através do norte da Itália para a França e o Reino Unido. Isso não faz sentido. A parceria com os russos é o primeiro passo num caminho que terminará com a *bratva* assumindo o controle do território de Verratti, e ele sabe disso.

Mas algo o deixou desesperado. Ou os russos têm

algo nele, ou ele está falido.

Depois de semanas de busca, localizei a localização do servidor Verratti em uma casa de fazenda em ruínas nos arredores de Bérgamo. As respostas que procuro estão aí.



Machine Translated by Google

Agora, só preciso entrar e pegá-los.

Andreas, um soldado promissor da máfia de Veneza, tamborila impacientemente os dedos no volante e me lança um olhar de soslaio.

“Você parece nervoso”, ele diz. “Não há nada com que se preocupar. Verratti não está lá. A única pessoa na casa da fazenda é um velho zelador. Minha irmãzinha poderia levá-lo, e ela é do mesmo tamanho que você.” Ele sorri. “Talvez eu devesse ligar para Cecelia. Ela mora

perto e pode chegar aqui em menos de dez minutos.”

“Não estou nervoso”, minto, reprimindo minha irritação. Andreas está preocupado. Sua voz não é condescendente e ele não está insinuando que não sou forte o suficiente para isso. Não como Dante faria. Eu bato no meu fone de ouvido. “Leo, qual é o problema? São quase meio-dia. Estamos prontos para ir?”

Leonardo Cesari, nosso chefe de segurança, responde imediatamente. “Ainda não.”

Todo meio-dia, o zelador sai para almoçar no pub local e fica fora por uma hora. Essa é a nossa janela, e está diminuindo a cada minuto que ficamos aqui. “Por que não? Estamos a dez minutos da casa da fazenda e vou precisar de todo o tempo que puder.”

“Tenho ordens para esperar”, Leo responde calmamente.

“Ordens de quem? O padrinho?”

Leo hesita por um instante antes de responder minha pergunta. Imediatamente tenho um mau pressentimento sobre isso. Se Leo não quiser me contar por que estamos paralisados, significa que a ordem de espera não veio do padrinho.

Veio de Dante Colonna.

O corretor.

Segundo no comando da Máfia Veneziana, tio da minha filha (é complicado, ok?) e *meu inimigo pessoal*.

Eca.

Estou prestes a abrir a boca e dizer algo cortante e imprudente quando olho pelo espelho retrovisor. Uma Ferrari vermelha cereja vintage ruge em nossa direção e freia bruscamente na frente do nosso Fiat. A porta do motorista se abre e Dante sai.

Ele está vestindo uma camisa de linho branca e jeans caros que abraçam suas coxas musculosas. Seu cabelo escuro está perfeitamente penteado e seus olhos cinza esfumados estão escondidos atrás de óculos escuros. Parece que ele saiu de uma revista de moda.

O diabo não tem nada que parecer tão bom.

Machine Translated by Google

Ele caminha em nossa direção e abre a porta de Andreas. “Estou assumindo”, ele diz ao soldado de infantaria, sua voz um estrondo baixo. “Volte para Veneza.”

Andreas se machucou neste verão e me disse no caminho até aqui que estava ansioso para voltar a campo. Mas quando Dante lhe dá a ordem de marcha, ele não diz uma palavra em protesto.

Traidor.

Em vez disso, seus olhos se voltam para a Ferrari. “Devo levar seu carro de volta?” ele pergunta, um pouco ansioso demais.

Dante lhe lança um longo olhar. “Não. Encontre um caminho de volta diferente.” Ele finalmente se digna a olhar para mim. “Olá, Valentina.”

Espero até que ele coloque o carro em movimento para responder. “Dante”, respondo brevemente.

“Como Andreas vai voltar? Andar? Mataria você deixar alguém dirigir seu precioso carro?”

“Não, mas se ele danificar, talvez eu tenha que matá-lo.”

O que? Meus olhos voam para seu rosto inexpressivo. Eu não tenho ideia se ele está brincando, e não quero descobrir. “O que você está fazendo aqui, afinal?”

“Não é óbvio? Eu sou sua segurança.”

Dou-lhe um olhar zombeteiro, a irritação borbulhando dentro de mim. “Você não tem nada melhor para fazer? Você deveria arranjar um hobby. Ouvi dizer que tricotar faz bem aos nervos.

Descanso meu olhar em suas mãos fortes e unhas bem cuidadas. “Você ainda é capaz de sujar as mãos?”

Ignorando minha provocação, ele muda de marcha calmamente. “Esperemos que não tenhamos que descobrir.”

Quinze minutos depois, estacionamos o carro fora de vista e chegamos à fazenda a pé. O lugar parece deserto. Choveu ontem à noite e apenas um conjunto de rastros de carro está na lama – o do zelador, saindo para almoçar.

Não há ninguém aqui, mas meu coração ainda dispara. Estou perfeitamente ciente de que tenho uma filha de nove anos, Angélica, e seus dois únicos parentes de sangue estão prestes a entrar em território inimigo. Se algo acontecesse conosco. . .

*Se você não quer que Dante o veja como vítima, não aja como tal.*

Respiro fundo e depois outra. Dante finge que não vê meu medo, uma gentileza que eu não esperava. “Devemos nós?” ele pergunta, colocando o fone de ouvido e abrindo a porta.

“Sim.” Saio do carro e nós dois caminhamos até a entrada, Dante meio

passo à minha frente.

A resistente porta de madeira está trancada, mas ele a abre

Machine Translated by Google

em menos de um minuto. Devo parecer relutantemente impressionado porque ele estende as mãos, os lábios se curvando em um sorriso presunçoso. “Parece que eles são bons para algumas coisas.”

Tão satisfeito consigo mesmo. Eu o ignoro e lanço um drone no ar.

Está programado para voar em círculos concêntricos em torno do local de lançamento e transmitir imagens de câmeras ao vivo de volta à sede. “Leo, você consegue ver a alimentação do drone?”

Ele leva um momento para responder. “Sim, eu tenho olhos agora.”

“Bom.” Deixei-me relaxar um pouco. Ainda não temos câmeras dentro do casa de fazenda, mas pelo menos saberemos se alguém se aproximar do perímetro.

Dante gira a maçaneta e abre a porta. “Vamos.”

Caminhamos rapidamente pela casa da fazenda. O interior parece exatamente como eu esperaria do lado de fora. As cortinas estão desbotadas; o sofá está surrado.

O chão está vazio, coberto por uma fina camada de poeira. A pia da cozinha guarda pratos sujos e a geladeira parece ainda mais antiga que a preciosa Ferrari de Dante.

Tudo parece exatamente como deveria até chegarmos à porta do porão.

A porta do porão que está fechada e trancada com uma fechadura Yale que precisa de um código de dez dígitos para abrir.

Besteira.

Dante olha para a fechadura e depois para mim. “Você pode entrar?”

“Em sete horas,” murmuro. Hackeando com força bruta um código numérico de dez dígitos. . . Não temos tempo suficiente para isso. Eu conecto meu decifrador de código na porta e tiro meu laptop da mochila.

Dante cruza os braços sobre o peito, os bíceps salientes esticando as mangas.

“Valentina, odeio apontar o óbvio, mas não temos sete horas.”

Com esforço heróico, resisto à vontade de estrangulá-lo.

“Surpreendentemente, eu sei disso.” Salvatore Verratti não entende de informática; é improvável que ele escolha dez dígitos aleatórios.

Procuro sua data de nascimento — 12 de janeiro de 1979 — e digito 01121979 no decifrador de códigos. São oito dos dez dígitos. A maioria das pessoas escolhe senhas fáceis de lembrar. Com alguma

sorte, a cabeça de Bergamo é uma delas.

O aniversário não funciona, mas o próximo encontro que tento, o dia em que Verratti se casou, é um sucesso. Quem diria que ele era um romântico? Três minutos depois de começar, a fechadura se abre. Resisto em dar um sorriso maroto para Dante e me levanto.

"Devemos nós?"

Uma arma aparece na mão de Dante. “Eu vou primeiro”, diz ele. “Espere aqui até eu dar tudo certo. Se você me ouvir gritar, não me siga.” Ele mantém meu olhar no dele. “Você entende, Valentina? Se eu estiver com problemas, dê o fora. Isso é uma ordem.

Eu fico atento. “Sim, senhor,” eu digo, fazendo-lhe uma saudação zombeteira.

“Tudo o que você disser, senhor. Ou,” eu puxo um pequeno drone, não maior que a palma da minha mão. “Eu poderia simplesmente enviar uma câmera.”

Ele me dá um olhar falante. “Então é para lá que vai o orçamento”, ele murmura, abrindo a porta do porão.

Eu envio o drone voando, meus olhos na tela do meu telefone. “Ninguém à vista”, digo depois de um momento.

Ele fica na minha frente, seu corpo sólido me protegendo de ferir. “Fique atrás de mim.”

“Como quiser,” murmuro com outro revirar de olhos. Dante é tecnicamente meu chefe, mas o ato de mestre do universo está ficando muito antigo. Levanto o queixo no ar, dou a volta nele e desço as escadas até o porão.

A adega está vazia, exceto por uma mesa no meio da sala. Nele está o servidor. Dou uma olhada e juro em voz alta.

"Problema?"

“É antigo.”

Esse não é o único problema. A voz de Leo também não está no meu ouvido — o porão é uma zona morta. Tento não ficar assustado ao inicializar o computador. Demora uma eternidade até que eu consiga navegar pelas configurações e juro de novo. “Não há Wi-Fi integrado.” Eu olho para trás. “Também não há porta USB.”

Dante, para seu crédito, identifica imediatamente o problema. “Você não poderá salvar dados dele.” Ele acena decididamente. “Vamos apenas levar o computador.”

"Não há necessidade." Vasculho minha mochila e retiro triunfantemente um CD. “Eu vim preparado.” Deslizo o disco na unidade de CD-ROM.



"Me dê alguns minutos."

Ele bate no fone de ouvido, com uma carranca no rosto. "Se apresse."

Começo a copiar arquivos de dados. O processo é glacialmente lento. Demoro dezessete minutos para transferir tudo que preciso, e meus nervos estão à flor da pele o tempo todo.

Finalmente, apertei ejetar e peguei meu disco. "Feito."

Dante levanta a mão, uma expressão tensa no rosto. Então eu ouço. Passos acima de nós.

Machine Translated by Google

Merda, merda, merda.

Seu aperto aumenta no cabo de uma faca reluzente, seus olhos focados e determinados. Ele levanta três dedos. Três homens, então. “Preciso usar você como diversão, Valentina”, ele sussurra em meu ouvido. “Você pode gritar? Quanto mais estridente, melhor.”

Concordo com a cabeça, meu coração martelando no peito. Estamos em território inimigo e não tenho ilusões sobre minhas habilidades de

combate inexistentes. São três contra um, e se algo acontecesse com Dante, eu ficaria indefeso.

Angélica tem *nove anos*.

A sala mergulha na escuridão. Viro-me instintivamente para Dante, mas ele se foi, derreteu nas sombras. Por um momento, o pânico toma conta de mim e então meu cérebro começa a funcionar novamente. Ele não vai me deixar aqui. O Corretor é como uma supercola, pegajoso e impossível de se livrar.

Abro a boca e solto um grito alto e estridente.

Os homens no andar de cima respondem imediatamente, abrindo a porta do porão e descendo as escadas correndo. Tenho apenas um breve vislumbre de músculos salientes e armas, e então. . .

E então Dante ataca.

Ele se move na velocidade da luz, seus movimentos são fluidos e precisos. Meus olhos ainda estão se adaptando à penumbra, mas vejo o suficiente. Dante se coloca entre os dois caras na retaguarda, acerta o punho na mandíbula do homem à direita, muda para a esquerda e enfia a faca no ombro do outro homem.

O cara da frente mal tem tempo de girar antes que o Corretor lhe dê um soco na garganta e, para garantir, o apunhale na coxa.

Quando ele termina, todos os três homens estão inconscientes.

Dante os revista, pegando suas armas e facas. Então ele estende a mão para mim, os nós dos dedos cobertos de sangue. “Foi bom que eles não tenham visto nossos rostos”, diz ele. “E para responder à sua pergunta anterior, Valentina, sou *capaz* de sujar as mãos. Devemos ir?”

Minha boca está aberta. Três contra um, e a luta acabou em segundos. Admiração relutante desperta em mim. Aquilo foi. . .

*Impressionante.*

Aterrorizante.

Quente como o inferno.

Lembrando de fechar a boca, ignorando a mão estendida de Dante, passo por cima dos corpos no chão. "Claro."



Machine Translated by Google

# DANTE

foi *forçado* a usar Valentina como *isca*.

EU

Ela poderia ter se machucado.

Tomada.

*Morto.*

Enquanto corremos de volta para o nosso veículo de fuga, estou com tanta raiva que estou tremendo.

“Dirija,” eu rosno. Se eu assumir o volante agora, posso destruir o carro.

O que diabos Valentina está fazendo, entrando de cabeça em território inimigo? Ela deveria ter me contado se tivesse uma pista, e eu teria mandado alguém até aquela casa de fazenda para pegar o maldito computador de que ela precisava.

Não. Ela não fez isso. Em vez disso, ela se colocou em perigo.

Fervo em silêncio enquanto voltamos para onde estacionei minha Ferrari. “Esses homens sobreviverão?” Valentina pergunta enquanto dirige.

“Provavelmente,” eu digo laconicamente. “Pena.”

Ela me lança um olhar de soslaio, percebendo a raiva em meus olhos e punhos bem cerrados. “Eu não sou frágil, você sabe.”

Ela está procurando uma briga e eu não estou em condições de lhe dar uma. Estou muito nervoso.

Respiro fundo e me acalmo. “Você nunca atirou em ninguém. Você nunca *matou* ninguém.

“Esse é o seu problema? Dê-me uma arma, então.

Conto até dez na minha cabeça. “Armas exigem treinamento, Valentina. E é preciso certa crueldade para erguer uma arma e atirar entre os olhos de um homem. Isso não é quem você é.

“Você está dizendo que sou fraco.”

Machine Translated by Google

Lembro-me da primeira vez que vi Valentina há dez anos. Meu irmão Roberto a usava como saco de pancadas, batendo nela com tanta força que ela acabou no hospital. Ela estava deitada na cama, com o rosto e o corpo cobertos de hematomas, duas costelas quebradas e o braço engessado, esperando estoicamente para descobrir se havia perdido o bebê. Valentina Linari é a pessoa mais forte que conheço. “Você não é fraco. Você é humano.

“E o que você é?”

“Eu sou um assassino,” eu digo sem rodeios. “A diferença entre você e eu, Valentina, é que você vai esperar até que alguém a ameace abrir fogo. E eu atirarei primeiro.”

Felizmente, os capangas de Verratti não nos viram na escuridão. Se eles tivessem visto meu rosto, com certeza teriam me reconhecido e isso teria começado uma guerra. E se conseguiram identificar a Valentina, descubram quem ela é. . .

*Isso não aconteceu*, lembro a mim mesmo. Crise evitada. Valentina está segura. Respiro novamente para me acalmar e mudo de assunto para garantir. “Angélica gosta da nova escola?”

À menção da filha, o rosto de Valentina se suaviza. “Sim ela diz. “Ela já fez uma amiga.”

“Mabel.”

“Se você já sabia disso, por que me perguntou?”

“Angélica sabe que me preocupo com ela. Ela me diz o que eu quero ouvir. *Assim como a mãe dela*. Meu rosto endurece quando me lembro de quão perto do perigo estávamos hoje. “Eu nunca teria aprovado esta excursão, e você sabe disso. Você aproveitou o fato de eu estar fora de Veneza para convencer Leo a concordar com esse esquema ridículo.

“Eu não fiz tal coisa”, ela retruca. “Não estamos chegando a lugar nenhum com Verratti.

Precisávamos das informações naquele computador, então fiz o que foi necessário para obtê-las.”

“Você não precisava entrar sozinho”, retruco. “Qualquer um dos caras poderia recuperar esse computador para você.”

“Realmente? E algum dos caras poderia ter decifrado o código da porta do porão?

Ela me lança um olhar presunçoso. “Sim, pensei que não.”

“Não me diga que você não pode treinar alguém para usar seu precioso dispositivo hacker, Valentina, porque eu sei que isso não é verdade.” Mulher teimosa. Ela me deixa louco. “Eu não pensei que

deveria proibi-lo explicitamente de fazer coisas estúpidas, mas aqui estamos. Não há mais missões de campo. Não há mais fazenda

Machine Translated by Google

visitas em território hostil. Chega de riscos idiotas e desnecessários. Fui claro?

Seu olhar presunçoso desaparece. "Por que não?" ela exige. "Por que não posso ir para o campo?"



"Você tem um filho."

"Então?" Ela me dá um olhar verdadeiramente assassino. "Isso é sexista. eu não vejo você se preocupa com os homens com famílias sob seu comando."

Abro a boca para responder e penso melhor. Pelo amor de Deus. Não estou sendo sexista; Estou sendo protetor. Há dez anos, meu irmão bateu tão forte em Valentina que ela quase morreu. Também não foi a primeira vez que ele bateu nela.

Ele estava batendo nela há um ano e meio.

Ninguém em Veneza interveio. Ninguém se levantou para defendê-la.

Eu não sabia que ele estava abusando dela, *mas deveria*. Eu sabia que Roberto era um valentão, que ficava furioso rapidamente. Quando éramos crianças, eu era seu alvo favorito. E

houve sussurros. *Roberto está fora de controle. Ele está bebendo demais, ficando furioso à menor provocação. Ele é o favorito do padrino e isso lhe subiu à cabeça. Sua pobre namorada. . .*

Eu deveria ter prestado atenção aos rumores, mas não prestei. Meu irmão não era problema meu e eu estava em Roma, ocupado com minha carreira. Havia um vácuo de poder na capital e eu estava determinado a tirar vantagem.

Trabalhei para diversas organizações, aumentando minhas habilidades e construindo minha reputação.

E durante todo o tempo em que eu estava manobrando implacavelmente pelo poder, Roberto estava vencendo Valentina.

Quando a vi naquela cama de hospital, machucada e machucada, olhei no espelho e não gostei do que vi. Claro, eu não bati nela, mas coloquei minha carreira à frente da segurança dela.

Eu era *culpado*.

Naquele dia, fiz uma promessa. Eu nunca poderia expiar meus fracassos passados.

Mas eu poderia ter certeza de que isso nunca aconteceria novamente.

*E pretendo manter meu voto.*

“Nenhum dos meus homens corre perigo com um desrespeito tão imprudente pela sua própria segurança”, respondo. “E todos os meus homens são treinados. Eles sabem como se defender.”

“Perfeito”, ela responde, parando a centímetros da minha Ferrari. “Vou me inscrever para aulas de tiro. Tenho certeza que Leo vai me treinar em pouco tempo.”

em nossos fones de ouvido. “Não quero participar da briga do seu amante.”

Valentina bufa alto. “Nem mesmo se ele fosse o último homem na Terra, Leo.”

Reviro os olhos. “Porque os homens estão fazendo fila para namorar mulheres teimosas que recuse-se a ver o bom senso. Confie em mim, pardal. Eu me sinto da mesma forma.”





# VALENTINA

EU encontrar minha amiga Rosa para jantar naquela noite. Rosa Tran tem 25 anos e é uma estilista extremamente talentosa com uma boutique no meu bairro. Ela já está no restaurante quando chego. “Sua melhor amiga está na cidade,” ela diz quando terminamos de nos cumprimentar.

“Estou surpreso que você ainda tenha tempo para mim.”

Lucia Petrucci, minha melhor amiga desde o colégio, está de volta a Veneza depois de dez anos, trabalhando no Palazzo Ducale com um contrato de três meses. Na semana seguinte à sua chegada, ela decidiu roubar uma obra-prima de valor inestimável de Antonio Moretti, chefe da máfia veneziana. Achei que ela tinha se metido em sérios problemas e estava preparada para correr até o escritório do padrinho e defendê-la, mas, surpreendentemente, não precisei. A pintura é uma distração.

Os dois se sentem atraídos um pelo outro e dançam em torno dele.

Lúcia é uma das minhas melhores amigas. Mas então, Rosa também.

Eu dou a ela um olhar exasperado. “Ainda estamos no ensino médio?” Rosa tem motivos para sua insegurança, mas comigo não tem com o que se preocupar.

“Não comece comigo. Não é uma competição entre você e Lucia, e você sabe disso.”

Meu amigo faz uma careta. "Desculpe. Mau hábito. Então, na casa da fazenda, como foi?

Rosa sabe que trabalho para a Máfia. Cerca de seis meses atrás, seu senhorio começou a brincar com ela depois que ela investiu todas as suas economias na abertura de sua nova boutique.

Envolvi Daniel, o advogado que temos sob contrato. EU

Machine Translated by Google

Não compartilho muitos detalhes com ela sobre o que estou trabalhando — é melhor que ela não saiba os detalhes — mas eu disse a ela que estaria em Bérgamo hoje.

“Dante apareceu.”

"Ele fez?" Ela se inclina para frente, seus olhos brilhando de interesse.  
“Ele não deveria estar em Milão?”

“Isso é o que eu pensei,” eu digo mal-humorado. Certo, tudo bem. Dante poderia estar certo sobre eu esperar que ele deixasse Veneza antes de sugerir a viagem até a casa da fazenda. “Infelizmente, eu estava errado. Ele apareceu em sua Ferrari no último minuto, ordenou que Andreas saísse do carro e me informou que seria meu guarda-costas.”

A boca de Rosa se abre. “Não mesmo? E depois o que aconteceu?”

“Três guardas apareceram do nada e Dante cuidou disso.” Mal tive tempo de ficar com medo antes que eles ficassem indefesos. Ainda mais irritante, achei sua competência incrivelmente interessante.

Ela finge desmaiar. “Acho que ele gosta de você.”

“Acho que ele gosta de me dizer o que fazer.” Fico em silêncio enquanto Franca se aproxima para anotar nosso pedido. Pego minha lasanha de sempre, Rosa pede uma salada e continuo quando a garçonete está fora do alcance da voz.

“Você sabe o que ele me disse no caminho de volta para Veneza? Que eu estava correndo um risco desnecessário e deveria saber disso. E então, ele me *proibiu* de fazer mais missões de campo sem sua permissão expressa.” Pensar no encontro faz minha pressão arterial disparar. “Já mencionei que o odeio? Porque eu faço.”

Minha amiga inclina a cabeça para o lado. “Não estou defendendo Dante aqui, mas ele não está certo?”

Minha consciência se arrepia. “Ok, talvez eu estivesse um pouco ansioso para ir para a casa da fazenda, mas você pode me culpar? Dante me trata como se eu fosse feito de vidro e estou cansado disso. Eu só quero ser um dos caras.

“Mas você não é um deles, Valentina”, ela ressalta. “Nenhum dos homens consegue invadir sistemas de computador como você. Você não precisa bater na cara das pessoas para ser valioso para a organização. Por que você está se comparando com eles?

“Se a coisa de designer de moda não der certo, você sempre pode se tornar uma terapeuta”, resmungo. “Eu não sei por que, ok?”

Exceto que estou mentindo. Eu sei por quê; Só não quero dizer isso em voz alta.

Roberto está morto; Antonio Moretti o matou antes de Angélica

nascer. Mas

Machine Translated by Google

quando Dante me vê, ele ainda vê a garota no hospital.

E dói. Eu não sou uma vítima. Recuso-me a me deixar definir por um relacionamento abusivo que aconteceu há dez anos. Deixei essa versão de mim no passado.

Mas Dante não consegue ver isso. *Ele se recusa a me ver.*



“Chega de falar sobre mim. O que esta acontecendo com você?”

"Vamos ver. Mandeí um e-mail para cem influenciadores na semana passada, perguntando se eles estariam interessados em colaborar”, diz ela, cansada. “Até agora, nenhum deles se preocupou em responder. Ah, e tenho um encontro esta semana.

"Você faz? Com quem?"

“Um cara que conheci online.” Ela não parece muito entusiasmada. “Este é o nosso segundo encontro.”

"Segundo? Por que não ouvi sobre o primeiro?

“Porque eu nunca falo sobre primeiros encontros. O único propósito de um primeiro encontro é descobrir se você deseja ver aquela pessoa novamente. Eu tenho uma regra: só começo a desmaiar por causa de um homem se ele passar do terceiro encontro.

Eu luto para não sorrir. “Que prático da sua parte.”

Rosa ignora minha alegria. “De qualquer forma, Franco tem um único amigo. Você quer um encontro duplo?

E aí está. A pergunta que arranca a ilusão de que Roberto não me afetou. Minhas palmas ficam úmidas e minha garganta se fecha. “Quando você estava pensando?” Eu me pergunto.

"Quinta-feira."

Soltei um suspiro de alívio. "Não posso. Vou me encontrar com Enzo em Casanova."

“Enzo”, diz Rosa, com desaprovação vibrando em sua voz. "Seu amigo com benefícios que você só encontra uma vez por mês em um clube de sexo.

"Sim." Eu me ocupo com minha lasanha para evitar encará-la. Não sou um bom mentiroso e Rosa não é tola. Se ela vir meu rosto, saberá imediatamente que estou escondendo alguma coisa. “Tenho um emprego e um filho. Uma vez por mês em um clube de sexo é tudo o que tenho tempo e energia.”

"Hum." Ela não parece convencida. “E neste clube de sexo, você deixou ele te amarrar?”

A ideia de estar preso, contido e incapaz de me libertar me faz pânico.

“Sim”, minto novamente.

“Talvez eu vá a Casanova na quinta-feira e veja o que está acontecendo.”

Eu congelo. "Realmente?"

Machine Translated by Google

Rosa começa a rir. “Valentina, você deveria ver seu rosto. Parece que você está prestes a ter um aneurisma. Relaxe, não vou aparecer no seu

clube de sexo. Não é minha praia. Só acho que você poderia fazer melhor do que alguém que só quer ver você uma vez por mês.”

Escondendo meus dedos trêmulos no colo. Rosa não pode ir a Casanova — nem nesta quinta, nem nunca. Porque se o fizer, saberá imediatamente que Enzo e eu não estamos envolvidos.

E então minha teia de mentiras cuidadosamente construída começará a se desfazer.

Eu nunca posso deixar isso acontecer.

Na manhã seguinte, depois de preparar o café da manhã para Angélica e preparar seus desenhos animados de domingo de manhã, começo a trabalhar nos arquivos de Verratti e imediatamente bato em uma parede.

Os arquivos são criptografados.

Nada que eu jogue na criptografia funciona. Nenhuma das ferramentas do meu arsenal consegue avançar. E enquanto resolvo uma falha após a outra, me pergunto se estou perdendo alguma coisa.

Salvatore Verratti não entende de tecnologia. A família Verratti ganha dinheiro com extorsão, contrabando e drogas. Eles são extremamente antiquados.

Federico, o pai de Salvatore, não usa computador e seu filho não é muito melhor.

Mesmo assim, não consigo fazer nenhum progresso na descryptografia dos dados.

De onde vêm todas essas ferramentas sofisticadas? A fechadura eletrônica de dez dígitos na porta do porão, os arquivos de dados criptografados armazenados em um computador que não está rotineiramente conectado à Internet – essas precauções traem uma compreensão da segurança de dados que ninguém na organização de Verratti deveria ter.

Só há uma explicação possível. Salvatore Verratti contratou seu próprio hacker. E não qualquer hacker – é alguém com habilidades formidáveis.

Eu tenho um rival.

Quebrar essa criptografia e derrotar meu adversário é um desafio, e Eu normalmente adoro isso. Mas algo sobre isso me deixa desconfortável.

Machine Translated by Google

Quatro dias depois, a única coisa que descobri é que meu hacker misterioso é Revenant.

Revenant não é o nome verdadeiro do homem, é claro. É o nome de hacker dele, assim como o meu é Sparrow. Ele não é um estranho para mim. Nos fóruns de hackers, é mais provável que ele deixe uma

resposta contundente quando um novato faz uma pergunta. Ele posta longas discussões sobre tópicos aleatórios, dá a entender que está muito à frente de todos nós e geralmente age como um idiota detestável.

Infelizmente, nem tudo é fanfarronice. Revenant realmente conhece seu trabalho.

Mas ele cometeu um erro ao marcar seu trabalho. Agora que sei que é ele, posso vasculhar cada uma de suas postagens. Se ele alguma vez expressou preferência por um algoritmo ou endossou um produto, eu tenho uma maneira de entrar.

Estou mergulhado no código-fonte na quinta-feira quando meu telefone toca com uma mensagem de Antonio Moretti. Ele quer me encontrar em seu escritório em uma hora.

Isso é. . . *incomum*.

Dante me delatou? Antonio vai gritar comigo sobre a expedição à fazenda? Dane-se tudo para o inferno.

O padrinho é uma espécie de enigma. Ele é muito reservado e raramente fornece informações sobre si mesmo. Mas ele é um bom chefe, justo e razoável, e mesmo que não fosse, eu ainda trabalharia para ele. Antonio matou Roberto para que minha filha não crescesse com um pai violento e assustador, e essa é uma dívida que nunca poderei pagar.

Embarco na balsa e faço uma curta viagem até nossa sede em Giudecca.

Do lado de fora, o edifício se parece com qualquer outro palácio de Veneza – ligeiramente degradado e em ruínas sob o peso de sua própria história. Por dentro é uma história diferente.

As paredes são de concreto armado; as janelas são cobertas com vidros à prova de balas e estão equipadas com uma sala de pânico que não pode ser arrombada.

Stefano e Goran estão guardando a frente. Stefano acena para que eu entre.

“Ele está esperando você.”

Isso não é nada ameaçador.

Abro a porta e quase colido com um baú largo.

*Dante.*

Ele está vestido com seu terno sob medida habitual. A roupa de hoje é cinza carvão, com uma risca de giz estreita passando por ela. Não conheço tecidos tão bem quanto Rosa, mas tenho quase certeza de que o terno dele custou mais do que um ano de mensalidade na escola particular assustadoramente cara de Angélica.

"O que você está fazendo aqui?" Eu estalo, e então meu cérebro alcança minha boca.

Não estou sendo inteligente. Primeiro, Leo ouviu nossa briga ontem, e agora há uma chance de o padrinho nos ouvir. Péssima ideia. Os homens podem se enfurecer e agir, e de alguma forma isso é machismo, mas se eu deixar alguém vislumbrar o quão irritante acho a superproteção de Dante, serei considerado estridente e emotivo.

Eu mantenho minha expressão sob controle e sorrio para Dante, um sorriso tão doce que me deixa com os dentes tensos. "Eu não pensei que veria você aqui. Que prazer inesperado."

Os olhos de Dante riem de mim. "Da mesma forma, Valentina", diz ele. "Antonio está esperando por nós." Ele aponta para o escritório de Antonio com um amplo movimento de mão. "Depois de você."



Machine Translated by Google



# DANTE

Antonio já está em seu escritório. Ele olha para cima quando entramos, estuda A Valentina e depois eu. “Está tudo bem com vocês dois?”

Valentina abre a boca, mas eu interrompo antes que ela possa dizer algo. “Está tudo bem, Padrino. Você queria nos ver?”

“Sim.” Ele nos acena para nossos lugares. “Quanto mais penso neste Bérghamo situação, mais desconfortável fico.”

Ele não é o único. Algo sobre isso parece *errado*. Verratti herdou a organização de seu pai há sete anos, quando Federico se aposentou.

Desde então, ele não fez nenhuma tentativa de expandir seu território, nenhuma tentativa de alcançar novos mercados. Ele também não é o pensador mais perspicaz do mundo, nem é possuído por uma ambição ardente. Então, por que aliar-se aos russos?

“Ele pode estar com dificuldades de dinheiro. Há rumores de que ele vai colocar seu Jaguar 1973 em leilão no próximo mês.”

Pela surpresa que surge no rosto de Valentina, posso dizer que ela não sabia dessa informação em particular. Ela se recupera rapidamente, no entanto. “Claro, você acompanharia os leilões de automóveis”, ela diz docemente, colocando uma mecha de cabelo atrás da orelha, seu sarcasmo enterrado sob uma espessa camada de açúcar.

Hoje, mechas azuis se enroscam nas madeixas loiras. No mês passado, era roxo, combinando com a armação dos óculos. “Presumo que você receba um alerta sempre que um carro clássico for colocado à venda. Seis carros em uma cidade onde você não pode dirigir deveriam ser suficientes, mas...

“Sete”, interrompo, meus lábios se contraindo. Brincar com Valentina é sempre divertido. “São sete carros, não seis. Embora eu não compre Jaguares. Também

Machine Translated by Google

Inglês para mim.”

Ela empurra os óculos no nariz com o dedo médio – um sutil vá-se foder – e eu quase rio alto. “Seu terno não é de Savile Row?

Ted Baker, se não estou errado.”

Sua observação me pega de surpresa. Vestida como está, com seu habitual moletom cinza e calças cargo verde-oliva, eu não tinha ideia

de que Valentina prestava atenção em ternos finos. Influência da amiga Rosa, sem dúvida.

Isso vai me ensinar a subestimá-la.

Antonio limpa a garganta. “Se vocês dois terminarem de brigar”, ele diz amargamente,

“talvez possamos voltar ao problema em questão. Os russos não conseguem firmar-se em Bérghamo. Eu não vou permitir isso.”

Eu fico alerta. “Você quer assumir o território de Verratti.”

Ele concorda. “Salvatore não me deixou outra escolha. Estou colocando você no comando, Dante. Descubra como tomar Bérghamo com o mínimo de derramamento de sangue.”

Não expandimos nosso território há muitos anos. Não vou mentir: uma parte de mim está ansiosa pelo desafio. “Eu cuidarei disso,” eu prometo.

"Bom." Ele se vira para Valentina e diz algo que faz meu sorriso desaparecer. “Dante me disse que você foi a Bérghamo e recuperou alguns arquivos de dados de Verratti.”

Ela levanta o queixo no ar. “Sim, Padrino, mas ainda não consegui decodificá-los.”

"Mas você irá. Estou impressionado com sua iniciativa, Valentina. Quero que você trabalhe com Dante em Bergamo. Faça o que puder para desestabilizar a Família Verratti.

Hackear seus dados, perturbar suas organizações à distância, desviar seu dinheiro para que eles não possam pagar a folha de pagamento, esse tipo de coisa. Sim?"

Valentina me lança um olhar triunfante. “Sim, Padrino.”

*Tanto para mantê-la segura e fora da linha de fogo.*



Machine Translated by Google

# VALENTINA

estou de ótimo humor ao sair do escritório do padrinho. Antonio Moretti achou que eu mostrei EU

iniciativa indo para Bérghamo. Ele está confiante de que posso invadir os arquivos do Verratti. Ele tem fé em mim. Depois dos últimos dias frustrantes, é bom sentir-se apreciado.

Mesmo o fato de que estarei trabalhando em estreita colaboração com Dante em minha próxima tarefa não pode atrapalhar meu bom humor.

Fora do escritório, viro-me para Dante. “Escute, sobre Bérghamo. Salvatore Verratti contratou um hacker. De qualquer forma, temos que partir para o ataque...

“Não,” Dante interrompe duramente. Ele parece *chateado*.

"Absolutamente não. Se você acha que o padrinho acabou de lhe dar luz verde para fazer quantas coisas estupidamente perigosas você quiser, tenho más notícias para você, Valentina. Você trabalha *para mim* e não mudei de ideia sobre seu envolvimento. Posso assumir Bérghamo sozinho.”

Eu vejo vermelho. Uma coisa quente e raivosa após a outra explode em minha mente.

Tento mais uma tentativa. “Não será tão fácil quanto você pensa, mas podemos montar uma armadilha eletrônica para Revenant. Eu penso-”

Ele levanta a mão, sua expressão fechada. “Você não está me ouvindo, Valentina.”

Eu cerro os dentes. Não estou ouvindo Dante? É ele quem não está me ouvindo. Não tenho certeza se Dante acha que todos os seus problemas podem ser resolvidos com os punhos ou se ele subestima quanto dano um hacker motivado pode causar.

causa.

De qualquer forma, é hora de uma lição prática.

Machine Translated by Google

Eu olho em volta. Léo e João conversam animadamente sobre macarrão na sala de descanso e Tomás tenta não rir dos dois. Ando até o trio. “Ei, vocês podem vir para a sala de conferências por um segundo? Traga seus laptops, por favor. Você também, Dante.

Há um problema com uma boa segurança de dados. É invisível. Ninguém presta atenção quando seus dados estão seguros, por isso tendem a superestimar o quão protegidos estão. Mas parte do meu trabalho é testar a penetração em nossa própria rede e, toda semana,

entro pelo menos meia dúzia de vezes.

Quando todos estão sentados ao redor da mesa, olho para Dante. “Se eu mostrar que consegui invadir todas as suas contas, você vai me ouvir?”

Ele levanta uma sobrancelha. “Eu sigo suas orientações”, diz ele com confiança.

“Talvez você possa invadir as contas deles, mas não as minhas.”

Vai ser glorioso quando eu entrar na conta dele. Eu *realmente* vou aproveitar os próximos cinco minutos. “Quer apostar?”

Ele se recosta na cadeira. “Claro”, ele diz. “Faça o seu pior.”

Idiota arrogante.

Eu examino meus alvos. “Tomas, você recebeu um e-mail de Antonio na noite de quarta-feira pedindo sua opinião sobre uma oportunidade de investimento.

Antonio manda e-mails a qualquer hora do dia, então você não pensou nada e clicou no link. Só tem um problema: aquele e-mail não era do Antonio, era meu. Instalei um keylogger no seu computador.”

Pressiono uma tecla e a tela de Tomas escurece. Então, um macaco de desenho animado vestido com uma capa de chuva amarela dança na tela, carregando uma faixa que diz: 'Você foi hackeado'.

“Ai.” Tomas faz uma careta. “Isso foi estúpido da minha parte.”

Tomas é um cara legal, então não esfrego isso no nariz dele. “Para João. Desculpe, João, você foi ainda mais fácil. Você queria assistir uma novela brasileira no sábado passado, então instalou uma VPN grátis no seu computador doméstico.” João estremece, sabendo onde isso vai dar. “Infelizmente, o programa que você escolheu tem uma falha de segurança grande o suficiente para fazer passar a Ferrari de Dante. Você não o instalou no seu computador de trabalho, mas sim desde que fez login no trabalho em casa. . .”

O macaco hacker valsa pela tela de João.

Eu me viro para Leo. “João queria ajuda com uma apresentação. Ele colocou em uma chave USB e deu para você. Você confiou nele, então conectou-o ao seu computador.

Único problema? João já estava infectado.” Aperto uma tecla e o macaco dança na tela do Leo. “Você foi hackeado.”

Machine Translated by Google

Dante está me observando com uma expressão ilegível no rosto. É ele impressionado? Incomodado? Eu não faço ideia. "E eu?"

“Você foi o mais difícil”, admito a contragosto. “Todos os seus dispositivos estão protegidos. Você até limpa seu telefone toda semana, da maneira que descrevo em meu manual de práticas



recomendadas. Achei que ninguém tinha lido aquilo.”

"Eu leio."

Huh. Quem sabia? “Eu tive que trabalhar nisso. Enviei um drone para fora da sua casa para gravar suas teclas digitadas. Você sabia que cada tecla emite um ruído diferente quando você digita? Eu poderia detectar suas teclas digitadas e obter sua senha dessa forma.”

O macaco hacker aparece na tela de Dante. Eu dou a ele um olhar longo e aguçado.

"Você vai me ouvir agora?"

Deixo um trio repreendido na sala de descanso com cópias do meu manual de melhores práticas. Agora estou sentado no escritório de Dante, do outro lado da mesa dele.

“Você acha que Verratti tem um hacker.”

“Ele definitivamente quer. É Revenant. Ele foi vaidoso o suficiente para colocar seu nome no código-fonte.” Conto a ele o que sei sobre o homem.

“Revenant é arrogante, mas ele é bom. Se você vai atrás de Verratti, temos que estar preparados para que Revenant venha atrás de nós.”

Os lábios de Dante se torcem. “O que você recomenda que façamos?”

“Primeiro de tudo, reforçamos nossas defesas.” Ele inclina a cabeça em concordância.

“Preciso descriptografar os arquivos de Verratti. Isso me dará algo com que trabalhar, talvez até uma pista sobre a verdadeira identidade de Revenant.”

"OK."

Que choque. Dante Colonna está realmente sendo agradável. Minha demonstração deve tê-lo abalado mais do que ele deixou transparecer. Corado de triunfo, continuo com entusiasmo. “Além disso, assim que eu acessar seus arquivos de dados, podemos atacar.

Prepare uma armadilha para Revenant e elimine-o antes que ele cause muito dano.”

A expressão de Dante se fecha. “Isso pode ser perigoso.”

“Ele é um *hacker*. Ficamos sentados em frente aos computadores o dia todo. Somos basicamente indistinguíveis dos cogumelos. Tire nossos gadgets e ficaremos impotentes.”

Ele me considera por um longo instante. Estou começando a pensar que ele vê a situação do meu jeito quando balança a cabeça. "Não. Não vou arriscar.”

Machine Translated by Google

“Você não está me deixando fazer meu trabalho”, eu fervevo.

“E você não está me deixando fazer o meu,” ele responde calmamente. “Esta discussão acabou.”

Dante voltou a ter sua expressão de mestre do universo, eu sei o que é melhor, e *não consigo* com ele. O Corretor pode ir se foder. “Tudo bem,” eu respondo, ficando de pé. “Qualquer coisa que você diga. Não tenho tempo para discutir com você. Ligue-me quando decidir que precisa da minha ajuda.

Ele fica na minha frente, bloqueando meu caminho. “Por que você não tem tempo para discutir comigo?”

“Porque eu tenho um encontro hoje à noite,” eu digo para ele.

Se estou esperando uma reação, não recebo nenhuma. Ele simplesmente levanta uma sobrancelha, tão calma e controlada como sempre. “E quanto a Angélica?”

“Você está sugerindo que eu não deveria namorar porque sou mãe solteira?” Eu rosno.

Ele me lança um olhar exageradamente paciente. “Eu quis dizer, quem está cuidando de Angélica enquanto você está fora?”

“Oh.” Sinto-me extremamente tolo. Claro, ele não se importa que eu tenha um encontro. Ele só está preocupado com a sobrinha. “Ela está tendo uma festa do pijama na casa da Mabel. Tchau, Dante.



Machine Translated by Google

# VALENTINA

Ainda estou furioso enquanto mando uma mensagem para a mãe de Mabel, Zadie, para EU

confirmar que a festa do pijama de Angélica ainda está acontecendo. Ela responde imediatamente afirmativamente. Dante traz à tona o *que há de pior* em mim. Perto de todas as outras pessoas, sou calmo e controlado e penso antes de falar. Não com Dante. Ele me provoca e, em resposta, deixo escapar a primeira coisa que penso e depois me arrependo.

Como dizer a ele que vou a um encontro. Por que eu fiz isso? *Nenhum palpite.*

Movimento idiota, Valentina. *Realmente idiota.*

Não acredito que ele não me ouviu sobre o hacker Verratti.

Homem impossível, irritante e *teimoso*. Eu não estava propondo outra viagem de campo, perigosa ou não, mas ele me ouviu por tempo suficiente para descobrir isso? *Não*. Sou um hacker habilidoso e mantenho um dossiê detalhado de todas as organizações mafiosas da Itália. Ele me deu a chance de contar o que eu sabia? *De claro que não.*

Imagino Dante entrando em Bérgamo em um de seus idiotas carros esportivos e caindo de cara no chão. É uma visão gloriosa. Imagino uma perseguição de carro no cinema, com a Família Verratti atirando no precioso automóvel de Dante, quebrando os pneus. Humvees gigantescos colidindo com o veículo vermelho pelos dois lados, esmagando-o como um inseto. . .

O alarme do meu telefone toca. Respiro fundo e endireito os ombros. Não importa o quão chato eu o ache, não posso pensar em Dante agora. É hora de pegar minha filha na escola.

Machine Translated by Google

“Mamãe. . .” A voz de Angélica é um pouco casual. "Posso te perguntar uma coisa?"

Olho para ela, algo que não poderei fazer por muito mais tempo.

Angélica teve um surto de crescimento neste verão e agora chega até meu ombro. No próximo ano, meu bebê será mais alto que eu. "Claro."

“Você pode me contar algo sobre meu pai?”

*Caramba.* Como se meu dia não pudesse piorar.

Angélica tem nove anos. Em sua última escola, ela sofreu bullying de um grupo de meninas que zombavam dela por não ter pai. Ela me perguntou sobre Roberto então, mas eu não estava preparado para a pergunta e a rejeitei tanto que ela não tocou no assunto por um ano.

Mas agora que ela reuniu coragem para perguntar de novo, só preciso colocar minha calcinha de menina crescida e negociar. Quando quis terminar meu relacionamento com Roberto, não pude pedir ajuda aos meus pais. Eu não quero isso para o meu filho. Não quero que ela pense que há assuntos proibidos de falar. Ela precisa saber que seja qual for o problema, eu a protejo. Eu a *protegerei*, custe o que custar.

Não só eu. Esforcei-me muito para reunir uma família em torno de Angélica, não ligada pelo sangue, mas pelos laços do amor. Lúcia, Rosa e até Dante.

Esta é a família de Angélica, seu povo.

“O nome do seu pai era Roberto.”

Ela revira os olhos para mim de um jeito que só uma criança de nove anos consegue fazer. “Eu sabia já, mamãe”, diz ela. “Como ele era?”

Eu não sei como responder. Não quero protegê-la da verdade, mas não quero lhe causar pesadelos. “Ele era muito charmoso”, digo finalmente. “Ele ria muitas vezes. Mas ele nem sempre foi legal. Ele costumava beber muito e quando bebia ficava malvado.”

“Oh.” Angélica digere minhas palavras em silêncio. Atravessamos uma ponte e estamos quase em casa antes de perguntar: “Tio Dante é uma pessoa legal?”

Paro de andar. “O que?”

“Eles são irmãos”, diz Angélica, como se isso explicasse tudo.

“Victoria e Diana são irmãs e ambas são más.”

Por mais irritante que eu ache Dante, ele não se parece em nada com seu irmão. O

contraste entre os dois não poderia ser maior. “Seu tio Dante não é mau”, digo com firmeza. “Se ele estivesse, eu não deixaria você vê-lo. Eu não deixaria você passar tempo com alguém em quem não

confiasse completamente. OK?"

Machine Translated by Google

"OK." Angélica muda de assunto com uma velocidade vertiginosa.  
"Posso ter um cachorrinho?"

Crianças de nove anos. "Não, você não pode ter um cachorrinho. Cachorros dão muito trabalho e, além disso, não há espaço para um em nosso apartamento. Ainda. Dedos cruzados, em breve poderemos mudar para um lugar maior. Claro, terei que evitar estrangular Dante



por tempo suficiente para receber meu salário e, neste momento, o homicídio parece muito mais provável do que um animal de estimação.

“Tio Dante disse que se você concordasse, eu poderia conseguir um cachorrinho e ele o manteria na casa dele.”

Eu estreito meus olhos. “Ele fez isso agora?” Não consigo pensar em ninguém menos propenso a tolerar um cachorrinho do que Dante. Talvez o cachorro mastigue seu precioso terno Ted Baker e seus mocassins italianos feitos à mão. Eu saboreio essa imagem mental.

“Vamos discutir isso mais tarde. Você tem uma festa do pijama para se preparar.

Angélica está animada com esta festa do pijama nas últimas duas semanas.

Além de sua nova melhor amiga, Mabel tem um gatinho e um cachorrinho. Mas hoje, seus pensamentos vão para outro lugar. “Se você se casasse com alguém, eu poderia conseguir um novo pai.”

Que diabos? Deveria ter continuado falando sobre o cachorrinho. “Não estou interessado em me casar com alguém, garoto,” digo levemente. “Você está preso comigo.”

“Patricia diz que a mãe dela sai para namorar. Por que você não sai em encontros?

Vou a um clube de sexo esta noite, isso conta? Fecho os olhos e conto até dez. O que deu em Angélica esta tarde? “Estou feliz por estar solteiro. Podemos mudar de assunto, por favor?

“Tia Lúcia vai se casar com o Signor Moretti?”

Eu dou a ela um olhar penetrante. O que ela ouviu agora? Este provavelmente é um bom momento para lembrá-la de não escutar conversas que não são destinadas a ela, mas não tenho energia. “Talvez.”

“Se ela fizer isso, posso ser uma florista?”

Eu ri. “Tenho certeza de que você é a primeira pessoa a quem ela perguntará.”

“Será que o tio Dante me pediria para ser uma florista?”

Meus passos param antes que eu perceba o que está acontecendo e me obrigue a continuar andando. “Dante vai se casar?”

“Você poderia se casar com o tio Dante. Ele é legal. Você mesmo disse isso.

Eu deveria ter adivinhado que Dante não estava saindo com alguém sério. Ele passa a maior parte de suas horas tornando minha vida miserável – onde ele teria tempo para namorar?

Endureço meu coração contra a esperança na voz de Angélica. Os santos me preservam de crianças casamenteiras. “Não estou interessado no tio Dante dessa forma. Agora, sobre a festa do pijama. Se você não quiser estar lá por qualquer motivo, pode me ligar e eu irei buscá-lo. OK?”

Angélica me lança um olhar exasperado. “Mamãe, é Mabel. Eu vou ficar bem.

Pare de se preocupar.”





# DANTE

No momento em que Valentina diz que vai sair, eu congelo.

T Claro. Eu quase esqueci. É a segunda quinta-feira do mês, noite em que ela conhece Enzo Perón em Casanova. Todos os pensamentos sobre Bérghamo fogem instantaneamente do meu cérebro, sendo substituídos por Valentina tendo um jantar íntimo com Perón. Rindo com ele. *Tocando nele*.

Ela me perguntou se não deveria namorar porque é mãe solteira. Ela entendeu tudo errado – isso não tem nada a ver com Angélica. Valentina não deveria namorar porque o mundo está cheio de idiotas que não a merecem.

Desço para pegar um café. Silvio e Omar estão na sala de descanso. Eles olham para o meu rosto e desaparecem. Preparo um café expresso e volto para o meu escritório.

Vai ficar ocupado por um tempo. A situação em Bérghamo é uma prioridade, mas infelizmente não significa que o trabalho quotidiano de dirigir a Máfia desapareça.

Ligo meu computador e olho tudo que requer minha atenção.

Tomas quer minha opinião sobre uma oportunidade de investimento antes de apresentá-la a Antonio. João precisa de mais espaço no armazém. O informante de Leo na polícia de Veneza está ficando inquieto e nosso chefe de segurança acha que deveríamos lembrá-lo de que é uma péssima idéia contrariar a máfia. Em teoria, Tomas, João e Leo se reportam a Antonio, não a mim. Na prática, eles passam ideias para mim antes de apresentá-las ao padrinho.

Procuró a lista, mas minha mente está voltada para o problema de Verratti.

Está escuro lá fora e estou mergulhado em planilhas quando Leo aparece. Ele levanta a mão para bater na porta, parecendo um cordeiro indo para o matadouro.

Machine Translated by Google

“Desculpe incomodá-lo”, diz ele. “Eu normalmente não incomodaria você hoje, mas

—”

Eu o encaro com um olhar furioso. O chefe da segurança é um bom amigo, mas está patinando em gelo muito fino. "O que isso quer dizer, você normalmente não me incomodaria hoje?"

“Todo mundo sabe que deve evitá-lo na segunda quinta-feira do mês”, responde ele. “Você é tão rabugento quanto um urso. De qualquer forma, Andreas acabou de me ligar.

Ele está de olho em Valentina esta noite, mas está com um problema e quer seu conselho sobre o que fazer.

Não é nada urgente ou com risco de vida; caso contrário, Leo e eu não estaríamos tendo essa conversa tranquila. “Se ele queria meu conselho, por que não me ligou?”

“Porque ele acha que você ainda está bravo com ele por causa da operação em Bergamo.

Ele não percebeu o quão irracional você é em relação a Valentina.”

Andreas está certo; Eu ainda estou bravo. "Irracional. Essa foi a escolha de palavras dele ou sua? Eu pergunto, minha voz gelada. “Toda a operação foi um erro, Leo.

Alguém sem experiência de combate não tem nada a ver com estar em campo. Chame isso de irracional se quiser, mas não quero que minha sobrinha cresça sem a mãe.

“Isso é tudo, hein?” A expressão de Leo é um pouco sábia demais. “De volta ao problema de Andreas. Você sabia que Valentina está em Casanova esta noite? Bem, ela acabou de entrar no clube, mas não estava sozinha.

Ela nunca entrou em Casanova com Perón, nem uma vez nos últimos dois anos.

Ela também nunca saiu com ele. O que mudou agora? Algo semelhante ao pânico me preenche. Antes que eu possa abrir a boca e exigir que Leo pare de rodeios, ele acrescenta:

— Lucia Petrucci está com ela.

"Porra." Antonio está obcecado por Lúcia. Ele não vai aceitar isso bem. De jeito nenhum.

Eu fico de pé. “O padrinho vai querer saber. Eu direi a ele.”

No momento em que conto a Antonio que a namorada dele está em um clube de sexo, ele sai correndo de lá. Volto para o meu escritório, balançando a cabeça. É tão fácil para meu amigo.

Tão descomplicado. Ele gosta dessa garota e ela também gosta dele. Não há passado doloroso como um abismo entre eles. Nenhuma culpa lancinante. Não profundamente arraigado trauma.

Abro novamente a planilha de Tomas, mas não penso nos cálculos dele. Eles estão em Valentina. Não no que quer que ela esteja fazendo

Machine Translated by Google

Casanova – não estou imaginando os lábios de Perón em sua boca, em seu pescoço, beijando seu pulso acelerado. Não estou imaginando as



mãos dele percorrendo todas as curvas dela, os dedos percorrendo as mechas turquesa do cabelo dela.

Não, definitivamente não é nisso que estou pensando.

Estou pensando no hacker de Bergamo. Fantasma.

Valentina pode agir com desrespeito imprudente por sua própria segurança, mas ela é muito, muito boa no que faz. A demonstração de hoje castigou a todos, inclusive a mim. Ela nos avisou antes que as ameaças estão por toda parte, mas seu macaco dançarino trouxe isso para casa.

Seguindo um palpite, ligo para meu informante na organização de Verratti. Giorgio Acerbi é um dos executores de Salvatore. Seu pai trabalhava para o pai de Salvatore e seu avô trabalhava para Massimo. Ele era leal e dedicado.

Então o filho de Giorgio nasceu com um defeito cardíaco e Salvatore decidiu economizar nos cuidados médicos.

Não há nada tão desesperado quanto um pai com um filho que precisa voar para os Estados Unidos para fazer uma cirurgia cara. Vi minha vage e paguei tudo.

Giorgio atende no primeiro toque. “É você”, ele diz. “O que você quer?”

Interessante. O executor geralmente não é tão conciso. “Uma lista de todos que trabalham para Salvatore Verratti. Especialmente qualquer pessoa contratada nos últimos dois anos.”

“Você acha que isso é fácil?” Giorgio exige. “Não é como se houvesse um departamento de RH a quem eu pudesse recorrer para isso, você sabe. A lista de funcionários é cuidadosamente guardada.”

“Eu não pago por coisas fáceis, Giorgio”, respondo friamente. “Como está a pequena Liliana? Ela está chegando ao quinto aniversário do seu transplante, não é?”

O outro homem solta um suspiro resignado. “Vou ver o que posso fazer”, diz ele.

“Mas tenho um mau pressentimento sobre isso. Está tudo muito quieto. Há uma tempestade se formando, Colonna, e será uma grande.

Giorgio está assustado. *A filha dele tem seis anos*, minha consciência me cutuca com um atizador em brasa. Apenas três anos mais nova que Angélica. “Tenha cuidado”, digo a ele. “Não corra riscos desnecessários. Entrarei em contato.”

Desligo e olho para longe. Então há outra batida na porta. Olho para cima e Leo está na porta, sem fôlego, como se estivesse

Machine Translated by Google

correndo. “Valentina acabou de sair do clube”, diz ele, com o peito

arfando. “Mas há um grande problema.”



Machine Translated by Google

# VALENTINA

O que estamos fazendo aqui?

"C

Enzo e eu estamos no bar do Casanova. Não há ninguém ao nosso redor.

Vim aqui com minha amiga Lúcia, mas então Antonio Moretti apareceu e eles desapareceram em uma sala privada, deixando eu e Enzo nos encarando em um silêncio constrangedor.

"O que você quer dizer?" Eu me esquivo, embora tenha uma boa ideia do que ele está falando.

Ele olha em volta para se certificar de que não estamos sendo ouvidos.  
"Você e eu.

Esta charada elaborada. Quando você vai parar de fingir, Valentina?

Tomo um gole do meu vinho para ter tempo para pensar. Tem um gosto amargo na minha língua. Há dois anos, Rosa me marcou um encontro às cegas com Enzo. Achei que estava tudo bem em namorar de novo, mas acabei tendo um ataque de pânico do lado de fora do restaurante.

Se eu contasse a Rosa, ela ficaria preocupada. Foi então que pensei no que achei ser um plano perfeito. Enzo e eu nos encontrávamos no Casanova uma vez por mês, supostamente para fazer sexo quente em uma sala privada, e eu dizia aos meus amigos que não tinha energia para nada mais envolvente do que isso. Por motivos próprios, Enzo concordou com minha proposta e aceitou o subterfúgio.

Até agora.

A expressão de Enzo suaviza. "Achei que isso fosse temporário", diz ele calmamente. "Você precisava que as pessoas deixassem de lado o namoro novamente, e eu concordei em ajudar porque já estive lá. Eu entendi o que você estava indo

Machine Translated by Google

através. Mas Valentina, estamos fingindo há *dois anos*. Acho que não estou mais ajudando você.

Você está usando isso como muleta quando deveria andar sozinho.”

“Eu...” Minha voz desaparece. Não sei o que dizer ao Enzo. Se eu disser a ele que estou bem, estarei mentindo. O pânico que tomou conta de mim quando Rosa me convidou para um encontro duplo é uma prova disso. “Você conheceu alguém?”

“Isso não é sobre mim. Estou preocupado com você, Valentina. Você ainda está traumatizado com seu relacionamento com o pai de Angélica. Você deveria estar em terapia.

“Eu tentei isso uma vez. Não funcionou.”

“Tente novamente”, ele diz sem rodeios. Ele bebe seu uísque, com uma expressão preocupada no rosto. “O que você está fazendo não é saudável.”

"Por que? É uma regra que todos tenham que estar em um relacionamento?" Tomo outro gole do meu vinho e o abandono no balcão. “Por que não posso simplesmente ser solteiro?”

“Você pode absolutamente ser solteiro se essa for sua escolha. Mas não é isso que está acontecendo aqui, não é? Você tem medo de namorar.

Não é de namoro que eu tenho medo. É sexo. É intimidade. É estar nu e vulnerável. Aquela última vez com Roberto. . .

Sinto uma dor de cabeça chegando e fecho

os olhos com força. "Você tem razão. Eu sei que você é. Vou trabalhar nisso.”

“Eu quero acreditar em você”, ele diz. Ele não levantou a voz, mas está muito alta. A música, o estalo do chicote no palco, são demais.

“Não estarei aqui no próximo mês.”

"OK." Anteriormente, havia sinais de alerta da minha enxaqueca, mas eu não estava prestando atenção e agora estou lutando contra ondas de dor e náusea. "Eu vou sair agora."

"Você está bem?"

“Tudo bem”, eu digo, tentando não vomitar no tapete caro. “Estou perfeitamente bem.”

Mal consigo chegar a um quarto quando surge outra onda de náusea e perco o conteúdo do meu estômago na lateral de um prédio. Oferecendo ao dono da loja um pedido de desculpas mental pela bagunça, vou cambaleando até casa, mas minha dor de cabeça é insuportável e minha visão está embaçada. Afundo em um banco, segurando a cabeça entre as mãos. Vou me levantar, prometo a mim mesmo. Eu vou chegar em casa, fazer

Machine Translated by Google

uma xícara de chá, e depois me enrolo na cama e adormeço. Breve. Assim que essa onda de dor passar.

Alguns minutos depois, alguém se senta ao meu lado. "Quão ruim é a dor?"

Dante pergunta, me entregando uma garrafa de água. "Você pode ver?"

"Está embaçado." Estou com muita dor de cabeça para perguntar o que ele está fazendo aqui, então lavo a boca com a água maravilhosamente fria, procuro meu remédio na bolsa e engulo dois comprimidos. "Se você está planejando me dar um sermão sobre meu comportamento irresponsável, vou começar a chorar e te odiar para sempre."

"Que tal pedirmos uma trégua ao ódio até eu levar você para casa?" Ele estende uma caneca de viagem para mim. "Beba o café. A cafeína vai ajudar."

Água e café? Tomo um gole da bebida fumegante e depois outro. "Como você sabia que o café ajuda?"

"Sou muito inteligente", diz ele secamente. Ele espera pacientemente até que eu esvazie a caneca e então diz: "Apoie-se em mim. Você não precisa abrir os olhos; Eu não vou deixar você cair."

Por que você está sendo legal comigo? Quase pergunto. Em vez disso, fico de pé.

Dante está imediatamente ao meu lado, me dando apoio. "Você quer que eu carregue você?"

"Não." Ele se sente como uma rocha, sólida e firme. "Só não me deixe bater em um poste."

Dez minutos depois chegamos em minha casa. "Obrigado," murmuro. "Estou bem agora."

"Não, você não está", ele responde. "Vou entrar e fazer sopa para você."

Eu irei embora assim que você comer."

"Você come sopa ou bebe?" Eu me pergunto em voz alta. "Sabes cozinhar?"

"Não", ele admite. "Mas ninguém abre uma lata melhor do que eu."

Por alguma razão, acho isso ridiculamente charmoso. Eu rio e me arrependo imediatamente quando um aríete bate na minha cabeça. "Sente-se", diz Dante, me levando para o sofá. "Feche seus olhos. Que tipo de chá você quer?"

Como Dante sabe que quero chá? "Há uma mistura chamada Serenity em meu gabinete. Siga as instruções de preparo na lata."



"Entendi."

Dante desaparece na minha cozinha e reaparece com uma bolsa de gelo. Pego-o dele com um gemido de alívio e seguro-o na testa. A cafeína ajudou um pouco com a dor de cabeça, mas não fez nada com a minha náusea e

Machine Translated by Google

aversão à luz. Fechei os olhos, coloquei uma manta sobre mim e me afastei da minha sala escura.

O delicioso aroma do capim-limão me acorda. Abro um olho.

“Isto não tem cheiro de lata.”

“Você só comeu sopa de tomate”, responde Dante. “Eu não tinha certeza se o tomate era o gatilho para suas enxaquecas, então fui ao restaurante tailandês no quarteirão e comprei canja de galinha para você. Aqui está o seu chá.

Pego a caneca dele e seguro-a com as duas mãos. “Obrigado,” eu sussurrar. “Isso é muito gentil da sua parte.”

“Na verdade não”, ele responde. “Qualquer um faria a mesma coisa. Exceto, evidentemente, Enzo Perón.” A repulsa satura sua voz. “Aquele maldito cara.

Ele não teve a decência de trazer você para casa?

“Não é culpa dele.” Bebo o chá, deixando seu calor preencher meus sentidos. “Ele não sabe sobre as enxaquecas.

“Porque ele não se interessa pela sua vida.” A voz de Dante é baixa e furiosa. “Você merece algo melhor do que ele.”

Enzo é uma mentira elaborada e nada mais. “Eu vou chorar se você gritar comigo.”

Ele exala de frustração. “Desculpe. Eu vou largar isso.” Ele me entrega um recipiente.

“Sopa.”

O que eu mereço? Essa é uma questão tão complicada, complicada demais para lidar quando minha cabeça parece que vai explodir e meus sentidos estão sendo atacados de todas as direções. Mas o capim-limão, o gengibre e o alho da sopa são perfumados, e o chá é quente, calmante e em infusão pelo tempo certo. E ele até me trouxe rolinhos primavera frescos.

*Por que você está aqui, Dante?*

“Zadie vai levar Angélica para a escola amanhã. Mas você pode buscá-la à noite? As palavras saem da minha boca e então me arrependo delas. O que eu estou pensando?

Amanhã é sexta-feira. Dante sem dúvida tem um encontro. “Não importa, vou perguntar à Rosa ou à Lúcia, e se elas não conseguirem,

tudo bem. Angélica não é problema. Ela simplesmente enlouquece quando estou doente.

"Não há necessidade. Eu vou buscá-la.

Está bem então. Termino minha sopa e meu chá. Dante senta-se calmamente na cadeira à minha frente, reconhecendo que não estou a fim de conversar. O silêncio parece sociável, no entanto. A tensão que normalmente acompanha as nossas interações desapareceu, enterrada sob uma trégua temporária.

Meus olhos continuam fechados. “Eu deveria ir para a cama,” murmuro quando termino de comer.

"OK." Ele se levanta. “Vou sair da sua frente então. Tem mais comida tailandesa na sua geladeira.”

"Obrigado." Dante é a única pessoa que está por perto quando estou doente. Meus pais eram ótimos em gestos extravagantes, mas péssimos nas coisas do dia a dia. De alguma forma, mesmo quando criança, eu sabia que não deveria incomodá-los quando não me sentisse bem.

Dante não está agindo como se eu fosse um incômodo.

“Não é nada”, diz ele.

Não, não é. É *gentil*.

“É sempre você,” murmuro. As drogas estão me deixando tonto e tagarela.

“No quarto do hospital, há tantos anos. E agora. Você está criando o hábito de estar por perto quando estou doente.

Seu rosto fica inexpressivo. “Duas vezes dificilmente é um hábito.”

“Hum.” Reprimo um bocejo. “Boa noite, Dante.”

Vou cambaleando até meu quarto, tiro a roupa no escuro e me enfio nas cobertas. A sopa, o café, o chá, os remédios ajudaram a aliviar a dor. Achei que não conseguiria dormir há uma hora, mas agora parece possível descansar.

Seria bom ser abraçado. Não por Dante – afinal, ele é meu inimigo – mas por outra pessoa. Um homem em quem posso me apoiar. Alguém em quem posso confiar. Alguém gentil e protetor, que sempre cuidará da minha filha. Um que me traga sopa quando estiver doente. “Talvez Enzo esteja certo”, murmuro para mim mesmo.

“Talvez seja hora de parar de ter medo.”



Machine Translated by Google

# DANTE

engulo em seco enquanto Valentina tira a roupa. Posso ver vislumbres tentadores de seu corpo EU

através da porta de seu quarto. Eu desvio meu olhar até que ela fique debaixo das cobertas e então solto um suspiro.

Então ela murmura: “Talvez Enzo esteja certo. Talvez seja hora de parar de ter medo.”

Lavo sua caneca e arrumo sua cozinha. Perón está certo sobre o quê? Pare de ter medo de quê?

Ou quem? Endireito as almofadas, dobro a manta e percebo que estou procurando uma desculpa para ficar.

Ela está dormindo profundamente. Posso ouvir sua respiração, profunda e uniforme. eu não quero deixá-la sozinha, mas ela não me quer por perto. Ela está bem sozinha.

Coloquei os rolinhos primavera não consumidos na geladeira dela. Fechando a porta da frente silenciosamente atrás de mim, eu saio.

Valentina está se sentindo melhor no fim de semana. No domingo à tarde, depois de um café da manhã tardio com croissants e frutas acompanhado de um expresso para mim e chocolate quente para Angélica, levo minha sobrinha de volta para casa da mãe.

“Você vem, tio Dante?” Angélica pergunta alegremente, segurando o saco de doces que trouxemos para sua mãe. “Você pode dar a ela os croissants de chocolate.”

“Não, cuucciolina.” Estou estranhamente relutante em ver Valentina. Desde que ela ingressou na organização, estabelecemos funções definidas. Eu a impedi de

Machine Translated by Google

seguindo seus instintos mais imprudentes, e ela me odeia por isso. Mas a nossa trégua de quinta-feira pareceu uma mudança sísmica na nossa relação.

Até que eu recupere o equilíbrio, é melhor evitá-la.

“Você sobe sozinho”, continuo. “Sua mãe está se recuperando de um enxaqueca e não vai querer visitas.

Angélica revira os olhos como se eu tivesse dito a coisa mais estúpida do mundo.

“Você não é um visitante, tio Dante. Você é da família.

Essa fantasia morreu há muito tempo. "Tenho de trabalhar." Isso não é mentira. Minha caixa de entrada está lotada com as minúcias do dia a dia da organização e, o que é preocupante, Giorgio ainda não se registrou. “Vejo você em breve, ok? Quando é o seu recital de dança?

“Isso está *a séculos* de distância.”

Eu verifico meu calendário. “Será em três semanas.”

“Sim, há muito tempo.”

Eu sufoco um sorriso. “Bem, vejo você então. Pode ir, gatinha.

Estou voltando para a sede quando a merda desmorona e recebo um telefonema do padrino.

"Onde você está agora?" ele late.

Algo está errado. “Acabei de deixar Angélica com a mãe dela.

Por que?"

“Volte para lá. Preciso de todos aqui para uma reunião de emergência.

João, Tomás, Leo e Valentina. Você pode servir como acompanhante dela.”

Os cabelos da minha nuca se arrepiam. “Você quer Valentina também?” Eu exijo. Isto é mau. Valentina é especialista – ela não participa de reuniões regulares. É mais seguro para ela ficar longe dos detalhes do nosso negócio. Seja qual for a emergência, ela não deveria precisar estar na sede para isso.

A menos que. . .

“Ok, o vizinho de baixo pode cuidar de Angélica por algumas horas.”

“Não,” Antonio diz firmemente. "Traga ela também."

O gelo encharca minha espinha. Antonio quer que eu acompanhe Valentina até a sede e não quer que eu deixe Angélica sozinha. As precauções só podem significar uma coisa.



*Valentina e Angélica estão em perigo.*

Machine Translated by Google

Agnese, governanta de Antonio, coloca Angélica sob sua proteção assim que chegamos.

“Estou fazendo um bolo”, diz ela. “Você pode me ajudar, não é, cucciolina?”

Valentina força um sorriso no rosto. Ela sabe, assim como eu, que algo

está acontecendo.

"Essa é uma boa ideia. Obrigada, Agnese."

Entramos no escritório do padrinho. Ele já está lá, assim como João, Tomás e Léo. Há dois assentos vazios, um à direita de Antonio e outro na outra ponta da mesa retangular.

Valentina vai direto para o banco mais distante. Sento-me e olho para Antonio. Ele é bom em manter uma expressão impassível, mas trabalho ao lado dele há dez anos e posso ler suas emoções.

Antônio está preocupado. Muito mal.

"Tenho algumas informações novas sobre Verratti", diz ele, "que confirmam nossas suspeitas. A máfia de Bérgamo ficou sem dinheiro. Salvatore precisa urgentemente arrecadar algum dinheiro. Sem uma infusão de capital, ele não será capaz de pagar seus credores e, pior, não será capaz de fazer a folha de pagamento." Ele se inclina para frente. "Ele precisa que seu acordo com os russos seja aprovado. Ele não pode sobreviver sem isso. E não vou deixar isso acontecer."

A preocupação do padrinho faz sentido agora. Ele tem uma namorada, alguém com quem ele se importa. Antonio tem nervos de aço, mas é muito mais difícil fazer o que você precisa se estiver colocando seus entes queridos em risco.

"Você acha que ele vai mirar em você?" Eu pergunto.

"Não só eu. Todos nesta sala estão em perigo. Verratti fará tudo o que puder para nos desestabilizar. Se estivermos em crise, os russos poderão conseguir introduzir furtivamente as suas armas em Veneza sem que descubramos. Antonio olha ao redor da mesa sobriamente.

"Ele está desesperado, e homens desesperados fazem coisas desesperadas."

À minha frente, o rosto de Valentina está pálido.

"Mesmo no inverno, Veneza está repleta de turistas. É um pesadelo de segurança." Ele endireita os ombros. "Até que esta situação seja resolvida, todos ficam em Giudecca."

Giudecca é uma ilha sem muitos atrativos turísticos, com apenas um balsa entrando e saindo. Protegê-lo será um desafio, mas Leo pode lidar com isso.

Mas Valentina e Angélica não moram em Giudecca. Eles moram em Dorsoduro, um bairro repleto de estudantes e turistas – movimentado, barulhento e vibrante.

Dorsoduro é *impossível* de proteger.

Machine Translated by Google

Os pensamentos de Antonio estão indo na mesma direção que os meus.

“Valentina, você terá que se mudar”, diz ele. “Você e Angélica podem ficar—”

Suas palavras cortaram meu medo. Eu me inclino para frente, apoiando meus antebraços na mesa. “Comigo,” eu digo com firmeza. “Eles vão ficar comigo.”

Ela enrijece. Antonio olha para ela. “Valentina?” ele pergunta. “Você está bem com isso?”

Olho para ela, desafiando-a a protestar. Por um longo instante, ela não responde e então assente. “Sim, Padrino.”

Tanta coisa para evitar Valentina.

Meus sentimentos não importam. Custe o que custar, vou garantir que ela e Angélica estejam seguras. Falhei uma vez quando deixei Roberto machucar Valentina. *Não vou falhar novamente.*

Ela nunca pisou na minha casa. Agora ela vai morar comigo. Me distraí com seus óculos caindo em seu nariz empinado, suas calças de ioga abraçando sua bunda redonda, o perfume de sua loção para as mãos de olíbano e jasmim em minhas narinas, seu cabelo em todas as cores do arco-íris. . .

Prevejo muitos banhos frios no meu futuro.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

EU tenho uma teoria de que a maneira como você realmente conhece alguém é através de sua casa.

Sua casa diz muito sobre você. Minha filha é minha prioridade, então meu apartamento está repleto de brinquedos e materiais de artesanato. Rosa vive e respira moda, e seu lugar está repleto de amostras de tecidos, estampas e peças de vestuário inacabadas. Suas paredes estão cobertas de esboços de design e envelopes antigos com padrões da Vogue, e pedaços de linha soltos teimosamente grudados no carpete. O

apartamento de Lucia está vazio, exceto por um colchão inflável e uma cadeira solitária.

Seu espaço grita que ela está aqui temporariamente e não planeja ficar. No entanto, dado o relacionamento dela com Antonio, prevejo que isso vai mudar.

Dante tem sido uma presença presente na minha vida há quase dez anos. Tenho certeza de que sei tudo de importante sobre ele. Ele nunca perde a cabeça em uma crise e é provavelmente a pessoa mais irritantemente equilibrada que conheço. Ele é terrivelmente competente. Ele presta mais atenção do que eu penso. (Anexo A, saber que o café ajuda com minhas enxaquecas.)

As mulheres se jogam nele o tempo todo, mas ele não leva nenhuma delas a sério. Ele sai a cada dois meses, mas sempre com uma nova mulher. Sem repetições. A última vez que ele namorou alguém seriamente foi há dois anos. Marissa era padeira, simpática e gentil. Não sei por que não durou.

Mas, pelo que sei sobre Dante, nunca estive na casa dele. Não tenho ideia se ele é arrumado ou bagunçado. Ele me disse na quinta-feira que não cozinha.

Ele sempre come fora ou vive de sopa enlatada e sanduíches? Não

Machine Translated by Google

dica. Ele sabia o suficiente para me trazer comida tailandesa do meu restaurante favorito quando eu estava doente - mais do que prestar atenção - mas eu nem sei qual é a sua comida favorita.

E agora vou descobrir.

Porque vamos morar juntos por sabe-se lá quanto tempo.

Eu suprimo minha vontade de gritar bem alto.



Morar com Dante faz sentido; A segurança de Angélica está em primeiro lugar. Mas isso não significa que não tenha medo das próximas semanas. Estar perto de Dante não é bom para mim. Há muita história aí, uma história que não pode ser superada.

Para Dante, sempre serei uma vítima. Alguém que precisa de proteção.

Quando ele olha para mim, ele vê o passado e nada mais. Ele não vê nada além daquela garota quebrada na cama do hospital.

Não adianta desejar mais nada porque isso não vai acontecer.

Odiá-lo não é uma escolha. É uma questão de autopreservação.

Leo fica conversando com Antonio quando a reunião termina, mas o resto de nós sai.

Dante me para no corredor. "Valentina."

Há uma expressão de cautela em seus olhos. Sinto um breve momento de melancolia pela versão de Dante que me trouxe sopa e me preparou chá, e então a bano. "O que?"

Eu exijo. "Deixe-me adivinhar. Você não esperava que eu concordasse em ficar com você.

Você pensou que eu iria protestar.

"Na verdade. Você pode correr riscos idiotas com sua própria segurança, mas nunca colocaria sua filha em perigo.

"Aguarde um minuto. Isso soa suspeitamente como um elogio. Um insulto, é claro, mas ainda assim. Estou sonhando?"

Seus lábios se curvam em um sorriso. Por um instante, uma covinha aparece em seu queixo e então voltamos à monotonia. "Agnese está observando Angélica. Deveríamos resolver os detalhes antes de pegá-la.

"Detalhes?"

"O que vamos dizer a ela sobre a mudança? Escola? Nas próximas festa do pijama com Mabel?

Ah Merda. Ele tem razão. A vida seria infinitamente mais fácil se Angélica fosse uma criança, mas ela não é. Ela tem nove anos, idade suficiente para fazer perguntas.

Machine Translated by Google

“Eu não quero preocupá-la”, eu me preocupo. “E ela não pode faltar à escola, não agora.

Ela está apenas se adaptando e fazendo amigos. O recital de dança dela será daqui a algumas semanas. Se eu puxá-la para fora...

“Valentina.” Ele descansa uma mão firme no meu ombro. "Respire fundo."

Ele tem razão. Estou enlouquecendo. Inspiro, conto até dez e depois expiro.

Dante espera pacientemente enquanto eu faço alguns ciclos respiratórios e então diz: — Primeiramente, você não terá que tirá-la da escola.

“Eu não vou?”

Ele balança a cabeça. “Verratti não é estúpido o suficiente para atacar uma escola. Se ele fizer isso, os Carabinieri não irão prendê-lo. Eles vão caçá-lo como um cachorro. Vou falar com Léo. Um de nós irá acompanhá-la até a escola e garantiremos que haja uma equipe de olho nela.” Quando abro a boca, ele acrescenta: “Discretamente. Não faremos nada que a destaque.”

São coisas assim que tornam difícil realmente odiar Dante. Ele realmente se preocupa com Angélica. Ele sabe tão bem quanto eu que o último ano foi difícil, e se eu tirá-la da escola agora, isso colocará em risco as amizades que ela está fazendo lentamente. *Ele entende.*

“E quando ela perguntar por que vamos morar com você?”

Sua testa franze. “Renovações de apartamentos?” ele sugere. “Um rompimento no cano principal causou algum dano que você precisa consertar?”

Eu dou a ele um olhar exasperado. “Não houve danos quando saímos de nossa casa há meia hora. Ela não é idiota.

“Verdadeiro.” Ele suspira. “Isso teria sido muito mais fácil se ela ainda tivesse quatro anos.”

Uma risada relutante sai de mim. “Eu estava pensando a mesma coisa.” Eu mordo meu lábio.

“Ok, a ideia da renovação pode funcionar. E se eu estivesse pensando em vender meu apartamento e comprar um lugar maior? Um que seja grande o suficiente para um cachorrinho?”

Ele acena com a cabeça, um brilho apreciativo em seus olhos. “Usar o cachorrinho como distração.

Eu gosto disso. Você tem uma lista de desejos de renovação? Mande-o por e-mail para mim e eu chamarei uma equipe para que nossa história de capa se mantenha. Quanto a Mabel, presumo que você

tenha feito uma verificação completa dos antecedentes dos pais dela.

"Claro. Eles são legais. Mas talvez façamos a próxima festa do pijama na sua casa, só por segurança. Se você conseguir lidar com duas crianças de nove anos querendo assistir filmes de princesas da Disney a noite toda."

Machine Translated by Google

“Eu vou conseguir”, diz ele secamente. “Você percebe que vai ter que comprar um cachorrinho para ela no final disso?”

Eu sorrio para ele. “Eu provavelmente teria feito isso de qualquer maneira.” O que você sabe?

Duas tréguas em uma semana. Quais são as chances disso? “Ok, você pode ficar de olho em Angélica enquanto vou arrumar meu equipamento? O resto das minhas coisas pode esperar, mas preciso dos meus computadores.”

"Você está brincando comigo?" ele exige. “Você não ouviu alguma coisa que Antonio acabou de dizer? Não. Você não vai a lugar nenhum sem mim.

E lá se vai aquele momento de paz, explodindo em nada como uma bolha de sabão. “Dante, você está sendo ridículo. Sou perfeitamente capaz de ir sozinha para o meu apartamento. Estou muito perto de quebrar essa criptografia. Este não é um bom momento para parar.”

“Eu não me importo”, ele retruca. “Não vou perder você de vista até que essa coisa acabe.”

Seu telefone escolhe aquele momento para tocar. Ele atende. “Você está atrasado,” ele rosna.

A pessoa do outro lado diz alguma coisa e Dante parece chateado.

“Tudo bem,” ele rosna. “Estarei aí em algumas horas.”

Ele desliga e olha para mim. “Vou te acompanhar de volta ao seu apartamento para que você possa arrumar suas coisas e deixar você e Angélica na minha casa, mas depois tenho que sair”, diz ele. “Não saia de casa até eu voltar. Entendi?”

Juro por Deus, ele me deixa *louco*. “Você quer que eu fique escondido sua casa como um cativo? Como algum tipo de prisioneiro?”

“Chame do que quiser”, ele responde. “Mas sim.”

Ele é um *idiota*. A irritação me enche, tingida com mais do que um pouco de decepção. Por um instante, pensei que ele me via como alguém capaz, mas estava me enganando.

Não importa. Tudo é eletrônico agora, todos os registros comerciais, todas as transações financeiras. Hackear é o novo superpoder e sou bom no que faço. Não preciso que ele me veja como igual – eu sei o meu valor.

Eu só tenho que sobreviver vivendo com o irritante, superprotetor e quente Dante Colonna.

Mas se a sua arrogância é uma antevisão do que as próximas semanas têm para oferecer, é melhor alguém arranjar-me um álibi. Mais uma ordem de Dante, só mais uma, e terei que matá-lo.

---



# DANTE

A Angélica está sentada em um banquinho na cozinha de Antonio, com farinha espalhada nas bochechas e no queixo, batendo um pouco de massa com uma batedeira sob a supervisão cuidadosa de Agnese.

Os lábios de Valentina se curvam em um sorriso suave enquanto ela observa a cena. “Ela está crescendo tão rápido”, ela murmura, levantando o telefone para tirar uma foto. “Em breve, ela será uma adolescente taciturna que não quer falar com a mãe.”

Eu bufo divertida. “Que pessoa de copo meio vazio você é.

Angélica nunca teve um dia taciturno em sua vida. Não consigo imaginar a personalidade dela mudando tão dramaticamente.”

“O meu sim”, responde Valentina. Ela olha para a filha pela porta antes de respirar fundo e endireitar os ombros.

“É melhor acabar logo com isso.” Ela entra na sala. “Ei, garoto. O que você está fazendo?”

“Agnese está me mostrando como fazer a massa”, responde Angélica.

“Parece que você teve um pequeno acidente com farinha.” Valentina tira um lenço do bolso e enxuga o rosto da filha. O gesto maternal toca algo em meu coração. “Eu tenho uma surpresa para você.”

Os olhos de Angélica piscam para mim e depois para sua mãe. “Que tipo de surpresa?”

“Você sabe como está querendo um cachorrinho?”

“Sim. . .” Sua testa franze. “Mas não temos espaço suficiente para um cachorro.”

“E se vendêssemos nosso apartamento e nos mudássemos para um lugar maior?”

Minha sobrinha lança um olhar penetrante para a mãe. “Realmente?”



Machine Translated by Google

"Sim com certeza. Dante gentilmente se ofereceu para ficarmos com ele até encontrarmos um novo lugar.

Eu faço uma careta. Valentina é uma péssima mentirosa. Verdadeiramente horrível.

Estou esperando que Angélica faça mil perguntas complementares, mas, para minha surpresa, ela não diz nada. Ela olha para mim novamente e depois para sua mãe. "Vamos ficar na casa do tio

Dante?”

"Sim." Valentina me lança um olhar confuso – não sou a única surpresa com a rápida aceitação de Angélica – e dou de ombros. “Para o próximo mês, provavelmente.”

"OK." Angélica volta sua atenção para a tigela. “Tenho que terminar de fazer este bolo.”

A testa de Valentina franze. “E eu tenho que arrumar nossas coisas. Você quer ficar aqui com Agnese enquanto eu faço isso?”

Essa é uma boa ideia. A casa do padrinho é a residência mais bem protegida de Veneza.

Angélica assente decididamente. "Sim por favor."

“O que foi isso?” — pergunto a Valentina enquanto voltamos para Dorsoduro. “Achei que Angélica teria mil perguntas, mas ela simplesmente concordou com sua história. Isso não é típico dela.

Ela faz uma careta. “Eu tenho uma teoria.”

“Um que você vai compartilhar comigo?”

Valentina me lança um olhar de soslaio. “Isso não diz respeito a você.”

O tom de Valentina me avisa para não forçar. Abro a boca, mas penso melhor. Depois do que Roberto fez com ela, nunca entendi por que Valentina permitiu que eu tivesse um relacionamento com minha sobrinha, mas ela deixou. Ela fez de tudo para me tornar parte da vida de Angélica. Almoçamos uma vez por semana e sempre que Valentina tem enxaqueca, Angélica fica na minha casa. Estive presente em todos os marcos significativos. Toda festa de aniversário, todo Natal.

É uma gentileza que eu não esperava. Um que eu não mereço.

Então, em vez de pressioná-la, mantenho a boca fechada. Atravessamos a lagoa em silêncio, cada um perdido em seus pensamentos.

Machine Translated by Google

Valentina rapidamente enche duas malas grandes com roupas e brinquedos em seu apartamento. “Eu estou com meu laptop”, diz ela, fechando o zíper de uma mala. “Mas terei que voltar para pegar meus computadores.” Ela olha para cima. “Eu esqueci de perguntar.

Existe algum cômodo na sua casa que eu possa usar como escritório?

“Você pode assumir o meu.” Uma combinação de renda rosa claro aparece na mala aberta. O tecido parece seda, macio e palpável.

Minha garganta fica seca quando imagino Valentina usando-o, aproximando-se de mim, com um convite nos olhos. Então ela levanta a roupa pela cabeça e a deixa cair no chão. . .

*O que diabos há de errado com você? Valentina é a mãe da sua sobrinha, idiota. Ela não é o objeto de suas fantasias sexuais.*

“Dante?”

Pisco, dispersando a fantasia. “Sim?”

“Você pode me ajudar com isso?” Ela aponta para o agora fechado mala. “É muito pesado para eu descer as escadas.”

“Sim claro.” Pego as duas malas. É minha imaginação ou ela está de olho nos meus músculos? Ela gosta do que vê? Se eu soubesse que ela tem uma queda por bíceps, me livraria do meu suéter e lhe daria uma visão melhor.

*Pare com isso, idiota.*

Minha casa é estreita e alta, com apenas sete metros de largura, mas quatro andares de altura. Quando o comprei, há nove anos, ele estava desmoronando. Eu poderia ter me dado ao luxo de contratar alguém para renová-lo, mas, em vez disso, passei todo o tempo livre fazendo o trabalho sozinho. É extremamente gratificante ver a casa recuperar o brilho anterior por causa dos meus esforços.

Abro a porta da frente e faço um gesto para Valentina entrar. — Você quer chamar Angélica agora ou quer desfazer as malas primeiro?

“Desfaça as malas primeiro, por favor.” Ela esfrega as têmporas. “Eu poderia usar um minuto.”

A cabeça dela está começando a incomodá-la. Ela precisa se sentar. “Deixe-me mostrar você para o seu quarto. Vou preparar uma xícara de chá para você enquanto você se acomoda.

“Eu não sabia que você tomava chá.” Ela olha ao redor da sala. “Eu adoraria um pouco, por favor. Mas eu poderia fazer um tour primeiro? Nunca estive aqui antes.”

Não por minha escolha. “Claro. Esta é a sala de estar, obviamente. Aceno para trás. “E

há um pequeno banheiro.” Eu me pergunto o que ela pensa do meu

espaço. Minhas paredes são brancas e meus móveis são cinza. A casa de Antonio parece confortável e habitada. A minha parece totalmente vazia em comparação.

Machine Translated by Google

"Legal."

"A cozinha está um nível acima." Pego suas malas e começo a subir as escadas. "Há também um recanto para comer."

Ela me segue até a cozinha. “Eu gosto disso”, ela diz apreciativamente.

“É muito limpo e claro.” Ela me lança um olhar provocador. “Esta parece a cozinha de alguém que não cozinha muito.”

“Culpado”, eu admito. “Você gosta de cozinhar?” É uma pergunta estranha para alguém que conheço há quase uma década, mas honestamente não sei a resposta. Valentina e eu geralmente estamos muito ocupados brigando um com o outro, o que não deixa tempo para conversar.

“Eu quero”, ela responde. “Isso me relaxa. E ganhei na loteria infantil. Angélica é, felizmente, uma comedora aventureira. Mabel só come alimentos de cor branca.”

“O que ela come?”

“Arroz branco, macarrão com manteiga, couve-flor e banana. Há provavelmente mais, mas estou esquecendo. Quantos níveis existem?”

“Quatro. Cinco, se você contar o jardim da cobertura.”

“Ai. Vou ser forçado a entrar em forma, eu vejo.”

“Não há nada de errado com a sua forma”, respondo no piloto automático, só percebendo o que disse quando Valentina para e me lança um olhar estranho.

“O que?”

“Você me fez um elogio. É estranho. O verdadeiro Dante foi abduzido por alienígenas e você é um dublê? Rápido, diga algo cruel para mim.

Diga-me que meu cabelo é muito brilhante ou que meus óculos me fazem parecer uma coruja.”

Uma coruja. Onde ela inventa essas coisas? “Seus óculos são adoráveis e seu cabelo me faz sorrir.” Ela parece surpresa enquanto continuo. “Se não fosse por sua teimosa insistência em fazer as coisas mais perigosas que se possa imaginar...”

Um sorriso aliviado surge em seu rosto. “Ah, aí está ele, o Dante que conheço e amo.

Por um segundo, você me deixou preocupado. O que há no próximo nível?”

O Dante que ela conhece e *ama*?

*É apenas uma figura de linguagem, idiota. Nada mais.*

“Quartos”, eu respondo. Mais uma vez, subo as escadas na frente, abrindo a porta à direita do patamar. “Isto será seu.” Não é muito. Há uma cama queen no quarto e o colchão é

“Desculpe pela escassez.”

Ela me lança um olhar perplexo. "O que você está falando? Eu gosto disso. Tenho espaço para respirar." Ela entra no quarto e pula experimentalmente na cama. "Isso é ótimo. É aqui que Angélica dorme quando está aqui?"

Ela está pulando na cama. Eu deveria ter desviado os olhos de seu corpo nu na quinta-feira, mas não o fiz, e agora minha imaginação tem ainda mais material para trabalhar. Antes que eu possa controlar meus pensamentos, minha mente construiu uma fantasia que envolve Valentina em cima de mim, aqueles lindos seios saltando enquanto ela cavalga meu pau.

Ela me fez uma pergunta. "Não, ela tem seu próprio quarto." eu abro a porta que conecta os quartos. "Voilà."

Ao contrário do resto da casa, o quarto de Angélica é uma profusão de cores. Há uma cama de dossel com cortinas roxas porque roxo é a cor preferida de Angélica.

Luzes de fada brilham no teto, e as paredes pintadas em quadro-negro estão cobertas com desenhos de giz da minha sobrinha. Princesas da Disney posam no parapeito da janela, lutando com navios piratas de Lego. Um modelo de dinossauro está no canto e grandes borboletas de tecido estão empoleiradas nas paredes.

Valentina pisca. "Ah, uau." Ela olha para mim. "Dois anos atrás, tudo o que ela queria mais do que tudo no mundo era uma cama de princesa. E então ela parou de pedir um.

Agora percebo o porquê."

"Angélica não te contou sobre a cama dela?" Ela é perspicaz — talvez muito perspicaz. Mesmo aos sete anos, ela percebeu que sua mãe não queria saber nada sobre mim. "Eu queria que ela se sentisse em casa aqui."

"Você a mima." Ela atravessa a sala e se abaixa para examinar o barco Lego. Desvio os olhos para não ver como o jeans dela se estende em sua bunda perfeita. "Ela mesma fez isso?"

"Fizemos isso juntos."

Valentina olha para mim, seus olhos começando a suavizar.  
"Obrigado, Dante."



Eu não aguento. Nem o tom de sua voz, nem a expressão de seus olhos. Vê-la em minha casa me faz querer coisas que não posso ter. Coisas como Valentina e Angélica morando aqui comigo. Ser uma família adequada. Jantares compartilhados em torno de uma mesa de jantar e passeios noturnos pela vizinhança com o cachorrinho que Angélica tanto deseja.

Quando entrei em seu quarto de hospital, ela se encolheu ao abrir os olhos e me ver ali. Se afastou de mim. Eu me apresentei e

disse a ela que sentia muito. Que eu nunca deixaria isso acontecer novamente.

E nunca esqueci o que ela me disse.

*“Eu não quero suas promessas. Vá embora. Me deixe em paz. Eu quero nada a ver com seu irmão, e não quero nada com você.*

Valentina me odeia. Ela sempre fez isso. Eu não posso me permitir ser influenciado pela suavidade em sua expressão porque a esperança é um jogo tolo.

O fantasma do meu irmão morto sempre ficará entre nós.

O passeio não acabou. Não mostrei a ela meu quarto nem o jardim da cobertura. Mas de repente tudo parece sufocante e não consigo respirar. “Leo pode trazer Angélica aqui”, digo abruptamente. “Eu tenho que ir.”

Giorgio ligou logo após o encontro com Antonio. Ele parecia nervoso e insistiu que precisava me ver. “Encontre-me em Mântua”, disse ele, citando uma cidade a meio caminho entre Bérgamo e Veneza. “Estarei no Il Mulino.”

Il Mulino é um bar no centro da cidade, à beira da Piazza Virgiliana.

Giorgio já está lá quando chego, com um negroni na mesa. “Você está atrasado.”

“Passei quinze minutos procurando estacionamento. Você não poderia ter escolhido um lugar na periferia da cidade?”

“Eu confio nas pessoas daqui. Você quer uma bebida?”

Ele levanta a mão e uma garçonete de cabelos escuros, na casa dos quarenta, se aproxima da mesa. “Já tem outro negroni?” ela pergunta a Giorgio em tom de repreensão.

“O que é isso, seu terceiro?” Ela se vira para mim. “O que você gostaria?”

“Só um expresso, por favor.” Espero que ela se afaste antes de voltar minha atenção para meu informante. “Você queria me conhecer.”

“Sim.” Giorgio parece uma merda. Seus olhos estão vermelhos e sua mão treme quando ele levanta o copo. Algo o assustou. Ele engole metade de sua bebida em um gole.

“Eu investiguei o que você queria.”

Lista de funcionários de Verratti. Após o anúncio de Antonio hoje, assumir o comando de Bergamo assumiu uma nova urgência. Não se trata mais apenas de manter a região estável. Os russos querem contrabandear as suas armas através do norte de Itália e Verratti está preparado para se tornar violento para que isso aconteça. De uma forma muito real, a segurança de Valentina e Angélica depende de eu assumir a organização de Verratti.

"E?"

“Salvatore tem uma secretária, Bianca Di Palma. Ela marca seus compromissos, controla sua agenda, paga as contas. . .

Se há alguém que tem

o que você procura, é ela.

"E?"

"Ela não estava em casa." Ele esvazia o resto de sua bebida. “A casa dela foi saqueada e havia sinais de luta.” Ele engole em seco.

“Encontrei manchas de sangue no tapete.”

“Alguém a levou? Quem?”

"Não sei." Ele começa a levantar o copo e então percebe que está vazio.

“Isso é ruim, Colonna. Muito mal. A signora Di Palma não é a primeira pessoa a desaparecer. Ninguém vê Romano Franzoni há semanas. Salvatore está assustado.

Ele cancelou a festa de Natal e ele e o pai estão escondidos na mansão, cercados por guarda-costas.

Franzoni é o segundo em comando de Verratti. Ele é inteligente e astuto. Um sobrevivente. “Esta parceria com os russos nunca terminaria bem. Talvez Franzoni tenha decolado porque sentiu o vento soprando.”

"Não." Giorgio balança a cabeça. “Romano se manifestou contra fazer negócios com os russos, mas não quis sair. Ele é leal. Se ele se foi, não foi por escolha.”

Deixo de lado o problema de Franzoni por enquanto. “Bianca Di Palma teria livros. Registros de folha de pagamento.

“Não havia nada”, diz Giorgio. “Tudo acabou.” Sua voz tem um tremor distinto.

“Alguém a tirou. E se eu fizer muitas perguntas, posso ser o próximo.”

No início desta semana, gritei com Leo por colocar Valentina em perigo. “Não quero que minha sobrinha cresça sem mãe”, eu disse a ele. Mas se eu disser ao Giorgio para continuar procurando, estou

arriscando a vida dele.

Sua filha Liliana é mais nova que Angélica.

Enterro profundamente minha culpa. “Eu não pago por teorias, Giorgio.” Minha voz sai áspera. “Eu pago pelos resultados.”

A verdade é que, se for uma escolha entre proteger o Giorgio e a minha família, a minha família vencerá sempre. Eu faria escolhas insondáveis para proteger Valentina e Angélica. “Quero os nomes de todos que estão na folha de pagamento de Verratti. Continue olhando.”

Volto para Veneza. Bianca De Palma foi atacada e os registros da folha de pagamento de Verratti que ela mantinha foram roubados. Romano Franzoni, o

Machine Translated by Google

Verratti, segundo em comando, conheceria todos os funcionários da organização. Ele desapareceu.

Revenant está escondendo ativamente seus rastros e, se Giorgio estiver certo, ele está preparado para matar para manter sua verdadeira identidade em segredo.

Não tenho um bom pressentimento sobre isso.

---

Machine Translated by Google





# VALENTINA

Foi muito tempo depois da partida abrupta de Dante, fico no quarto de Angélica e olho para a porta fechada. Meus pensamentos se agitam violentamente, mas não consigo definir nenhum deles. Está tudo estático no meu cérebro. O sol está começando a se pôr, mas os barcos ainda passam em alta velocidade, o barulho dos motores abafado dentro da casa. Pego um Lego perdido do chão e o seguro na mão, meus dedos percorrendo o plástico. Meu estômago ronca, me lembrando que o café da manhã foi há muito tempo, mas não consigo me controlar.

mover.

Foi um dia longo e confuso e estou tendo uma reação a tudo. Esse quarto, decorado com cama de princesa, Legos e amor, é mais do que eu esperava. Muito mais. Achei que Dante amava Angélica. Achei que ele também era indulgente com ela, como eu às vezes fazia, porque lá no fundo ainda sentia uma ponta de culpa por ela ter crescido sem o pai.

Mas saber que ele a ama é diferente de ver isso de verdade. Angélica tem uma colcha roxa em casa e ela tem uma aqui. Ela possui muitas estatuetas de princesas da Disney em casa, e o mesmo acontece aqui. O chão de sua casa está coberto de Legos.

Aqui, alguém fez um esforço para arrumar. A cama está feita e o carpete parece recém-aspirado, mas não faltam brinquedos caindo das prateleiras.

Este não é um quarto de hóspedes onde minha filha às vezes fica quando minha filha as enxaquecas tornam-se insuportáveis. Este é o quarto *da Angélica*.

E então, houve a expressão nos olhos de Dante quando eu arrumei minha camisola.

Eu juraria em um tribunal que ele olhou para mim de uma forma *sexual*. Como se ele me quisesse e estivesse me imaginando nua. Seu macho predador

Machine Translated by Google

o desejo deveria ter me feito correr, *mas não o fez*. Meu coração deveria ter começado a bater forte em pânico, mas não foi o medo que o fez acelerar.

Ele nem gosta de você, lembro a mim mesma.

Mas sua voz se intromete para contrariar esse pensamento.

*Não há nada de errado com sua forma.*

*Seus olhos são adoráveis.*

*Seu cabelo me faz sorrir.*

Meu telefone toca, me tirando dos meus pensamentos. É Leão. “Vou trazer Angélica.”

*Merda.* Angélica. Sou uma mãe terrível. Por um minuto, quase me esqueci do meu filho. Mas ela é a prioridade. Ela tem sido a prioridade desde o dia em que a enfermeira a colocou em meus braços, toda vermelha e enrugada e gritando de indignação.

“Valentina?” Leo solicita. “Dez minutos, ok?”

Dante e eu deveríamos pegar Angélica na casa de Antonio antes que ele partisse tão de repente. Se Leo está curioso sobre a mudança de planos, sua voz não demonstra isso.

"Sim isso é bom." Eu me dou uma sacudida mental. Não importa que quando ele sorriu para mim, senti como se o sol tivesse emergido de trás de uma nuvem enorme.

O que importa é que Angélica chegará em breve e estará com fome. É melhor eu encontrar alguma comida.

Como prometido, dez minutos depois, Leo bate na porta. Verifico a câmera de segurança na cozinha e desço as escadas (são tantos degraus) para abrir a porta da frente. "Ei, esguicho."

"Ei, mamãe." Sem avisar, ela se vira para Leo. "Obrigado por me trazendo, tio Leo."

A expressão de Leo suaviza com sua carranca padrão. "De nada, Angélica." Ele espera até que minha filha entre em casa e então franze a testa para mim em desaprovação. "Você abriu a porta da frente, sem mais nem menos?"

"Eu não sou idiota, Leo. Verifiquei a câmera de segurança primeiro.

Ele grunhe. "Melhor que nada. Da próxima vez, espere que eu ligue com a frase de código."

Estamos em um filme de espionagem? A paranóia de Leo só é igualada pela de Dante. Não é à toa que os dois se dão tão bem. “Vou servir,” eu digo para acalmá-lo.

“Quer entrar para jantar?”

Machine Translated by Google

Ele fareja o ar. “Você está fazendo molho para macarrão?” ele pergunta. “Precisa de um pouco de alho, se você me perguntar.”

Minhas bochechas esquentam. Omiti deliberadamente o alho? Sim eu fiz. Maldito nariz do Leo. “Você é crítico de restaurante?” — exijo, partindo para a ofensiva para encobrir meu constrangimento. “Você quer comida ou não?”

“Não, eu tenho planos.” Ele me dá um olhar conhecedor. “E você

também, pelo cheiro das coisas. Até logo, Valentina. Lembre-se, não saia sozinho.

Nada de idas rápidas à loja da esquina, nada. Isso é sério."

Estou bem ciente da gravidade da situação. Eu não teria me mudado para a casa de Dante se não estivesse convencida de que a ameaça era real. "Confie em mim, não vou correr riscos com a nossa segurança."

Vou em busca de Angélica assim que Leo vai embora. Ela está em seu quarto, sentada no chão, com Legos ao seu redor. Tanto para o tapete limpo. "Ei, garoto.

Como ficou o bolo?

"Estava delicioso", ela anuncia. "Eu comi duas fatias."

"Você sabe?" Eu pergunto ironicamente. "Aproveitando ao máximo o fato de que eu não estava lá para impedi-lo? Você terá que comer alguns vegetais para compensar todo esse açúcar."

Ela olha para cima, uma expressão calculista no rosto. "Sem abobrinha."

Eu tenho que rir. Angélica come quase tudo, mas odeia abobrinha com a paixão de mil sóis. Não importa se é cozido no vapor ou grelhado – é a única coisa que ela se recusa a comer. "Sem abobrinha", eu concordo. "Espinafre ou brócolis?"

Eu sabia que Dante não cozinhava, então não esperava muitos ingredientes quando abri a geladeira. Mas, para minha surpresa, estava cheio de carne e produtos. Não tenho ideia de como ele providenciou a entrega do supermercado, mas ele o fez. Não sei por que estou surpreso. Dante é competente em tudo que faz. É enlouquecedor, realmente.

"Brócolis", ela responde instantaneamente.

"É brócolis. Ah, quase esqueci. Arrumei uma mala para você. Dante coloque no meu quarto. Deixe-me pegá-lo.

"Você embalou Diny?"

Diny - rima com tiny - é um velociraptor de trinta centímetros de altura vestido de maneira improvável com um tutu rosa. Nos últimos anos, Angélica abandonou a maioria de seus peluches, mas até agora

Diny sobreviveu ao expurgo.

Machine Translated by Google

“Sim, Diny está lá.” Pego a mala e coloco na cama dela. "Pode você desfaz as malas enquanto eu termino o jantar?"

"Claro."

“Antes de mais Legos, Angélica.”

Minha filha parece exasperada, mas se levanta sem reclamar. Ela realmente é um bom garoto. "Você está bem com a gente morando aqui?"

"Claro", ela responde, abrindo o zíper da mala e vasculhando suas roupas até encontrar seu dinossauro de brinquedo. "Eu gosto da casa do tio Dante."

"Você faz?"

"Sim." Ela coloca as camisetas na cômoda. "Eu posso brincar com Katie. Eu posso fazer Legos..."

"E você pode dormir em uma cama de princesa." Aquele sobre o qual ela convenientemente se esqueceu de me contar. Mordo o lábio, pensando se deveria trazer o assunto à tona. Quando contei a Angélica que teríamos que nos mudar para cá por algumas semanas, ela fez poucas perguntas suspeitas. Eu tinha visto o cálculo nos olhos dela; Eu conheço meu filho. Ela está planejando um romance entre Dante e eu.

Preciso dissuadi-la dessa ideia o mais rápido que puder. Nada resultará de seu sonho.

Dante é tio de Angélica; é isso. Se ela está imaginando que somos uma família feliz, tenho que dizer a ela que isso nunca vai acontecer.

Mas arranco a esperança como um band-aid? Ela sofreu bullying implacavelmente em sua antiga escola porque não tinha pai. E isso foi há apenas alguns meses. Claro, as coisas estão muito melhores em sua nova escola. Nenhum professor anda por aí proclamando que o melhor tipo de família é aquela que tem mãe e pai, e não sou a única mãe solteira que existe. Mas talvez eu devesse deixá-la superar essa fantasia sozinha?

"E quando voltarmos para casa, vou comprar um cachorrinho." Ela me fixa com um olhar intenso. "Certo?"

"Você definitivamente vai conseguir um cachorrinho. Você está bem sozinho enquanto termino de fazer o jantar?"

"Claro, mamãe."

Dante não voltou a tempo para o jantar. Estou um pouco decepcionado e depois irritado comigo mesmo por me sentir assim. O que diabos estou fazendo? Eu nem gosto dele.

“Resta o suficiente para o tio Dante?” Angélica hesita segunda porção de brócolis. “Eu não quero que ele fique com fome.”

Machine Translated by Google

Reviro os olhos. “Seu tio Dante é capaz de se alimentar sozinho.” Eu olho para sua expressão preocupada e reprimo uma maldição. “Tem bastante aqui, mas se você quiser, preparo um prato e coloco na geladeira para ele. Ele é capaz de reaquecê-lo, certo?”

Angélica ri. “Claro. Ele é muito bom em usar micro-ondas, mamãe.



Depois do jantar, ela quer construir um complicado conjunto de Lego do Marte Andarilho. “Comecei ontem, mas fiquei preso. Você pode me ajudar com isso?”

“Claro. Onde estão as instruções? Angélica parece vazia. Estou pensando em dar uma palestra sobre como guardar as coisas em seus devidos lugares, mas foi um dia longo. Não tenho resistência, então vou ao site da Lego e faço o download do PDF. “Angélica, este é um livreto de instruções de duzentas e sessenta e quatro páginas.”

Trabalhamos nisso por uma hora e meia e então chega a hora dela dormir. Estou esperando a negociação habitual, mas ela deve estar cansada. Leva apenas uma história antes que ela apague como uma luz.

Fechei a porta e desci as escadas. Ainda não há sinal de Dante. Eu poderia ligar para ele para saber onde ele está, mas isso é ridículo e muito carente. Não estamos morando juntos – esta é uma situação temporária. Pelo que sei, ele nem planeja fazer refeições conosco.

Além disso, tenho trabalho a fazer.

Dante disse que eu poderia assumir o escritório dele, mas não terminou de me mostrar sua casa e não sei onde fica. Bem, isso não é exatamente verdade. Com o processo de eliminação, presumo que esteja no nível que não vi até agora, mas é o mesmo nível do quarto dele, um quarto pelo qual estou extremamente curioso, mas estranhamente nervoso em ver.

Eu poderia ligar para ele e descobrir onde deveria trabalhar, mas parece suspeito que estou procurando uma desculpa para falar com ele. De qualquer forma, tudo o que tenho comigo é meu laptop, não a configuração completa do computador. Levo-o para a sala e vasculho a casa até encontrar a senha do Wi-Fi de Dante. Isso não envolve hacking – está rabiscado em um post-it na geladeira. O que é uma má segurança de dados por parte do Corretor, o segundo em comando de nossa organização. Tsk, tsk.

Apoio o laptop no sofá de couro agradavelmente gasto e procuro um reproduzidor de música para emparelhar meu telefone.

Claro, Dante não tem nada. A música provavelmente irrita o diabo. E a qualidade do áudio do meu telefone é um lixo. Na pressa de fazer as malas, devo ter

Machine Translated by Google

esqueci de pegar meus fones de ouvido sem fio, que funcionam com meu telefone. Tudo o que consigo encontrar são aqueles com fio que se conectam à porta USB do meu laptop. Ah.

Relutantemente, eu me conecto à Internet, murmurando maldições baixinho o tempo todo. Eu conecto meus fones de ouvido e carrego minha playlist.

Como eu disse a Dante na quinta-feira, Revenant não deveria ter

marcado seu trabalho. Agora que sei que é ele, tenho uma forma de encontrar a fraqueza desta encriptação. Eu sei que ele é impaciente e propenso a atalhos – tenho visto isso em suas postagens ao longo dos anos. A maioria das pessoas faz uma combinação dos protocolos AES e RSA, mas ele não. Ele nunca faz mais de uma rodada de criptografia, confiando na inquebrabilidade de sua chave. E porque ele se gaba, conheço detalhes suficientes sobre seu algoritmo personalizado para fornecer um ponto de partida.

Rosa me liga cerca de uma hora depois do início do trabalho. “Você está falando sério sobre o encontro?”

“O que?” Demora alguns segundos para meu cérebro mudar de contexto.

“O encontro duplo sobre o qual conversamos?”

Oh, certo. Quando Rosa me ligou na sexta-feira, em um momento de estupidez alimentada por remédios para dor de cabeça, revelei que Enzo e eu tínhamos terminado e que estaria disposto a ter um encontro duplo com ela.

Faz apenas dois dias desde aquela conversa, mas parece que foi há muito tempo. Talvez seja porque estou na casa de Dante, cercada pelas coisas dele. Enroscado no sofá de couro, ele está sentado, inalando o aroma suave da vela de pinho que acendi na mesinha de centro. Ou talvez seja a expressão estranha em seu rosto quando me mostrou seu quarto de hóspedes. Durante dez anos, a base do nosso relacionamento tem sido o sarcasmo e a antipatia mal contida. Mas o chão está se movendo sob meus pés e me sinto perigosamente desequilibrado. A ideia de sair da casa de Dante para um encontro faz meu estômago dar uma reviravolta engraçada.

E o que acontece quando Dante sai para um encontro? Terei que vê-lo sair de casa, vestido com um de seus elegantes ternos de lã, com cheiro de âmbar, sândalo e almíscar, sabendo que, antes que a noite acabe, outra mulher usará seu perfume na pele. Outra mulher irá despi-lo, tirando lentamente a gravata e desabotoando a camisa. Ela beijará cada ponto da pele à medida que se tornar visível?

Ela passará os dedos pelas linhas curvas de suas tatuagens?

*Suficiente.* Não sei por que importa se Dante sai para um encontro. *Isso não acontece.* É estranho para Angélica, só isso. Essa é a *única* razão pela qual me importo.

Machine Translated by Google

Rosa está esperando que eu responda. “Sim”, digo, ignorando a sensação de estar errado que me toma assim que concordo. Enzo estava certo; Eu tenho que superar essa fobia. Roberto foi há dez anos. Eu me recuso a deixá-lo impactar minha vida desde o túmulo.

"Quando?"

“Você está livre no sábado à noite? Coquetéis e jantar, o que você acha?”

Eca. Isso vai ocupar a noite inteira, mais compromisso do que eu estava preparado.

Mas estou determinado a passar por isso. “Parece muito,” resmungo, sem me preocupar em esconder meu mau humor de Rosa. Ela conhece minhas tendências anti-sociais. “Mas tudo bem, vou cooperar. Ele tem nome, esse amigo de Franco?”

“Neil.”

“Neil. Ele não é italiano?”

“Meio italiano. A mãe dele é inglesa.

“Qual é o sobrenome dele?” Eu pergunto, abrindo uma janela de pesquisa.

“Smith.”

“De jeito nenhum”, eu digo, incrédula. Neil Smith. Seu nome poderia ser mais comum?

Não vou conseguir ir muito longe procurando por ele na Internet.

“Achei que você tivesse dito que o pai dele era italiano.”

“Acho que ele usa o sobrenome da mãe. Valentina, você está pesquisando esse cara agora? *Vamos*. É jantar e bebidas, e eu já vou, e Franco também. Não vamos deixar você sozinha com ele, eu prometo. Você pode simplesmente improvisar?”

A ideia de voar é como subir numa corda bamba sem rede de segurança. Mas foi extremamente gentil da parte de Rosa organizar este jantar. “Ok,” eu digo de má vontade.

“Multar. Você tem razão. Não vou procurar esse cara na Internet.

Irei ao restaurante no sábado sem saber nada sobre ele.

“Exatamente como fizemos antes da Internet”, diz Rosa de forma encorajadora.

Reviro os olhos. “Rosa, você tem vinte e cinco anos. Você não estava vivo antes da Internet.”

Ela ri. “Verdadeiro. Mas ouvi falar deles através dos meus pais. OK, vejo você no sábado. Encontro você na sua casa?”

“Não,” eu digo apressadamente. “Eu irei ao seu apartamento.” Não quero explicar para Rosa morar na casa de Dante. Ela terá mil perguntas sobre o acordo e eu não terei respostas para nenhuma delas. E ela vai

Machine Translated by Google

absolutamente me pergunte se eu tenho uma queda por Dante. Definitivamente não quero, mas não quero entrar nisso com ela.

"Parece bom."

Conversamos por alguns minutos e então Rosa desliga, dizendo algo sobre a necessidade de costurar uma amostra de roupa. Como eu, ela é uma coruja noturna. Eu volto ao trabalho.

Existem vários geradores de números aleatórios que geram chaves de criptografia. Só preciso descobrir qual Revenant usou e poderei ler esses dados. Eu compilo uma lista de todos os geradores de números aleatórios que o hacker mencionou nos fóruns e começo a trabalhar tentando cada um deles.

Na minha sétima tentativa, acertei o ouro. Eu gero uma chave e a aplico, e arquivo após arquivo começa a ser descriptografado.

Sim!

Estou clicando duas vezes no primeiro arquivo não criptografado quando, de repente, meu monitor escurece e uma janela de bate-papo aparece na tela. “Boa tentativa, Valentina”, digita um cursor. “Mas você tem que trabalhar mais para tirar o melhor de mim.”

Porra. Porra. *Porra*. Fico congelado por uma fração de segundo e então meu cérebro começa a funcionar. Eu procuro o cabo de alimentação. Preciso. . .

Vou demorar muito para

desconectar. . . Onde está o modem de Dante? Eu preciso. . . *Porra*.

Desligo o Wi-Fi, mas é tarde demais. Todos os arquivos que eu descriptografei são perdido. Meu laptop está completamente corrompido. Tudo está arruinado.

Mas isso não é o pior.

Revenant sabia meu nome.

Não é meu nome de hacker. *Meu nome verdadeiro*.

Dante vai pirar.

---

Machine Translated by Google





# DANTE

EU volte ao trabalho depois de conhecer Giorgio. É quase meia-noite quando chego em casa. Tenho uma leve esperança de que Valentina já esteja dormindo, mas ela não está. Ela está na sala de estar, debruçada sobre o laptop. Olho para a TV e percebo que ela está ligada apenas por causa do ruído de fundo. A menos que seu gosto de repente se estenda a cachorros azuis de desenho animado com sotaque australiano.

Ela levanta a cabeça quando abro a porta. Vejo o olhar derrotado em seus olhos e um punho aperta meu coração. "O que aconteceu?"

"Eu estraguei tudo." Ela empurra o laptop para o lado e se abraça, num gesto estranhamente vulnerável. "Eu queria ouvir música enquanto trabalhava e não consegui encontrar seu sistema de som. Então, conectei meu laptop à Internet e ouvi enquanto trabalhava."

"OK?" Não estou vendo o problema.

"Eu estava online quando descriptografei os arquivos que encontrei na casa da fazenda, Dante. Revenant descobriu. Devo ter acionado um alerta porque ele ativou algum malware e destruiu tudo. Meu laptop está torrado; Vou ter que limpá-lo e fazer uma reinstalação completa. Seu modem está comprometido. Todo dispositivo conectado à Internet precisa ser redefinido para o padrão de fábrica. Como eu disse, eu estraguei tudo.

Sua voz é amarga e com ódio de si mesma. "Tudo porque eu não conseguia trabalhar sem música."

"Ei ei." Eu me acomodo ao lado dela no sofá. "Pare com isso." Ela está sendo muito difícil consigo mesma. "Isso foi um erro. Todos nós os fazemos.

"Foi um erro idiota de novato. Eu deveria ser melhor do que isso.

"Novamente, você pode parar com isso?" Eu olho para ela exasperado. "Você estava na cama com enxaqueca há dois dias. Hoje você descobriu que provavelmente estamos em

Machine Translated by Google

perigo, e você e Angélica tiveram que se mudar para minha casa às pressas. Você está em um novo local; suas rotinas são interrompidas. Você é humana, Valentina. Tudo isso tem um preço.”

“Você está sendo legal comigo de novo. É estranho.” Ela respira fundo e abraça os joelhos contra o peito. “Há outra coisa.” Ela não olha para mim. “Antes de tudo encerrar, o hacker abriu uma janela de bate-papo para se gabar de ter me pego. Mas ele não se referiu a mim pelo meu nome. Ela me entrega seu telefone. “Consegui tirar essa foto antes que

tudo fosse apagado.”

Eu olho para a tela dela. A foto está desfocada, mas as palavras são legíveis.

*Boa tentativa, Valentina. Mas você tem que trabalhar mais para tirar o melhor de mim.*

Levo um segundo para entender. Então eu faço isso e fico muito, muito quieto. O gelo endurece minha coluna.

O filho da puta sabe o nome dela e quer que saibamos que ele sabe disso.

Ele *ameaçou* Valentina. Quando eu o encontrar – e *vou* encontrá-lo – farei com que ele se arrependa. *Eu vou fazer isso doer.*

"Interessante." Eu me forço a esconder a raiva da minha voz e devolvo o telefone dela.

Valentina é notoriamente sensível a isso. Andreas pegou o telefone dela quando um dia ele tocou e recebeu um olhar mortal, que o fez se afastar dela rapidamente. “Bastardo arrogante.”

“Não sei como ele me encontrou.” Ela me lança um olhar de soslaio.

“Apesar do que você pensa, sou *cuidadoso* . Raramente posto nos fóruns. Não revelo nenhuma informação de identificação sobre mim. Estou dolorosamente ciente de que não é apenas com a minha segurança que preciso me preocupar. Também é da Angélica.

Ainda estou furioso. Mas não com ela. Estou furioso com o bastardo que ameaçou ela. "Você quer uma bebida?"

Ela me lança um olhar surpreso. “Uma bebida?”

“Depois do dia que tivemos, uma dose de uísque parece uma boa ideia.”

“Estou cansado demais para tentar consertar a bagunça agora; tenho medo de fazer mais erros. Ficar bêbado parece uma coisa tão boa quanto qualquer outra.

Ela se levanta e me segue escada acima até a cozinha. Ela parece exausta e eu deveria mandá-la para a cama. Mas sou um bastardo ávido por sua companhia e por esse momento tranquilo e compartilhado. “Sente-se”, digo a ela, apontando para a mesa. "O que

“você quer beber? Tenho uísque, como prometido, ou você prefere vinho?”

“Uma dose de uísque está bem. Sem gelo, por favor.”

Machine Translated by Google

Ela se senta à mesa. Entrego-lhe a bebida e sento-me ao lado dela.

Por alguns momentos, nenhum de nós diz nada. Então Valentina quebra o silêncio. “Talvez eu não seja tão bom quanto penso que sou.”

Talvez eu seja um risco.

“Essa é a coisa mais idiota que já ouvi”, digo sem rodeios. A confiança inabalável de Valentina em suas habilidades como hacker é uma das minhas coisas favoritas nela. “Chega dessa bobagem. Não poderíamos fazer metade das coisas que fazemos sem você.”

“Eu estraguei o trabalho de uma semana inteira. Tenho outra cópia dos dados do computador de Verratti, mas vou levar dias para descriptografá-la. Tenho que recriar tudo o que fiz, e não importa se já fiz isso antes.

O tempo computacional sozinho. . .” Sua voz desaparece. “Eu perdi meu limite.”

“Você invadiu todas as nossas contas na semana passada com uma facilidade ridícula.

Você fez todos nós parecermos idiotas. Você é *terrivelmente* talentoso. Ela abre a boca para discutir. “Aceite o maldito elogio, Valentina.”

Ela me dá um leve sorriso. "OK." Ela toma um gole de sua bebida e faz uma careta. “Estou chocada que você tenha uísque em casa”, diz ela. “Acho que nunca vi você beber. Achei que você iria relaxar com um café expresso ou algo assim.

“Ficarei acordado a noite toda se tomar café expresso agora.” De qualquer forma, ficarei acordado a noite toda, pensando em Valentina dormindo no quarto do andar de baixo, me perguntando se ela está usando aquela linda lingerie rosa que eu vi ela embalar ou se ela dorme nua. “Eu não bebo com muita frequência.”

"Por que não?"

Há mil respostas simplistas que eu poderia oferecer. “Tenho plena consciência de que Roberto bebeu demais e bateu em você sob efeito de álcool. Eu não quero me tornar meu irmão.”

“Há muito pouco risco de isso acontecer”, ela responde imediatamente.

“Você não se parece em nada com Roberto.” Não tenho tempo para pensar no que isso significa antes de ela continuar: “De qualquer forma, isso foi há muito tempo e terminou quando Antonio matou seu irmão. O passado não tem relação com o presente.”

A culpa me queima. Nunca contei a verdade a Valentina. Que Antonio não matou Roberto.

Eu fiz.

Foi um acidente. Por mais furioso que estivesse com meu irmão, não atirei nele a sangue frio. Não sou muito assassino. Entramos em uma discussão,

e Roberto sacou uma arma. Lutamos para isso e, na luta, ele levou um tiro.

Até hoje não sei se foi o meu dedo no gatilho ou o dele.

Sempre escondi de Valentina os detalhes de sua morte. Porque há uma parte secreta e vergonhosa em mim que se pergunta se foi mesmo um acidente. Em algum nível, eu queria me livrar do meu irmão porque Valentina era boa demais para ele? Será que meu subconsciente acreditava que ela nunca seria minha enquanto ele estivesse vivo e é por isso que nunca disse a ela o quanto ela é importante para mim?

Valentina acha que o passado não tem relação com o presente, mas nisso ela se engana. Nosso passado *define* nosso presente.

“Dante.”

"Desculpe. Minha mente estava em outro lugar. Tem sido um longo dia." E eu só quero sentar aqui nesta cozinha, que tem um cheiro reconfortante de tomate e limão, de culinária e de amor, com Valentina.

“Você comeu alguma coisa? Separei um prato de comida para você.

“Você não precisa fazer isso.”

“Ah, acho que sim”, diz ela secamente. “Angélica insistiu.” Seus olhos dançam com diversão. “Ela me *prometeu* que você sabia como usar o micro-ondas.”

“Isso definitivamente está dentro do meu conjunto de habilidades.” Minha mãe não era um grande ser humano e eu nunca conheci meu pai. Uma refeição caseira não envolve apenas comida. Representa algo muito mais, algo indescritível e infinitamente precioso.

E agora estou apenas sendo um tolo sentimental.

“Obrigado pela refeição.”

Aqueço meu prato. Valentina permanece na cozinha, sem dar sinais de que deseja ir embora. “Por que seu dia foi uma merda?”

“Tenho um informante dentro da organização Verratti a quem pedi uma lista de pessoas na folha de pagamento, na esperança de encontrar o seu hacker.” Repasso as notícias de Giorgio: o agachamento de Salvatore Verratti, o sequestro de Bianca Di Palma e



o desaparecimento de Romano Franzoni.

Ela morde o lábio enquanto digere a informação. "Você pensa Revenant está conectado a tudo isso?"

Seu gesto inconsciente envia uma onda de calor direto para minha virilha.

"Mais que isso. Tenho pensado no dinheiro. Verratti não deveria estar falido, mas está.

Como isso aconteceu?"

Ela se senta. "Revenant roubou dinheiro da organização?"

Machine Translated by Google

“É extremamente provável, sim.”

“Mas se ele desapareceu, por que ele não desapareceu? Se eu fosse estúpido o suficiente para roubar da máfia, pegaria o dinheiro e fugiria. Eu encobriria meus rastros para que ninguém pudesse me encontrar. Nem os executores de Verratti, nem outro hacker.”

"Não sei. Meu instinto me diz que é aí que entra Franzoni. É um segredo extremamente bem guardado, mas Bianca Di Palma, a mulher

desaparecida, é a mãe de Romano Franzoni. Se Revenant - que nome estúpido - precisava de músculos, ameaçar a signora Di Palma é a maneira mais fácil de fazer Romano entrar na linha. Ela é uma mulher de setenta e cinco anos. Pequeno, leve.

Joelho ruim. Ela não teria sido capaz de resistir muito.

"Besteira." Ela bebe seu uísque. "Ok, aqui está o que estou pensando. Seu informante Giorgio. Há quanto tempo ele trabalha para a organização Verratti?"

"Toda a vida dele. Ele é um dos seus melhores executores."

"Ok, ele é a nossa entrada, então." Ela endireita a coluna, os olhos brilhando enquanto planeja nosso próximo movimento. "Tudo é eletrônico hoje em dia.

Seu executor de animais de estimação terá um dispositivo que se conecta à rede Verratti. Um telefone, um computador, alguma coisa. Se eu conseguir entrar, posso conseguir a folha de pagamento para você e podemos usá-la para descobrir quem realmente é Revenant. Melhor ainda, eu desvio o que sobrou do dinheiro deles."

"A maneira mais rápida de dismantelar uma organização. Faça os contracheques saltarem.

"Exatamente." Seu cansaço desapareceu. "Vamos fazê-lo."

"Vou pensar sobre isso. Você consegue entrar sem ser detectado?"

Seu sorriso se apaga. "Seriamente?" ela exige. "Você nem vai me deixar tentar fazer meu trabalho?" Ela bate o copo na mesa.

"Porque não é *seguro*?" Ela diz seguro como se fosse um palavrão. "Há proteção e depois há sufocamento. Você sabe a diferença, Dante?

Ela parece furiosa, e eu nunca quis beijá-la tanto. "Desta vez por aí, não é com a sua segurança que estou preocupado."

Ela abre a boca para proferir outro insulto, depois a fecha.

"O que?"

"Se sua intrusão for detectada, seu amigo hacker irá rastreá-la até Giorgio, que tem uma filha de seis anos, Liliana."

"Oh."

"Sim."

Machine Translated by Google

"Eu tirei conclusões precipitadas, não foi?" Sua voz é triste. "Desculpe por isso."

"Você preparou o jantar para mim. Estava uma delícia. Não há nada para perdoar."

Ela revira os olhos. "Não fique com a cabeça inchada; Preparei o

jantar para Angélica. Um sorriso brinca em seus lábios. “A propósito, obrigado pelos vegetais. Eu esperava o pior quando abri sua geladeira, mas ela transbordou de produtos. Isso foi muito atencioso da sua parte.

"Não foi nada."

“Aceite o elogio, Dante”, ela aconselha, repetindo minhas palavras de mais cedo. “Não é como se eu os distribuísse com tanta frequência.”

Eu ri. "Justo." Coloco o prato vazio e nossos copos na máquina de lavar louça. “Eu nunca terminei de te mostrar a casa. Quer ver o resto do lugar? Enquanto você estiver aqui, pensei que você poderia trabalhar no meu escritório, se quiser. Isso fica no último andar.”

“No mesmo nível do seu quarto.”

Estou imaginando ela na minha cama? *Sim.*

Preciso de um banho frio o mais rápido possível? *Além disso, sim.*

*Pelo amor de Deus, Colonna. A filha dela, sua sobrinha, está dormindo profundamente.*

*Recompor-se.*

Originalmente, imaginei o último andar como um grande espaço aberto com uma cama no meio e uma escrivaninha de um lado. Mas depois de conviver com o layout por um tempo, decidi que precisava fechar a porta do meu escritório. Então, segui o caminho de menor resistência e simplesmente instalei um conjunto de portas.

Resumindo a história: você tem que passar pelo meu quarto para chegar ao escritório. O que seria bom se fosse só eu usando o espaço, mas algo totalmente diferente quando Valentina está envolvida.

Eu mostro o local para ela. “A essa hora da noite não dá para ver muita coisa da janela, mas durante o dia esse quarto tem a melhor vista da casa. Você pode ver a Saudação daqui. Isso funcionará para você?

Ela me lança um olhar estranho. “Dante, isso fica bem ao lado do seu quarto.

Tem certeza que me quer aqui? Você sabe que trabalho até tarde da noite, certo? Não quero incomodar você.

"Está bem. Eu tenho um sono muito profundo. Se eu acordar, simplesmente voltarei a dormir."

Machine Translated by Google

"E se você tiver um convidado?" Suas bochechas ficam rosadas e ela evita meu olhar.

"Isso seria além de estranho."

Demoro alguns segundos para entender do que ela está falando. "Você

acha que vou trazer uma mulher para casa enquanto você e Angélica moram aqui? Dê-me um pouco de crédito, Valentina. Eu não vou fazer isso."

"Hum, ok. Contanto que você tenha certeza.

"Tenho certeza." Não sei de onde ela tirou a ideia de que vou levar alguém para casa.

.

Eu não namorei ninguém seriamente em.

Nem me lembro

quanto tempo.

"Gosto do seu aparelho elíptico." Ela está olhando para o meu quarto. "Parece muito melhor que o meu."

"Sinta-se livre para usá-lo. E o chuveiro também. Aponto em sua direção. Ótimo.

Agora estou pensando nela suada, nua e molhada. Preciso dar o fora deste quarto. "Quer ver o jardim da cobertura?"

"Absolutamente."

É uma noite clara e nítida, sem muitas estrelas no céu – há luz ambiente demais para isso

– e não há nenhuma nuvem à vista, então a lua cheia nos banha com seu brilho prateado.

Valentina estremece ao olhar em volta. "Lembro-me deste prédio quando você o comprou." Um sorriso toca seus lábios. "Achei que você estava bravo quando anunciou que iria trabalhar nisso sozinho. Leo e eu apostamos quanto tempo levaria para a estrutura simplesmente desabar."

"Quem ganhou?" Tiro o casaco e coloco-o nos ombros dela.

Ela o agarra com os dedos e o puxa para mais perto. "Ninguém. Nenhum de nós poderia ter previsto isso." Ela olha para mim, seus olhos luminosos. "Isso é lindo, Dante."

Ela está tão perto. Seu aroma de jasmim droga meus sentidos de uma

forma que o uísque não conseguia. Há uma noite de lua cheia e, ao longe, um cantor canta uma antiga canção de amor francesa, com letra sedutora e saudosa. *Dê seu coração e alma para mim*, ela canta. E eu quero.

Minha cabeça avança uma fração de centímetro. *Faça isso*, sussurra a voz da tentação. *Você sabe que quer beijá-la. Você queria beijá-la desde o momento em que se conheceram.*



Seus cílios são tão longos. Acho que nunca percebi como eles são exuberantes. Eu traço a linha de sua mandíbula com a ponta do dedo, e ela estremece e dá um passo mais perto, inclinando a cabeça para cima, os lábios macios e carnudos.

Minha cabeça está girando; Não consigo me afastar dela. Mergulho minha cabeça e meus lábios se acomodam nos dela, macios como uma pena, por uma fração de segundo.

*E é como voltar para casa.*

Ela respira fundo. “Dante,” ela sussurra.

*Que porra estou fazendo?* “É tarde,” eu digo asperamente, recuando.  
"Eu sou vou tomar um banho e ir para a cama.

“Sim”, ela murmura. A névoa desaparece lentamente de seus olhos.  
"Essa é uma boa ideia. Eu também." Ela tira meu casaco e me devolve.  
“Boa noite, Dante.”

Eu a vejo sair, apenas um pensamento em minha mente.

Estou tão fodido.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

D Ante Colonna, meu inimigo, a ruína da minha existência, estava prestes a me beijar.

E o pior de tudo, eu queria que ele fizesse isso. Se ele não tivesse parado, eu o teria beijado de volta. Quando seus lábios roçaram os meus, tão brevemente, um choque de necessidade me sacudiu.

Não apenas necessidade. Parada naquele jardim iluminado pela lua, abraçando o casaco de lã de Dante em volta dos ombros e meu rosto voltado para ele, senti algo muito mais perigoso do que necessidade.

Parecia *um reconhecimento*.

Como se este fosse o lugar onde eu *deveria estar*.

Como se cada caminho e cada desvio que fiz na vida culminassem nisso .

*Nele.*

Parecia que Dante Colonna era o que eu estava procurando. Ele era meu *destino*.

*O uísque claramente subiu à sua cabeça, Valentina. É o único explicação. Insanidade temporária movida a álcool.*

A necessidade estranha e aguda ainda flutua em meu sangue, em minhas veias. Dante disse que ia tomar banho e dormir. Ele está no chuveiro agora, a água caindo amorosamente pelos músculos tensos de seu corpo? Ou ele está se secando com uma toalha, perseguindo as gotas perdidas que grudam em sua pele? Se eu subisse as escadas na ponta dos pés e espiasse seu quarto, descobriria que ele dorme nu?

“Chega,” eu digo em voz alta, minha voz afiada. “Pare com isso.” Uma coisa é eu e Dante termos uma trégua prolongada enquanto estou na casa dele e concordarmos tacitamente que não queremos brigar na frente de Angélica.

Machine Translated by Google

Depois do ano que ela teve, não quero fazer nada que a aborreça, e se Dante e eu estivermos em guerra, isso só vai preocupar a minha filha.

Mas para *mim* é outra coisa ter pensamentos lascivos sobre Dante. Ou pior, pensamentos *românticos* . E é outra coisa para mim ver a foto que Leo tirou de nós três no recital de balé de Angélica, em janeiro, na cômoda de Dante e me permitir imaginar-nos como uma família.

Esse caminho está pavimentado de loucura e tristeza, e não

submeterei Angélica a isso.

Felizmente, seja qual for essa loucura, ela acabará em breve. Tenho certeza de que no momento em que eu disser a Dante que tenho um encontro no sábado, nossa trégua chegará ao fim.

Segunda-feira é um turbilhão. Apertei o despertador três vezes antes de pular da cama em pânico. Angélica vai chegar atrasada à escola.

Mas quando entro no quarto dela, ela não está lá. Sigo o som de sua voz até a cozinha, onde ela está tomando café da manhã com Dante. “Tio Dante me deu cereal no café da manhã”, ela anuncia quando me vê.

“Porque você me disse que era isso que sua mãe lhe daria.” Dante dá a ela um olhar fingido. “Certo, Angélica?”

“Às vezes como cereal no café da manhã .”

Meus lábios se contraem. “Ela *raramente come cereal no café da manhã*, nos dias em que a mãe dorme demais. Caso contrário, são ovos e torradas.” Eu não posso ficar muito bravo.

Angélica está acordada, vestida e pronta para a escola, e eu não sou do tipo que olha na boca de um cavalo de presente. “Obrigado por atender, Dante.”

"Não foi nada."

Mal consigo olhar para ele esta manhã. Assim como Angélica, ele já está vestido para o dia. Ele está vestindo uma camisa preta com mangas arregaçadas até os cotovelos e uma calça de veludo cotelê marrom-avermelhada e, irritantemente, está conseguindo fazer com que a roupa casual pareça valer um milhão de dólares.

Eu, por outro lado, pareço ter acabado de sair da cama. O que eu fiz. Meu cabelo está espetado em mil direções diferentes, meu pijama é de flanela desbotada, minha camiseta do Pikachu precisa ser lavada e tenho quase certeza de que meus cílios estão com manchas nos olhos.

Argh.

“Posso acompanhá-la até a escola se você quiser voltar para a cama”, diz Dante agradavelmente, como se a noite passada nunca tivesse acontecido. “Parece que você precisa de mais algumas horas de sono.”

Machine Translated by Google

Idiota. E nunca mais vou apertar o botão de soneca. *Nunca*. eu dou ele um sorriso meloso. “Obrigado pela sua preocupação, mas estou bem.”

"OK." Ele ouve o tom da minha voz e os cantos dos seus lábios se inclinam para cima. São *oito*. Ninguém deveria ser sexy tão cedo. Ele se levanta. “Se você tiver a situação sob controle, irei trabalhar. Você quer que eu vá buscar Angélica esta tarde?”

"Sim por favor." Viro-me para minha filha, que finge estar

profundamente absorta no cereal.

“Preciso trazer meus computadores aqui, garoto. Depois da escola, você pode ficar no apartamento da tia Lúcia enquanto eu faço isso?”

“O tio Dante estará lá também?”

Dante responde antes de mim. “Claro”, ele diz facilmente. “Não estou fazendo mais nada.”

Ele coloca sua tigela na máquina de lavar louça. “A faxineira está agendada para terças e sextas-feiras e, enquanto você estiver aqui, providenciei para que Marta entregasse mantimentos diariamente. Ela estará aqui por volta do meio-dia. Ele pega o telefone e me manda uma mensagem com as informações de contato dela. “Então, por favor, diga a ela o que você precisa.

E se o cronograma de limpeza não funcionar para você...

“Funciona muito bem.” Limpeza duas vezes por semana parece *incrível*.

"Bom. A Marta e a Paulina foram examinadas, claro, mas eu disse-lhes que o escritório está proibido. Achei que você não iria querer isso em suas coisas.

"Obrigado." Ele está tornando muito difícil para mim ficar brava com ele.

O que é um problema. Porque quando não estou irritado com Dante, noto coisas como a largura de seus ombros. A maneira como os músculos de seus antebraços se flexionam enquanto ele bebe seu café expresso. Lembro-me dos calos em seus dedos enquanto ele acariciava meu queixo na noite passada, lembrando do frio na barriga quando ele se aproximou de mim. . .

“Mamãe, preciso de trinta euros para minha fantasia de dança.” A voz de Angélica me puxa de volta à realidade. “E você sabe onde está meu livro de matemática?”

“Provavelmente na sua mochila escolar. Vamos, vou ajudá-lo a procurar.

Leo me acompanha até meu apartamento. “Então”, ele diz enquanto arrumo meus computadores.



“Você e Dante.”

Dou ao chefe de segurança um olhar mortal. “Não existe eu e Dante, Leo.

Angélica e eu estamos apenas morando na casa dele até que a questão de Verratti seja resolvida.

Machine Translated by Google

"Claro. É *perfeitamente* normal fazer macarrão sem alho." Ele coloca

um monitor em uma caixa móvel. “Ele gostou?”

Ele raspou o prato. E então quase nos beijamos ao luar. “Não tenho ideia”, minto. “Eu não perguntei. Podemos nos concentrar na embalagem? Depois que tudo estiver configurado, preciso reconstruir meu laptop.”

“Vocês dois,” Leo diz balançando a cabeça. “Nunca vi duas pessoas mais alheias.” Ele fecha a caixa com fita adesiva. “E o que acontece quando Dante sai para seu encontro na sexta-feira?”

A respiração deixa meus pulmões. Claro que Dante vai a um encontro. Os acontecimentos do fim de semana me fizeram esquecer, mas como um relógio, o Corretor tem um encontro todo mês. Geralmente é no meio do mês, geralmente na noite de sexta-feira. É sempre uma mulher diferente, mas ele sempre a leva ao mesmo restaurante. Meu inimigo é uma criatura rotineira.

Então por que parece que alguém deu um soco no meu coração?

Leo está me observando, esperando que eu responda. Eu me obrigo a falar. “Eu não me importo se ele sai em um encontro, Leo. Porque, e deixe-me dizer isso claramente para que você entenda, não há nada acontecendo entre Dante e eu.”

Ele revira os olhos, claramente não convencido. “Tudo o que você disser, Valentina.

Qualquer coisa que você diga.”

Juro em tribunal que não havia um tocador de música no escritório da casa de Dante ontem à noite, mas há um quando Leo e eu voltamos com meus computadores. Há também uma escrivaninha de pé, uma réplica da que tenho em casa, com um vaso transbordando de margaridas em um canto. Minha flor favorita.

Para minha eterna gratidão, Leo não comenta.

Levo uma hora para deixar tudo configurado como eu gosto. Depois disso, começo a trabalhar na limpeza do vírus Revenant de todos os sistemas infectados. A campanha toca enquanto estou no meio daquela bagunça.

É meio-dia, o que significa que Marta está aqui com compras. Desço para deixá-la entrar.

Ela me dá um sorriso brilhante quando abro a porta. “Signorina Linari, é um prazer conhecê-la.”

“Por favor, me chame de Valentina.” Dante esqueceu de me dizer que Marta é absolutamente linda. Ela tem mais ou menos a minha idade, mas é aí que nossas semelhanças terminam.

Marta parece uma jovem Sophia Loren. “Parece que você está com os braços ocupados.

Posso te ajudar com alguma coisa?

"Obrigado." Ela me entrega um saco de papel. "O signor Colonna me pediu para trazer o almoço para você. Ele disse que você provavelmente esqueceria de comer.

Meu estômago ronca alto em apoio às suas palavras. Dante ataca novamente, droga.

"Obrigado."

Marta guarda as compras, rejeitando minhas ofertas de ajuda. Ela conversa comigo enquanto como, e quando termino, descubro que ela mora em Veneza há três anos, ela nunca teria encontrado seu apartamento se não fosse pela ajuda de Dante e da pessoa Katie que Angélica mencionou ontem. é a filha dela.

Com ciúmes, levanta a cabeça feia enquanto a observo limpar os balcões.

Ela é parte integrante da vida de Dante, e eu sou o estranho, e não sei por que isso importa. E

quando ela se oferece para me trazer almoço todos os dias, tão obviamente gentil e sincero, me sinto ainda mais idiota.

Estou de péssimo humor quando ela sai. Depois disso, reconstruir meu laptop leva muito mais tempo do que o esperado. Muito, muito mais tempo. Acabei de instalar o programa final quando Dante bate na porta. "Ei, estamos de volta."

Eu pisco para ele. "Que horas são?"

"Seis e Meia."

"Merda." Eu me levanto, ignorando meus músculos gritando. "Eu não comecei o jantar."

"Achei que você estaria ocupado, então trouxe pizza." Eu abro minha boca para dizer alguma coisa, e ele sorri. "E salada, para que pudéssemos fingir que comemos de forma saudável."

"Você come pizza? Como? Tão injusto. Se eu como pão, ele vai direto para o meu quadril."

"E o que há de errado nisso?" Seu olhar desliza lentamente para baixo de mim antes ele parece se conter. "De qualquer forma. Venha, coma

enquanto está quente.”

Meu estômago revira durante todo o jantar. Angélica conversa sobre seu dia – a briga que Anita e Pedro tiveram durante o recreio, o novo iPad de Mabel e como a Signorina Mason lhes ensinou tudo sobre insetos – mas eu só ouço parcialmente. Preciso que as coisas voltem ao normal entre Dante e eu. Ele não pode dizer à Marta para me trazer o almoço. Ele não pode nos trazer pizza para o jantar. Ele não pode cuidar de mim quando estou doente. Ele não pode cuidar de mim, ponto final.

Preciso pôr fim a esta trégua. Porque se não o fizer, começarei a querer coisas que não posso ter. Vou querer Dante Colonna na minha vida.

Machine Translated by Google

Sério.

Espero até que Angélica esteja na cama e depois vou para a sala. Dante está lendo um livro, os pés apoiados na mesinha de centro. “Como foi a reinicialização do computador?” ele pergunta. “É

seguro usar o Wi-Fi novamente?”

“Sim,” eu digo brevemente.

Ele levanta uma sobrelanceira com o meu tom. "Tudo certo?"

"O que você vai fazer no sábado à noite?" — exijo, ignorando sua preocupação.

Sim, eu sei que estou sendo uma vadia. "Você pode cuidar de Angélica ou devo perguntar a Lúcia?"

Ele franze a testa. "Por que?"

"Porque eu tenho um encontro."

Estou tentando irritá-lo. Mas até eu estou surpreso com o quão bem funciona. "Um encontro?" ele explode. Ele se levanta e vem em minha direção.

"Você está brincando comigo, Valentina? Você quer que eu pegue nossos recursos já sobrecarregados e os atribua a você para que você possa sair no sábado à noite? Você não consegue ficar longe de Perón nem por uma semana?"

Eu deveria estar emocionado com meu sucesso. Eu não sou. "Não que isso seja da sua conta, mas não vou sair com Enzo." Ele está perto o suficiente para que eu possa sentir o calor irradiando de seu corpo. Dou um passo para trás para colocar alguma distância entre nós e minhas costas batem na parede. "Estou tendo um encontro duplo com Rosa e o cara que ela está saindo."

"Não", ele diz categoricamente. "Não é um uso produtivo de nossos recursos."

Meu temperamento explode. "E aí está," eu zombo, meu peito arfando. "O Dante que conheço tão bem." Ele não está me tocando, mas seu corpo está me aprisionando.

Eu deveria estar apavorado. Eu não sou. "E o seu encontro na sexta à noite?"

De alguma forma, isso é um uso produtivo dos nossos recursos?"

Seus olhos se estreitam. "Como você sabe que tenho um encontro?"

"Porque eu trabalho com você e você tem o horário mais previsível de Veneza", respondo. "Você sai uma vez por mês, todo mês, e leva eles para a Grazie. Nunca a mesma mulher duas vezes, no entanto. Qual é o problema, Dante? Não consegue se dar ao trabalho de ser charmoso

por mais de uma noite?

“Você está me observando, Valentina?” Sua voz diminui. “Prestando atenção aos meus movimentos?” Uma luz sedutora enche seus olhos. “Por que isso acontece, pardal?”

Ele está perto o suficiente para que eu pudesse tirar aquele sorriso de seu rosto com um beijo. Beijo? Não.

Não beijo. *Nunca* beije. O que diabos está errado comigo? Ele está perto o suficiente para que eu possa *tirar* o sorriso de seu rosto.



“Diga-me, Valentina.” Sua voz é um murmúrio hipnótico. “Por que você se importa com quem eu namoro?”

Eu perdi esta rodada. Isso é bom; esta é apenas uma batalha em uma longa guerra. "Me deixar ir."

Ele dá um passo para trás instantaneamente, seus olhos ainda divertidos. "Fugindo? Você pode distribui, mas você não aguenta?"

Eu estava disposto a deixar isso passar. Afinal, fui eu quem caiu na armadilha.

Mas então, o bastardo faz algo que me irrita.

*Ele ri zombeteiramente após eu recuar.*

É a risada que me leva ao limite. Então, mais tarde naquela noite, cedi ao meu temperamento. Abro meu laptop, invado a conta de Dante e uso seu cartão de crédito para pedir Viagra na dark web. Pago a mais para um mensageiro entregá-lo ao Dante na Grazie na sexta-feira às 20h.

Idealmente, quando ele estiver bem no meio do encontro.

Vai ser *glorioso*.

Agora, só preciso descobrir como plantar uma escuta em Dante. Porque eu realmente *quero* ouvir o acidente do trem.

---

Machine Translated by Google



# DANTE

“S ele está saindo para um encontro,” eu explodo. Ainda estou furioso com a revelação de Valentina na noite passada. Leo teve a infelicidade de me ligar no caminho para Brescia com uma pergunta e, portanto, consegue me ouça desabafar. “No sábado. Ela e Rosa estão namorando duplamente.

“O que você está falando?”

“Valentina vai sair para um encontro no sábado”, digo com os dentes cerrados. “Com um cara chamado Neil Smith.”

“Oh.” Leo digere minhas notícias. “Posso lhe dar alguns conselhos, Dante?” Ele continua antes que eu possa recusar. “Você e Valentina estão circulando como dois boxeadores em um ringue há *anos* .”

“Ela me odeia.”

“Melhor o ódio do que a indiferença, meu amigo”, Leo retruca. “Mas ela não é indiferente a você, e você *certamente* não é indiferente a ela. Se você quiser sair com ela, diga isso a ela. Convide-a para um encontro. Leve-a a um bom restaurante, de preferência em algum lugar que não seja Grazie. Mande flores para ela, leve-a para dançar. Corteje ela.

“Não temos esse tipo de relacionamento, Leo.”

“Mas você quer. Por dois anos, você fica meditando em seu escritório quando chega a segunda quinta-feira do mês. Você teve sorte com Perón; esse relacionamento não foi a lugar nenhum. E se ela se der bem com esse cara, esse Neil, tanto faz?

“Smith. Parece um nome falso, se você me perguntar.”

Leo ignora isso. “Quanto tempo você vai ficar sentado à margem? Você a quer, então diga a ela. Lute por ela. E enquanto você está nisso, não tente

Machine Translated by Google

controle-a do jeito que seu irmão fez.

“O que diabos isso quer dizer?” Quase bati no Toyota que dirigia muito devagar na minha frente, na faixa da esquerda. Idiota. Eu me inclino na buzina para expressar meu descontentamento.

“Alguém está de mau humor hoje.” A voz de Leo é divertida. “Não grite com ela e não diminua suas habilidades como hacker. Roberto odiava que ela fosse boa em informática, sabe? Ele queria que ela

dependesse dele para tudo.”

Sempre esqueço que Leo conhece Valentina há mais tempo do que eu. Ele foi uma das poucas pessoas que tentou impedir o abuso, mas foi banido de Veneza por seus esforços.

“Eu não grito com ela”, digo defensivamente.

“E eu não. . .” Minha voz desaparece. Eu desconsidereei suas habilidades como hacker e ela invadiu meu computador para provar que eu estava errado.

“Você gritou com ela depois da fazenda”, Leo contradiz. “Então você a proibiu arrogantemente de ir em mais missões de campo sem a sua permissão.”

“Porque foi um risco insano”, eu digo, com um tom áspero na minha voz. O Toyota finalmente sai do meu caminho e eu piso no acelerador. “Meu irmão bateu nela, Leo. Eu evito que ela seja imprudente. Essas não são as mesmas coisas.

“Não foi um risco insano”, Leo rebate calmamente. “Foi uma operação cuidadosamente planejada. Mantivemos aquela fazenda sob observação por mais de uma semana. Ela estava com Andreas e eu forneci suporte remoto. Não houve nada de imprudente no que ela fez.

Ela precisava dos arquivos daquele computador, então elaborou um plano para obtê-los. Ela fez seu *trabalho*. Você teria feito a mesma coisa.

“Não importa o que eu teria feito. Sou um assassino treinado, enquanto Valentina nunca disparou uma arma na vida.”

“Ela não entrou lá sozinha.”

“Se ela quisesse aquele computador, ela poderia ter me mandado buscá-lo.”

“Você não teria conseguido passar pela fechadura”, Leo ressalta.

“Ela não é mais a namorada abusada do seu irmão, Dante. Ela é um membro competente e capaz de nossa equipe. Você está tão preocupado com o que aconteceu no passado que está estragando o presente.”

Há um pouco de verdade nas palavras de Leo, mas ele não está

totalmente certo. Não vejo a garota quebrada em uma cama de hospital quando olho para Valentina. Eu vejo -a.

Ela é inteligente e bonita e, quando entra na sala, o ar estala com sua presença.

Machine Translated by Google

E se algo acontecesse com ela, isso me *destruiria* .

“Você disse que Valentina não é indiferente a mim. Por que você diz

isso?"

Leo ri alto, o bastardo. "Isso é tudo que você vai conseguir meu. Se quiser saber mais, sugiro que fale com Valentina."

Normalmente, quando preciso verificar os antecedentes de alguém, pergunto a Valentina.

Mas desta vez não posso ir até ela – por motivos óbvios – então enfrento a questão e Bruno Trevisani.

Trevisani é um desprezível e um saco de lixo, e odeio lidar com ele. Mas ele é policial, então tem acesso a uma variedade de bancos de dados.

Ele atende no primeiro toque. "Coluna. Faz algum tempo. Como estão as coisas?"

"Tudo bem," eu digo laconicamente. Não estou aqui para bater papo. "Preciso de uma verificação detalhada dos antecedentes de alguém. Um Neil Smith. Não tenho o código fiscal dele, mas ele é amigo de Franco Roberti, que trabalha no Studio Tardino Comi."

"Não será fácil", diz o policial. Esta é a sua resposta padrão, a abrindo salva em uma sessão de negociação.

"Dois mil euros. Preciso disso até sábado.

Dois mil para uma verificação de antecedentes é generoso, normalmente o suficiente para garantir a cooperação de Trevisani. Mas não hoje. "Não posso fazer isso", diz ele, parecendo genuinamente arrependido. "Acho que o chefe de polícia está me observando.

Vou levar duas semanas, no mínimo."

Caramba. "Faça o que puder", eu digo. "Ligue-me assim que tiver alguma coisa."

Embora estejamos sediados em Veneza, nosso território se estende além da ilha.

Controlamos uma parte do norte da Itália, incluindo Pádua, Verona e Brescia.

Desde que os russos foram vistos em Bérgamo, tenho visitado estas cidades, lembrando aos responsáveis onde devem residir as suas



lealdades.

O encontro de hoje em Brescia é com Massimo Rinaldi. O Signor Rinaldi tem oitenta e três anos e governa sua cidade com mão de ferro. Ele me encontra em uma osteria na esquina de sua casa. “Dante,” ele grita, me beijando em ambas as bochechas. “O que traz o Corretor à minha cidade? Sente-se, sente-se. Luís, vinho. Traga o

Machine Translated by Google

Barolo, a boa garrafa.” Ele se vira para mim. “Na minha idade não se

guarda o vinho. Você bebe.

“Você sobreviverá a todos nós.”

Luigi aparece com a garrafa de Barolo e serve dois copos. Espero até que Massimo tome um gole e então abordo o assunto em questão. “Os russos abordaram o padrinho. Eles querem fazer negócios em Veneza.”

"Que tipo de negócio?"

“Contrabando de armas. As armas seriam enviadas da Croácia para Veneza, em seguida, siga uma rota terrestre para a França. O padrinho recusou.”

“Claro”, responde Massimo. “O menino é muitas coisas, mas não é idiota.”

O garoto. Tenho que trabalhar para manter minha expressão neutra. Eu desejo Antonio esteve aqui. Eu pagaria muito dinheiro para ver a expressão em seu rosto.

“Estou aqui para sugerir que, se os russos o abordarem diretamente, você recuse.

Eles vão lhe oferecer muito dinheiro. Tomo um gole do meu vinho e mantenho seu olhar.

“Seria uma pena se você aceitasse.”

Massimo não é tolo; ele ouve a ameaça em minha voz. Mas escorrega de suas costas como água de um pato. “Eu não aceitaria”, diz ele. “Não quero mais dinheiro, Colonna.

Tenho oitenta e três anos. Eu gosto da minha vida. Minha única neta vai se casar no verão.

Quero viver para ver os filhos dela. Você não precisa se preocupar comigo.

Luigi coloca uma travessa de crostini na nossa frente. Massimo examina o prato e escolhe um coberto com mortadela. “Você não terá problemas em Verona, Parma e Piacenza. É em Bérgamo que você precisa ficar de olho.”

Como Massimo sabe que os russos abordaram Salvatore? Isso não é de conhecimento público; é um segredo cuidadosamente guardado. “Salvatore Verratti?”

"Não não. Bem, talvez o menino lidasse com os russos, mas eu estava falando do pai, Federico. Federico mataria a própria mãe se achasse que poderia ganhar alguns euros com isso." Ele balança a cabeça. "O homem é um açougueiro. O caso com aquela garota. . ."

"Que garota?"

"Isso foi antes do seu tempo. Trinta anos atrás, talvez quarenta? Federico traiu a esposa com a au pair, uma estudante inglesa. O idiota a engravidou. Seu rosto tem uma expressão de desgosto. "O sogro dele, pai de Elisabetta, era padrinho. Federico sabia que haveria problemas se sua esposa descobrisse.

Machine Translated by Google

A história obviamente preocupa Massimo. Ele esvazia sua taça de vinho e eu a encho novamente. “Existem maneiras de lidar com essas coisas. Ela não estava planejando criar problemas, aquela garota. Ela tinha dezenove anos, pelo amor de Deus. Ela não deveria ter se envolvido com Federico, mas pelo menos foi esperta o suficiente para fugir quando descobriu que estava grávida.”

"E então?" Eu peço.

“Não bastava para Federico que ela não estivesse mais no país. Ele não podia correr o risco de que Elisabetta descobrisse, então enviou alguém atrás dela. Ela foi morta em sua casa, esfaqueada até a morte. Açougueiro.”

Há dez anos, Valentina quase perdeu o filho. Os Carabinieri faziam perguntas sobre o ataque.

Se eu não tivesse matado Roberto, ele teria voltado ao hospital para terminar o trabalho? Ele a teria assassinado a sangue frio? Ele poderia ter. Ou talvez seja nisso que eu queira acreditar para acalmar minha consciência.

“Foi antes ou depois de ela dar à luz? O que aconteceu com a criança?”

“Não sei”, responde Massimo. “Eu não teria descartado que Federico Verratti ordenasse o assassinato de uma mulher grávida, e não teria ignorado que ele matasse um bebê indefeso.” Ele estremece. “Disseram-me que ela foi esfaqueada oito vezes. Isso assombrou meus pesadelos por semanas.”

Isso vem do Açougueiro de Brescia. Faço uma nota mental para caçar os detalhes. Algo me diz que pode ser importante.

“Este não foi um evento isolado”, continua o homem mais velho. “Este é Federico Verratti.

Quanto a Salvatore. . .” Ele encolhe os ombros expansivamente. “A maçã não pode cair muito longe da árvore, pode?”

Massimo insiste que eu fique para jantar. “Qual é a pressa? Você tem uma esposa esperando por você em casa?”

“Você sabe que estou solteiro.”

“Deixe-me adivinhar. Você gosta da sua liberdade. Ele franze a testa para mim. “Posso lhe dar alguns conselhos, Colonna?” Assim como Leo, ele não espera pela minha resposta antes de continuar. “Encontre uma mulher legal e case-se com ela. Você é jovem e pensa que tem uma eternidade, mas os anos passam rápido. Antes que você perceba, você terá a mesma idade que eu tenho agora. É um lugar solitário para se estar sem família.”

Neste momento, a Valentina provavelmente está a preparar o jantar. Uma vela de lavanda estará acesa perto do fogão porque esse é o perfume favorito dela. Talvez ela

Machine Translated by Google

preparou um bule de chá e talvez ela tome um gole de uma xícara enquanto corta vegetais.

Angélica estará sentada à mesa da cozinha, fazendo a lição de casa.

Se eu me juntar a eles agora, posso jantar com os dois. Quando terminávamos a refeição, eu limpava porque Valentina cozinhava. Aí, depois do jantar, Angélica insistia para que eu assistisse um filme com elas, algo com princesas porque é disso que ela gosta. Quando ela

estava na cama, Valentina e eu sentávamos um ao lado do outro no sofá e conversávamos sobre nossos respectivos dias.

Meu coração se aperta com um anseio doloroso. Mas por mais que eu queira que seja, esse sonho não é real. Conheço Valentina há dez anos e, antes dessa ameaça, ela nunca pisou na minha casa. Eles só estão morando comigo por causa do perigo. Assim que for seguro, eles irão embora.

É uma miragem.

Não preciso do sermão de Massimo para apreciar a importância da família. Eu quero tanto Valentina que é doloroso. Mas quanto antes as coisas voltarem ao normal, melhor. Ela está na minha casa há apenas dois dias e já estou começando a desejar coisas que não posso ter.

---

Machine Translated by Google





# VALENTINA

Ó Na terça-feira, depois de deixar Angélica na escola, faço minha segunda tentativa de descriptografar os dados que retirei do computador de Verratti. Desta vez, *sem* Internet.

Conecto meu telefone ao excelente sistema de áudio de Dante, carrego minha playlist e começo a trabalhar. Estou tomando o dobro de precauções que tomei há dois dias, mas desta vez a descriptografia será muito mais rápida. Quando Dante chega em casa, às onze da noite — ele é um viciado em trabalho

—, consegui quebrar a criptografia. Até comecei a analisar os dados no computador.

Estou profundamente envolvido com as finanças de Verratti e concentrado no que estou fazendo, por isso não ouço a porta da frente se abrir. Só quando Dante bate na porta do escritório é que percebo que ele está de volta em casa.

"Desculpe. Não tive a intenção de assustar você.

Farei com que meu coração pare de acelerar. "Eu não ouvi você." Eu olho para meu inimigo. Ele está encostado no batente da porta, parecendo incrivelmente sexy.

"Você parece cansado."

Ele me dá um leve sorriso. "Tem sido um longo dia. E você olha. . . *energizado*. Deixe-me adivinhar: você descriptografou os dados."

"Sou tão fácil de ler?" Eu pergunto, um pouco ofendido.

"Não achei que isso lhe causaria muitos problemas."

Oh. O calor me enche com seu elogio e, com ele, uma pontada de culpa pela minha próxima tentativa de sabotar seu encontro. "Você quer algo para comer? Eu fiz sopa tom yum.

Machine Translated by Google

Ele levanta uma sobrancelha. “Marta sabia onde comprar capim-limão? Diga-me você não saiu de casa e perambulou por toda a cidade em busca das ervas certas.”

Só assim, minha culpa desaparece. “Eu não fiz isso,” eu respondo. “Ao contrário do que você pensa, Dante, eu não sou um idiota.”

Ele faz uma careta. “Você tem razão. Desculpe. Eu não deveria ter dito isso.” Ele massageia as têmporas, o sinal revelador de dor de cabeça.

“Obrigado pela oferta, mas eu já comi. Fui ver Massimo Rinaldi. Ele insistiu que eu fosse jantar com ele.

“Em Bréscia? É uma longa viagem.

“É isso.” Ele desfaz a gravata e tenho que desviar o olhar de seus dedos. Minha garganta está seca. De repente, estou muito consciente da minha roupa: uma calça velha de ioga e uma camiseta que está caindo dos meus ombros. “Mas não é provável que Massimo mude de lado conosco, então valeu a pena fazer uma viagem.

Encontrou algo de bom nos arquivos?

“Eu apenas comecei a procurar, mas sim. Eles armazenaram suas chaves criptográficas neste computador.”

“Ajude-me a entender por que isso é significativo.”

“Se tivermos suas chaves privadas, podemos roubar seu dinheiro. Há quase quatro mil Bitcoins aqui.” Eu dou a ele um sorriso alegre. “São cem milhões de euros.”

Posso ver as rodas girando na cabeça de Dante. “Este é o dinheiro desaparecido de Verratti, não é? Revenant escondeu o dinheiro de Salvatore no servidor Verratti?”

“Suspeito que foi isso que ele fez. Verratti não consegue acessar sua criptografia porque Revenant criptografou todos os dados em seu servidor. Mas se ele suspeitar que Revenant é o responsável...

Dante começa a rir. “Então o hacker não conseguirá chegar perto do computador na casa da fazenda para acessar as chaves. É muito perigoso.”

É tão bom trabalhar com alguém que entende rapidamente. “Exatamente. O que você acha?” Já sei o que Dante vai dizer. Ele vai me dizer que é muito perigoso roubar esse dinheiro. Revenant sabe meu nome. Não podemos arriscar. Blá blá blá. Dias e dias de esforço, tudo em vão, porque Dante Colonna vai me abater. “Se aceitarmos, ele saberá que somos nós.”

“Ele vai, sim.” Ele sorri friamente. “Ele também ficará com milhões de euros mais pobre, o que prejudicará a sua capacidade de resposta. Faça isso, Valentina. Pegue o dinheiro.”

Machine Translated by Google

Fico boquiaberta, não tenho certeza se ouvi Dante corretamente.  
“Você acabou de dizer—”

"Você me ouviu." Ele tira as abotoaduras e arregança as mangas, expondo um pouco daquela tinta gloriosa, e *fico fascinada*. “Você fez um ótimo trabalho, Valentina. Obrigado.”

Minha fada madrinha acabou de fazer um transplante de personalidade em Dante?

O que está acontecendo aqui? o que estou perdendo?

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

S eu deveria ter cancelado a entrega do Viagra? *Sim.*

Cancelei a entrega do Viagra? *Não.*

Certo, tudo bem. *Eu admito.* Quero estragar a noite dele, ok? A ideia de Dante sair para um encontro me transforma em uma bola fervente de ciúmes.

Imaginá-lo trazendo flores para outra mulher, segurando a mão dela sobre uma mesa à luz de velas e compartilhando a sobremesa com ela antes de lhe dar um beijo de boa noite me dá vontade de explodir.

Eu sou uma pessoa má. Uma pessoa má e *terrível* .

Ele disse que não traria seu par de volta aqui, e eu acredito nele. Mas e se ele for para a casa dela? E se ele só voltar às duas da manhã? E se ele não voltar?

Eu nem quero pensar nisso.

Depois da excursão noturna de terça-feira, Dante não teve mais noites longas no escritório. Todos os dias, sem falta, ele caminha comigo para buscar Angélica. Ele ajuda com a lição de casa, janta conosco e depois limpa a casa. Ele ainda é bastante inútil na cozinha, mas seu trabalho com a faca é impecável. Nenhuma surpresa aí; ele é muito bom em esfaquear pessoas.

Não tenho ilusões sobre seu repentino desejo de passar mais tempo conosco.

Dante me deixou roubar os bitcoins de Revenant, e sua presença ao meu lado é mais uma forma de proteção. Os seguranças que Leo designou para mim aparentemente não são suficientes; Dante precisa estar aqui pessoalmente. Isso deveria me irritar, mas *não irrita*. Digo a mim mesmo que estou tolerando a situação por causa da segurança de Angélica, mas é mais do que isso. Estou nas garras de uma ilusão sedutora onde Dante se preocupa com minha segurança porque se preocupa comigo .



Machine Translated by Google

Aquele em que ele chega mais cedo do trabalho porque quer passar um tempo comigo .

E é tão, *tão* tentador.

Depois, há a cama dele. Cada vez que entro no escritório de Dante, sou forçado a passar pelo quarto dele. Durante o dia, antes de Marta chegar para arrumar, seus lençóis ficam amarrotados. É impossível resistir a enfiar o nariz em seu travesseiro. Tive que reorganizar meu

horário de trabalho para não trabalhar até tarde da noite, porque não sou capaz de me concentrar quando Dante estiver dormindo no dia seguinte.

sala.

E as flores continuam aparecendo no escritório.

Todos os dias há um vaso de flores frescas. Nem sempre apenas margaridas.

Às vezes, há rosas em um tom mais claro de rosa. Ou lírios brilhantes e coloridos. Mas sempre há uma margarida enfiada no cacho.

Eu nem precisei trabalhar tanto para colocar um dispositivo de escuta em Dante.

Ele deixa o telefone pela casa e tudo que precisei fazer foi instalar um programa de escuta nele. E não preciso quebrar a senha dele. Outra noite, Angélica estava assistindo a um vídeo de filhotes de leão brincando no telefone de Dante e, quando precisou desbloqueá-lo, ele apenas disse qual era sua senha. *Ao meu alcance.*

Digo a mim mesma que é culpa dele ele confiar tanto, mas isso não ajuda em nada a sufocar minha culpa. Ele confia em mim e, em troca, coloquei um dispositivo de escuta no telefone dele. Como eu disse, *sou uma pessoa má.*

Resumindo, estou uma bagunça quando chega a noite de sexta-feira.

Para a alegria da minha filha, Mabel veio passar a noite. Eles se amontoaram na sala de estar de Dante, em um forte improvisado com travesseiros, comeram pizza e assistiram *ao Encanto*. No momento em que Zadie pegou Mabel, Angélica estava lutando contra os bocejos e nem protestou quando eu disse a ela que era hora de dormir.

Agora ela está dormindo profundamente em seu quarto.

Então sou só eu, no escritório dele, com fones de ouvido, ouvindo Dante em seu encontro.

Eca. Eu *odeio* isso. A mulher com quem Dante saiu é Lara Zambelli. Ela tem 26 anos, é mestre em políticas públicas e trabalha na prefeitura.

Ela também tem uma risada que me deixa louco. Cada vez que ela ri, é

como unhas em um quadro-negro.

Reconheço que não sou um público imparcial.

Machine Translated by Google

"Você parece bom o suficiente para comer." Posso ouvir o desejo na voz de Lara através do telefone. *Para baixo, garota.* Ela ri. "As mulheres deveriam dizer isso?"

*Você tem mestrado em políticas públicas, Lara. Tu podes fazer o que*

*quiseres.*

*Assuma seu tesão.*

Dante evita a questão. “Esse é um vestido lindo,” ele diz suavemente.

"Você está lindo."

Cerro os punhos. Esse desejo está na voz de Dante? Ele a acha gostosa? Não tenho nenhum vídeo dessa conversa nauseante, apenas áudio, mas bisbilhotei o site da cidade mais cedo e encontrei uma foto de Lara, que tem cabelos pretos brilhantes caindo em cascata pelos ombros e dentes brancos e uniformes exibidos em um sorriso largo. Ela parecia bonita e polida, charmosa e graciosa.

Olho para meu moletom cinza e minha calça cargo. Eca. As roupas estão limpas; essa é a coisa mais legal que posso dizer sobre minha roupa.

E polido, eu não sou.

E por que eu me importo?

Lara e Dante conversam um pouco enquanto bebem. Um Aperol Spritz para ela e um expresso para ele. Fiquei sabendo que eles se conheceram quando Dante estava visitando o prefeito. Por que Dante estava no gabinete do prefeito? Nenhum palpite; Não estou a par de todos os seus movimentos. Embora, dado que seu apelido é Corretor, ele provavelmente estava fazendo algum tipo de acordo.

“Eu adoro este restaurante”, diz Lara com outra risadinha. “É tão romântico.” Ela ri de novo e eu cerro os dentes para não gritar.

Quando aquele maldito Viagra vai aparecer? Quase tenho vontade de largar os fones de ouvido e ir tomar banho. Apague os pensamentos da minha cabeça com sabonete e xampu. Por que estou me colocando nisso? Por que estou me torturando?

O garçom chega e pergunta se estão prontos para pedir comida. Dante pede um aperitivo de camarão e Lara sugere que os dois compartilhem. Reviro os olhos. “Pegue sua própria comida,” murmuro rabugenta. Dante provavelmente não tem ideia – os caras não têm noção – mas a estratégia de Lara é óbvia demais. Divida um prato de aperitivos, pegue o mesmo pedaço de camarão que Dante e certifique-se de que suas pontas dos dedos rocem nas dele. Ops, isso foi um acidente total; Eu não planejei *nada disso*.

Onde diabos está aquele entregador, afinal? Ele deveria estar aqui por agora.

Machine Translated by Google

Ele finalmente chega logo depois que o garçom desliga a corrente. “Signor Colonna”, diz uma voz masculina, interrompendo a história de Lara sobre um de seus colegas de trabalho. “Tenho uma entrega para você.”

Este é o meu momento de triunfo, mas não posso continuar com isso.

Arranco meus fones de ouvido e os jogo sobre a mesa. Não consigo ouvir mais nada disso. Eu não deveria ter fodido com o namorado de Dante. Não é da minha conta o que ele faz em sua vida pessoal. E se Lara é a mulher com quem ele deveria estar, então que assim seja. Não estou infeliz; a dor no estômago provavelmente é apenas indigestão.

Estou tão perdida em minhas recriminações que não ouço Dante subir as escadas. Não o ouço entrar em seu quarto. Só quando ele entra em seu escritório é que percebo que ele está de volta em casa.

Ele entra na sala, seus olhos escuros brilhando, ameaça irradiando de cada linha de seu corpo.

Levanto-me da cadeira por instinto, mas é tarde demais para escapar. Dante está entre mim e a porta. Não há para onde correr.

Nenhum lugar para esconder.

Não que eu estivesse planejando fugir.

Eu me viro e encaro ele, meu queixo levantado. “Não gostou do meu presente?” Eu provoco.

“Qual é o problema? Lara fugiu quando descobriu o seu *problema*? Ela não estava entendendo sobre sua pequena pílula azul?”

“Ouvindo meu encontro?” Ele se aproxima, me prendendo entre seu corpo e a janela. Minha bunda pressiona contra o vidro frio e eu tremo.

Dante percebe e suas narinas dilatam. “Você nunca respondeu minha pergunta, Valentina”, diz ele.

“Por quê você se importa?”

“Não se iluda”, retruco. “Eu não.”

“É assim mesmo?” Ele ri, sua voz baixa. “Você plantou um bug em mim porque não se importa? Você invadiu meu cartão de crédito e enviou Viagra para um restaurante porque não se importa? Ele acaricia meu lábio inferior com o polegar. O calor percorre meu corpo, uma chama repentina que quase me faz gemer alto.

“Que boca tão bonita.” Seu tom é hipnótico. Seu toque, ainda mais.

“Uma boca tão bonita e mentirosa. Tente novamente, Valentina. Por

quê você se importa?"

Eu quero ele. Eu o quero tanto. Mas é Dante Colonna. Meu inimigo. Tio de Angélica. Não posso me deixar esquecer disso.

“Você sai em tantos primeiros encontros,” eu digo docemente. Minha respiração parece estar entrecortada. “Nunca mais verei a mesma mulher. Você

obviamente tenho um problema. Eu olho em seus olhos sombrios e convidativos. “Só estou tentando ajudar.”

“Hum.” Ele desliza o polegar entre meus lábios. Eu lambo, só um pouco, e seus olhos escurecem.

“Então, de acordo com você, a razão pela qual não estou planejando ver Lara novamente é porque não consigo me levantar? É isso que me impede de ter um relacionamento.”

“Exatamente.” Não chupe o polegar dele na boca. Não chupe o polegar na boca. Não envolva-o com os lábios e lamba-o como um picolé. E faça o que fizer, *definitivamente* não pense em fazer o mesmo com o pau dele. “Que outro motivo poderia haver?”

A pulsação em meu pescoço bate como as asas de um pássaro enjaulado. Dante abaixa a boca até aquele ponto, sua língua é uma corrente viva de calor e desejo. Mantive esse sentimento contido por quase dez anos, mas os lábios habilidosos de Dante libertaram o gênio da garrafa.

Ele pressiona seu corpo contra o meu. Sinto sua ereção tocando minha barriga, uma barra dura que transforma minhas palavras em mentirosas. “Porque ela não é você”, diz ele, raiva e frustração cobrindo cada sílaba. “É por isso que nunca mais verei Lara. É por isso que nunca mais vejo nenhuma dessas malditas mulheres. Porque nenhum deles *é você*.”

E então Dante Colonna, meu inimigo, a ruína da minha existência, beija meu.

No sábado, quando Dante me mostrou seu jardim na cobertura ao luar e roçou seus lábios nos meus, senti arrepios por toda parte. Mas isso foi apenas uma prévia da coisa real.

A verdade é. . . fogos de artifício. Aquecer. Uma corrente crua de desejo. Ele desliza a língua em minha boca, sua mão em concha na minha nuca. Meu coração bate de forma irregular. Já se passaram dez anos, mas essa não é a única razão do arrepio que me percorre. Por baixo da luxúria, por baixo do desejo drogante que enche meu sangue, há algo muito mais perigoso. É a sensação de que este é o lugar onde eu sempre deveria estar. É como voltar para casa.

Dante me beija como se eu fosse um copo de água gelada em um dia quente de verão. Não, não é bem isso. Ele me beija como um homem que está morrendo de sede, sentindo uma necessidade dolorosa em



cada golpe de sua língua, em cada mordida de seus lábios. Eu o beijo de volta, uma emoção subindo pela minha espinha. “Você acha que eu preciso de Viagra?” ele rosna em meu ouvido.

“Só preciso olhar para você e estou duro.”

Existem milhares de razões pelas quais isso é uma má ideia. Não consigo me lembrar de nenhum deles agora. Todo o pensamento fugiu do meu cérebro, e o que resta é puro, potente

desejo.

Dante mordisca um caminho pelo lado da minha garganta, lento e quente, e desta vez, não consigo conter meu suspiro de prazer. Um fogo acende em mim e eu pressiono ele, meus seios esmagados contra seu peito musculoso, meus mamilos inchados de necessidade, meus dedos apertando seu suéter de caxemira.

Então um grito agudo percorre a casa.

*Angélica.*

---





# VALENTINA

A Angélica teve um pesadelo. Nós dois irrompemos em seu quarto e a encontramos sentada em sua cama, com lágrimas escorrendo pelo rosto. “Eles foram maus comigo”, ela soluça. “Eles me disseram que eu não pertencia. E a professora riu de mim.”

Os lábios de Dante se contraem. “Você não está mais naquela escola”, diz ele.

“E se alguém estiver sendo mau com você, gatinha, me diga, e eu vou dar um soco no nariz dele.”

Angélica ri. “Você não pode socar as pessoas, tio Dante”, diz ela.

“Não é permitido bater.” Ela me dá seu olhar mais adorável. “Você vai ler uma história para mim, mamãe?” Ela dá um tapinha na cama. “Você também ouve, tio Dante.”

Isso é mais sobre seu casamento. Eu diria isso a ela, mas é óbvio que seu pesadelo realmente a incomodava. Nós nos acomodamos um de cada lado dela e eu li uma história para ela. E quando ela volta a dormir, saímos do quarto dela na ponta dos pés.

“Valentina.” Dante passa as mãos pelos cabelos. “Nós deveríamos conversar.”

Suas palavras ecoam através de mim, repetidamente, como um disco preso.

*Ela não é você.*

*É por isso que nunca mais verei Lara. É por isso que eu nunca vejo qualquer uma daquelas malditas mulheres novamente.*

*Porque nenhum deles é você.*

Dante não namorou ninguém seriamente. .

Eu nem me lembro quanto tempo.

Para sempre.

Por minha causa?

Mas isso não pode ser. Isso é louco.

Machine Translated by Google

Meu corpo chia com o calor lembrado e minha mente gira em confusão. Falar é a última coisa que quero fazer agora. Evitar parece uma estratégia muito melhor. “É tarde,” deixo escapar, evitando seu olhar.

“Eu deveria ir para a cama. Boa noite, Dante.

Entro no meu quarto e fecho a porta. Eu o ouço do outro lado por um longo minuto antes de voltar para seu quarto.

O sono demora muito para chegar.

Rosa me liga ao meio-dia do dia seguinte. “Ei, eu só queria te avisar. Evidentemente, vamos a um restaurante chique com código de vestimenta.” Ela parece um pouco exasperada. “Use um vestido de cocktail.”

Merda. Esqueci *totalmente* do encontro duplo. Depois dos acontecimentos da noite passada, você pode me culpar? “Hum, Rosa. .” Eu começo, não sei como proceder.

“Diga-me que você não vai desistir, Valentina.”

Dante nem está em casa. Ele já havia partido quando acordei. Angélica, apoiada em frente à TV com uma tigela de cereal açucarado, me disse que ele iria trabalhar. “Ele pediu para avisar que estará de volta antes do jantar.”

Suspiro em resposta à pergunta de Rosa. “Posso?”

“Não”, ela responde instantaneamente. Então sua voz suaviza. “Quando conversamos no fim de semana passado, você parecia realmente determinado a tentar namorar novamente.

A sua mudança de opinião é por causa do Enzo? Valentina, eu não acho...

“O que? Não.” É porque Dante me beijou ontem. Ele assombrou meus sonhos a noite toda. Suas palavras ainda ressoam em meus ouvidos. *Porque nenhum deles é você.*

“São apenas bebidas e jantar. Você ainda tem um vestido de festa, da marca caminho? Além daquele vestido preto que fiz para você há três anos.

O vestido preto que Rosa tanto despreza está pendurado no meu armário de volta para casa. Eu não empacotei; por que eu deveria? “Não.”

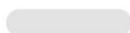
“Imaginei. Venha mais cedo. Você pode pegar algo meu emprestado.

“Obrigado.” Rosa é estilista e seu guarda-roupa é um sonho. Ela sempre parece incrível.

Faço uma última tentativa de sair do encontro. “Mas não somos do mesmo tamanho.”

“Estamos perto o suficiente; na pior das hipóteses, posso alterar o vestido. Eu sei costurar, você sabe.

“Onde vamos jantar?”



Machine Translated by Google

“Vetrano”, ela responde. “E antes que você pergunte por quê, é porque



Neil insistiu. Segundo Franco, ele conhece o chefe de cozinha.

Eca. Vetrano é um restaurante com duas estrelas Michelin. Tenho certeza de que a comida é adorável, mas também é extremamente cara. É o tipo de lugar onde você vai para um jantar de aniversário, não para um encontro às cegas.

E a julgar pelo tom exasperado de Rosa, ela também não está exatamente entusiasmada com a escolha.

*É só uma noite, Valentina.*

"Ok, vejo você às sete."

Fico olhando para o meu telefone por um longo tempo antes de enviar uma mensagem para Dante.

Meu encontro é hoje à noite. Você pode cuidar da Angélica ou devo perguntar à Lúcia?

Ele leva quase cinco minutos para responder.

Eu vou cuidar dela.

Eu esperava que ele dissesse algo sarcástico? Eu queria que ele protestasse e me proibisse de ir? Sim, eu admito; Eu estava me preparando para uma explosão.

Em vez disso, recebo esta resposta concisa. Eu provavelmente mereço isso.

Tenho que estar na casa de Rosa às sete.

Não há resposta.

Evidentemente, vamos para Vetrano. Eu tenho que me vestir bem. Eca.

Não sei por que continuo mandando mensagens para Dante. Quero que ele me diga algo.

Qualquer coisa. Eu gostaria que ele estivesse aqui. Eu gostaria que pudéssemos ter conversado esta manhã.

*Se ele estivesse aqui, o que você diria?*

De qualquer forma, vou pegar emprestado um vestido da Rosa.

Ele finalmente responde. É outra mensagem concisa.

Estarei em casa às 6h45.

Respiro fundo. Evidentemente, nós dois vamos fingir que o beijo da noite passada não aconteceu. Isso é bom. Isso não me incomoda *nem um pouco*.

Machine Translated by Google

Minha próxima conversa difícil é com Angélica. “Vou sair hoje à

noite”, digo a ela, tentando manter meu tom casual. Este encontro estúpido. Tanta angústia e eu nem quero ir. “Tio Dante estará aqui, no entanto.”

Ela não tira os olhos da tela. Não posso competir com os desenhos animados das manhãs de sábado. "Onde você está indo?"

"Eu tenho um encontro."

Isso atrai a atenção dela. "Com quem? Posso conhecê-los?"

"Não." Eu gostaria de ter outras amigas mães solteiras para poder perguntar o quanto elas contam aos filhos sobre sua vida amorosa. “É um primeiro encontro. Preciso conhecê-los muito melhor antes de apresentá-los a você.”

Minha filha fixa seu olhar sério em mim. “Tio Dante é legal.”

Suspirar. Isso de novo. “Isso é bom”, digo a ela. “Estou feliz que você goste dele.

Porque você vai passar a noite com ele.

Leo me acompanha até o apartamento de Rosa. “Então, você vai a um encontro”, ele diz.

“Esta é uma ideia terrível.”

“Mais pessoas avaliando todas as minhas decisões. É *exatamente* disso que preciso na minha vida, Leo.”

“O sarcasmo é a forma mais inferior de humor”, responde o grande chefe de segurança.

“Oscar Wilde.” Reconheço a citação e lanço um olhar surpreso para Leo.

"Realmente?"

"O que? Por mais surpreendente que possa parecer, eu li."

Reviro os olhos. “Quem está sendo sarcástico agora?” Trocar insultos com Leo tira minha mente do momento estranho quando Dante entrou em sua casa.

Nós dois nos encaramos por um longo momento. Nenhum de nós disse nada. Eu me acovardei, ok?

Em vez de falar sobre a noite passada, murmurei algo sobre não querer me atrasar e fugi. “Eu sei que você lê. Só não sabia que você lia poetas irlandeses do século XIX.

Chegamos à casa de Rosa antes que Leo possa responder. Ele espera enquanto eu bato na porta.

Rosa atende a porta usando uma combinação minúscula verde-jade. “Você não acreditaria no que aconteceu. Eu rasguei meu...” Ela percebe que não estou sozinha, e ela

rosto fica vermelho como uma beterraba. “Hum, oi. Meu zíper quebrou.

“Sim.” A expressão de Leo é inexpressiva, mas eu o conheço há muito tempo.

Ele está *totalmente* verificando Rosa.

Bem, bem, bem.

“Rosa Tran, conheça Leonardo Cesari. Rosa estava na escola comigo e desenha roupas. Leo trabalha comigo.

“Prazer em conhecê-lo.” Rosa estende a mão e a alça desliza pelo ombro. “Umm,” ela diz novamente, agarrando-o antes que seus seios caiam da roupa minúscula. “Desculpe pelo strip tease. Minhas roupas geralmente não caem em pedaços em mim.”

“Não é preciso pedir desculpas”, diz Leo, com um brilho malicioso nos olhos. “Eu gostei.”

Ele acena para mim. “Até mais, Valentina.”

Rosa me olha com os olhos arregalados quando a porta se fecha. “Esse é o Leo que você trabalhar com? Você nunca me disse o quão gostoso ele é.

“Leo não é. . .” Eu reconsidero essa afirmação. “Se você gosta do tipo, eu acho.

Ele é muito velho para você. Além disso, você está namorando alguém. Achei que você gostasse de Franco.

“Ele está bem.” Ela não parece muito entusiasmada. “Na semana passada, ele me disse que a moda é frívola.”

Eu estremeço. Por que diabos você diria a uma estilista que o trabalho dela era frívolo? Franco é um idiota. “Por que você ainda está saindo com ele?”

“Essa é uma pergunta que me fiz mais de uma vez.” Ela coloca uma mecha de cabelo atrás da orelha. “De qualquer forma, vamos arrumar seu vestido e então cuidarei do meu acidente com o zíper.”

Vetrano fica a apenas dez minutos a pé da casa de Rosa. Combinamos

de nos encontrar lá, então vamos até lá depois de nos prepararmos. Tenho certeza de que alguém da equipe de Leo está me seguindo, mas quem quer que seja, fica fora de vista.

Normalmente, eu estaria pirando com a data iminente. Em vez disso, minha mente repassa o beijo da noite passada e as consequências desastrosas de hoje. Verifico meu telefone dez vezes no caminho para o restaurante.

Rosa percebe. "O que está acontecendo com você? Por que você está tão inquieto?"

"Você me conhece", digo vagamente.

Ela me dá um olhar de soslaio. "Eu *conheço* você. Você geralmente não fica grudado no telefone."

Machine Translated by Google

Não, eu não sou. Esta noite, porém, continuo verificando se Dante me mandou uma mensagem. Claro, ele não fez isso. “Só estou verificando se está tudo bem com Angélica.”

Eu não deveria ter mencionado minha filha. “Quem está observando ela?” Rosa pergunta.

“Lúcia?”

“Não”, admito com relutância. “Dante.”

Não devo ser muito bom em manter minha voz neutra. Rosa para de andar e se vira para me encarar. “O que está acontecendo?” ela exige.

“Por que você fala assim?”

“Parece o quê? Estou bem.” Forço um sorriso no rosto. “Oh, olhe, estamos aqui.”

Neil Smith não é ótimo. Ok, isso é um pouco injusto. Não há nada particularmente *errado* com Neil. Ele não é feio. Ele tem estatura média, cabelos pretos cacheados e olhos azuis penetrantes. Seu terno lhe cai bem.

Ele é um pouco demais. Eu não sei como descrever isso. Quando ele fala, sua voz é muito alta. Quando tiro o casaco e ele me vê com o vestido rosa de Rosa, seu olhar permanece um pouco longo demais. Seu sorriso é um pouco amplo quando ele me pergunta o que eu faço.

Mas o que há de mais errado com Neil?

Ele não é Dante.

“Eu trabalho como desenvolvedor web”, digo em resposta à sua pergunta.

“Trabalho freelance, principalmente. Eu fiz o site da Rosa.” Lanço a Franco um olhar desafiador.

“Você viu?”

Franco não percebe minha desaprovação sutil. “Não”, ele responde. “Moda não é realmente minha praia. Com o mundo no estado em que se encontra, acho que as pessoas deveriam se concentrar em algo mais importante.”

*Deixe-o, Rosa.*

“Como o que?” — pergunto docemente, fazendo um esforço sobre-humano para manter a raiva longe da minha voz.

“Bem, eu doo dinheiro para uma variedade de causas nobres.” Franco inicia um longo e pomposo discurso sobre suas doações de caridade. Se ele vê a ironia de jantar num restaurante onde a conta média por pessoa é de *trezentos euros* – *pesquisei* no Google – ele não registra isso.



O garçom chega com os cardápios. Neil imediatamente pega a carta de vinhos. “Vou pedir uma garrafa para a mesa”, anuncia. “Senhoras, por favor, não

Machine Translated by Google

se preocupe com os preços. Esta noite é por minha conta.

Esqueça de dar a Neil o benefício da dúvida. Esse anúncio pomposo sela tudo. *Eu não gosto dele.*

“Obrigada”, Rosa murmurava. Ela levanta o cardápio para cobrir o rosto e a boca, “Desculpe”

para mim.

Neil pede uma garrafa terrivelmente cara. Eu estremeço mentalmente com o desperdício.

Ganho um bom dinheiro – Antonio Moretti me paga bem pela minha experiência. Mas tenho dificuldade em gastá-lo. Talvez seja porque cresci pobre. Ou talvez porque o dinheiro fosse uma grande razão para eu não poder deixar Roberto – eu não tinha o suficiente para fugir. Poderíamos ter nos mudado para um lugar maior há três anos, e Angélica poderia ter ficado com seu cachorrinho, mas estou paralisado, com medo de mudar.

Talvez eu esteja congelado há muito tempo. Se sim, então o beijo de Dante *definitivamente* me acordou do meu sono.

A pedido de Neil, todos pedimos o menu de degustação. Temo secretamente que recebamos nove pratos de espuma aromatizada, mas, felizmente, conseguimos comida de verdade e é deliciosa.

O menu degustação é definitivamente a melhor parte da noite. Quando a conta aparece, as coisas ficam um pouco descoladas.

Neil coloca um cartão de crédito. O garçom o retira cerimoniosamente, apenas para retornar um momento depois. “Sinto muito, senhor,” ele sussurra discretamente. “O cartão não funcionou.”

“Não funcionou?” Neil balbucia. Ele me encara quando diz isso, como se a culpa fosse minha.

“Há muito espaço nele.”

“Sinto muito, senhor”, diz novamente o pobre garçom. “Tentamos duas vezes. Talvez um cartão diferente?”

Rangendo os dentes, Neil tira outro cartão de crédito da carteira e praticamente o joga no homem. “Experimente este”, ele retruca.

Também não funciona.

Só quando a terceira carta não funciona é que eu percebo. Isso não pode ser um acidente.

Deve ser Dante sabotando minha noite. Esta é a vingança pelo Viagra.

Mas minha pegadinha só tinha como alvo Dante; não envolvia Lara. Posso não gostar dela, mas ela é uma espectadora inocente. Dante, por outro lado, parece considerar o jogo justo de Neil.

*Não é legal, cara. Sério, não é legal.*

Machine Translated by Google

Pego minha bolsa e tiro um cartão. “Aqui”, digo ao garçom. “Use o meu.”

Estou furioso quando volto para a casa de Dante. “Você fez meu acompanhante parecer um idiota,” eu digo no momento em que abro a porta. Dante está no sofá, com as pernas esticadas na mesinha de centro. “Deliberadamente.”

Dante dá de ombros. “Se ele não pode pagar por uma garrafa de Chateaufort-du-Pape, não deveria pedir.” Ele levanta uma taça de vinho em minha direção. Olho para a garrafa e é o mesmo vinho que Neil pediu para a mesa.

*Idiota.*

“Por que você sabotou meu encontro?”

“Como seu novo amigo lidou com o problema do cartão de crédito? De boa vontade, ou ele fez birra? Você aprende muito sobre as pessoas observando como elas lidam com uma situação estressante.”

Ele parecia querer dar um soco no garçom. E quando saímos do restaurante, Neil insistiu que fôssemos a um caixa eletrônico, onde retirou dinheiro suficiente para me pagar. Ele praticamente jogou as notas para mim. Como Dante obviamente sabe. “Você estava assistindo meu encontro?”

“Eu estava aqui com Angélica como disse que estaria”, ele responde. “Mas sim, eu estava vigiando você.”

“Que diabos, Dante?” De repente, a adrenalina desaparece de mim. “Já é difícil o suficiente. Se eu quiser ver Neil novamente, farei isso sem a sua interferência. Apenas me deixe em paz, droga.”

“E quanto a Perón? Vocês dois terminaram? Minhas palavras são absorvidas e ele olha para cima, com os olhos estreitados. “O que você quer dizer com já é difícil o suficiente?”

Eu afundo no sofá. “Enzo e eu nunca fomos uma coisa”, digo, cansada. “Foi tudo um fingimento. Na verdade, nunca namoramos. Levanto o queixo para ele, lutando contra a vontade de chorar. “Pronto, você está feliz agora?”

---

Machine Translated by Google



# DANTE

EU vá quieto. “Você e Enzo nunca foram um caso. Explicar.”

“Era mentira, tudo isso.” Ela parece esgotada. Plano. “Tenho medo da intimidade.

Não faço sexo há dez anos e congelo quando estou em um encontro. Quando alguém toma uma bebida, me pergunto se ele vai ficar bêbado e me bater. Fingi ter um caso com Enzo para que as pessoas não se preocupassem.”

O choque ricocheteia através de mim. Dez anos. Não houve ninguém desde que meu irmão fez um maldito número com ela. A raiva acende em meu intestino. Se eu pudesse voltar e matá-lo novamente pelo que ele fez, eu o faria. Dez anos e ela ainda está com medo. Tudo por causa dele.

Ela tira o casaco e o joga no sofá. “Roberto está morto.

Antonio o matou há uma década. Mas ele deixou uma longa sombra.” Ela força um sorriso. “Às vezes sinto falta da intimidade, mas pelo lado positivo, tenho Angélica, e ela me faz feliz todos os dias. E daí se eu não posso fazer sexo? É para isso que servem os vibradores.”

Mas Antonio não matou Roberto. *Eu fiz*. As palavras estão na ponta da minha língua, mas eu as reprimo. Valentina já está chateada. Agora não é hora de sobrecarregá-la com meus segredos.

“Nos últimos dois anos, quando você conheceu Enzo em Casanova

—”

“Você está me observando, Dante?” Ela lança a acusação – uma repetição das minhas palavras do início desta semana – com um lampejo de seu espírito habitual. “Por quê você se importa?”

“Responda a pergunta, Valentina.”

Machine Translated by Google

"Ou o que?" Ela olha para mim e depois cede. "Dois anos atrás, Rosa me marcou um encontro às cegas com Enzo. O garçom mal havia anotado nosso pedido de bebida quando tive um ataque de pânico." Ela não encontra meu olhar. "Eu me odiei por isso. Você estava saindo com Marissa..."

"O que isso tem a ver com alguma coisa?"

Marissa foi a gota d'água que quebrou as costas do camelo. Ela era



adorável.

Tipo. Maleável. Qualquer homem teria tido sorte em tê-la, mas quando olhei para ela, não vi a mulher à minha frente. Eu vi Valentina, a mulher que eu não poderia ter.

"Nada", responde Valentina, evitando meu olhar. "Todos ao meu redor estavam vivendo suas vidas e eu estava preso no passado. Tentei dizer a mim mesmo para superar isso. Tentei terapia, mas nada funcionou. Eu me senti um fracasso. Então, criei esse plano para manter todo mundo longe de mim, e Enzo gentilmente concordou.

Não consigo decidir se sou grato a Perón ou se quero dar um soco na cara dele.

"Você não congelou ontem quando eu te beijei." De todas as coisas para diga, por que isso? "Você não entrou em pânico."

Ela olha para cima. "Você tem razão; Eu não fiz isso." Uma nota curiosa preenche sua voz.

"Huh. Imagine isso." Ela encolhe os ombros. "Eu acho que faz sentido."

"Por que?"

"Porque eu conheço você", diz ela, levantando as mãos em exasperação.

"Você não é um estranho em quem eu tenha que arriscar confiar quando a última vez que confiei em alguém explodiu na minha cara. Conheço você há dez anos, Dante. Eu sei *exatamente* quem você é. Irritante, mandão e superprotetor...

*Ela confia em mim.* Meu coração começa a bater muito rápido. Durante dez anos, disse a mim mesmo que esta não é a minha vida. Eu me convenci de que não posso ficar com Valentina. Então ela teve aquele encontro hoje à noite e fui forçado a encarar a verdade. Se eu não lutar pela Valentina, vou perdê-la. Se não for para Enzo Peron, então para Neil Smith. Se não for para Neil Smith, então para outra pessoa. Fiquei sentado no escuro, lutando contra a vontade de afogar minhas mágoas em um copo de uísque, e olhei para o abismo de uma vida onde nunca contei a Valentina o que sentia por ela.

Não vai acontecer.

Sinto como se estivesse andando sobre o gelo e, a qualquer momento,

ele vai rachar e vou me afogar nas águas frias abaixo. Estou prestes a correr o maior risco da minha vida *e vale a pena*.

"Você está fazendo isso errado."

“Fazendo o que de errado?”

Machine Translated by Google

"Sexo. Você está saindo com estranhos e não funcionou. Então, tente outra coisa."

"Como o que?"

Tiro a gravata e ofereço a ela. "É uma terapia de exposição básica. Se você tem medo de alguma coisa, você se expõe a isso em um ambiente seguro." Estendo meus pulsos para ela.

"Me amarre."

Sua cabeça se levanta. "O que?"

"É um ambiente seguro. Não posso te machucar se estiver amarrado.

Ela revira os olhos. "Dante, eu vi você lutar."

"Seu pai era marinheiro", respondo. "Certamente ele te ensinou a dar um nó do qual não consigo sair."

"Não com gravata."

"Há uma corda de algodão na cozinha." Ela levanta uma sobrancelha e eu acrescento: "É

para um varal".

"Isso vai rasgar sua pele."

"Só se eu me soltar. Eu não vou.

Ela me olha por um longo tempo. "A porta do seu quarto tem fechadura?"

"Sim."

E então, *surpreendentemente*, ela se levanta. "Vamos continuar essa conversa aí."

O triunfo surge através de mim. Ela não me disse para me foder. Ela não tem riu na minha cara. Na verdade, ela está pensando seriamente na minha sugestão.

*Porra, sim.*

Eu a apresso subindo as escadas e entrando no meu quarto antes que ela mude de ideia.

Tranco a porta atrás de mim, depois me viro para Valentina e olho para ela direito pela primeira vez. Notei o vestido dela quando ela

tirou o casaco lá embaixo — não sou cega —, mas não me pareceu certo olhar malicioso.

Pela primeira vez na minha vida, me permiti beber até me fartar. O vestido de festa é rosa, curto e justo, os seios de Valentina saindo do decote profundo. Estou dividido entre impulsos gêmeos de arrancá-lo de seu corpo e festejar com ela, e quero espancar Neil Smith até sangrar de raiva.

Eu também não. “Este é um vestido muito sexy, Valentina.”

“E você quer esfaquear Neil na cara porque ele dirigiu a maior parte de seus comentários aos meus seios?”

Machine Translated by Google

Eu *não* sabia disso. Engraçado como o relatório do Leo deixou essa parte de fora. "Quem, meu? Eu nunca."

Ela ri alto e se senta ao pé da minha cama. "Mentiroso. Como funciona essa terapia de exposição? Você vai me dar lição de casa? Ela fica rosada. "Lição de sexo?"

Ela diz lição de casa sobre sexo e todo o sangue corre do meu cérebro direto para o meu pau. Eu quero me beliscar. Ainda não consigo

acreditar que isso está acontecendo.

Estou esperando que ela mude de ideia. "Algo parecido."

Ela não responde, não imediatamente. Em vez disso, ela examina a corda que recuperamos na subida e me lança um olhar avaliador. "Qual é a minha primeira tarefa? Vou amarrar você e depois?"

"E então você está no comando."

Ela me lança um olhar exageradamente chocada. "Espere. Estou ouvindo você corretamente? Dante Colonna, extraordinário maníaco por controle, está se oferecendo *voluntariamente* para abrir mão do controle.

"Tenho uma sugestão para sua primeira tarefa", continuo, ignorando seu sarcasmo.

"Que surpresa." Ela me dá um sorriso. "O que é?"

Eu me junto a ela na cama. "Amarre-me e tire esse lindo vestido, pardal. Eu sou vou enlouquecer se não provar sua doce bucinha.

Ela inspira profundamente. Por um longo momento, ela não diz nada. Ela olha para as próprias mãos em silêncio, e me pergunto se empurrei com muita força, muito rápido.

Estou prestes a perguntar se ela está bem quando ela diz, em voz baixa: "Nunca fiz isso antes".

"Sentou no rosto de um homem?" O homem em questão é meu irmão morto, e isso deveria ser estranho, mas estou muito mais preocupado com a reação de Valentina.

Ela finalmente olha para mim. "Quero dizer oral. Ninguém nunca me atacou."

"Você está brincando comigo."

Ela revira os olhos. "Sim, Dante. Estou brincando. Acho minha vida sexual inexistente *hilária*."

Ok, eu mereço isso. "Não sei o que dizer", digo a ela honestamente. "É uma maldita farsa." Eu cruzo dois dedos para ela. "Venha aqui, pardal. Nunca soube que você fosse tímido

– não comece agora. Fique nu, depois venha aqui e sente na minha

cara.

“Mandona”, ela repreende. "Eu pensei que estava amarrando você."  
Ela se levanta e se aproxima, virando-se e ficando entre minhas pernas. “Ajude-me com o zíper? Gruda um pouco e não quero rasgar o vestido da Rosa.”

Machine Translated by Google

*Isso está realmente acontecendo.*

Abro o zíper e o vestido dela cai no chão. Ela sai e se vira, e eu engulo em seco. Ela está usando um sutiã de renda creme, uma calcinha de renda e nada mais. Seus seios são redondos e cheios, seus quadris deliciosos e curvilíneos. Cerro os punhos, lutando contra a vontade de puxá-la para mais perto. Considerando o que Valentina me contou, estou impressionado com a confiança dela. Não quero fazer nada para corrompê-lo.

Ela limpa a garganta. "É sua vez. Tire sua camisa."

Desabotoo-o e jogo-o de lado. Ela me examina com olhos quentes e famintos. EU

*como* esse olhar. "Deite-se na cama."

Eu faço o que ela pede. Meu coração está batendo tão rápido que acho que vou desmaiar.

Eu queria Valentina há dez anos. Tentei negar até ficar com o rosto azul. Mas agora ela está realmente aqui. No meu quarto, de cueca.

Olhando para mim como se ela estivesse me vendo pela primeira vez.

Parece *irreal*.

"E agora eu amarro você." Ela monta em mim, uma deusa de cabelo azul, e minha boca fica cheia de água. Seus seios rechonchudos estão praticamente caindo do sutiã, o contorno rosa escuro de seus mamilos é visível sob a renda. "Fique quieto, por favor."

Ela amarra meus pulsos e enrola a corda na cabeceira da cama. Flexiono meus músculos, testando as amarras. Ela sabe o que está fazendo; Não vou me libertar tão cedo. Então, novamente, por que eu faria isso? Estou exatamente onde quero estar.

"E agora, seus tornozelos."

Quando ela termina, estou de braços abertos na cama, contido, meu coração disparado no peito, meu pau tão forte que dói. "Tire o sutiã e a calcinha, Valentina."

"Isso soa suspeitamente como uma ordem."

Meus lábios se contraem. "É um pedido. *Realmente*."

"É isso?" Ela desabotoa o sutiã e o joga de lado, depois puxa a calcinha pelos quadris.



Deus, seus seios magníficos, seus mamilos com pontas rosadas. Ela é *deliciosa*. Uma obra de arte, uma pintura de Botticelli ganha vida, toda curva e tentação.

"Venha aqui." Mal posso *esperar* para prová-la. Meu pau estica contra minhas calças. "Me beija."

Ela se aproxima de mim e monta em mim. Eu a beijo, mordiscando seu lábio inferior, enfiando minha língua em sua boca. *Meu*. Ela cantarola de prazer

e me beija de volta. Levanto as ancas, tentando moer a minha pila dura contra a rata dela, desejando ter as mãos livres. Seus mamilos inchados imploram por meus dedos, minha boca, meus dentes.

Estou ofegante quando ela se afasta. “Você está me matando aqui, Valentina,” eu digo. “Nesse ritmo, vou gozar, e não faço isso desde que era adolescente assistindo pornografia na Internet. Se você não colocar essa boceta doce na minha cara, não serei responsável pelo que acontecer.

Ela sorri para mim, um brilho brilhante em seus olhos. “Bem, não podemos permitir isso, podemos?” Eu fico olhando, hipnotizado, enquanto ela se posiciona. Ela leva seu tempo, seu progresso é terrivelmente lento. A minha pila parece que vai explodir, e os meus tomates doem. Meu pequeno pardal está me provocando e eu *adoro* isso.

Seus quadris balançam acima do meu rosto. Se minhas mãos estivessem livres, eu a puxaria de bruços e me deliciaria com ela. Estico-me para cima, ignorando a dor nos ombros e bíceps. Ela paira acima de mim, apoiando-se na cabeceira da cama para suportar seu peso.

O cheiro inebriante dela enche minhas narinas. “Tão molhado,” eu digo com os dentes cerrados, lambendo avidamente cada gota doce. “Tão molhado. Você gosta de me provocar, não é, pardal? Você gosta de mim amarrado? Eu me esforço e deslizo minha língua através de sua fenda. Ela tem gosto de banquete *e estou morrendo de fome*.

Ela geme e se esfrega em mim. Lambo seu centro e circulo seu clitóris com a ponta da língua, e ela se move acima de mim, suas coxas tremendo com a tensão de permanecer imóvel. “Dante,” ela geme. “Por favor.”

“Por favor, o quê, pardal?” Eu lambo, chupo e provoco ela. Cada gemido dela envia uma flecha de necessidade direto para minha virilha, mas ignoro meu pau com determinação. Já faz muito tempo, mas esta noite não é sobre mim e o que eu quero.

Esta noite, é sobre Valentina. Sobre fazê-la gozar no meu rosto, seus sucos espalhando-se pelo meu queixo, seu perfume enchendo cada respiração minha.

Ela enrosca os dedos no meu cabelo. “Dante,” ela geme. “Por favor. . .

*Porra.* " Essa última palavra sai como um lamento. "Não posso. . .

Eu vou. . ."

Suas coxas agarram meu rosto, seu clitóris desce e ela goza no meu rosto, longa e forte. Eu continuo lambendo-a até que ela finalmente relaxa e se afasta de mim.

O episódio inteiro não poderia ter durado dez minutos. Mas estes dez minutos fizeram o que os últimos dez anos não conseguiram. Eles mudaram tudo.

Já experimentei Valentina e isso só confirma o que sempre soube. Ela é uma droga no meu sangue e nunca serei capaz de deixá-la ir.

Por um longo tempo ela fica deitada ao meu lado, olhando para o teto, sem dizer nada. "Você vai me desamarrar?" Eu pergunto a ela finalmente.

"Oh, certo." Ela dá um pulo. "Desculpe."

"Você está bem?"

"Nunca melhor." Ela se senta, seus olhos pousados no meu pau tenso. "Posso. . ."

"Sim."

Ela ri suavemente. "Não terminei de fazer a pergunta."

"O que quer que você queira fazer, estou bem com isso."

"E se eu quiser saber se o grande e poderoso Dante Colonna tem cócegas. . ."

"Mal." Meus lábios se contraem. "Só as solas dos meus pés. Mas não era exatamente isso que eu tinha em mente." Paro de falar enquanto ela desabotoa meu cinto e abre a braguilha, levantando meus quadris para poder tirar minhas calças. Ela os puxa para baixo, passando pelos meus quadris. . .

Então ela fica imóvel.

Merda. A tatuagem.

"Dante," ela sussurra, com a voz tensa. "Há uma tatuagem de um pardal em seu quadril."

Seu dedo traça o pequeno desenho.

Esta não é a conversa que eu queria ter agora. Ah bem. Tarde demais para isso. "Sim eu sei."

"Parece exatamente com a tatuagem que tenho no quadril."

"Hum."

“Quando você fez isso?”

Um dia depois de ter matado o meu irmão. Mas essa é outra conversa que não preciso agora. Não quando ainda posso sentir o gosto dela em meus lábios.

Respiro fundo. “Eu era egoísta e egocêntrico. Eu sabia que Roberto tinha namorada. Ele ligaria para se gabar de você. A maneira como ele falou sobre isso deveria ter disparado o alarme, mas eu não estava prestando atenção. você. . .

Então ele colocou você no hospital. Você pagou o preço pelo meu descuido. A tatuagem funciona como um lembrete de quais deveriam ser minhas prioridades.”

“Quando você fez isso, Dante?”

Machine Translated by Google

"Dez anos atrás."

Ela respira fundo. "Dante, eu não posso. . .

Primeiro você me diz que não vai

ver Lara novamente porque ela não sou eu. Ela mantém o rosto virado enquanto desfaz minhas amarras. "E agora isso?"

Faço uma tentativa desesperada de aliviar a tensão. — Pelo que vale, depois da entrega do Viagra, tenho quase certeza de que Lara também não quer me ver de novo.

“Isso é demais,” ela continua como se eu não tivesse falado. “Não sei o que estava pensando.” Ela desfaz minhas amarras, depois pega a calcinha e a veste com dedos trêmulos.

“Isso foi um erro. Você é tio da Angélica. Nós nem gostamos um do outro. Quando isso terminar em desastre – e *terminará em desastre* – ainda estaremos unidos por ela.” Ela puxa o vestido sobre os ombros, sem se preocupar em fechar o zíper nas costas. “Não deveríamos ter feito isso.” Ela finalmente olha para mim. “Se Neil me convidar para sair de novo, direi que sim.”

Eu a observo se vestir, meu coração aperta. Ela está errada sobre eu não gostar dela. Meu problema não é que eu não goste dela. É que eu gosto muito dela.

*Mas suas últimas palavras atingiram um ponto sensível.*

“Não,” eu respondo. “Nós não vamos fazer isso, você e eu. Por uma mudança, vamos parar de fingir.”

“Não sei do que você está falando.”

“Besteira. Sim, é impressionante o que sinto por você. Você acha que eu queria sair todo mês, sabendo que nenhuma daquelas mulheres seria suficiente? Você acha que *gostei* de ver você ir para Casanova? Que *gostei* de ver você com Perón?

Eu olho nos olhos dela. “Você me disse que entra em pânico antes de cada encontro, mas cavalgou meu rosto e gozou na minha língua. Porque você *confia* em mim. Eu a aperto contra a janela com meu corpo. “Diga-me que vale a pena abandonar isso.”

Ela fica em silêncio.

“Exatamente. Aqui está o que vamos fazer, Valentina. Não vamos fugir, nenhum de nós.

Sim, isso é complicado. Sim, pode falhar. Mas não estou mais sofrendo em silêncio; Eu terminei com isso. Eu quero você e vou lutar por você.”

“Deixe-me ir, Dante.”

Machine Translated by Google

Respiro fundo e me afasto. O que mais eu vou fazer?

Recusar-se a deixá-la sair do meu quarto? E se eu fizer isso, o que vem a seguir? Bater nela porque ela não me quer?

Eu não sou Roberto.

Eu saio do caminho dela e a vejo sair pela porta.



---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

eu Ucia e Antonio estão agora oficialmente em um relacionamento. Minha amiga me contou isso enquanto bebíamos na quarta-feira, com o rosto brilhando, e estou *emocionado* por ela.

Minha infância sempre foi difícil. Meus pais se casaram porque minha mãe estava grávida de mim, mas eles se odiavam e acabaram ficando ressentidos comigo pela maneira como suas vidas aconteceram. Mas Lúcia, ela era *amada*.

E então, quando Lucia tinha dezoito anos e estava na faculdade, sua mãe recebeu um diagnóstico de câncer terminal.

Inexplicavelmente, ela escondeu a notícia da filha. Eu também não sabia.

Se eu soubesse, teria contado a Lúcia. Em vez disso, ela manteve seu segredo até o túmulo.

Lucia nunca teve a chance de se despedir.

Então, na noite em que ela morreu, o pai dela se matou com um tiro.

Lúcia enterrou os pais no mesmo dia e depois deixou Veneza.

Não tive notícias dela por mais de um ano. Nunca pensei que ela voltaria para casa novamente e não acreditei que ela se curaria daquela ferida do jeito que pensei que nunca me curaria dos danos de Roberto.

Mas eu me enganei porque aqui está ela, praticamente incandescente com felicidade. E não estou com ciúmes. Realmente. Ok, talvez eu esteja um pouco. . .

não

ciumento, mas melancólico. A alegria de Lúcia me faz *desejar* coisas que nunca me permiti desejar.

Isso me faz querer *Dante*.

Esse orgasmo. . . Poesia deveria ser escrita sobre isso. Sonetos.

Eu estava brincando com fogo e sabia disso. Mas quando ele olhou

para mim, com um convite ardente em seus olhos, e me disse para amarrá-lo, para usá-lo para

Machine Translated by Google

o prazer é meu. . . Que mulher poderia resistir a essa oferta? Eu não.

No início, fiquei constrangido, dolorosamente consciente de que não se tratava de um estranho. Este era *Dante*, e ele era importante. Mas então tirei a roupa e seu olhar me absorveu, e o desejo tomou conta dos meus nervos.

Eu não tinha certeza do que esperar. Quando ele me lambeu, meu primeiro pensamento foi: isso não é nada parecido com meu vibrador. Foi um toque leve, quase provocante, tão leve que mal percebi. Mas então sua língua passou pelo meu clitóris *e eu me perdi*.

Dante Colonna é sempre tão controlado. Mas no sábado, ele me comeu com abandono e prazer, rosnando de prazer, o queixo pegajoso com meus sucos, seu pau grosso esticado contra as calças.

Eu não me permiti pensar sobre isso. Sobre ele. Sobre a tatuagem de pardal no quadril direito. Se eu deitasse em cima dele, os dois pássaros se tocariam. Não me permiti pensar sobre o seu significado e não me permiti repetir o seu pronunciamento.

*Quero você. Eu vou lutar por você.*

Sinto-me *seguro* com Dante. E não porque ele estava amarrado. Se fosse qualquer outra pessoa na mesma situação – por exemplo, Neil Smith – eu não teria me sentido da mesma forma.

Nem mesmo perto. Não, me senti seguro justamente *porque* era Dante.

Eca.

Para manter minha mente ocupada, me joguei no trabalho. Roubamos mais de cem milhões de euros de Revenant e estou preparado para retaliação. Até agora, os esforços têm sido pouco inspirados. Ataques de phishing, principalmente. Tomas recebeu uma fatura de uma empresa de limpeza que parecia legítima. Felizmente, ele ficou em alerta máximo depois da minha manifestação, e verificou os livros e percebeu que a empresa de limpeza já havia sido paga. Se ele tivesse clicado no link, o malware resultante teria instalado um keylogger em cada um dos nossos computadores em rede. Tenho trabalhado muitas horas reforçando nossas defesas contra ataques cibernéticos. Por causa disso, não tive tempo para pesquisar Revenant. Não estou nem perto de descobrir quem ele realmente é.

Volto para casa às dez, depois de um drink com Lúcia. A casa está em silêncio.

Angélica está na casa de Mabel, sua segunda festa do pijama em poucos meses. Dante também não voltou. Ele me enviou uma mensagem mais cedo dizendo que chegaria atrasado.

Vou até meu escritório e começo a programar.

Machine Translated by Google

Estou criando um vírus. Não esqueci Giorgio Acerbi. Até agora, o informante de Dante não produziu as informações sobre a folha de pagamento de que precisamos, causando uma frustração infindável a Dante. Ele ainda não decidiu se usaremos os dispositivos da Acerbi como forma de entrar na rede de Bergamo, mas quero estar pronto quando ele me der luz verde.

Não preciso começar a programar do zero; Eu criei vírus semelhantes. Começo a modificar o algoritmo, minha mente divaga enquanto

trabalho. Já se passou mais de uma semana desde que me mudei para a casa de Dante. As coisas correram muito melhor do que eu pensava.

Sinto-me confortável aqui e sei porquê. Quando abro o armário, ele está abastecido com meus chás favoritos. A mesa deste escritório é idêntica à da minha casa. Sempre tem um vaso de flores no meu quarto, uma margarida enfiada nas flores. São mil coisinhas que ele faz para que eu me sinta em casa.

E, claro, Angélica adora estar aqui.

Meu telefone toca, me tirando do meu devaneio. Olho para a tela, me perguntando quem está ligando tão tarde. É Whitney, professora de dança de Angélica.

Ela tem mais ou menos a minha idade, é amigável, alegre e apaixonada por dança.

“Valentina”, ela diz, parecendo estressada. “Lamento ligar para você tão tarde da noite, mas estou com um problema. Acabei de comprar o figurino para o recital da próxima quinta, mas infelizmente a empresa estragou o figurino da Angélica.

É muito pequeno para ela.

“Mas falta apenas uma semana para o recital”, protesto. “Há tempo para pedir outra fantasia?”

“É por isso que eu estava ligando para você. Acabei de falar com o vendedor por telefone.

Eles têm um armazém em Pádua e têm em estoque o tamanho da Angélica. Infelizmente, eles fecham na sexta-feira por três semanas para o Natal.

Sinto muito por isso, mas há alguma maneira de você pegar isso amanhã?

Pádua é um território amigável. Além disso, Angélica precisa muito de sua fantasia. “Sim”, eu respondo. “Eu posso fazer isso.”

“Ah, graças a Deus.” Whitney exala de alívio. “Mais uma vez, sinto muito sobre a bagunça, Valentina.”

Garanto a ela que não há problema e depois desligo. Levantando-me, massajeio minha nuca. Meus músculos estão me matando. Com tudo o

que está acontecendo, tenho afrouxado os exercícios e os cuidados comigo mesmo, e meu corpo está me deixando saber que está extremamente infeliz comigo. Entro no quarto de Dante e faço uma rotina rápida de alongamento de dez minutos.

Machine Translated by Google

A enorme cama king-size está bem ali. Os lençóis estão amarrotados e os travesseiros espalhados. Marta só vem amanhã para limpar. Um suéter é jogado descuidadamente no colchão. Eu pego. Tem cheiro de Dante – sândalo e almíscar, com um toque de pinho. Isso me faz



pensar em espaços abertos, verões preguiçosos e sexo quente e apaixonado.

*Lição de sexo.* Eu me pergunto quais teriam sido as atribuições de Dante.

Indo pelo primeiro, eu teria me divertido. *Bastante.*

Em vez disso, fugi.

Não sou uma pessoa segura. Afinal, sou um hacker da máfia. Ser aventureiro, correr riscos – está no meu sangue. Mas tenho que pensar em Angélica. Se Dante e eu ficarmos juntos e as coisas acabarem, não acho que poderei estar na mesma sala que ele novamente.

E definitivamente vai acabar. Este é um cara que possui sete carros.

Cada um é o seu favorito até comprar o próximo. Claro, não tenho provas de que ele tenha a mesma atitude em relação às mulheres, mas também não tenho provas de que não tenha.

Não posso correr o risco; Não posso fazer isso com Angélica. Minha filha *adora* Dante e preciso priorizar o que é melhor para ela. Não posso deixar meu desejo guiar minhas decisões.

Dante não pressionou. Ele não tentou me beijar de novo, não tentou me levar para seu quarto. Mas ele me observa e estou dolorosamente consciente dele.

Cada vez que seu olhar encontra o meu, meu coração bate forte no peito. A repetição da noite de sábado parece inevitável e a expectativa prolongada é quase insuportável.

É nesse momento que Dante abre a porta. Uma faísca brilha em seus olhos quando ele me vê ao lado de sua cama, com o suéter na mão e o nariz enterrado na caxemira.

“O que você está fazendo, Valentina?”

---

Machine Translated by Google



# DANTE

Se não me engano, Valentina está segurando meu suéter e cheirando. Um choque de EU

satisfação masculina primitiva me sacode. *Ela está interessada.*

Ela ainda está decidindo se fará algo a respeito, mas está definitivamente interessada.

Posso trabalhar com isso.

Ela levanta o queixo no ar. “Você é muito bagunceiro”, ela diz em tom de repreensão.

“Este é um suéter de caxemira e encontrei-o no chão.”

"Realmente?" Inclino minha cabeça para o lado. “Pensei que tivesse deixado em cima da cama.”

Ela fica rosada. “Acabei de receber uma ligação da professora de dança da Angélica.

Houve algum tipo de confusão com os figurinos de seu próximo recital de dança, e o figurino de Angélica era muito pequeno. Tenho que ir a Pádua amanhã comprar uma fantasia nova.

Posso pegar o trem...

Estou prestes a perguntar se ela é louca, mas pense melhor. "Eu vou dirigir você," eu digo em vez disso. “Quando você precisa ir?”

“Eles estão abertos até as cinco de amanhã.”

“Depois do café da manhã, então?”

“Isso vai funcionar. Obrigado, Dante.

"Ver? Progresso. Eu não te chamei de imprudente e você não me chamou de idiota autoritário. De nada." Eu pisco para ela. Eu provavelmente não deveria provocá-la, mas o que posso dizer? Gosto de viver perigosamente. “Podemos voltar a falar sobre meu suéter?”

Ela o joga na cama, me lança um olhar mortal e sai do meu quarto.

Machine Translated by Google

Guardo meus carros em Mestre. Visto de fora, o prédio parece um armazém indefinido perto das docas. No interior, é um santuário do design automóvel italiano. Coloco minha mão no leitor de impressão digital e a fechadura se abre. As luzes piscam, meus carros brilham sob os holofotes.

Valentina revira os olhos. “Vejo que manter sozinho a indústria automobilística italiana”, ela comenta ironicamente.

Eu ri. “O que mais vou fazer com meu dinheiro? É isso ou compre um pônei para Angélica.

“Não compre um pônei para minha filha, Dante”, ela diz repressivamente. “Qual carro que você vai levar hoje?

“A Aranha de 54.” A Ferrari 500 Mondial Spider Series de 1954 remonta aos primeiros anos da empresa de corridas. Este carro em particular foi vendido pelo próprio Enzo Ferrari.

É a joia da coroa da minha coleção.

Ela me lança um olhar estranho. “Sua mais nova aquisição? Este é o carro que você comprou em leilão no ano passado, não é?

“Sim.” Pode ser novo na minha coleção, mas eu queria esse carro há muito tempo.

Eles construíram apenas trinta e dois deles, e eu não pude acreditar na minha sorte quando este foi colocado à venda. Embora estivesse danificado pelo fogo e precisasse de muito trabalho para restaurá-lo à sua forma original, não hesitei.

“Estou de olho nessa beleza desde sempre”, digo com carinho, passando a mão pelo capô.

“Não foi, querido?”

“Ah, ótimo. Você é um daqueles caras que fala com seus carros.”

Ela pode parecer rabugenta, mas seus olhos sempre voltam para o Aranha.

“Você gostaria de levá-la?”

Sua cabeça se levanta. “Você vai me deixar dirigir seu carro. Aquele que custou meio milhão de dólares.”

Estava perto de um milhão, mas não vou contar isso a ela. “É apenas um carro.”

Entrego-lhe as chaves. “O acelerador está muito nervoso. Seja gentil com meu bebê.

“Alguém já lhe disse que você é louco?” Valentina balança a cabeça, mas há um sorriso brincando em seus lábios. “OK, vamos lá.”

É um dia ensolarado e não há trânsito na A4. Chegaremos a Pádua em boa hora.

Valentina está radiante quando chegamos ao armazém. “Isso foi ótimo”, diz ela com entusiasmo. “Embora, para o bem dos seus nervos, vou deixar você dirigir no caminho de volta. Você parecia *verde* quando eu estava pegando a estrada.

"Eu não. Minha oficina de restauração está na discagem rápida.

Ela ri enquanto abre a porta. “Haverá uma explosão de tutus dentro desta loja. Você quer esperar no carro?”

Como se eu fosse deixá-la entrar sozinha. “Não. Eu irei com você.

Estou esperando que ela se irrite com minha superproteção, mas ela simplesmente encolhe os ombros. “Não diga que eu não avisei.”

Ninguém está lá dentro. Valentina toca a campainha e esperamos. Uma senhora idosa eventualmente vai para a frente. “Alguma ameaça,” Valentina sussurra baixinho antes de sorrir brilhantemente para ela. “Buongiorno, signora. Estou aqui para comprar uma fantasia de balé para minha filha. Liguei esta manhã

Ela pisca confusa e consulta o caderno à sua frente.

“Angélica Linari, sim?”

“É ela.”

“Um minuto.”

Já são bem mais perto das cinco quando a mulher retorna com o tutu rosa choque de Angélica. “Quantos anos sua filha tem?”

“Nove.”

Ela nos espia. “Mas você é tão jovem”, ela exclama. “Vocês dois se casaram cedo e ainda estão juntos?” Valentina abre a boca para explicar que não, não somos casados, mas ela não tem chance. A mulher continua: “Isso não acontece muito hoje em dia, não é?”

Uma vergonha. Meu marido e eu estamos casados há sessenta e oito anos. Muito, muito tempo. Ela sorri para nós. “Desejo o mesmo para você.”

“Obrigado,” eu digo educadamente. “Vamos, *esposa*.” Ligar para a esposa é surpreendentemente satisfatório. “Devíamos voltar.”

Entramos no carro e começo a viagem de volta para Veneza. Valentina não diz nada. Estou me perguntando se ela está pensando nas palavras da velha.

Ela quer se casar? Roberto teria se casado com ela — ele era antiquado —, mas seria uma pena de prisão, não um relacionamento, e ela seria sua posse, não sua companheira.



Valentina sabe disso tão bem quanto eu. Mas ela parece perdida em pensamentos. Ela gostaria de tentar um relacionamento novamente com alguém que não seja um idiota abusivo?

Machine Translated by Google

Alguém como eu?

Ela olha para mim pelo canto do olho. “Então, o dever de casa sobre sexo que você mencionou”, diz ela. Suas bochechas estão coradas, mas ela segue em frente com determinação. “Qual seria minha próxima

tarefa?”

Ok, ela não estava pensando em um relacionamento. “Eu não tive tempo elaborar um currículo.” Eu penso freneticamente. “Você assiste pornografia?”

"Você?"

“Umm, esta é uma pergunta capciosa? Vou ter problemas se disser sim?”

Ela revira os olhos. "Não, claro que não. Basta responder à pergunta, Dante.

"Sim. Eu assisto pornografia de vez em quando. Você?"

“Às vezes”, ela admite. “No entanto, a porta do meu quarto em casa não tem fechadura e fico sempre nervoso com a invasão de Angélica, então tendo a ler mais do que assistir.”

“Minha porta tranca. E Angélica vai para a cama às oito. Eu mantenho seu olhar no meu.

“Essa é sua próxima tarefa. Esta noite, quando Angélica estiver dormindo, suba. Traga seu laptop e um clipe que te excite, e nós faremos uma dramatização.”

Estou me preparando para ela me recusar, então é quase um choque quando ela sorri. "É um encontro."

Há mil coisas com que se preocupar. Conseguimos roubar uma quantia significativa de dinheiro do Revenant, e Valentina conseguiu descriptografar todos os arquivos que pegamos de Bergamo, mas ele não contém as informações da folha de pagamento que precisamos para rastrear o hacker. Depois, há Giorgio. Meu informante deveria ter entrado em contato comigo hoje, mas não o fez. Ou ele foi para a clandestinidade ou algo ruim aconteceu com ele.

Mas agora, nada disso pode me derrubar. Porque eu esperei Valentina por dez anos, e ela finalmente disse sim.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

sou uma bagunça distraída pelo resto do dia. Uma bagunça distraída e cheia de tesão .

EU

Ainda bem que o vírus que estou construindo não requer muita atenção porque minha mente se recusa a permanecer concentrada na tarefa.

Dante se oferece para buscar Angélica na escola. “Vamos comprar pizza no caminho”, diz ele. “Dessa forma, você não precisa fazer o jantar.”

"Obrigado."

Fiel à sua palavra, quando os dois voltam para casa à tarde, Dante está segurando três grandes caixas de pizza. “Quanta pizza vocês dois estão planejando comer?”

Angélica ri. “Não conseguíamos decidir que tipo comprar, então escolhemos tudo. Tio Dante disse que você gosta de lanche no meio da noite.”

Tio Dante é muito observador para o seu próprio bem. Isto é um pouco assustador. Ele prepara uma salada caprese rápida enquanto eu preparo a pizza e ajudo Angélica com o dever de casa.

“O vírus está quase acabando”, digo a ele em voz baixa quando ela está curvada sobre seu caderno. “Você decidiu se vou implantá-lo?”

"Ainda não." Uma expressão preocupada surge em seu rosto enquanto ele corta o bocconcini pela metade. “Estou preocupado com Giorgio. Não consigo alcançá-lo, e ele não é do tipo que desaparece.

Eu olho para cima, preocupado. “Romano Franzoni e Bianca Di Palma também continuam desaparecidos. Você acha que Revenant também levou Giorgio? Um pensamento repentino me ocorre. “Retaliação pelo dinheiro que roubamos dele?”

"Espero que não. Não deveria haver nada que conectasse Acerbi a nós."

Machine Translated by Google

"Mas é uma possibilidade." Sinto-me doente. Dante disse que Acerbi tinha uma filha pequena. Se algo aconteceu com ele por causa do dinheiro que roubei. . .

"Eu não deveria ter—"

"Ei ei." Dante balança a cabeça. "Nada disso. Eu disse para você fazer isso. Eu assumo a responsabilidade, não você. Ele olha para minha filha e depois para mim.

Sua mensagem é clara: não na frente de Angélica. “A salada está pronta. Vamos comer um pouco desta pizza antes que esfrie.”

Após o jantar, Angélica declara que quer assistir *Encanto*.

"De novo?" Eu pergunto a ela. “Você não acabou de assistir com Mabel?”

“Tio Dante nunca viu isso, mamãe”, ela responde. “Vamos assistir juntos.”

“Mas o tio Dante *quer* assistir?” Dou ao Corretor um olhar cético. Este é o homem que esfaqueou três pessoas numa quinta há menos de duas semanas. Não consigo imaginá-lo curtindo um filme da Disney.

“Claro”, ele responde com uma piscadela. “Angélica disse que é o favorito dela filme. Vou fazer pipoca, gatinha. Valentina, quer se juntar a nós?”

Se eu vir os dois juntos, suas cabeças escuras inclinadas sobre uma tigela de pipoca, meus ovários podem explodir. “Não, eu tenho que trabalhar.” E então eu fujo.

O tempo é estranho. Durante o dia parecia que as horas passavam lentamente, mas depois tudo acelera. Mas antes que eu perceba, Angélica está na cama, dormindo profundamente, e é hora da Lição de Sexo 2.

Lingerie bonita é uma indulgência, considerando o estado geralmente lamentável da minha vida amorosa, mas estou grata pela minha fraqueza esta noite. Eu visto a camisa rosa claro que Dante não conseguia tirar os olhos quando eu estava fazendo as malas, coloco um roupão rosa combinando por cima, pego meu laptop, vou até o quarto de Dante e bato em sua porta.

“Entre,” ele diz, sua voz profunda.

Abro a porta, meu coração batendo muito rápido. “Ei.” Molhei meus lábios. “Estou aqui.”

Dante está sentado na cama, com o computador no colo. Ele está sem camisa, com seu abdômen tenso em exibição gloriosa. Um lençol cobre sua metade inferior, então não consigo ver se ele está nu por baixo dele. Ao lado dele, a corda de algodão que usamos no sábado está enrolada em um embrulho bem cuidado.

Ele me vê e calor queima em seus olhos. Ele parece estar imaginando o que há por baixo do manto. Ele não precisa se esforçar muito; eu vou

Machine Translated by Google

livre-se disso logo. Assim que eu puder parar meu coração de acelerar.

“Parece que vou te comer”, ele observa. Ele pisca para mim, com um olhar malicioso e cômico no rosto, e dá um tapinha no colchão ao lado dele. “Entre na minha sala, disse a aranha para a mosca. . .”



Seu olhar malicioso me faz rir. "Você está sendo ridícula." E estou grato porque isso diminuiu um pouco da tensão que estou sentindo. Alguns, mas não todos.

Meu estômago ainda está dando cambalhotas e meu pulso está como uma britadeira. Entro na sala, fechando a porta atrás de mim. "Tranque", Dante me lembra. "Apenas no caso de."

"Certo." Viro a chave na fechadura da porta e vou até ele. "Você está com seu laptop.

Já está vendo pornografia?

"Apenas trabalhe." Ele desliga o computador e o coloca no chão. Um sorriso irônico cruza seu rosto. "Eu não preciso ver pornografia quando você está aqui, Valentina.

Minha imaginação já está fazendo hora extra."

Uma emoção passa por mim. "Você está me imaginando nu?"

"Nu", ele diz. "Vestido. Meio vestido. Imagino você no chuveiro, a água escorrendo pelo seu corpo. Na cama, com o cabelo úmido, a pele com cheiro da loção de jasmim que você adora, o vibrador enfiado entre as pernas. Seu pau endurece visivelmente. "Imagino você se masturbando enquanto eu assisto, depois me entregando um controle remoto e me colocando no comando de seus orgasmos. . ." Seus lábios se torcem. "Quando se trata de você, meu cérebro é muito criativo."

Oh Deus. Estou corada, quente e excitada, e ele nem me tocou ainda. Coloco meu laptop na cama e tiro o roupão. Sua respiração profunda me deixa em chamas. "O que quer que minha imaginação ofereça", diz ele, seu olhar apreciativo percorrendo meu corpo, "a realidade é um milhão de vezes melhor".

"Você está me lisonjeando." Sento-me ao lado dele, encostado no cabeceira onde o amarrei há apenas alguns dias. "Para que serve a corda?"

"Se você quiser me amarrar—"

"Eu não." Eu quero que ele me toque hoje. Em todos os lugares. Quero sentir suas mãos vagando por mim, beliscando meus mamilos, apertando meus seios. Quero que eles desçam pelo meu corpo e mergulhem na fenda entre minhas pernas.

"Tem certeza? Quero que você se sinta seguro."

"Eu me sinto seguro", insisto. Eu me aproximo para que nossos ombros até nossas coxas se toquem. "Se eu não fizesse isso, não estaria aqui." Abro meu laptop. "Fiz minha lição de casa. Encontrei um clipe que me excitou. Você quer assistir comigo?"

Machine Translated by Google

"Você ainda tem que perguntar?"

Eu pressiono Play.

Na minha tela, um homem de cabelos escuros entra no que parece ser uma suíte de hotel muito cara. Seu terno cabe perfeitamente nele; ele parece rico e poderoso. O concierge o acompanha. “Nós providenciamos todas as suas necessidades, senhor,” ele diz enquanto abre a porta.

As grandes janelas da sala mostram o horizonte da cidade lá fora. Nova York ou Toronto, não sei dizer qual, mas em ambos os casos, esta é uma filmagem de alto orçamento. A sala é decorada em tons de creme e dourado, com altos vasos de flores em todas as superfícies da mesa. O concierge mostra ao homem o cardápio do serviço de quarto e se oferece para fazer reserva em qualquer restaurante da cidade. Então ele para em frente a uma porta fechada. “E por aqui fica o quarto.”

É outra sala linda, mas a câmera não fica na mobília. Não, o zoom é direcionado diretamente para a cama king-size. Uma mulher está ajoelhada no meio, vestindo uma calcinha de renda preta e nada mais. Seu cabelo cai em cascata pelos ombros em ondas brilhantes. “O item especial que você pediu”, diz o concierge. “Espero que ela seja satisfatória.”

Dou uma olhada rápida em Dante. “Ela é gostosa, certo?”

Dante dá de ombros. “Ela é bonita o suficiente, meio que uma estrela pornô.” Ele coloca uma mecha do meu cabelo atrás da orelha. “Mas ela não é você.”

“Você está me lisonjeando de novo.”

O homem circula a cama. Seus olhos observam a mulher, demorando-se em sua boca e lábios carnudos e carnudos. Seus mamilos empinados estão em posição de sentido, prontos para serem apreciados. Ele balança um com o polegar, um sorriso inescrutável no rosto, e ela morde o lábio para abafar o gemido. “Acredito que ela servirá”, diz ele ao concierge. Ele entrega ao homem uma nota de cem dólares. “Nos deixe em paz.”

Os dedos de Dante percorrem o decote da minha camisa. Um leve toque, quase imperceptível, e então ele espera. Respiro fundo e aceno com a cabeça. “Sim,” eu sussurro.

“Por favor. Mais.”

Ele passa os dedos em mim novamente, bem dentro da renda, provocando arrepios na minha pele. Seu toque é vagaroso, enlouquecedor.

Meditativo. Eu tremo. Minha pele parece muito sensível ao toque, mas os cavalos selvagens não conseguiram me afastar. Eu não consigo o suficiente.

“Olhos na tela”, Dante me lembra.

“Eu já vi isso antes. Você é quem não fez isso.”

Ele aperta meu mamilo em resposta através da seda, e um gemido sai da minha boca.

“Assista de novo”, ele diz, sua língua traçando a borda do lóbulo da minha orelha. Sua mão desliza pela minha coxa em um movimento lento e provocante.

Na tela, o homem tira o paletó e o joga na poltrona macia. Ele se aproxima da mulher e coloca o polegar em sua boca. “Abra”, ele ordena. A mulher abre a boca obedientemente e ele pausa o polegar na língua dela, avaliando o olhar.

Os dedos de Dante traçam círculos leves em minhas coxas, empurrando a bainha da minha camisa para cima. “O que te excita nessa cena?”

Eu corro. Uma coisa é estar seminu na frente de Dante. Mas contar a ele minhas fantasias envolve um nível de confiança que...

*Mas você confia nele.*

“Ela é um presente para ele usar,” murmuro, minhas bochechas em chamas. “Ela está lá para agradá-lo. Não é um cenário que vou apoiar na vida real, obviamente, mas como é uma fantasia, é quente.”

“Você é meu presente desta noite, Valentina?” Ele empurra a alça da camisa pelo meu ombro. O tecido cai, expondo meu seio ao seu olhar quente. “Muito bom,” ele murmura, sua voz um estrondo baixo e rouco. Ele desliza o polegar sobre minha protuberância e a observa inchar. “Muito bom mesmo.”

Mal prestamos atenção à pornografia na tela. O homem vai até um aparador e se serve de uma bebida. Ele toma um gole, tira o cubo de gelo do copo de vidro lapidado e passa-o no mamilo dela.

Eu respiro fundo.

Dante sorri para mim, selvagem, quente e faminto. “Acho que isso é um sim.” Ele se levanta e, infelizmente, não está nu debaixo do lençol. Ele está vestindo um pijama, a flanela desbotada, o cós pendurado na cintura, o rastro de... “Você está olhando, Valentina.”

Ele

abre um sorriso masculino satisfeito. “E estou lisonjeado. Fique aqui. Eu volto já.”

Ele retorna em tempo recorde com um copo de uísque. “Nenhum para mim?” Eu brinco.

Ele balança a cabeça. “Você não mereceu, pardal.”

*Porra, sim.* É como se ele olhasse dentro da minha mente e tirasse de lá minha fantasia mais perversa. “Como posso ganhá-lo?” Eu pergunto, olhando para ele através dos meus cílios. “Posso ganhar de joelhos?”

Eu só tive um vislumbre do pau de Dante no sábado, antes que a tatuagem me assustasse e eu fugi. Tenho pensado nisso desde então?  
*De*

Machine Translated by Google

*claro, eu tenho.* Vinte centímetros de carne masculina grossa e dura como pedra, e tudo isso para mim. Mal posso esperar. A parte mais frustrante dos últimos dez anos é que adorei sexo. Pegar aquilo que amo e torná-lo objeto de medo. . .

Mas

estou aqui agora e não tenho medo. Estou muito, *muito* excitado.

“Ainda não”, ele me nega calmamente. Ele fica ao pé da cama e me examina. “Fique de pé.”

Sua voz é mais severa agora, e a severidade envia uma onda de excitação através de mim, como uma flecha na minha boceta. Luto contra a vontade de me contorcer.

“Você gosta de mim com ou sem óculos?”

Estou falando sobre como ele me quer nessa nossa fantasia. Mas Dante entende mal, seja deliberadamente ou por acidente. Ele ri suavemente. “Com ou sem, pardal, não importa. Gosto de você.” Antes que eu possa reagir, ele me dá sua próxima ordem. “Fique perto da janela, de frente para fora.”

Estou *faminto* por ele. Sábado não fez nada para diminuir meu apetite.

Tiro meus óculos e fico onde ele quer que eu fique. O mundo exterior se torna um borrão, as luzes do outro lado da lagoa brilhando em um caleidoscópio. A única coisa que permanece em foco é *Dante*.

Ele se move atrás de mim. Posso ver seu reflexo no espelho, pairando sobre mim como uma sombra escura. Ele beija a curva do meu pescoço. “Vou desembulhar meu presente agora.”

Eu hesito. Não há muito risco de ser visto. Estamos olhando para a água e o quarto de Dante está mal iluminado. Alguém tem que estar do lado de fora da janela para me ver. Mas a paranóia faz parte da descrição do meu trabalho.

Sua mão está na minha alça de lingerie. “Valentina”, ele diz. Sua voz me tira da minha indecisão. Dante não faria nada que me colocasse em perigo, muito pelo contrário. Ele é irritantemente superprotetor. Não tenho nada com que me preocupar.

Respiro fundo e deixo a realidade desaparecer novamente. Sou um presente de Dante, estou aqui para fazer o que ele quiser. E se ele quer que eu fique nua, então é isso que vou fazer.

“Sim.” Deslizo as alças pelos ombros e a camisa cai até minha cintura. Dante desliza-o pelos meus quadris e ele cai no chão, formando uma poça fluida. “Saia dessa.”

Eu me movo livremente e Dante pega minha lingerie. “Como seda líquida”, diz ele.



Ele me absorve, seu olhar abertamente possessivo. “Mantenha as mãos na janela.

Abra bem as pernas.

Machine Translated by Google

O Corretor é bom em dar ordens.

Eu cumpro. Dante coloca a mão em minha cintura e me puxa de volta até que minha bunda esteja pressionada contra seu pau. “Mais amplo”,

ele exige. Eu obedeço e ele acena em aprovação. “Boa menina. Mantenha essa posição para mim.

Ele se afasta. Um rubor sobe pelas minhas bochechas quando olho para o meu reflexo.

Nua, exceto por um minúsculo pedaço de renda cobrindo minha boceta, meus seios estão à vista da janela, minha bunda está lascivamente empurrada em direção a ele e minhas pernas estão bem abertas. Pareço pronto para ser montado por trás.

Dante retorna. “Você tem sido uma boa menina”, ele diz. Seu copo está em meus lábios.

“Um gole.”

Eu bebo, e o calor do uísque desliza pela minha garganta.

Perversamente, isso me faz tremer. "Frio?" Dante pergunta. “Você está prestes a ficar com mais frio, pardal.”

Espero o gelo. Eu me preparo para isso. Mas Dante não passa isso para mim, não imediatamente. Primeiro, ele passa as mãos por todo o meu corpo. Ele enfia o dedo na minha boca como o homem fez no clipe que assistimos. Ele segura meus seios e arranca meus mamilos, agarra meus quadris e aperta minha bunda. Cada centímetro de mim é cuidadosamente avaliado. Inspecionado como se eu estivesse à venda, e Dante quer ter certeza de que fará valer o seu dinheiro.

Isso me incendeia.

“Linda”, diz ele, acariciando a parte interna das minhas coxas. “Você sabe como foi difícil estar amarrado quando meus dedos coçavam para deslizar sobre você?

Tocar você, sentir a pulsação sob sua pele? Ele lambe aquele ponto latejante no meu pescoço. "E então você fugiu." Imitando o que assistimos, ele tira o cubo de gelo do copo e o desliza em círculos sobre meu mamilo.

Eu suspiro. Eu não posso evitar. O gelo está tão frio que dói, mas a dor aguda imediatamente se transforma em prazer. "Uma amostra dessa boceta doce e doce e eu sou um viciado." Ele passa o braço em volta do meu peito para me segurar no lugar e passa o cubo de gelo sobre meus mamilos. Quando o frio se torna quase insuportável, ele substitui o gelo pelos dedos, beliscando meus mamilos para aquecê-los.

Então, ele repete o ciclo novamente.

Gelo e fogo até que as duas sensações se fundam em uma só.

Jogo minha cabeça para trás contra ele e gemo, os estímulos gêmeos são avassaladores.

Começo a tirar as mãos da janela – preciso tocar

ele - mas ele balança a cabeça em desaprovação. “Eu lhe dei permissão para se mudar?”

Por que isso está tão quente? Por que fico tão excitado quando ele me dá ordens?

Eu não sei e não me importo. Não quando minha necessidade é lava quente derretida ameaçando me queimar viva.

Dante beija meu ombro enquanto desliza o gelo pela minha espinha. Eu sei para onde isso vai dar, e um arrepio de excitação percorre meu corpo. Quero dizer a ele para parar e quero que ele continue. Um tsunami de sensações percorre meu corpo. É tudo demais, mas não quero que isso acabe nunca.

"Ele tocou o clitóris dela com o gelo?" Dante pergunta. “No vídeo que você gosta muito?”

"Sim."

Ele se ajoelha entre minhas pernas. “Não se mova,” ele ordena com um sorriso maligno.

“Se você se mover, eu paro.” Ele puxa minha calcinha de lado, impaciente demais para puxá-la para baixo em meus quadris, e esfrega o gelo entre minhas dobras. O frio intenso me choca, mas então sua boca está em mim, úmida e quente, e não consigo conter o gemido que escapa dos meus lábios.

No sábado, foi só a língua dele. Hoje é a língua e os dedos, e isso é ainda melhor. Ele lambe meu clitóris até que estou quase gozando, então enfia dois dedos dentro de mim.

É a primeira vez em dez anos que alguém me toca tão intimamente. É a primeira vez em dez anos que o objeto dentro de mim não é um vibrador de plástico. Esqueci a diferença que o toque de um homem faz. Dante torce os dedos, me esticando, um prazer tão agudo que é quase doloroso.

O cubo de gelo goteja água, misturando-se com meus sucos, e Dante lambe tudo.

Meu corpo fica tenso. Mantenho as mãos na janela conforme ordenado, mas não consigo evitar que meus quadris balancem. Dante não é o único viciado na sala – preciso disso, *preciso dele*. Meus músculos apertam e meu clitóris dói, e antes que eu perceba, estou

gozando com um grito, minha boceta agarrando seus dedos, estremecendo meu clímax em sua língua.

“Agora”, diz Dante. “Agora você pode ganhar o uísque com a boca.”

Ele pega um travesseiro da cama e joga no chão. “De joelhos, pardal.”

*Finalmente.*

Eu fico de joelhos. Dante libera seu pau. É lindo, grosso e longo, com uma gota de pré-sêmen na cabeça. Lambo meus lábios em antecipação e ele geme. “Valentina,” ele rosna.

“Se você continuar fazendo isso,

Machine Translated by Google

Eu vou gozar no instante em que seus lindos lábios estiverem em volta do meu pau. Ele parece maltrapilho, seu controle calmo habitual não pode ser visto em lugar algum. Uma emoção quente me preenche. Fiz o Corretor perder a compostura.

Envolvo meus dedos em torno de sua ereção e lambo toda a sua extensão, levemente, delicadamente, como se ele fosse um banquete para ser saboreado, não apressado. Ele geme de prazer.

“Porra, sim.”

Seus olhos ficam esfumçados e seus dedos se enroscam em meu cabelo. Ele não está me puxando para frente ou me fazendo engasgar com seu pau, mas está me lembrando que poderia.

Outro arrepio de excitação percorre meu corpo. Eu passo minha língua em torno de sua ponta, em seguida, o levo em minha boca, olhando para ele através dos meus cílios. Ele está encostado na parede, olhando para mim de joelhos, e sua expressão é quente, possessiva e masculina.

Deslizo minhas mãos por suas coxas, abro bem a boca e o tomo mais fundo. Ele empurra, e seu pau atinge o fundo da minha garganta, e eu deveria estar com medo, mas não estou. Meu coração dispara e meu pulso acelera, mas isso é desejo, não medo. Eu encolho minhas bochechas para aumentar a sucção e balanço minha cabeça para cima e para baixo em seu pênis.

Sua respiração é superficial e irregular, seu rosto marcado pela excitação. Eu sou tão excitado que deslizo minha mão pelo meu corpo para encontrar meu clitóris.

Dante percebe. “Não”, ele diz, sua voz cheia de descontentamento.

“Esta noite, são meus dedos que fazem você gozar. Minha boca, meu pau. Você entende, Valentina?”

Quase gozei ali mesmo. Redobrei meus esforços em seu pau. Seus dedos apertam meu cabelo, me encorajando a levá-lo mais fundo. Ele está avançando agora como se não pudesse evitar, cada golpe atingindo o fundo da minha garganta e me fazendo engasgar. Meus olhos vazam lágrimas, mas meus mamilos endurecem e minha boceta exige mais. Ele está se desfazendo; Posso sentir isso na tensão de seus músculos e ouvi-lo na irregularidade de sua respiração, e isso só me deixa mais quente, me faz levá-lo mais fundo até que ele esteja na minha garganta, meu nariz enterrado na base de seu pau, e então ele irrompe na minha boca com um grunhido de satisfação quente.

Chegamos à cama. Mas não chego lá sozinho; minhas pernas parecem ter perdido a capacidade de andar. Dante me pega em seus braços e me deposita em sua cama antes de se juntar a mim lá. Sua mão desliza pelo meu tornozelo, acariciando minha panturrilha, acariciando meu joelho. Ele olha para mim. “Mais?”

Machine Translated by Google

“Não pare.” Ainda não estou satisfeito, nem perto disso. Chupando o Dante pau aumentou minha excitação. Eu preciso de seu pau em mim. *Agora.*

Ele desliza os dedos sobre meu monte antes de mergulhá-los em meu calor dolorido e inchado. Eu suspiro em resposta. “Não me canso de você”, diz ele, prometendo-me todo o prazer que desejo. “Esperei tanto por você e aqui está você, uma droga em meu sangue, uma sede que não pode ser saciada.” Ele coloca uma camisinha e depois marca



seu pau na minha entrada. "Sim?"

Estou tão tenso que se ele não me foder agora, vou começar a chorar. "Por favor,"

eu imploro, embora não precise. Isso não é mais roleplay. Isso é real. Escudos caídos, paredes quebradas, apenas a conexão dolorosa e crua que sempre existiu entre nós.

"Dante, por favor."

Ele empurra dentro de mim com um longo golpe. Mordo minha mão para abafar meu grito e levanto meus quadris para encontrá-lo. Já faz tanto tempo que não faço sexo que parece que é a primeira vez novamente, e desta vez é com Dante. Todos os meus medos sobre a intimidade, toda a dor e o trauma que me impediram de buscar isso por dez anos, desaparecem quando Dante empurra dentro de mim, e sou empalada em seu comprimento duro. "Você vai gritar meu nome repetidamente esta noite," ele rosna, apertando meus seios e beliscando meus mamilos. "Vou fazer com que isso seja tão bom para você, Valentina."

"É tão bom", soluço. Estou desvendando. Ouvir meu nome em seus lábios envia uma onda de prazer possessivo através de mim. *Meu*. Ele me mantém aberta e bate em mim, profundo, forte e perfeito. Os dois pardais tatuados colidem e meus dedos dos pés se curvam. Cada impulso me estica de uma forma que é quase dolorosa. Isso é melhor do que qualquer uma das minhas fantasias. Sua respiração é áspera e seus olhos estão vidrados de prazer. Seus dedos encontram meu clitóris e ele esfrega aquele botão inchado até que estou ofegante, estremecendo, dançando novamente à beira do orgasmo.

"Venha comigo", ele murmura. "Eu quero sentir você gozando no meu pau."

*Sim, sim, sim, oh Deus, sim*. Envolver minhas pernas em volta de seus quadris, incitando-o mais fundo em mim. Ele geme alto. Cada impulso me reivindica. Me marca como dele. Ele está perto; seus músculos estão tensos com o esforço de se conter.

Meu corpo estremece incontrolavelmente sob o dele enquanto ele provoca outro orgasmo no meu clitóris. Então, quando meus músculos apertam seu pênis, seu controle se desfaz e ele explode dentro de mim com um gemido rouco.

"Porra, Valentina," ele respira, caindo ao meu lado. Não tenho nem

um momento para me sentir estranha antes que ele me puxe em seus braços e beije a curva do meu pescoço. “Isso foi...” Ele balança a cabeça. “Eu não tenho palavras.”

Machine Translated by Google

A fome em seus olhos está saciada no momento, e o que resta é uma ternura que faz meu coração girar. Seus dedos me acariciam suavemente.

"Você está bem?"

"Melhor do que bem." Empurro sua mão firmemente para longe da minha boceta e sento-me. "Eu provavelmente deveria ir. Não quero que Angélica entre no meu quarto e descubra que não estou lá.

Ele me beija novamente. "Fique um pouco", ele murmura em minha boca. "Só por um tempinho."

A cama é macia e quente, e o quarto é frio, e se eu ficar aqui, posso me aconchegar no corpo quente e abraçar Dante. "Tudo bem", eu concordo. "Só até eu me recuperar. Você me desgastou.

"Eu fiz?" Ele parece presunçosamente satisfeito. "Então você deveria descansar e recuperar. Porque ainda não estou farto de você, pardal. De jeito nenhum."

---

Machine Translated by Google



# DANTE

É uma noite clara e de luar quando estaciono na casa da fazenda e desligo o motor.

EU

Está quieto – quase assustadoramente. O prédio parece deserto.

Nenhum carro estacionado na garagem, nenhum sinal do zelador que mora aqui.

Não há motivo para alarme, mas tenho a premonição de que algo está prestes a dar muito, muito errado.

Um tiro soa.

O reforço está a caminho – alguns caras de Leo chegando para fornecer suporte. Mas mal posso esperar. Bato meu ombro contra a porta da frente e ela cede. Eu levanto minha arma e entro, meu coração batendo como um tambor contra meu peito.

A sala está inundada de sangue. Listras vermelhas estão espalhadas nas paredes, uma imitação macabra de uma pintura de Jackson Pollock. O forte cheiro de cobre enche minhas narinas, o cheiro de decomposição permanece por baixo. O cheiro arranha o fundo da minha garganta e meu estômago embrulha. É por pouco, mas recupero o controle com uma vontade de ferro e avanço para a sala.

Então vejo o corpo sem vida no chão frio de pedra. É um homem. Seu braço está estendido, como se implorasse por ajuda contra um agressor desconhecido. Aproximo-me do cadáver e o viro.

É meu irmão, Roberto. Seus olhos estão abertos. Acusando. *Você me matou*, eles parecem dizer. Você me assassinou a sangue frio e depois roubou minha mulher. Meu filho.

*Você está vivendo a vida que eu deveria ter.*

“Você não merecia isso,” eu digo em voz alta. Eu me levanto. Volto por onde vim e saio da casa de fazenda deserta. . .

Machine Translated by Google

Apenas para me encontrar em outro quarto escuro. Aqui, o próprio ar carrega um peso, espesso e opressivo. A cada momento que passa, parece se fechar ao meu redor, um abraço sufocante que ameaça me engolir inteiro.

Lutando contra a vontade de fugir, deixei meus olhos se acostumarem à penumbra.

Dois corpos estão esparramados no chão. O cadáver maior embala o

menor, uma tentativa fútil de protegê-la da tempestade que se aproxima.

Eu não quero olhar.

Eu não quero saber.

Mantendo meu rosto desviado, viro os corpos e recuo imediatamente.

Mãe de Deus, é Giorgio e sua filha Liliana, de seis anos.

Viro-me e deixo cair o conteúdo do meu estômago no chão. Alguém cortou suas gargantas, e o assassino jogou a lâmina descuidadamente para o lado.

Desviando o olhar dos olhos mortos da criança, eu o pego. . .

Minha garganta fica seca.

É minha faca. *Eu sou o assassino.*

Não tenho tempo para sentir culpa ou ficar gravemente doente. Eu não tenho tempo para chorar de arrependimento. Assim que pego a faca, um grito rompe o silêncio.

*Angélica.*

Corro na direção de sua voz. Quebro uma porta e entro em outra sala manchada de sangue. Giorgio está lá, desta vez vivo, embora eu tenha acabado de ver seu cadáver. Ele está segurando uma faca – minha faca – na garganta de Angélica.

“Você matou minha filha, Colonna”, ele me diz, baixo e cruel.

“Você não cortou a garganta dela, mas a matou mesmo assim no momento em que me colocou nesse caminho.” Ele pressiona a lâmina na pele de Angélica e ela choraminga de medo. “Você sabia disso, não é, Colonna? Mas você fez isso de qualquer maneira.

“Ela é apenas uma criança,” eu sussurro, o desespero cobrindo cada sílaba.

“Por favor. . .”

“Uma criança?” Giorgio rosna. “Como Liliana era?”

“Por favor, deixe-a ir,” eu imploro. Angélica parece apavorada e não



consigo suportar. “Leveme em vez disso.”

Aí, porque a situação não poderia piorar, Valentina aparece ao meu lado. Seus olhos estão vermelhos, seu rosto manchado de lágrimas. “Dante,” ela implora, agarrando minha manga. “Por favor. *Faça alguma coisa*. Salve minha filha.

Procuro uma arma. Qualquer coisa. Mas minha arma sumiu e a faca em minha mão sumiu.

Giorgio está segurando. Ele levanta para mim em uma zombaria

sauda, depois leva-o até a garganta de Angélica. . .

“Dante.” Valentina balança meu ombro. “Dante, acorde. Dante.”

Todo mundo que eu amo está morto. Valentim. Angélica. Caio no chão, me enrolo e grito.

Sou só eu na sala, junto com os cadáveres das pessoas de quem mais gosto no mundo. Eu não pude protegê-los. Eu não poderia mantê-los longe do perigo. Começo a tremer e tremer e tremer. Eu não poderia—

“Dante. Você está tendo um pesadelo. Acordar.”

Forço meus olhos a abrirem e me sento. “Valentina?” Eu estendo a mão e agarro a mão dela. Meus dedos tremem, meu coração não está pronto para enfrentar meu pior medo, mas ela está quente. Ela é de carne e osso e está aqui. Ela está viva.

Estou encharcado de suor. Passo as mãos pelo cabelo. O pesadelo era tão vívido. Ainda posso sentir o forte cheiro de cobre do sangue em minhas narinas e o gosto ácido da bile em minha língua.

"O que aconteceu?"

"Pesadelo." Respiro fundo e limpo as palmas das mãos no lençol. Meu coração ainda está acelerado. Eu me concentro em Valentina. "Você está vestido."

“Eu queria voltar para o meu quarto.” Ela se senta ao meu lado e me dá um leve sorriso. “Só para o caso de Angélica acordar.” Ela descansa a cabeça no meu ombro.

"Gostaria de falar sobre isso?"

Basta fechar os olhos para ver o corpo dela no chão gelado. “Eu estava na fazenda em Bérghamo”, digo baixinho. Eu não quero soltar a mão dela. “Encontrei o corpo de Giorgio lá. Ele estava morto, assim como sua filha. Eu olho para nossos dedos entrelaçados. “Sua garganta foi cortada. Com minha faca.

Ela respira fundo e seu aperto fica mais forte. “Dante. . .” A voz dela é suave. "Eu sinto muito."

“Então Angélica gritou.” Não sei por que estou contando isso a ela. Eu não deveria. Não quero colocar imagens de pesadelo na cabeça dela,

mas não consigo parar de falar. “Giorgio a teve. Ele me disse que eu matei a filha dele. E então ele...

“Você não matou a filha dele”, ela interrompe. “Foi um pesadelo, só isso. De qualquer forma, se estamos colocando a culpa, sou eu...

"Não." Eu a interrompi. “Pedi a Giorgio que encontrasse as informações da folha de pagamento de Verratti, sabendo muito bem que meu pedido o colocava em perigo. Eu me sinto uma merda por causa disso, mas faria essa ligação novamente. Não está nem perto. Eu trocaria a segurança dele pela sua *todas as vezes*.”

Ela beija minha bochecha. “Você não tem que me proteger o tempo todo, Dante.

Isso começou no hospital, eu sei, mas não sou uma vítima.”

Machine Translated by Google

“Você acha que é por isso que eu protejo você?” Eu balanço minha cabeça. “Eu protejo você porque você é preciosa para mim, Valentina. Você tem sido precioso para mim desde o dia em que nos conhecemos.

Seus olhos se arregalam. “Ah,” ela sussurra. Eu a choquei, embora não saiba por quê. Achei que o que sentia por ela era óbvio. *Mas ela não solta minha mão.* “Dante, eu não sei como...”

“Você não precisa responder.”

"Isso é bom." Ela me dá um sorriso irônico. "Porque não sei o que dizer." Ela enrola uma mecha de cabelo em volta do dedo. "Tive pesadelos durante meses depois da morte de Roberto.

Era sempre uma variação do mesmo tema.

Angélica chorava no berço e eu dormia, e ele invadia meu quarto e batia no bebê para calá-la.

Acho que não tive uma boa noite de sono naquele primeiro ano."

"Eu não sabia disso."

"Eu não te contei. Eu sabia que você era diferente do seu irmão e sempre senti que poderia confiar em você. Você é uma boa pessoa, Dante. Mas naqueles primeiros dias, recém-saído do abuso, eu não confiava muito no meu julgamento.

De qualquer forma, eu acordaria do meu pesadelo e me lembraria que Roberto estava morto.

Antônio o matou. A ameaça foi resolvida e ninguém poderia machucar meu bebê."

*Diga a ela. Diga a ela a verdade. Diga a ela que não foi Antonio.*

"De qualquer forma", continua Valentina. "Isso tudo acabou agora." Ela se aconchega perto de mim. "Eu tinha uma dívida com Antonio e a paguei. Está tudo no passado."

Eu fico gelado. "É por isso que você foi trabalhar para Antonio? Porque você ficaram gratos por ele ter matado Roberto?

Ela parece surpresa. "Isso não era óbvio? Depois do Roberto, não quis mais nada com a máfia. Naquele primeiro ano, eu queria fazer o que Lúcia fez e me mudar para longe de Veneza e nunca mais voltar." Ela ri suavemente.

"É claro que Lúcia está de volta em casa agora, então isso não funcionou bem para ela."

Deus, mas o destino é cruel. Sinto-me doente. Ela só é uma hacker da máfia porque acha que Antonio matou Roberto. Todo esse tempo, tentei mantê-la o mais segura possível, mesmo que isso resultasse em ela me odiar, quando tudo que eu tinha que fazer para protegê-la era contar a verdade.

“O que você teria feito se não tivesse se tornado um hacker?”

“Sempre fui um hacker. Mas se eu não fosse trabalhar para Antonio, provavelmente teria trabalhado em um banco ou algo assim. Algo chato.

Machine Translated by Google

Supondo que eu pudesse encontrar um emprego, o que não era garantido. Não é fácil para mães solteiras com recém-nascidos encontrar trabalho.”

“Sua dívida está paga. Essa opção ainda está aberta para você.

“Na verdade não”, ela responde. “Não posso falar do trabalho que fiz para a máfia, por isso há uma lacuna gigante no meu currículo. Ninguém vai me contratar, exceto para os empregos de nível mais baixo. Além disso, talvez eu não tivesse escolhido esse caminho se tivesse outras opções, mas amo o que faço. Esta é a minha vida agora.” Ela se move e fica sentada montada em mim, sua bunda pressionada contra minha virilha e seus lábios encontram os meus. “Não posso dizer que tenho reclamações sobre o resultado disso.”

Eu a beijo de volta, mas não consigo me concentrar.

A ironia. A *maldita* ironia do nosso maldito passado.

Valentina acha que sou uma boa pessoa. Ela confia em mim. Ela não deveria.

Porque não foram os abusos de Roberto que afetaram o curso de sua vida.

É o segredo que escondi de Valentina.

*O segredo que ainda estou escondendo dela.*

---

Machine Translated by Google





# VALENTINA

G acordar na sexta-feira é uma luta. Acordo Angélica, dou-lhe o pequeno-almoço, preparo-a para a escola e depois levo-a até lá, tudo numa névoa turva.

Não dormi nada ontem à noite. Adormeci nos braços de Dante. Acordamos à meia-noite para fazer sexo novamente e, às três, quando eu estava me preparando para sair, ele gritou nas garras de um pesadelo.

E então conversamos .

A conversa com Dante no meio da noite pareceu *íntima*, ainda mais que o sexo. Ele não tentou fingir que estava tudo bem. Ele estava vulnerável e, em troca, eu também.

Há duas semanas, eu nunca teria contado a Dante que tive pesadelos com seu irmão muito depois de sua morte. Ele já me via como vítima, ou assim pensei. Por que eu lhe daria mais munição?

Mas sem estarmos conscientes disso, algo mudou nas últimas duas semanas. A proteção de Dante não parece sufocante. Isso me faz sentir. . . querido.

Não me dei permissão para pensar sobre a natureza mutável do nosso relacionamento.

Mas se tudo o que ele me disse for verdade, ele me queria há muito tempo. E, para ser totalmente honesta comigo mesma, eu o queria há quase tanto tempo.

Leo disse uma vez que o oposto do amor não é o ódio, é a indiferença. E nunca fui indiferente a Dante Colonna.

Amor é uma palavra de quatro letras, que ainda não estou pronto para dizer. Mas posso admitir que gostei ontem à noite e gostaria de fazer isso de novo.

Machine Translated by Google

Dante ainda está em casa quando volto depois de deixar Angélica na escola. “Achei que você estaria no trabalho”, digo a ele, contornando-o para pegar uma xícara de café.

Ele se estica preguiçosamente. “Estou tendo um início lento de manhã.” Ele olha para o relógio e faz uma careta. “Eu provavelmente deveria acelerar isso. O que você tem acontecendo hoje?”

Tomo um gole de café. Que nojo. Quando estou sem sono, o café

sempre tem um gosto amargo na boca, e é isso que está acontecendo agora. Só há uma maneira de consertar isso.

“Vou começar tirando uma soneca”, anuncio, abafando meu bocejo.

“Graças a uma certa pessoa, não dormi muito ontem à noite.” Ele ri sem arrependimento.

“A menos que haja algo que você precise que eu faça?”

"Não." Ele toca minha bochecha, um gesto terno que toca meu coração. “Você tem trabalhado muitas horas. Você parece cansado. Descanse um pouco.”

“Sim, isso é *exatamente* o que você deveria dizer a uma mulher.”

Ele revira os olhos. “Não foi isso que eu quis dizer e você sabe disso.”

Por mais tentador que seja causar-lhe sofrimento, estou muito esgotado. “Você vai me acordar em algumas horas? Vou definir um alarme, mas tenho medo de apertar o botão soneca e ignorá-lo.”

"Eu posso fazer isso." Ele dá um beijo em meus lábios. "Te vejo esta noite."

"Você estará em casa para jantar?" *Deus*. No momento em que digo essas palavras, gostaria de poder retirá-las. Pareço tão doméstico. Eu não culparia Dante por surtar um pouco.

“Eu irei”, ele responde. “Mas não faça nada. Vou cozinhar esta noite.

“Alguém me belisque, estou sonhando. Você sabe que reaquecer comida no micro-ondas não conta como cozinhar, certo? Ou você está planejando abrir uma lata de sopa?”

“Pirralho.” Ele bate suavemente no meu nariz e se levanta com um movimento fluido.

“Quer que eu leve você para a cama, Valentina, ou você pode fazer isso sozinha?”

Imagino Dante me pegando nos braços e me carregando escada acima.

Ele me jogava na cama e olhava para mim, seus olhos escuros aquecidos.

*Tire a roupa*, ele ordenava enquanto desabotoava a fivela do cinto.

Machine Translated by Google

Então transariamos de novo e, por mais quente que pareça, preciso tirar uma soneca. “Eu consigo, obrigado”, digo apressadamente. Então, antes que a tentação possa me engolir inteiro, eu fujo.

O toque do meu telefone me acorda. “Levante-se e brilhe, dorminhoco”, diz Dante, parecendo muito alegre. “E ligue sua câmera.”

"Por que?"

“Pensei em outra tarefa de casa para você.”

Estou instantaneamente acordado. “Você não está no trabalho?”

“Sim, mas minha porta está trancada e estou usando o aplicativo seguro que você me disse para instalar no meu telefone.”

“Você ouviu meu aviso. Chocante.”

Sua voz diminui para um ronronar sexy. “Eu ouço tudo que você diz, Valentina. Agora, ligue sua câmera.”

Faço o que ele diz e aceito seu pedido de videochamada. O rosto de Dante aparece na minha tela. “Boa menina.”

O calor me arrepia. “Qual é a minha tarefa?”

Seus lábios se levantam em um meio sorriso. “Você tem um vibrador, Valentina?”

Eu tremo. “Sim.”

“Está no seu quarto agora?”

“Sim”, digo novamente.

“Conjunto interessante de prioridades”, diz ele, com diversão em sua voz.

“Você só teve alguns minutos para fazer as malas e, nesse tempo, lembrou-se de embalar seu vibrador.”

Minhas bochechas queimam.

“Nada a dizer?”

Eu dou a ele um sorriso doce. “Estou aguardando suas instruções, *senhor*.”

O calor queima em seus olhos. “Tão obediente. Traga isso aqui.”

O brinquedo está convenientemente ao alcance na gaveta da mesa de cabeceira? Não admito nada. Eu o retiro e mostro para Dante. Seus lábios se contraem. “Circunferência impressionante.”

“Hum.” Você é maior, quero dizer, mas isso o deixará insuportavelmente presunçoso. “O que você quer que eu faça com

isso?”

“Passe sobre seus seios”, ele instrui.

Não foi o que pensei que ele iria dizer. Tirei minha camiseta e meus olhos ficaram quentes. "Você é tão bonita." O calor serpenteia pelo meu núcleo em estado bruto

Machine Translated by Google

desejo em sua voz. “Tão lindo pra caralho. Aperte esses lindos

mamilos para mim.

Eu obedientemente arranco minhas pontas doloridas até que elas fiquem inchadas e latejantes.

Depois deslizo o grosso pau falso sobre eles, passando de um mamilo para outro.

"Como é?"

Dante parece calmo e controlado, e estou desmoronando. "Estou com calor e molhado,"

eu sussurro. "Para você."

"Mostre-me. Abra suas pernas."

Perco minha calcinha e abro minhas coxas, me abrindo para seu olhar, a luxúria estremecendo através de mim. Nunca gostei muito de dever de casa quando criança, mas gosto  *dessa*  tarefa.

Dante respira fundo. "Tão lindo", diz ele. "Agora toque-se.

Levemente."

Separo meus lábios e acaricio meu clitóris. Um simples toque do meu polegar, mas me faz pular. Lambo meu lábio inferior enquanto meu orgasmo se aproxima. "Dante, eu

—"

Ele não terminou de dar instruções. "Coloque dois dedos na sua boceta. Empurre uma vez, duas vezes. . .Isso é bom. Retire-os.

Parar é tão difícil que quase tenho vontade de chorar. Meus dedos brilham com meus sucos. Eu os seguro diante da câmera. "Por favor, Dante."

Um sorriso aparece em seu rosto. "O vibrador agora. Feche os olhos, finja que é meu pau na sua bucetinha apertada. Empurre-o profundamente."

Nunca fiz nada assim na minha vida. Eu nunca pensei sobre isso. Mas Dante está me observando, com o olhar atento, esperando que eu obedeça, e vou dar a ele o melhor show do mundo.

Alinho o vibrador e empurro-o, apenas a cabeça. Minha boceta está



encharcada, doendo pela sensação de ser preenchida por um pau grosso. Eu o retiro lentamente e depois vou mais fundo, ofegando com o alongamento ardente.

“Boa menina.” Dante está com o pau para fora agora. Enquanto eu observo, ele envolve seus dedos em torno de seu comprimento e lentamente se fecha. “Eu não te dei permissão para parar.”

Quase cheguei ao clímax com a visão, com suas palavras. Mantenho meus olhos no telefone, paralisada pela mão de Dante bombeando ritmicamente sua ereção. Empurrei o vibrador para dentro e para fora, acompanhando seu ritmo, os músculos tremendo, minha pele coberta de arrepios. Minha respiração é superficial e irregular, e sinto *febre*.

Machine Translated by Google

Meus dedos dos pés cravam no colchão. Fecho os olhos e jogo a cabeça para trás. A voz de Dante soa em meus ouvidos, me elogiando, me chamando de sua boa menina, seu precioso pardal. E então o êxtase me toma. Meus músculos sofrem espasmos ao redor do vibrador e eu explodo.

Demoro alguns momentos para recuperar o juízo. Finalmente, eu me sento. “Esta é uma *ótima* maneira de acordar”, digo a Dante com um sorriso satisfeito.

"Concordo." Ele usa alguns lenços de papel para limpar o esperma e os joga no lixo.

"Que horas são?"

"Um."

"Merda." Preciso tomar banho, verificar nosso firewall e depois pegar Angélica. "Estou atrasado."

"Eu vou deixar você ir então." Ele sorri para mim, um sorriso caloroso e feliz que ilumina seu rosto. "Vejo você esta noite, pardal."

Pego Angélica e caminhamos até o cais. "Como foi a escola?"

"Tudo bem", ela responde. "Mamãe, Mariana volta sozinha para casa e tem a minha idade."

"Mariana tem *dez anos*."

"É a mesma coisa", responde minha filha de nove anos revirando os olhos. "Posso voltar sozinho?"

"Não."

"Por que não?"

Porque roubei cento e dez milhões de euros a um hacker e ele sabe o meu nome. E até que o peguemos, estarei em perigo e, por extensão, você também.

A culpa me preenche. Ontem à noite, disse a Dante que adoro o que faço. É verdade, mas há momentos em que não consigo deixar de me sentir uma péssima mãe. Para a segurança da Angélica, talvez eu devesse deixar de ser um hacker. Talvez eu devesse trabalhar como caixa de banco ou algo assim.

Angélica está protegida, lembro a mim mesma. Há três guarda-costas ao nosso redor, permanecendo discretamente fora de vista. Se surgirem problemas, eles estarão a apenas um momento de distância. Não sei como eles conseguem distinguir entre uma ameaça e um turista, mas Leo me garante que sim, e ele é muito bom no que faz.

"Talvez no próximo ano." Ela parece que vai protestar, então acrescento apressadamente:

"Que tipo de cachorrinho você gostaria? Um pequenino, como um

chihuahua?

Machine Translated by Google

Usar descaradamente o assunto favorito de Angélica para mudar de assunto? Eu sou horrível.

A isca funciona. “Não, não é um chihuahua.”

“Um poodle?” Eu pergunto esperançosamente. “Algo pequeno e gerenciável?”

“Não, mamãe. Eu quero um cachorro de resgate.”

"Você faz?" Não estou surpreso. Levei Angélica para o resgate de animais no continente em agosto, quando meu pai morreu, e ela estava tendo dificuldade em processar a morte dele. Brincar com os cachorrinhos de lá a ajudou muito.

“Eu já sei qual.”

"Mostre-me." Entrego a ela meu telefone. Ela navega até o site deles e abre a foto do cachorro que deseja.

Olho para a foto. “Angélica, há dois cachorros aqui.” Dois cães com olhos doces e orelhas adoravelmente caídas.

“Eles são irmãos, mamãe”, diz ela. “Ninguém os quer porque há dois deles. Eles estão lá há *meses*. Podemos pegá-los?”

“Acho que não temos espaço suficiente para dois cachorros, querido”, digo gentilmente, sentindo-me um idiota por partir o coração da minha filha. Ela parece abalada.

“E se nós—”

"Aí está você." A voz de um homem me faz levantar a cabeça. “Você é uma pessoa difícil de contatar”, diz Neil Smith, sorrindo amplamente para mim. “Como você está, Valentina?”

Oh Deus. Depois do desastre que foi o encontro com Neil no último sábado, ele me mandou um e-mail dizendo que deveríamos nos encontrar novamente. Rosa deve ter dado meu endereço de e-mail a ele, mas, felizmente, ela sabe que não deve fornecer meu número de telefone. Respondi que estava muito ocupado no trabalho, mas talvez em janeiro ou fevereiro. Achei que era uma maneira educada de decepcioná-lo facilmente e que ele entenderia a mensagem.

Evidentemente não.

Meus seguranças começam a se aproximar. Faço-lhes um sinal de 'estou bem' com a mão e sorrio agradavelmente para o homem à minha frente. “Neil, que surpresa. O que você está fazendo aqui?”

“Eu trabalho neste bairro”, ele responde. Ele olha para Angélica.

"E esta deve ser sua filha."

Eu não contei a ele sobre Angélica. Os cabelos da minha nuca se

arrepiam. “Você pode sentar aí por um minuto, por favor?” — pergunto a ela, apontando para um banco na beira da praça.

Machine Translated by Google

Angélica me lança um olhar curioso e diz: “Sim, mamãe”. Olho disfarçadamente para meus guarda-costas. Sim, Silvio já está caminhando em direção a Angélica. Perfeito.

Assim que ela está fora do alcance da voz, olho diretamente para Neil. “Eu não te contei que tinha uma filha.”

“Não, Rosa fez.” Ele ri sem jeito. “Eu não sabia que era segredo.”

Provavelmente estou sendo irritadiço sem motivo. “Tenho estado bem”, respondo.

"Ocupado. Você sabe como é."

“Conte-me sobre isso”, ele diz. “É o fim do ano e a folha de pagamento é um pesadelo. Você acha que os gerentes saberiam quanto dinheiro de bônus desejam dar aos seus funcionários, mas não. Eles esperam até o último minuto possível para descobrir.” Ele me dá um sorriso desarmante.

“Estou feliz por ter encontrado você. Queria me desculpar pela semana passada. Eu queria causar uma boa impressão e então. . . Bem, você sabe. Quando a máquina continuava apresentando falhas nos meus cartões de crédito. . .

Receio não estar no meu melhor.”

Na verdade, isso é um pedido de desculpas meio decente. E posso me identificar com o nervosismo do primeiro encontro. "Coisas acontecem." Especificamente, Dante Colonna aconteceu.

"Não é sua culpa."

"Sim." Ele passa as mãos pelos cabelos. “De qualquer forma, gosto de você, Valentina, e gostaria muito de ver você de novo.”

Escondo minha careta. Eca. Ele está sendo legal e não quero ferir seus sentimentos – é como chutar um cachorrinho. Mas mesmo que eu não estivesse apaixonada por Dante, nada aconteceria entre Neil e eu.

“Estou muito ocupado, sabe? Minha agenda está lotada.” Seu rosto cai e eu acrescento:

“Talvez em algum momento do ano novo?”

E por que eu disse isso? Eu não quero sair com ele. Eu deveria ter dito isso.

"Absolutamente." Ele estende a mão e arranca meu telefone da minha mão.

“Por que não te dou meu número e podemos descobrir quando?”

Ele começa a navegar até meus contatos. Eu olho para ele com

espanto. Ele acabou de pegar meu telefone da minha mão? Ele fez. Fico tão surpreso com a intrusão que não digo nada por alguns segundos; Eu apenas fico boquiaberta para ele.

E então, eu reajo. “Por favor, não toque no meu telefone sem minha permissão.”

“Relaxe”, ele diz com uma risada. “Não estou olhando suas fotos nem nada. Estou apenas adicionando meu número...”



Do nada, Dante se materializa ao meu lado. “Acredito que ela lhe disse para não tocar no telefone dela”, diz ele, com a voz glacial. “Devolva antes que eu quebre seu pulso.”

“Quebre meu...” Neil balbucia, estufando o peito. “Quem diabos você pensa que é?”

“Alguém de quem você deveria ter medo se souber o que é bom para você.”

Dante dá ao outro homem um aceno de desdém. “O intervalo para o café acabou. Dê o telefone a Valentina, Sr. Smith, e volte ao trabalho.

Neil fica boquiaberto com Dante e finalmente parece perceber que seria uma má ideia contrariá-lo. Ele empurra meu telefone para mim. “Vou mandar uma mensagem para você”, ele responde.

Ele lança um olhar venenoso para Dante, depois gira sobre os calcanhares e vai embora.

Olho para o Corretor. “Quebrar o pulso dele, sério?” Eu pergunto levemente. “Não é isso um pouco dramático? Então noto a expressão em seus olhos. “O que aconteceu?”

“Giorgio foi atacado”, diz Dante. “Não sei se ele está vivo ou morto.

Preciso ir para Bérghamo imediatamente.”

Este é o seu pesadelo ganhando vida. Pobre Dante. Aperto sua mão.

“Você quer que eu vá com você?”

Ele balança a cabeça. “Não. Não sei qual é a situação e não quero me preocupar com você.

Você pode ficar em casa com Angélica? Aconteça o que acontecer, não abra a porta e não saia.”

“Sim,” eu prometo, lutando para manter o medo longe da minha voz. Dante precisa para me concentrar, e ele não pode fazer isso se eu estiver pirando. “Eu posso fazer isso.”

---

Machine Translated by Google



# DANTE

Iorgio está em cirurgia. Alguém — provavelmente sua esposa Mara — sabiamente o G levou ao hospital em Milão. Esse movimento pode ter salvado sua vida.

Milão é território de Ciro Del Barba e, ao contrário de Verratti, Ciro pode ser justificado.

Leo se recusa a me deixar ir sozinha para Milão. “Leve Goran e Benito”, diz ele. “Eu insisto.”

Levamos o helicóptero de Antonio para lá. Corremos para o hospital assim que pousamos e eu entrei na sala de espera. Mara está lá, assim como Liliana, dormindo profundamente, com a cabeça no colo da mãe. “O que aconteceu?”

Mara levanta a cabeça. Quando ela me vê, seu rosto se enche de alívio, seguido rapidamente de raiva. Ela sabe que Giorgio atua como meu informante e me culpa pelo que aconteceu.

Ela está certa em fazer isso.

Mas ela não expressa suas recriminações. “Ele recebeu uma mensagem em seu telefone,” ele diz sem emoção. “Ele foi encontrar alguém.”

“Quem?” Eu exijo.

“Não sei. Ele não me contou. Ela exala trêmula. “Tive um mau pressentimento sobre isso.

Eu implorei para ele não ir.”

“Ele foi de qualquer maneira.”

“Ele disse que precisava.” Ela engole. “Mas ele me prometeu que me ligaria a cada dez minutos. Quando ele não o fez, Liliana e eu saímos para investigar. Eu estava rastreando o telefone dele, sabe.

Inteligente. “Você o encontrou.”

Machine Translated by Google

Ela assente. “Ele foi baleado. Seu estômago estava revirado. Ela engole um soluço. “Eu o coloquei no carro e vim para cá. O hospital em Bérgamo era mais perto, mas...

“Você tomou a decisão certa. Assim que estiver estável, iremos transferi-lo para Veneza.

Você e Liliana também. Bergamo não é mais seguro para você. Vou arranjar um apartamento.

"Obrigado." Ela acaricia distraidamente o cabelo loiro claro de Liliana. "Disseram que a cirurgia duraria pelo menos quatro horas. Eles me disseram que eu não precisava esperar, mas..."

Lágrimas brotam de seus olhos e ela desvia o olhar. "Você quer uma xícara de café?"

Eu pergunto a ela. "Algo para comer?"

"Café por favor."

Faço sinal para os rapazes, que estão rondando do lado de fora da sala de espera.

"Benito, espere com ela", ordeno. "Goran, observe as portas. Ninguém entra ou sai."

"Sim senhor."

Saio e ligo para Del Barba. Ele atende imediatamente, quase como se estivesse esperando minha ligação. Conhecendo-o, provavelmente já o fez. "Coluna", ele diz. "Ouvi dizer que você está circulando. Sabe, estou um pouco decepcionado por você não ter visitado Milão para me alertar para ficar longe dos russos."

Antonio Moretti controla uma vasta área de território, assim como Ciro Del Barba. Os dois homens chegaram a um entendimento. Ambas as organizações estão em pé de igualdade e seria ruinoso se entrassem em guerra. E então, somos uma espécie de aliados.

"Achei que não precisava."

"Você não. Ao contrário de Verratti, não perdi a cabeça. Por que você está na minha cidade?"

Chega de voar sob o radar.

"Estou visitando um amigo no hospital. Estou muito ansioso para que nada aconteça com ele ou sua família."

"Você os quer protegidos. Não tenho certeza se posso fazer isso."

Eu fico com frio. O Milan é território inimigo agora? "Por que não?"

"Por causa do leilão. Ainda estou bastante irritado, você sabe. eu realmente queria aquele Aranha, e você o arrancou de mim."

Eu exalo de alívio. O '54 Spider é um carro lindo e eu o queria há muito tempo. Mas a vida de um homem está em jogo e esta não é uma decisão difícil de tomar.

Machine Translated by Google

“O carro que você comprou estava um desastre. Foi cuidadosamente restaurado. Quero cinco favores.

"Três."

“Feito,” eu digo prontamente. “Prazer em fazer negócios com você.”

"Da mesma maneira. Vou mandar meus homens por aí. Acerbi, sua esposa e seu filho irão esteja seguro em Milão. Eu garanto.”

Nem me preocupo em perguntar como ele sabe quem estou visitando.

“Alguém atirou nele. Você sabe quem ordenou o ataque?

"Não." A frustração cobre sua voz. "Infelizmente. Deixe-me saber se você descobrir, e eu farei valer a pena.

"Boa tentativa. Eu não trabalho para você, Ciro.”

“Não”, ele concorda. “Você não. Uma pena.”

Desligo e vou até a pequena cafeteria, onde compro café para Mara e chocolate quente para Liliana. Quem poderia ter atacado Acerbi? Poderia ser Verratti, mas nem Salvatore nem seu pai saíam de seu complexo há dias. Poderiam ser os russos, mas penso que fariam uma pausa antes de recorrer à violência em solo italiano.

Poderia ser Revenante. Não tenho provas de que ele faça parte deste ataque, mas minha intuição me diz que ele está envolvido.

Até agora, o hacker fez um excelente trabalho evitando a detecção. Ele é frustrou todas as tentativas que fizemos para determinar sua identidade.

E não esqueci que ele ameaçou Valentina.

Quando eu o encontrar — e o encontrarei — farei com que ele se arrependa.

Depois de cinco horas, o cirurgião sai para a sala de espera. Mara fica de pé. “Como está Giorgio?

Ele vai fazer...

“É muito cedo para dizer”, responde a mulher sobriamente. “Ele perdeu muito sangue e as próximas quarenta e oito horas serão críticas. Mas ele passou bem pela cirurgia e estou otimista.”

“Posso ver o papai?” Liliana fala. Ela acordou há uma hora, bebeu seu chocolate quente, correu pela sala de espera num frenesi de açúcar, e então Mara a subornou com um desenho animado para que ela se sentasse. Ela está ciente da magnitude do que está acontecendo? Não



sei. Cada vez que olho para seu doce rosto redondo, vejo Angélica, e a culpa me consome.

“Sinto muito, pequena.” O médico sorri para a criança. “Seu papai precisa descansar. Você pode vê-lo amanhã. Ela se volta para Mara.  
"Ele está dentro

Machine Translated by Google

recuperação pós-operatória, mas ele está sedado. Você pode ficar um minuto na sala.

“Vá,” eu digo a ela. “Vou cuidar da Liliana.”

Quando Mara volta, seus olhos estão vermelhos. Mas sua voz é firme enquanto ela me confronta.

“Você vai consertar isso?” ela exige. “Você vai colocar uma bala no cérebro da pessoa responsável por isso?”

“Sim eu prometo. Minha culpa se cristalizou em fúria gelada. “Mas para fazer isso, Vou precisar do telefone de Giorgio.”

Espero até que Mara e sua filha se acomodem em um hotel organizado pela equipe de Del Barba antes de voltar para casa. São quase três da manhã quando destranco a porta da frente. “Obrigado pela ajuda de hoje”, digo a Benito e Goran, que insistiram em me acompanhar até lá. “Tenha uma boa noite, o que resta dela.”

Entrei e subi na ponta dos pés, passando pelos quartos de Valentina e Angélica. A adrenalina passou e estou esgotado. Abro a porta do meu quarto. . .

Valentina está dormindo na minha cama.

Por um momento, estou sobrecarregado. Paro na porta e parece que alguém deu um soco no meu coração. Ela está aqui porque sabia que eu ficaria chateado e não queria que eu ficasse sozinho.

Tudo o que sonhei está aqui, diante de mim para ser levado.

*É baseado em uma mentira. Se ela descobrir a verdade sobre a morte de Roberto, tudo estará acabado.*

Entro na sala. “Valentina,” eu digo suavemente. “Ei.”

Ela acorda. “Ei,” ela diz sonolenta, lembrando por que eu saí, e a preocupação enche seus olhos. “Giorgio está vivo?”

“Para o momento. O médico disse que as próximas quarenta e oito horas são fundamentais.

Ela se senta, o lençol caindo até a cintura. Ela está usando uma das minhas camisetas camisas. “Onde ele está? Ele não está em Bérgamo, está?

“Não, Milão.”

“Ah, o território do Criador do Rei. O que Del Barba queria em troca

de proteção?”

“Minha Aranha.”

Ela estremece. “Sinto muito, Dante. Eu sei que você amou aquele carro. Eu nunca vi alguém ficar tão verde quanto você quando entrei na A4.

dei para ele?"

"Claro que sim", ela diz como se não houvesse dúvidas em sua mente.

"Por baixo desse exterior assassino, você é uma boa pessoa." Ela me lança um sorriso provocador.

"Irritantemente superprotetor, no entanto. *Toque no telefone dela novamente e quebrarei seu pulso.*

Tenho quase certeza de que Neil quase fez xixi nas calças."

Eu sei o que ela está fazendo; ela está deliberadamente arrastando minha mente de volta para um lugar mais feliz. "Ele merece. Ele pegou seu telefone.

"Ele parece ter problemas com limites", ela concorda. "Você vem para a cama?"

Ela vai passar a noite. *E nem precisei perguntar.*

Foi um dia longo e difícil. Mas agora, tudo parece certo novamente.

*Conte a ela sobre Roberto. Você não pode esconder isso dela. Ela veria isso como uma traição à sua confiança.*

Se eu contar à Valentina que a morte dele foi um acidente, ela acreditará em mim. Ela não vai me culpar; essa não é quem ela é.

Mas se eu contar a verdade a ela, as coisas vão mudar.

Esperei por esse momento durante dez anos. Me chame de idiota; me chame de covarde. Quando se trata de Valentina, sou as duas coisas. Porque ela está aqui. No meu quarto. Enrolado na minha cama. Vestindo minha camiseta. Esperando que eu volte para casa.

Isto não é sobre sexo. Isso parece *um relacionamento*. Tudo que eu já O que eu quero é meu e não farei nada para arriscar.

Não posso.

*Quando ela descobrir, vai perceber quantas oportunidades você teve para contar a verdade. E*

*então ela nunca será capaz de te perdoar.*

"Assim que eu tomar um banho rápido. Estou com cheiro de hospital.

Jogo minha camisa de lado e pego meu cinto, e seus olhos seguem minhas mãos. Meu pau reage, o bastardo com tesão. "Ficar na cama. Só vou demorar um minuto.

"Como você está se sentindo?" ela me pergunta suavemente.

"Estou com raiva. Furioso. Quanto mais penso nisso, mais suspeito que foi Revenant." Envolver meu braço em volta de sua cintura e ela se aconchega contra mim.

"Ele não conseguiu invadir nossa rede, então atirou no meu informante. Isso é guerra."

Meus lábios se apertam. "Revenant está prestes a perceber que sou um inimigo muito ruim. EU

Machine Translated by Google

comprei algo para você.” Pego minha jaqueta e retiro o dispositivo que Mara me deu.

“Telefone de Giorgio.”

“Você não deveria ter feito isso”, ela brinca. “Vamos então?”

"Sim. Vamos acabar com isso de uma vez por todas. Verratti está falido; seus contracheques vão saltar. Este é o momento perfeito para

agir. Dê-me os nomes de todos em sua folha de pagamento. Vou abordá-los com uma proposta melhor. Eu mostro meus dentes em um sorriso sombrio. “Vamos assumir Bergamo com o dinheiro do próprio Verratti.

Quanto a Revenant,” minha voz endurece com determinação, “vamos descobrir sua verdadeira identidade. Quando terminarmos, não haverá dinheiro para ele roubar e nenhum lugar para ele se esconder.”

Sem violência, tal como prometi ao Antonio. Eu não preciso de sangue no ruas para conseguir isso. . .

Eu tenho Valentina.

---

Machine Translated by Google





# VALENTINA

C como eu sabia que estava enviando um sinal enquanto esperava por Dante em seu quarto? Sim, claro que sim. Eu não sou um idiota.

Não se trata mais de sexo. Não se trata de trabalhos de casa picantes. Quando usei a camiseta de Dante porque queria manter o cheiro dele perto da minha pele, fiz isso sabendo muito bem o que significava.

Tenho sentimentos por Dante.

Mas então ele me dá o telefone de Acerbi e deixa claro que estamos fazendo isso *juntos*. Ele diz: “Quando terminarmos, não haverá dinheiro para ele roubar e nenhum lugar para ele se esconder”.

Quando *terminarmos* .

Somos uma equipe, Dante e eu. E porque somos uma equipe, eu não enlouqueço quando percebo que me apaixonei por ele. Eu estou apenas. . . feliz.

Dante descansa a mão na minha barriga. "Você está com muito sono para fazer sexo?"

Ele está brincando? “Você se lembra quando eu confessei que não faço sexo há dez anos? É

muito desejo reprimido, Dante. Acho que você não entende quando digo...

“Eu entendo”, ele diz ironicamente. "Confie em mim."

Espere. O que ela está dizendo? Eu me apoio em um cotovelo. "O que isso deveria significar?"

"O que você acha? Faz muito tempo que não aparece ninguém."

"Quanto tempo?" Eu exijo.

"Realmente? Vamos ter essa discussão às três da manhã?"

“Você está evitando responder minha pergunta.”

Machine Translated by Google

Ele passa a mão pela curva do meu seio. "Eu dormi com Marissa uma vez", diz ele. "Dois anos atrás. Isso foi um erro." Seus dedos se engancham no cóis da minha calcinha. "Quando eu estava com ela, fechei os olhos e imaginei que era você. Foi quando terminei com ela. Antes de Marissa, foi uma seca de três anos. Depois dela, não houve ninguém.

Eu faço as contas. Dante está me contando que fez sexo uma vez nos últimos cinco anos.

*Uma vez.* Ele não ficou traumatizado como eu. Ele não tinha medo de sexo, não tinha medo de intimidade.

Foi porque ele me queria.

Alegria borbulha em meu peito. “Há quanto tempo você está de olho na Aranha que deu a *Ciro Del Barba*?” Eu provoco.

“Valentina, se você está tentando traçar algum tipo de paralelo entre meus sentimentos pela Ferrari e meus sentimentos por você, vou ser franco e te chamar de idiota. Atribua isso à privação de sono.

Eu rio de seu tom descontente e coloco meus braços em volta de seu pescoço.

permitindo que a alegria me consumisse. “Cale a boca e me beije, Dante.”

Nós fazemos amor. Sem corda, sem brinquedos, sem truques. É lento e sem pressa, intercalado com muitos beijos. Dante não manda que eu me masturbe enquanto ele assiste.

Ele não me manda montar em seu rosto. Ele não está amarrado e meu coração não está acelerado de nervosismo.

Quando ele empurra para dentro de mim, enchendo-me com seu pau grosso, parece *certo*.

Ele empurra, e eu cravo minhas unhas em suas costas, envolvo minhas pernas em volta de seus quadris e me levanto para encontrá-lo. Quando ele toca meu clitóris, seu rosto enterrado em meu pescoço e diz: “Quero que você goze quando eu vier”, sinto como se estivesse no lugar onde sempre deveria estar. E quando adormecemos juntos, parece. . .

Sabe

quando você segura o celular para tirar uma foto, mas a imagem fica borrada? Então a lente se ajusta e tudo fica em foco?

É assim que parece.

As próximas semanas serão ótimas. O recital de Angélica é um triunfo.

Ela é a bailarina mais bonita e graciosa do palco, e não estou dizendo isso só porque sou mãe dela e sou tendenciosa.

Giorgio não morre. Ele sobreviveu às primeiras quarenta e oito horas, mas então, pouco antes da transferência para Veneza, pegou uma infecção e os médicos foram forçados a enchê-lo de antibióticos e sedativos. Ele fica inconsciente a maior parte do tempo e parece não se lembrar dos eventos que levaram ao seu

Machine Translated by Google

tiroteio, mas nem tudo são más notícias. Seus médicos parecem razoavelmente confiantes de que ele sobreviverá.

Dante e eu passamos as noites juntos, o que é incrível. Defino meu despertador para as cinco e, todas as manhãs, quando ele toca, desço as escadas para minha cama antes que Angélica possa acordar. Tenho que admitir: essa parte não é nada boa.

Durante o dia, avanço no desmantelamento da organização Verratti. Demoro cinco dias examinando o código-fonte para encontrar um ponto fraco no aplicativo de comunicação que a organização de Bergamo usa. A partir daí fica mais fácil. Sete dias depois de receber o telefone de Giorgio, tenho uma lista de todos os funcionários da folha de pagamento de Verratti.

“Há cinco pessoas aqui que poderiam ser Revenant”, digo a Dante.  
“Mas há uma complicação.”

Dante está lendo minha tela por cima do ombro. “Esses depósitos em dinheiro”, diz ele. “Cinco depósitos em dinheiro, dois milhões cada. Você acha que Verratti pagou seu hacker em dinheiro?”

Ele parece sombrio. “Você está dizendo que pode não ser nenhum desses caras, então.”

“Temo que sim.” O hacker não é invulnerável – nós o machucamos gravemente quando roubamos sua criptografia – mas cada busca por sua identidade terminou em um obstáculo. “Se ele não for um desses cinco, estou sem ideias.” Eu exalo em frustração. “Sinto muito, Dante. Eu conheço você-”

“Ei ei.” Ele beija meu pescoço. “Não se desculpe. É frustrante, eu sei, mas não precisamos da identidade desse cara para detê-lo. Um hacker solitário sem recursos não pode fazer muita coisa.

Tenho conversado com os tenentes de Verratti, semeando a discórdia em suas fileiras.”

Ele está certo, é claro. Estou tão preocupado em não conseguir encontrar a identidade de Revenant que estou perdendo o panorama geral. Eu sorrio para ele. “Pagamento de amanhã. Dada a época do ano, todos estarão esperando bônus de Natal.”

“Você está pronto para esvaziar as contas bancárias de Verratti?”

“Eu sou.”

Ele sorri para mim, seus olhos afiados e focados. “Vamos fazê-lo.”

O plano funciona melhor do que poderíamos imaginar. O pessoal de Verratti *enlouquece* .

Mensagens furiosas voam por aí e recriminações furiosas estão por toda parte. As pessoas acusam Salvatore de má gestão, de apostar

Machine Translated by Google

finanças e de ser incapaz de liderar. Eles questionam o seu julgamento ao permitir aos russos uma posição segura na sua cidade. Quando exigem saber onde estão Bianca Di Palma e Romano Franzoni,

especulam abertamente se Salvatore matou os dois. O líder de Bérghamo tenta em vão restaurar a calma, prometendo que todos serão pagos assim que os seus problemas bancários forem resolvidos. Mas quando a semana termina, o estrago está feito.

No sábado à noite, Dante e eu abrimos uma bela garrafa de prosecco para comemorar. É

meia-noite e passei a noite observando os funcionários da Verratti digitarem mensagens cada vez mais irritadas para o chefe.

Esta manhã nos reunimos com o padrinho para atualizá-lo sobre nosso progresso.

Antônio ficou encantado. “Salvatore será preso a qualquer momento”, disse ele. “A prisão será um alívio. Seu povo está furioso e, francamente, estou chocado que ninguém tenha tentado matá-lo.”

Havia um sorriso cruel em seu rosto. Às vezes é quase possível esquecer que a ascensão de Antonio Moretti ao poder foi banhada em sangue. Ele assassinou Domenico Cartozzi, matou um punhado de soldados leais ao velho padrinho e, das cinzas da velha organização, forjou uma nova Veneza.

E, claro, ele matou Roberto. Nunca me deixei esquecer disso.

Dante serve o vinho em duas taças e me entrega uma. "Para o desmantelamento da organização de Verratti", digo, erguendo meu copo.

“Para o hacker que tornou isso possível”, ele responde. Estamos prestes a tomar nossos primeiros goles quando o telefone de Dante toca. É Leo, e posso ouvir sua voz em pânico pelo telefone. “O padrinho foi baleado”, diz ele. “Você precisa chegar aqui. Agora.”

Ele desenha um endereço. Tenho apenas um segundo para encontrar os olhos chocados de Dante.

Então ele corre.



---

Machine Translated by Google



# DANTE

T A pior noite da minha vida foi quando Roberto internou Valentina no hospital, há dez anos. Fiquei sentado em vigília no quarto dela, esperando que ela recuperasse a consciência, a culpa borbulhando através de mim como lava quente.

A noite em que Antonio leva um tiro é a segunda pior noite da minha vida.

Leo me dá um endereço não muito longe de La Piazza. Corro até lá e entro. Simon, um dos guarda-costas designados por Antonio durante a noite, está rondando a porta. Uma expressão de alívio preenche seu rosto quando ele me vê. “Ele está sangrando no ombro”, ele relata. “Um ferimento leve.

Chamei uma ambulância só por segurança.”

O medo me suga. "Bom trabalho. Onde está Leo?"

“Ele foi atrás do atirador. Andreas e Goran estão vindo para cá.”

"Você o reconheceu?"

"Não senhor. Eu não fiz isso.”

"OK. Diga a Leo para me ligar quando tiver oportunidade.

Entro e Carlo, o outro guarda-costas, vira-se para a porta, com a arma levantada. Ele abaixa quando me vê, com uma expressão tímida no rosto.

"Desculpe senhor."

"Não é um problema." Ele está nervoso e não o culpo. Antonio foi baleado sob seu comando.

Falando em Antonio, o padrinho está se levantando. Lúcia está ao lado dele, parecendo à beira do pânico, mas Antonio está calmo. Bem, o mais calmo possível quando você acaba de levar um tiro.

“Não é nada”, diz ele, impaciente. “Só um arranhão.” Ele percebe minha presença.

“Bom, você está aqui. Foi Marco.”

Machine Translated by Google

*Marco?* Marco é sobrinho do velho padrinho. Burro como uma rocha, mas mau, um dos melhores amigos de Roberto. Alguém que ficou parado e viu meu irmão bater em Valentina. Dez anos atrás, ele tentou esfaquear Lúcia quando ela vagava sozinha pelas docas tarde da noite, mas Antonio estava lá para impedi-lo. Como punição, ele baniu Marco de Veneza. Evidentemente, o homem guardava rancor.

Eu não gosto nada disso.

Meu telefone emite um sinal sonoro. Olho para o display. É uma mensagem de Leo, que encontrou Marco. “Nós o temos sob custódia”, leio, depois olho para cima.

O padrinho está cambaleando, parecendo pálido e doente. Ele continua olhando para Lúcia e posso interpretar sua expressão. Ele a colocou em perigo e isso o está deixando doente de culpa. “Antônio, sente-se. Eu cuido disso.

“Você está me dizendo o que fazer?” ele estala. “Porque da última vez que verifiquei, ainda sou o padrinho.”

Deixei sua acusação lavar minhas costas; ele está ferido e atacando. Ele manda Lúcia embora, o que não faz sentido nenhum, porque é óbvio para todos aqui que eles estão apaixonados um pelo outro. Abro a boca para protestar, mas então. . .

Ele cai no chão desmaiado.

E acontece que não foi um arranhão, afinal.

*Porra.*

Levamos Antonio às pressas para o hospital. Eles dão uma olhada nele e o levam para a cirurgia. Ligo para Valentina para lhe dar uma atualização. Ela escuta em silêncio e diz:

“Lúcia precisa estar presente. Se você estivesse em uma cirurgia, ninguém poderia me impedir de ir ao hospital.”

“Eu sei,” eu respiro. Ela está me dizendo que me ama. Não com essas palavras exatas, mas posso ler nas entrelinhas. Estou apaixonado por Valentina e ela está apaixonada por mim. “Vamos buscá-la.”

Leo chega ao hospital. Seu rosto está pálido. “Dante, eu...” Ele para, respira fundo e avança resolutamente. “Eu falhei. Não sei como Marco entrou em Veneza sem ser detectado. Ele devia estar observando os movimentos de Antonio, esperando a hora certa, e de alguma forma não o avistamos. Isto é minha culpa. Sou responsável por estas falhas de inteligência.

Por favor, aceite minha demissão.”

De todos os... “Leo, você não trabalha para mim.”

Machine Translated by Google

“O padrinho está incapacitado”, responde. “Até que ele esteja de pé, você está no comando.”

“Antonio está em cirurgia. Ele não está morto,” eu digo violentamente. Porra. Eu não quero isso. Não desta forma. Antonio é meu amigo, droga, e ele vai conseguir. Ele tem que.

Leo abre a boca para protestar e eu levanto a mão. “Tudo bem, eu estou no comando.

Não aceito sua demissão. Aqui está meu primeiro pedido. Valentina e eu vamos encontrar Lúcia e trazê-la aqui. Você pode proteger Angélica enquanto fazemos isso?

"Você confiaria em mim com a segurança dela?"

"Sim, claro", digo com impaciência. Esta situação não é culpa de Leo.

Antonio recusou-se a mudar Lúcia para Giudecca porque queria que a vida dela fosse o mais normal possível. Leo está se espalhando tentando proteger vários locais com recursos limitados.

Algo estava fadado a dar errado.

"Obrigado, Dante", ele responde, parecendo um homem que esperava morrer e recebeu um novo sopro de vida. "Eu não vou decepcionar você."

Estive em um hospital duas vezes nas últimas duas semanas. A espera, a incerteza, o medo de que meu amigo não consiga sobreviver – odeio tudo nisso.

É uma longa noite. Mas eventualmente, seis horas angustiantes depois, o cirurgião aparece e nos diz que Antonio ficará bem.

Depois disso, as coisas simplesmente começam a se encaixar.

Salvatore Verratti é preso pela Direzione Investigativa Antimafia por fraude fiscal, extorsão e assassinato de seu pai. Evidentemente, o corpo de Federico foi descoberto fora do complexo com múltiplas facadas. As acusações de fraude fiscal e extorsão não me surpreendem, mas não achei que Salvatore fosse capaz de matar Federico.

Numa nota menos agradável, interrogo Marco enquanto Antonio se recupera. Leo o escondeu no sótão de um dos nossos esconderijos. Entro lá com a morte no coração. "Fale," eu digo categoricamente.

"Não tenho nada a dizer a você", ele cospe desafiadoramente. "Vá para o inferno."

Ignoro suas palavras. "Eu conheço você, Marco. Você é tão burro quanto uma rocha e tem muita imaginação. Então deixe-me pintar um quadro para você. Você atirou no padrino; você vai morrer."

Pego minha faca e seus olhos saltam para ela.

Machine Translated by Google

"Eu não vou matar você, é claro. Ele vai querer fazer isso sozinho." Passo o dedo pela lâmina. "Temo que vá doer muito."

"Moretti vai me torturar? Ele não tem estômago para isso."

"É isso que você acha?" Eu balanço minha cabeça. "Marco, Marco, Marco. Você cometeu um erro fatal. Você apontou sua arma para Lúcia, a mulher que o padrinho ama. Ele não vai perdoar isso." Eu mostro meus dentes em um sorriso cruel.



“Temo que ele fará de você um exemplo.”

Marco engole em seco. Gotas de suor na testa. Finalmente está afundando.

*Bom.*

"A menos que. . ."

Ele olha para cima. “A menos que o quê?”

“Responda às minhas perguntas e pedirei ao padrinho que lhe dê uma morte fácil.” Ele hesita e eu acrescento: “Esta é uma oferta única. Expira em trinta segundos.”

“Tudo bem”, ele grita. “Tudo bem, vou responder às suas malditas perguntas.”

Só há uma coisa que quero saber. “Quem mandou você aqui?”

“Verratti.”

Caramba. A frustração me preenche. "Qual deles? O pai ou o filho?

Ele coça a orelha nervosamente. "O filho. Salvatore.”

“Você está mentindo para mim, Marco?” Eu pergunto. “Porque isso seria uma péssima ideia.”

“Eu não estou, não estou. Foi estranho, só isso. Eu estava trabalhando em um restaurante em Lecce quando, do nada, Salvatore Verratti mandou uma mensagem perguntando se eu queria me vingar de Antonio.”

“Ele mandou uma mensagem para você? Você não falou com ele?

"Não nunca. Estou falando a verdade, eu juro. Verifique meu telefone.

"Oh eu vou."

“Não é Verratti”, diz Valentina, jogando o telefone de Marco no chão, frustrada. “Veja a data e hora deste texto. Sete e quinze da manhã, há quatro dias. Ela clica em uma janela de seu laptop.

“E esta é a conversa que Salvatore está tendo com seu chefe de segurança. Detectou alguma coisa?

Percebo isso imediatamente. “As mensagens foram enviadas ao mesmo tempo.”

Machine Translated by Google

"Sim. Alguém fingiu ser Verratti, mandou dinheiro para Marco e A localização de Antonio e configure isso.

“Revenant de novo?”

Ela assente sombriamente. "Quem mais poderia ser? Aqui está o que

eu não entendo.

Como Revenant descobriu sobre Marco? Segundo todos os relatos, ele estava no sul da Itália, vivendo uma existência tranquila, mas empobrecida. Ele não pisa em Veneza há dez anos. Ele nunca esteve na folha de pagamento de Antonio ou de Verratti.”

“Salvatore sabia do incidente nas docas.” Eu procuro minha memória.

“Marco procurou Verratti em busca de emprego depois que ele foi expulso de Veneza.

Salvatore ligou para Antonio para descobrir o porquê.”

“Mas por que Salvatore contaria a Revenant sobre Marco?” ela pergunta com ceticismo.

“Revenant está roubando de Verratti. Os dois não estão trabalhando juntos.”

"Nada disso faz sentido." Respiro fundo e aperto a mão dela.

“Mas Verratti está preso e seus funcionários agora trabalham para nós. Felizmente, tudo isso acabará em breve.”

Mas ainda não encontramos Revenant, e não consigo me livrar da minha persistente desconforto.

Os problemas sempre vêm em grupos de três, minha mãe costumava dizer.

Primeiro, Acerbi foi baleado.

Então, Antônio.

E o terceiro?

Aprendi a ouvir minha intuição e, neste momento, ela está gritando um aviso. Isso não acabou. Não por um tiro longo.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

M Qual é a sua primeira reação quando Dante diz que isso acabará em breve?

Estou cético. Parece que estamos em perigo há tanto tempo que esqueci como é a normalidade.

Mas conforme os dias passam e nada acontece, eu expiro.

É uma semana antes do Natal. Enquanto o padrinho se recupera no hospital, Dante desmonta sistematicamente a máfia de Bérghamo e integra a equipe de Verratti na nossa, e Angélica e eu vamos comprar presentes.

“É surreal se preocupar com as compras de Natal”, digo a Dante tarde da noite, traçando círculos em seu peito musculoso com as pontas dos dedos. “Fico verificando meu telefone para ver se há outra tentativa de incursão na rede, mas não há nada.

Revenant acabou *de desaparecer*. Ele não está tentando invadir nossos sistemas e não postou nos fóruns. Para todos os efeitos, ele desapareceu.”

“Hum.”

Eu me apoio em um cotovelo. "O que você acha? Estamos limpos?

“Não sei”, ele confessa. “Eu quero acreditar que Revenant reduziu suas perdas. Essa seria a coisa racional a fazer. Mas-

“Mas as pessoas nem sempre agem racionalmente”, termino.

Ele concorda. “Há algumas coisas que não fazem sentido. O assassinato de Federico, por exemplo. Salvatore afirma que não foi ele, e estou inclinado a acreditar nele.” Ele rola de costas e olha para o teto. “Depois há Bianca Di Palma e Romano Franzoni. Ninguém ouviu falar deles.”

Machine Translated by Google

“E se Franzoni descobrisse que os Carabinieri estavam se aproximando de Verratti?

Talvez ele tenha fugido, levando a mãe com ele?

“É uma boa teoria, exceto que Giorgio jurou que a casa de Bianca Di Palma foi saqueada.

Talvez Franzoni tenha fingido um sequestro, mas por quê? Ele exala

de frustração. “A vida é uma bagunça. As coisas nem sempre se encaixam de maneira organizada e organizada. Às vezes, há pontas soltas que nunca são resolvidas.”

Ele dá de ombros. “Meu cérebro me diz que isso acabou, mas meu instinto diz algo diferente.”

“Estou surpreso que você tenha concordado com nossa viagem de compras.”

“Foi um empreendimento de risco relativamente baixo. É época de festas e as lojas estão lotadas de compradores. Se Revenant atacasse em público, provocaria um grande clamor e os Carabinieri iriam caçá-lo.” Ele sorri para mim. “O que você comprou Angélica?”

Eu suspiro pesadamente. “Perguntei o que ela queria de Natal e ela disse que queria os dois cachorros que viu no resgate. Eu esperava que ela tivesse esquecido tudo, mas não. Ela realmente tem seu coração voltado para eles. E simplesmente não temos espaço suficiente para dois cães.”

“Eu tenho espaço”, diz ele casualmente. “Se você morasse aqui, você poderia conseguir ela os cachorros que ela quer.”

Eu vou ainda. “Dante, você acabou de nos pedir para morar com você?”

“Eu fiz.” Sua expressão é cautelosa. “Há dez anos que espero por você, Valentina. Não quero esperar mais. Estou descaradamente usando Angélica como desculpa. Posso até ter mostrado aqueles cachorros a ela... não admito nada.”

Ele entrelaça seus dedos nos meus. “É logo, sim. Mas essa coisa entre nós. . .

Funciona . E não posso deixar você ir.

Funciona. E também não posso deixar Dante ir. “Vou pensar sobre isso”, digo a ele. “Eu preciso falar com Angélica também. Mas. . .”

“Mas?”

“Estou inclinado para sim.”

Chega o Natal e Angélica abre seus presentes. Ela se interessou por pintura recentemente, então Dante comprou para ela um cavalete e



um conjunto de pintura que não ficariam fora do lugar em um estúdio de pintor profissional. “Você a mima”, digo a ele, e ele me dá um sorriso.

“Ei, pelo menos não é um pônei.”

Compro roupas para Angélica, Legos e jogos de tabuleiro, sapatilhas novas e materiais de panificação. Não é permitido cachorros. Tentei adotar Lupo e Orso do abrigo,

mas a mulher responsável tinha sentimentos muito firmes em relação aos animais de estimação debaixo da árvore de Natal. “Não”, ela disse com firmeza. “Recebi muitos animais de estimação como presentes e devolvidos no ano novo para deixá-los ficar com vocês. Volte em janeiro se ainda quiser.

Ela parecia tão feroz que eu não discuti mais com ela. “Vejo você no segundo,” eu disse suavemente. “Por favor, não deixe ninguém adotá-los enquanto isso.”

Fiquei pensando no que comprar para Dante, finalmente me contentando com ingressos para o Grande Prêmio. “Você me disse que eu não precisava comprar nada para você”, ele me acusa quando lhe entrego o envelope.

"Você não." Este dia, com Angélica brincando com seus Legos e Dante encostado no sofá, com as pernas esticadas e o rosto se iluminando ao ver os ingressos da Fórmula 1, esse é o presente que preciso.

Ele me entrega uma caixa plana. “Foi bom eu não ter ouvido.”

Abro a tampa. Aninhado dentro está um pingente pendurado em uma fina corrente de ouro.

Um pardal dourado pousa em um aro cravejado de pequenos diamantes. Meus olhos se arregalam. Isso não é algo que ele comprou em uma loja. Isso é feito sob medida.

E é perfeito.

"O que você acha?" ele pergunta.

"É lindo." Angélica está muito ocupada procurando instruções de Lego no meu laptop para prestar atenção em nós, mas estou bem com ela me ouvindo. "Eu te amo."

Seus olhos são muito suaves. “Eu também te amo, pardal.”

Lúcia me liga no dia seguinte ao Natal para avisar que ela e Antonio vão se casar. “O casamento é em duas semanas”, diz ela. "Você será minha dama de honra e Angélica será minha florista?"

“Ela ficaria encantada, e eu também.”

Conversamos muito sobre os vários detalhes. Rosa vai fazer o vestido de noiva; a primeira prova está marcada para amanhã. Nem Antonio

nem Lúcia são religiosos, mas ainda vão se casar na Il Redentore, a igreja de Giudecca que remonta ao século XVI.

Lúcia contratou alguém para fazer as flores e a decoração, mas quer que eu supervisione, uma tarefa que tenho prazer em assumir. Estou emocionado pelo meu amigo. Ela está sofrendo com a morte de seus pais há muito tempo, mas finalmente parece curada e em paz. Antonio adora ela, e é óbvio que ele faz

ela muito, *muito* feliz. Quase tão feliz quanto Dante me deixa. Os dois terão uma vida inteira de alegria juntos.

Estou trabalhando no escritório de Dante dois dias depois quando a campanha toca. Sou só eu em casa. Dante foi até a loja e Angélica está no palácio de Antonio, onde Agnese a ensina a cozinhar.

Estou vestindo calça de moletom e camiseta, sem sutiã. Tenho três sutiãs que cabem e todos estão no cesto de roupa suja, esperando que eu os lave à mão.

Visto o suéter de Dante para esconder a situação visível do mamilo e desço para investigar.

É Silvio, e ao lado dele está um estranho, um homem de quarenta e poucos anos com cabelo penteado para trás. “Sinto muito incomodá-la, Valentina”, Silvio diz se desculpando. “Mas o Signor Trevisani insiste que precisa falar com o Signor Colonna.”

“Ele não está aqui. Ele acabou de sair para comprar pão. Marta está de folga, então vamos fazer nossas próprias compras. É incrível a rapidez com que você se estraga.

“Eu tenho a informação que ele pediu.” Trevisani olha em volta nervoso.

“Posso esperar lá dentro?”

Olho para Silvio e ele dá de ombros. Eu considero a situação. Trevisani deve estar na lista de autorizados de Leo, caso contrário os guardas o teriam parado antes que ele batesse na porta. Ainda parece estranho deixar um estranho entrar em casa, especialmente tão perto depois do nosso estado de alerta máximo.

“Sou oficial dos Carabinieri”, diz Trevisani com urgência, mostrando-me seu distintivo. “Não posso ser visto fora da casa de Colonna. Se alguém me reconhecer...”

Justo. “Entre,” eu convido. Parece que Silvio quer se juntar a nós, mas hoje é só ele de plantão. “Já entendi, Silvio.”

Ele entra e se senta no sofá. “Você gostaria de algo para beber?” Eu pergunto a ele educadamente.

Ele para de balançar a perna o tempo suficiente para responder. “Não, obrigado.”

Ele se levanta e estende a mão para mim, seu olhar preso no suéter.  
“Eu não me apresentei corretamente. Meu nome é Bruno Trevisani.”

“Prazer em conhecê-lo. Eu sou Valentina—”

“Eu sei quem você é”, ele interrompe, o sorriso em seu rosto muito próximo de um olhar malicioso. “Você é a garota do hospital, aquela que Colonna matou seu irmão

para." Ele sorri. "A julgar pelo seu suéter, parece que tudo deu certo para ele."

Eu estremeço como se estivesse chocado por um fio energizado. *Foi por você que Colonna matou o irmão.* Matou seu irmão. "O que você disse?"

"Você é namorada do irmão, não é? Eu mantive os detalhes fora do meu relatório como um favor a Dante, mas que bagunça isso foi. Você sabe, ele jurou que foi um acidente, mas agora que vejo você. . ." Ele ri abertamente. "Não posso dizer que culpo o homem."

A bile enche minha boca. A sala balança ao meu redor e eu agarro o sofá para me apoiar. "Vou ter que pedir para você sair", digo com lábios nervosos. "Vou dizer a Dante que você veio."

"O que-"

"Saia agora. Por favor."

Durante dez anos acreditei que Antonio Moretti matou Roberto.

Mas se esse policial está falando a verdade, não foi o padrino.

*Foi Dante.*

---

Machine Translated by Google





# DANTE

C Quando chego em casa, Valentina está encolhida no sofá da sala, abraçando um travesseiro contra o peito. “A padaria estava fechada”, digo a ela. “Temo que você terá que se contentar com o supermercado pão. Desculpe.”

Ela não olha para cima. Não responde. Seu olhar está focado na tela em branco da televisão. Um sussurro de medo passa por mim. “Valentina?” Eu peço. “O que está errado?”

Por um longo momento, ela não responde. “Tenho uma pergunta para você”, diz ela finalmente, ainda sem olhar para mim. “E eu quero que você me diga a verdade.

Você matou Roberto?

Meu coração para. Ela sabe. Não sei como e não sei quem contou a ela, *mas ela sabe*.

"Sim."

Valentina levanta a cabeça. Há tanto tormento em seus olhos que eu recuo, arrasado.

Dou um passo em direção a ela, querendo instintivamente aliviar sua dor, mas ela se encolhe.

Ela nunca se esquivou de mim. Ela sabe agora.

Eu deveria ter contado a ela pessoalmente, mas não contei, e agora é tarde demais para fazer isso.

altera. Ela parece *traída* e a culpa é minha. “Valentina, eu estou-”

"Por que você não me contou?"

Passei os dedos pelos cabelos. “Não sei”, digo, ciente de como isso soa inadequado.

“O tiroteio foi um acidente e não achei que você iria...”

Machine Translated by Google

"Você não achou que eu entenderia?" ela interrompe. "Você pensou que eu presumiria que você matou seu irmão a sangue frio? Ou você achou que eu ficaria com raiva porque o homem que abusou de mim durante um ano e meio estava morto? Ela respira fundo e estremece. "Eu estava sentado aqui na sua sala, esperando você voltar para casa, e percebi uma coisa. Eu confiei em você, mas você não confiou em mim.

"Isso não é verdade. Eu confio em você com minha vida.

“Mas você não confiou a verdade em mim.” Sua boca se torce amargamente. “Você teve dez anos para me contar, mas nunca o fez.” Ela aperta o travesseiro com mais força, os nós dos dedos brancos. “Na noite em que dormimos juntos pela primeira vez, você teve um pesadelo. Sentei-me na sua cama e abri meu coração para você. Confessei que Roberto assombrou meus sonhos durante um ano depois do nascimento de Angélica, mas ele não pôde me machucar porque Antonio o matou.” A voz dela é tão baixa que parece um sussurro.

“Você me ouviu, mas não me corrigiu. Você teve todas as chances de me contar, mas não contou.

“Desculpe.” Sua expressão me diz que meu pedido de desculpas é muito pequeno e muito tarde.

“Eu deveria ter contado a você.”

“Eu te disse que a única razão pela qual fui trabalhar para Antonio Moretti foi porque eu estava em dívida com ele. Você poderia ter me contado então. Antonio sabia o tempo todo.

Lucia provavelmente já sabe. Ela balança a cabeça desanimada. “Eu me sinto um idiota.”

Cada palavra que sai de sua boca é uma acusação que me apunhala no coração.

Porque ela está certa. Tive tantas oportunidades de contar a ela e sempre tomei o caminho do covarde.

“Dois dias atrás, eu disse que te amava. Você poderia ter me contado então”, ela continua implacavelmente. “Mas você não fez isso.” Ela olha diretamente para mim. “Não se trata de me proteger; isso é uma questão de respeito. Você não me respeita o suficiente para confiar a verdade em mim. Você não me tratou como um parceiro, Dante.

Você me tratou como uma criança.

“Valentina,” começo impotente. “Eu estraguei tudo. Mas por favor me escute. EU

respeite você. Eu nunca pretendi...

“Só tenho mais uma pergunta. Você já planejou me contar?

Ela está me oferecendo um pequeno pedaço de esperança. Eu poderia

aproveitá-lo. Eu poderia mentir e garantir que teria contado a ela sobre meu encontro com Roberto. Eu poderia fazer o que fosse necessário para salvar nosso relacionamento.

Mas ela merece muito mais do que isso.

Machine Translated by Google

Ela merece muito mais do que eu.

"Não." Cerro os punhos. "Acordei todos os dias no último mês me

perguntando se estou sonhando. Você estava aqui, você e Angélica, e eu tinha tudo que sempre quis.

Eu gostaria de fingir que teria lhe contado sobre Roberto, mas a verdade? Deus, dói continuar. Cada palavra amplia o abismo entre nós. “A verdade é que eu não queria que nada atrapalhasse o que tínhamos.”

“Tudo o que tínhamos”, ela sussurra, “e tudo o que éramos foi construído sobre uma base de mentiras”. Ela solta o travesseiro e levanta a cabeça. “Acho que Angélica e eu deveríamos ir embora. Voltaremos para o nosso apartamento.

“Você não pode,” eu digo desesperadamente, agarrando-me a qualquer coisa. “Não é seguro. Você não quero arriscar a vida de Angélica...”

“Por favor, não.” Ela parece que está à beira das lágrimas e as segura com muita força de vontade. “Por favor, não use meu amor por minha filha contra mim.”

Fico em silêncio. Ela estende a mão por trás do pescoço e desabotoa o colar que dei a ela. Com cuidado, ela o coloca na mesa de centro. “Não vou impedir você de ver Angélica; você é tio dela e ela te ama. Mas você não está mais na minha vida. O que quer que tenhamos, acabou.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

D ante não quer que a gente vá embora. Eu o conheço – posso ler isso em cada linha frustrada de seu corpo. Mas ele não me impede. Ele pode estar perfeitamente bem em me proibir de ir em missões de campo, mas ele não vai me aprisionar aqui contra a minha vontade.

Ele não é Roberto. Ele não vai tirar a felicidade dele às custas da minha.

Sigo no piloto automático, meu coração se partindo a cada passo. Subo as escadas para o meu quarto e jogo minhas roupas em uma mala. Ainda estou fazendo isso quando Angélica volta para casa. "O que você está fazendo?" ela pergunta, com uma nota de acusação em sua voz. "Por que você está arrumando suas roupas, mamãe?"

"Estamos saindo hoje à noite," eu digo categoricamente. "Recebi notícias do empreiteiro e nosso apartamento está pronto. É hora de ir para casa."

Angélica contrai a mandíbula em rebelião. "Mas eu não quero ir embora. Eu gosto daqui.

Você já sentiu vontade de perder o controle e gritar com seu filho? Eu não, não até agora.

Angélica geralmente é uma criança muito boa. "Nosso apartamento está pronto", repito com os dentes cerrados. "Tivemos que ficar aqui enquanto estava sendo pintado. Isso é tudo. Esta não é a nossa casa, Angélica. Esta é a casa de Dante e é hora de partirmos." Pressiono meus lábios para não gritar e conto silenciosamente até dez. "Arrume suas coisas. Por favor, não discuta comigo."

Meu filho é muito inteligente emocionalmente. Ela nunca me contou sobre a cama de princesa que Dante comprou para ela. E ela deu a entender que gostaria que eu e Dante ficássemos juntos, mas nunca disse as palavras abertamente. Então ela deve ouvir



Machine Translated by Google

a emoção que estou tentando reprimir porque ela olha para meu rosto e percebe que não estou bem.

“Tudo bem, mamãe”, ela diz, tão baixinho. “Vou arrumar minhas coisas.”

Eu a ajudo a colocar seus pertences em uma mala. “Não se esqueça de Diny”, eu digo, lembrando-a do velociraptor vestido com tutu guardando o parapeito da janela.

Ela olha para o brinquedo. “Diny pode ficar aqui”, ela responde. “Tio Dante ficaremos sozinhos quando partirmos. Diny pode lhe fazer companhia.

Eu engulo o soluço na minha garganta. “Boa ideia.”

Não sei como sobreviverei nas próximas horas. Manter-se ocupado ajuda. As coisas de Angélica estão, previsivelmente, por toda a casa. Subo e desço as escadas, juntando tudo. Tenho medo de esbarrar em Dante — minha compostura é uma concha frágil que se despedaçará à menor pressão.

Mas ele fica fora de vista, trancado em seu quarto. Só quando estou fechando o zíper da mala de Angélica é que ele aparece, parado na porta. “Vou para o escritório”, diz ele, seu olhar voltando-se para minha filha antes de pousar em mim. “Leo estará aqui em breve. Ele vai ajudá-lo a transportar seus computadores.”

“Eu não preciso deles.”

As palavras saem instintivamente, mas quanto mais penso nisso, mais sei que é a coisa certa a fazer. Meu mundo foi desviado de seu eixo com esta revelação. Quando tudo se encaixar neste novo normal, não acho que poderei trabalhar novamente na organização de Antonio. O padrinho manteve em segredo de mim as verdadeiras circunstâncias da morte de Roberto durante dez anos. Só fui trabalhar para ele porque pensei que tinha uma dívida de gratidão com ele, e ele sabia disso. Ele queria minhas habilidades e me deixou acreditar em uma mentira.

Antonio Moretti tem fama de cruel, mas nunca vi isso antes.

Eu vejo agora.

Mas a traição de Antonio não é tão profunda quanto a de Dante. É Dante que não consigo enfrentar todos os dias no trabalho. Meu coração esmagado não aguentará. Não agora, não depois do que compartilhamos. Preciso me afastar desta vida, não importa o quanto eu a ame.

Dante me encara por um longo momento, mas não diz nada. Ele se vira e sobe as escadas, voltando para seu quarto. Carrego um jogo para Angélica no meu iPad e vou para o meu quarto para continuar fazendo as malas.

O pingente que Dante me deu de Natal, aquele que deixei lá embaixo a mesa de centro, está no meu travesseiro.

Machine Translated by Google

Fazendo o meu melhor para ignorar isso, coloco minhas roupas em uma mochila. Mas por mais que eu tente, meu olhar continua voltando para ele.

É uma linda joia - delicada, discreta e bonita. O homem que o encomendou me conhecia. Chamei-me de Pardal porque era um pássaro pequeno e discreto, e foi assim que me vi.

Mas o pardal de Dante não é discreto. Ele brilha dourado, empoleirado

em um anel de diamantes, querido e infinitamente precioso.

Meus olhos ardem com lágrimas não derramadas. Meus dedos percorrem o pingente e então os afasto. Ninguém nunca me viu do jeito que Dante Colonna me viu.

Mas foi tudo baseado em uma mentira.

A campainha toca e ouço a voz de Leo. Ele diz algo para Dante e Dante responde.

Há um murmúrio de conversa, e então a porta da frente se fecha com uma finalidade que rasga meu coração.

Ele se foi.

*Acabou.*

Afundo no colchão, lutando contra a vontade de correr atrás de Dante, lutando contra a vontade de perdoá-lo. Não houve muitas pessoas em quem eu pudesse contar para me apoiar em minha vida. Não meus pais, com certeza. Eu cuidava deles mais do que eles cuidavam de mim. Os pais de Lucia foram uma influência reconfortante e estável por um tempo, mas morreram quando eu mais precisei deles. Durante toda a escola, Lucia foi minha melhor amiga, mas depois que seus pais morreram, ela fugiu de Veneza e não falou comigo por dois anos.

Dante foi a única pessoa ao meu lado desde o dia em que o conheci. Ele tem sido uma rocha irritantemente firme ao meu lado. Quando eu estava doente, ele me trouxe café e me fez tomar remédios para enxaqueca. Quando fiquei nervoso com minha primeira missão de campo, ele chegou para ser meu guarda-costas, me irritando tanto que esqueci de ter medo.

Mas isso remonta a muito mais tempo do que nos últimos meses. Todas as vezes que precisei dele nos últimos dez anos, ele esteve presente com sarcasmo e apoio.

Poderia ter voltado para Roma após a morte de Roberto, mas permaneceu em Veneza.

Jamais esquecerei a primeira vez que ele observou Angélica para mim. Ela tinha seis meses, seu primeiro dente estava nascendo e ela estava infeliz. Juro por Deus, ela chorou trinta horas seguidas. Ela adormecia por cerca de dez minutos e depois acordava gritando, com o rostinho enrugado e vermelho. Ela chorava e chorava, e eu não conseguia

melhorar. Segurei-a em meus braços, alimentei-a e troquei-a – nada parecia ajudar.

Machine Translated by Google

Então, tive um surto de enxaqueca.

Nunca soube como Dante descobriu, mas quando eu estava prestes a desmaiar, ele bateu na minha porta e disse: “Você precisa descansar. Vou sair com ela um pouco.”

Fiquei dividido entre a gratidão e a suspeita. “Você ao menos sabe como lidar com um bebê?”

“Você descobriu”, disse ele encolhendo os ombros, tirando Angélica do berço e embalando-a em suas mãos grandes. “Eu irei também.” Ele olhou para mim então, sua expressão séria. “Eu vou mantê-la segura, Valentina. Eu prometo.”

Eu esperava que fosse um desastre. Eu esperava que ele voltasse em menos de uma hora, exausto e sem forças. Mas eu não dormia mais de uma hora seguida há mais de uma semana e estava quase delirando com a falta de sono. Minha cabeça latejava, minha enxaqueca era tão forte que eu mal conseguia manter os olhos abertos e não havia mais ninguém a quem pudesse pedir ajuda.

“Você tem que me mandar mensagens de hora em hora”, eu disse. “Eu preciso saber que ela está bem.”

“Eu vou.”

Não foi um desastre. Os textos vieram como um relógio. Fotos de Angélica no parque.

Fotos dela rindo do bando de pombos na Praça de São Marcos. Fotos dela enrolada em um cobertor, dormindo na casa de Dante

braços.

Dormi doze horas e depois pedi que ele trouxesse minha filha de volta.

Quando ele voltou com Angélica, ela estava com um vestido novo, uma fralda limpa e cheirava a uma mistura de bebê limpo e sabonete. “Até mais, patatina”, disse Dante, soprando uma bolha na palma da mão dela e fazendo-a rir.

“Você é bom com ela”, comentei, surpreso.

“Ela é da família”, ele respondeu. “E você também está. Se precisar de ajuda, Valentina, me ligue. Fico feliz em observá-la enquanto você dorme um pouco.

Sempre brigamos. Dante pode ser superprotetor e gosto da minha independência. Mas nunca duvidei que ele amasse Angélica como a sua própria filha. E eu nunca *duvidei* que ele estaria lá se eu precisasse dele.

É por isso que é tão difícil e tentador continuar apoiando-se nele. Para ignore sua mentira e finja que não aconteceu.

Eu amo Dante e ele também me ama. Mas não posso estar com alguém que não me diz a verdade. Não posso deixar isso passar. Uma mentirinha aqui ou ali vai se acumular e, antes que eu perceba, não serei parceira de Dante. Serei seu pardal dourado, querido e protegido, mas numa gaiola.

Leo sobe as escadas. “Então, você está indo embora,” ele diz, sua expressão perturbado. “Crie muito trabalho extra para mim, por que não?”

Seu tom é leve e provocador, mas suas palavras fazem uma represa explodir dentro de mim.

As lágrimas se transformam em soluços profundos que destroem meu corpo. “Valentina,” Leo diz alarmado. O chefe da segurança tem 41 anos, então você acha que ele já teria lidado com mulheres chorando antes, mas sua expressão revela que ele não tem ideia do que fazer comigo.

"Venha aqui."

Ele me envolve em seus braços. “Você é incrível”, diz ele. “Dante te contou isso? Porque você é. Eu estava aqui quando tomamos Pádua e foi uma bagunça. Mas Bérgamo? Seu tom é de admiração. “Conquistamos Bérgamo sem derramamento de sangue, sem uma única batalha.

Tudo por sua causa."

Ele dá um tapinha nas minhas costas enquanto as lágrimas rolam livremente pelo meu rosto. “Vai ficar tudo bem”, diz ele.

Deixei-me chorar por três minutos. Não mais. Então, seco os olhos e me recomponho. Não tenho o luxo de chafurdar. Tenho uma filha para cuidar. “Desculpe por isso,” murmuro. “Tenho rímel na sua camisa.”

"Tudo bem." Leo me dá um sorriso. “Talvez sua linda amiga Rosa me fará um novo.”

Antonio e Lúcia vão se casar. Leo quer convidar Rosa para sair. É apenas um lembrete de que a vida continua, constante e implacável.

Mesmo assim, me sinto quebrado.

Parece que estou destinado a ser ferido pelos irmãos Colonna.

Roberto quebrou meus ossos e me internou. . .

Mas Dante simplesmente esmagou meu coração.

De alguma forma, isso parece pior.



---

Machine Translated by Google



# DANTE

EU tenho que sair porque não posso ver Valentina e Angélica levarem suas coisas da minha casa. Eu não tenho isso em mim; Eu não sou forte o suficiente. Se eu ficar, se eu demorar, não confio em mim mesmo para não impedi-los. Não confio em mim mesmo para não implorar para que fiquem.

Então vou para o escritório. Para onde mais há para ir? Uma pilha de pastas está na minha mesa, esperando que eu as revise, e quando ligo o computador, e-mails após e-mails chegam, o fluxo quase constante inevitável quando você gerencia uma organização com mais de quinhentos funcionários.

Leo volta ao escritório duas horas depois. “Deixei-os em casa”, diz ele. “Valentine chorou. Bastante.” Sua expressão é de reprovação.

"O que aconteceu?"

Um lampejo de tristeza me percorre. Fiz Valentina chorar. Nisso, eu não sou diferente do meu irmão. “Ela descobriu que eu matei Roberto.”

O choque preenche o rosto de Leo. “Você matou seu próprio irmão por causa do que ele fez com Valentina?”

“Eu não atirei nele a sangue frio, Leo,” eu mordo. “Não me entenda mal, eu queria machucá-lo. Eu iria bater nele até deixá-lo sem sentido. Quebre todos os ossos do corpo dele. Jurei que para cada dia que Valentina passasse no hospital, Roberto passaria dez.”

Minha mente queima com a memória. “Roberto estava escondido. Ele sabia que tinha ido longe demais. Sabia que ele estava em apuros. Quando cheguei ao local dele, encontrei-o bêbado de vodka, beligerante, só procurando briga.”

"E você deu um a ele."

Machine Translated by Google

“Começamos a discutir. Ele puxou uma arma, eu me lancei para pegá-la e, na briga, Saiu. Ele estava morto antes mesmo que eu pudesse chamar uma ambulância.”

Leo assobia entre os dentes. “E você nunca contou a Valentina. Todo esse tempo.” Ele balança a cabeça. “Movimento estúpido, meu amigo. Ela vai pensar que você não confia nela.

Sinto minha garganta fechar. “Eu sei,” eu sufoco. “Mas ela está

errada.”

Confio em Valentina; Eu sempre tive. O que eu não confiava éramos nós. Eu não confiava que nosso relacionamento resistiria ao que eu tinha feito.

E surpresa, surpresa. Não aconteceu. Fale sobre uma profecia autorrealizável.

Leo me encara por um longo tempo. Eu sei que ele está pensando que esta situação é culpa minha, mas ele é gentil o suficiente para não apontar isso. “Sinto muito, Dante”, ele diz finalmente.

“Eu sei que você a ama. Mas honestamente? Não sei como você voltou disso.

Eu também não. O desespero me inunda e enterro a cabeça nas mãos.

“Como ela descobriu?” ele pergunta.

“Eu não sei,” eu digo sem emoção. “Antonio sabia, mas era o único. Talvez ele tenha contado a Lucia? Só de pensar nisso, uma nova onda de culpa passa por mim. Lucia é uma das amigas mais próximas de Valentina. Se foi assim que ela descobriu, não admira que pareça uma traição.

Eu tenho sido um idiota.

"Você acha que Lucia contou a ela?" Leo parece cético.

"Quem mais poderia ser?"

“Eu não sei, você me diz. Quem mais sabia? Você chamou os paramédicos?

Foram eles?

"Não. Eu encobri isso. Dois oficiais dos Carabinieri apareceram para investigar e eu os paguei. Pietro Casali, que se aposentou há seis anos, e Bruno Trevisani.”

Silvio passa em frente ao meu escritório. Quando ele me ouve dizer Bruno Trevisani, sua cabeça se levanta. “Eu deveria tê-lo parado?” ele pergunta preocupado. “Ele disse que precisava falar com você urgentemente e está na lista de associados conhecidos, então eu o deixei entrar.”

“Você o deixou entrar na casa de Dante?” Leo late. “Sobre o que ele precisava conversar?”

— Ele disse que se tratava de uma verificação de antecedentes que o Signor Colonna lhe pediu para concorrer. Era para um nome inglês. Não consigo me lembrar...”

“Neil Smith.”

Leo levanta uma sobrancelha. “O cara com quem Valentina saiu?”

"Sim. O que seu relatório vai fazer agora." Cerro os punhos. "Trevisani deve ter contado a ela", digo severamente. "Eu vou matar aquele filho da puta."

Leo coloca seu corpo na minha frente. "Pare", ele diz calmamente. "Eu sei que você está furioso, mas não está pensando com clareza. Por mais zangado que esteja com Trevisani, não pode espancar um membro dos Carabinieri. Deixe isso em paz."

Ele não é responsável por esta situação. Você é."

Ele tem razão. Pode ser momentaneamente satisfatório derrotar Trevisani até deixá-lo sem sentido, mas e depois? Ainda tenho que voltar para minha casa silenciosa e vazia.

As luzes estarão apagadas. Não haverá cães de desenho animado com sotaque australiano na minha TV. Nenhuma peça de Lego esperando para ser pisada. Nada de Valentina entrando furtivamente no meu quarto depois que Angélica adormece.

Haverá apenas um vazio.

"Multar."

Recosto-me na minha mesa e abro o fluxo interminável de e-mails.

Eu tinha tudo e perdi tudo. Trabalho é a única coisa que me resta.

---

Machine Translated by Google





# VALENTINA

Ó seu apartamento foi pintado recentemente. A janela da sala, aquela que deixa entrar uma corrente de ar gelado todo inverno, foi consertada. A cozinha tem balcões novos, os armários foram lixados e pintados e há uma máquina de lavar louça nova. Novas tomadas elétricas foram instaladas em meu escritório, então não preciso colocar cabos de extensão em todos os lugares.

Reformar nosso apartamento para que pudéssemos vendê-lo e mudar para um lugar maior foi a história de capa que demos a Angélica para explicar a mudança, mas pensei que Dante tivesse esquecido completamente disso. Eu certamente tive. Eu nem sei quando ele encontrou tempo para fazer isso. Sem falar quanto custou.

Olho sem palavras para meu apartamento reformado e novas lágrimas brotam de meus olhos. Eu pisco para afastá-los antes que Angélica possa ver e vou ajudá-la a desfazer as malas. Não posso me deixar levar pelo enorme nó de tristeza dentro de mim. Um pé na frente do outro – é isso que preciso fazer para sobreviver.

A semana continua. A única coisa boa de ser infeliz quando você tem um filho é que você não pode desmoronar. Se eu não tivesse Angélica, ficaria deitado na cama o dia todo, comendo pote após pote de sorvete. Eu manteria minhas cortinas fechadas para nunca ver o sol e me recusaria a tomar banho. Eu simplesmente me afundaria na minha miséria.

Mas não posso fazer isso. Eu ainda tenho que cuidar dela. Angélica está de folga nas férias de Natal. Ela é muito boa em se manter entretida, mas eu ainda

Machine Translated by Google

tem que comprar comida, preparar refeições, lavar a louça e garantir que ela não passe todo o tempo no computador.

Decido que vou pedir demissão depois que Lúcia e Antonio voltarem da lua de mel.

Não quero que nada atrapalhe a felicidade deles, e mesmo que isso signifique ver Dante com mais frequência do que gostaria, posso aguentar. Falta apenas um mês.

Mas ver Dante trabalhando *é uma droga*. Nós nos mantemos bem afastados, mas ele é meu chefe e não posso evitá-lo completamente. Cada vez que nos encontramos, eu atiro nele com crescente veneno. Mas é claro que o Corretor nunca responde. Tão frustrante. Por mais que eu queira ser indiferente, não consigo parar de atacar. Ainda estou apaixonada por ele e sua traição dói.

A atmosfera no trabalho fica cada vez mais venenosa. O resto da equipe – Leo, João e Tomas – começa a me afastar, o que só me irrita ainda mais. Não fui eu quem estragou tudo. Eles deveriam estar evitando Dante, não eu.

Antonio perde a paciência no dia seguinte ao casamento. “Chega”, diz ele, olhando para Dante e para mim. “É óbvio que há alguma tensão sexual entre vocês dois.”

Eu vejo vermelho. “Tensão sexual?” Eu zombei. “Com todo o respeito, Padrino, nem mesmo sendo o último homem em Veneza.”

Dante geralmente não responde à minha provocação. Desta vez, ele faz.

— Você gostaria — ele responde, e me sinto perversamente feliz por tê-lo incitado a me atacar.

Antonio se inclina para frente. “Estou muito feliz em ouvir você dizer isso. Porque vocês trabalham juntos. Dante, você é o superior de Valentina. Se tivéssemos um departamento de RH, eles estariam pirando com o assédio no local de trabalho.”

A raiva cede rapidamente à culpa. Não posso deixar que Dante leve a culpa por isso.

Ele não me assediou – tudo entre nós foi entusiasticamente consensual.

"Ele não é-"

“Ainda não terminei”, Antonio interrompe. “Seus problemas pessoais estão perturbando o moral da equipe. Então, eu proíbo. Não haverá datas. Nada de taças de vinho aconchegantes e íntimas depois que Angélica foi para a cama. Sem esgueirar-se e sem sexo. Fui claro?”

Os dias passam, lentos e miseráveis. Rosa me liga no ano novo. “Acabei de voltar”, diz ela. “Eu sinto que não vejo você há anos.”

Machine Translated by Google

“Você me viu no casamento de Lucia”, aponto.

“Isso não conta”, diz ela. “Vamos sair logo. Fale com Dante e descubra quando ele poderá cuidar de Angélica, e teremos uma noite de garotas, ok?”

A menção de Dante provoca uma dor penetrante em mim. Empurro-o para segundo plano.

Supõe-se que o tempo seja o grande curador, mas já se passaram duas semanas e estou tão infeliz quanto no dia em que saí da casa dele. "Você está livre Hoje à noite? Angélica tem uma festa do pijama na casa de Mabel."

"Sim", Rosa responde com entusiasmo. "Vamos fazê-lo."

Angélica sai com Silvio para a festa do pijama, com a mochila pendurada nos ombros. Eu a vejo sair com uma pontada. As últimas semanas também foram difíceis para ela. Fiz o possível para manter uma fachada alegre, mas Angélica sabe que algo está errado e que está ligado a Dante. Essa festa do pijama com Mabel não poderia vir em melhor hora. Ela terá um cachorrinho e um gatinho para distraí-la e, se eu conheço Zadie, ela organizou uma noite de atividades divertidas para as crianças.

Assim que Angélica desaparece de vista, vou para o bairro Báculo, onde encontro Rosa para tomar vinho e cicchetti. Ela já está lá, escondida em uma mesa de canto. Nós dois abrimos caminho até o bar, fazemos nossas seleções e levamos o prato de crostini de volta para a mesa.

"Como foi Lecce?" Pergunto a ela quando estamos sentados. Os pais de Rosa se mudaram para o sul da Itália há três anos. "E como estão seus pais?"

"Foi tudo: 'Hugh se formou na faculdade, não é ótimo? Hugh tem uma namorada, Rosa. Por que você não está se estabelecendo e nos dando netos? Hugh conseguiu um emprego em um banco. Quando você vai parar de mexer com tecido e fazer um trabalho de verdade?'" Ela dá de ombros. "O mesmo de sempre. Hugh tentou evitar isso, mas meus pais não se distraem facilmente de sua agenda de me fazer sentir uma merda.

"Você tem sua própria boutique em Dorsoduro. Eles têm ideia de como você precisa ser bom para pagar o aluguel todo mês?

"Não, e eles não se importam." Ela seleciona um pedaço de carne da travessa e o coloca na boca. "Esqueça eles. Eu quero falar sobre você. Ela me dá um olhar preocupado. "Está tudo bem com você, Valentina? Você tem olheiras, perdeu peso e na casa de Lúcia

Machine Translated by Google

casamento, você praticamente se encolheu toda vez que viu Dante. Seus olhos se estreitam.

"Ele te machucou?"

Não consegui falar com ninguém sobre o que aconteceu. Não posso falar com ninguém no trabalho – são todos caras que sem dúvida ficarão do lado de Dante. Não quero incomodar Lúcia; ela está delirantemente feliz e não quero sobrecarregá-la com meus problemas.

Mas estou cansado de manter as coisas engarrafadas. Exausto por ter que manter uma cara feliz pelo bem de Angélica.

"Ele quebrou meu coração." Conto a ela toda a história, desde a mudança para morar com Dante até a descoberta da verdade sobre a morte de Roberto.

Rosa escuta em silêncio, seus olhos ficando cada vez mais arregalados a cada revelação. "Uau", ela diz quando termino. "Então, você está apaixonado por Dante."

"Claro, mas não é isso que importa."

"Tem certeza?" ela pergunta gentilmente. "Olha, não estou tolerando o que ele fez."

Foi uma coisa realmente horrível de se fazer. Segredos são ruins. Só estou dizendo que entendo Dante, só isso. Você nunca teve tanto medo de perder algo a ponto de cometer um erro?

Eu hesito. Cometi erros, erros graves. Ficar com Roberto, para começar. Eu deveria ter ido embora na primeira vez que ele me bateu, mas não queria admitir que estava perdendo a cabeça. Quanto aos segredos, tenho muitos dos meus. Tenho evitado falar do Roberto com a Angélica. Escondi dela os detalhes sórdidos do relacionamento abusivo. Contarei a ela sobre isso quando chegar a hora certa, mas se ela descobrir antes que eu possa contar a verdade, será que ela guardaria rancor de mim da mesma forma que guardo rancor de Dante? Ela se afastaria de mim como eu me afastei dele?

"Eu não sei," eu digo impotente. "Ele deveria ter confiado a verdade em mim."

"Claro. Então grite com ele. Faça-o rastejar e implorar por perdão. Mas não vá embora, Valentina. Você obviamente está infeliz sem ele. Não corte seu nariz para irritar seu rosto."

Ela está certa? Eu deveria ter ficado e resolvido nosso desacordo em vez de fugir?

Minha cabeça gira. Não consigo decidir – preciso de tempo para pensar sobre isso.

"Esqueça-me por um instante. Estive tão envolvido na minha bagunça que não perguntei. O



que aconteceu com Franco? Você ainda está saindo com ele?

Machine Translated by Google

"Deus não." Ela revira os olhos expressivamente. "Se eu quiser que alguém cague nas minhas escolhas profissionais, sempre posso contar com meus pais. Não, terminei bem antes do Natal. Na verdade, não muito depois do nosso encontro duplo.

Oh, história engraçada sobre isso. Você conhece Neil? Evidentemente, ele desapareceu. Apenas um dia largou o emprego abruptamente, sem

aviso prévio ou aviso, nada. E Franco diz que o telefone dele foi desligado. Tão estranho."

Os cabelos da minha nuca se arrepiam. Isso é estranho. Por que desistir sem aviso prévio?

É o tipo de coisa que queima pontes, e não há muitas empresas de contabilidade na Itália com as quais Neil possa fazer isso.

Só então, meu telefone toca. É Zadie, mãe de Mabel. "Ei, Valentina", ela me cumprimenta.

"Eu só queria ver se você está atrasado ou se houve uma confusão de horários?"

O gelo desliza pela minha espinha. "Uma confusão de horários?"

"Angélica ainda não chegou. Mabel está bastante decepcionada, é claro, mas se você..."

*Angélica não está lá.* Eu interrompo, minha voz áspera de medo. "Ela deveria estar lá há meia hora." O pânico toma conta do meu coração. "Zadie, eu te ligo de volta."

Com os dedos trêmulos, ligo para o celular de Angélica. Uma voz masculina sintetizada responde. Alguém está passando a voz por um filtro para impedir o reconhecimento. "Olá, Valentina", ele diz. "Você tem cem milhões de euros do meu dinheiro. Se você quiser ver sua filha viva, sugiro que devolva."

Te ligo de volta em duas horas.

Então a linha fica muda.

Revenant sequestrou Angélica.

Eu não consigo pensar.

Eu não consigo respirar.

Eu preciso de Dante.

---

Machine Translated by Google



# DANTE

terminar o trabalho e começar a curta caminhada de volta para minha casa. No caminho, passo EU

por um bistrô. A luz emana dele, quente e convidativa, assim como o cheiro apetitoso de tomate e alho.

Há duas semanas, Valentina estava me ensinando a cozinhar enquanto me provocava por causa da minha falta de habilidades de sobrevivência. Esses dias estão no passado. Não há comida em casa; minha geladeira está vazia.

Nu, frio e vazio. Assim como minha vida.

“Colonna”, uma voz familiar chama. É Bruno Trevisani.

Eu olho para ele com uma antipatia mal disfarçada. Leão está certo. Eu fui responsável pelo que aconteceu. Mas isso não significa que eu deva gostar de Trevisani. O homem é um encenqueiro nato, o tipo de pessoa que gosta de agitar a merda e observar com alegria o caos resultante.

Eu mantenho meu temperamento sob controle. "O que?" Eu estalo.

Trevisani levanta uma sobrancelha ao meu tom. “Nunca tive notícias suas sobre a verificação de antecedentes que você me fez fazer”, reclama ele. “Achei que era urgente. E você também nunca me pagou.

“Isso não é mais um problema”, digo, com a voz entrecortada. Quanto mais tempo ele ficar aqui, maiores serão as chances de eu dar um soco nele. “Você receberá seu dinheiro.”

Ele acena expansivamente. “Você descobriu que é um disfarce, então? Foi bem feito, eu admito. Quase pensei que estava tudo bem, mas...

Eu fico muito quieto. “O que você quer dizer com é um disfarce?”

“Demorei um pouco para perceber. A carteira de motorista, a carteira de identidade e o passaporte pareciam legítimos. Tudo apareceu nos bancos de dados, sem problemas. Mas então eu

Machine Translated by Google

olhou as fotos. Você sabe o que eu encontrei?

“Vá direto ao ponto, Trevisani.”

Ele franze a testa com o meu tom, mas está muito empenhado em me dizer o quão inteligente ele é para se ofender. “Ele estava usando a mesma roupa em todas as fotos”, diz ele.

“Três fotos diferentes, roupas iguais, como se todas as fotos tivessem

sido tiradas no mesmo dia. Então, cavei mais. Os documentos de identificação são reais, mas pertencem a Nicola Sardone, um homem de 87 anos que vive em Milão. Neil Smith ou alguém próximo a ele deve ter invadido nossos bancos de dados e trocado os detalhes.”

Alguém invadiu o banco de dados de identidade nacional, o que não é uma tarefa fácil.

Alguém habilidoso. Alguém que conseguiu escapar de todas as nossas tentativas de encontrá-lo.

Revenant sabia o nome de Valentina.

Tudo isso resulta em uma conclusão inevitável.

Meu telefone toca alto e estridente. “Dante”, diz Valentina, com a voz trêmula. “Ele está com Angélica.”

---

Machine Translated by Google





# DANTE

Nunca me movi tão rápido na minha vida. Geralmente leva vinte minutos para chegar a EU

Dorsoduro vindo de Giudecca; Chego lá em sete, pego um barco e atravesso a lagoa em alta velocidade, infringindo diversas leis de trânsito no caminho.

Leo está comigo. Corremos para o báculo. Valentina está sentada a uma mesa de canto e sua amiga Rosa a abraça. Várias pessoas lançam olhares curiosos para as duas mulheres. “Esvazie o lugar,” eu ordeno. Eu me agacho ao lado de Valentina. Seu rosto está pálido, seus olhos arregalados e fixos. Ela está em choque. “Estou aqui,” eu digo, envolvendo minhas mãos nas dela. “Conte-me tudo.”

“Angélica teve uma festa do pijama na casa de Mabel. Silvio veio buscá-la, mas eles nunca chegaram. Zadie me ligou. Ela respira fundo e estremece. “Liguei para o telefone dela e um homem disse que eu tinha cem milhões de euros do dinheiro dele e que, se não o devolvesse, não voltaria a ver Angélica viva.” Seu aperto em minha mão fica mais forte.

“Dante, acho que é Neil. Neil Smith é o Regresso.”

“Eu sei,” eu digo severamente. Leo está ao telefone procurando o endereço de Mabel.

“Bruno Trevisani veio me dizer que sua identidade era falsa. Você tem uma maneira de rastrear o telefone da Angélica. Tentaste?”

Sua expressão sombria é resposta suficiente. “Está tudo bem, vamos encontrar dela. A que horas Silvio saiu com Angélica?”

Ela olha para o telefone. “Trinta, não, trinta e cinco minutos atrás. Eles partiram e eu vim para cá. Iam caminhar pelo Campo Santa Margherita. Mabel mora do outro lado da ponte, na zona leste do Campo San Pantalon.”

Dois dos rapazes de Leo saíram correndo.

Machine Translated by Google

Rosa ainda está aqui. Ela não deveria estar. Farei o que for preciso para encontrar Angélica, não importa o quão sangrento e violento seja, mas ela não precisa ver isso.

Faço um gesto para Leo e afasto Valentina. “Nós vamos encontrá-la, Valentina. Eu prometo. Ele quer seu dinheiro; ele não vai machucar Angélica. Nós temos tempo.” Minha mandíbula aperta. “Ele levou uma criança. Vou fazê-lo pagar.

"Sim." Sua voz é monótona. "Eu sei."

"Mas eu preciso de você." Eu agarro seus ombros e olho em seus olhos. "Não caia em pedaços agora, pardal. Eu não posso fazer isso sem você."

"Encontramos Silvio", grita Leo, nos interrompendo. "Vamos."

Silvio está caído em um beco, com o estômago sangrando. Omar está ajoelhado ao lado dele, pressionando o ferimento. "Alguém o esfaqueou", diz ele laconicamente. "Chamei uma ambulância."

Os olhos de Silvio estão fechados, a respiração tensa. Ele não está em condições de falar. "Ele disse alguma coisa? Eu lati para Omar. "Quem o machucou? Quem levou Angélica?

Ele balança a cabeça. "Sinto muito, Signor."

Os paramédicos chegam em tempo recorde e levam Silvio para o hospital.

Aproximo-me de Leo. "Já se passaram cinquenta minutos desde que Angélica foi levada", digo em voz baixa. O que minha sobrinha está passando agora? Ela deve estar apavorada.

Ela provavelmente está chorando, e a ideia de suas lágrimas rasga meu interior. "Você tem alguém vigiando a ponte para Mestre?"

"A ponte, sim. Mas não consigo monitorar todo o tráfego de barcos. Precisamos de mais informações, Dante.

"Eu sei." Olho em volta e vejo a câmera no canto da prédio. "Talvez eu possa entregar para você."

Valentina vê a câmera ao mesmo tempo que eu. Seus olhos se aguçam e suas costas se endireitam. Esse é o meu pardal. "Posso hackear isso", diz ela.

"Mas vou precisar do meu laptop."

Valentina invade a câmera em tempo recorde. Oito minutos depois de chegarmos ao apartamento dela, ela gira a tela para Leo e eu. "Estou dentro", ela

Machine Translated by Google

diz, clicando em algumas teclas. “Ok, isso deve acontecer cinco minutos depois que Angélica saiu de casa.” Por um momento, sua postura se quebra e ela quase soluça alto. Então ela inclina a cabeça e se recompõe.

Descanso minha mão na dela e observo a tela. É anoitecer, mas graças às sempre presentes luzes da rua, o vídeo é surpreendentemente claro. Os turistas passam com os olhares grudados nos telefones. Um adolescente quica uma bola de basquete na rua de paralelepípedos.

E depois há Angélica. Ela está conversando com Silvio, rindo de alguma coisa que ele está dizendo.

Então um homem de sobretudo se aproxima deles. A cabeça de Silvio se levanta, mas antes que ele possa reagir, o outro homem esfaqueia Silvio, joga algo no rosto de Angélica e levanta seu corpo inconsciente. Então ele olha para cima. . .

Todos nós o reconhecemos ao mesmo tempo.

“Esse é Andreas.”

A fúria me envolve. Andreas trabalha para nós há dois anos. Ele é um dos nossos. Ele era confiável o suficiente para que Leo o designasse para proteger Valentina quando ela fosse em sua primeira missão de campo. Achei que ele era leal.

*Eu estava errado.*

“Porra”, Leo xinga, batendo o punho na parede. O gesso voa para todos os lados. Eu entendo sua frustração. Primeiro, Antonio leva um tiro, e agora isso?

Ele jogou gás no rosto de Angélica. Algo para deixá-la inconsciente. Existem alguns aerossóis que podem nocautear alguém, mas raramente são seguros para uso. Angélica tem nove anos. Uma criança. E se ele errasse a dosagem? Meu estômago se revira com uma raiva indefesa e um medo entorpecente.

Minha raiva é inútil agora – ela só vai me atrasar. Se Valentina pode colocar seus medos de lado e fazer o que for necessário para pegar esse bastardo, eu também posso.

“Segure-se,” eu respondo. “Este não é o momento de perdê-lo. Vamos supor que Andreas trabalhe para Verratti ou Smith. Não importa qual. Ele tem um filho com ele e precisa agir rápido. Onde ele vai?”

Valentina pressiona as mãos nas bochechas. “Não para o apartamento dele”, ela diz, com a voz trêmula. “Esse será o primeiro lugar que verificaremos.”

Os nós dos dedos de Leo estão cobertos de sangue. Ele segura o telefone no ouvido.

“Vamos verificar lá de qualquer maneira”, ele diz severamente.

Eu concordo. "Onde mais? E a família?"

Machine Translated by Google

“Ele não tem nenhum”, Leo responde. “Ele é filho único e seus pais estão mortos.

Uma tia mora no Canadá e há um tio na Inglaterra, creio, mas ele não é próximo de nenhum dos dois.

“Espere aí, isso não é verdade.” Uma carranca aparece na testa de

Valentina.

“Naquela fazenda em Bérghamo, eu estava nervoso. Andreas estava conversando e disse que sua irmã poderia cuidar do zelador.

"Você tem razão." Leo parece *chateado*. “Ele disse isso e eu deveria ter percebido.”

“Agora não,” eu digo bruscamente. “Flagelar-se mais tarde. Ele disse mais alguma coisa? Algo que possa nos ajudar a encontrá-la?

"Sim." Leo levanta a cabeça. “Ele disse que o nome dela era Cecelia e que ela mora a dez minutos daquela casa de fazenda.”

Valentina imediatamente se volta para o computador. “Entendi,” ela diz depois de um minuto. “Cecília Girelli. Estou enviando o endereço para o seu telefone.

Já estou indo para a porta. A voz de Valentina me para. “Dante,” ela diz. "Eu quero ir com você."

Porra. “Se eu descobrir que Andreas e Angélica não estão com ele, terei que fazê-lo falar.” Não quero que Valentina veja do que sou capaz quando alguém vem atrás das pessoas que amo. “Não vai ser bonito.”

“Eu não me importo”, ela responde, com os olhos brilhando de lágrimas. Quando ela estava invadindo a câmara e procurando o endereço de Cecelia, ela tinha algo para fazer, algo para manter sua mente longe da filha. “Não posso esperar aqui sem saber o que está acontecendo. Silvio foi esfaqueado na frente dos olhos dela, Dante, então Andreas borrifou algo em seu rosto para deixá-la inconsciente. E se ela nunca acordar?

Ela faz um gesto espasmódico e convulsivo em minha direção. “Por favor, Dante. Eu estou te implorando. Ela é minha filha. Ela é tudo que eu tenho.”

*Não, eu quero dizer. Você me pegou, pardal. Agora e sempre.*

Quando Valentina me observar torturar Andreas, isso mudará a maneira como ela me vê. Existem algumas coisas das quais você não pode voltar, e esta será uma delas.

Mas não posso negar a ela agora. Se for uma escolha entre as minhas



necessidades e as da Valentina, sempre escolherei as dela.

Mesmo que isso signifique o nosso fim.

"Vamos."

---



# VALENTINA

É a única coisa que me impede de cair em pedaços é Dante. Posso ver a raiva em seus olhos – a mesma raiva que estou sentindo – mas ele não está deixando que isso o domine. O Corretor é calmo, controlado e terrivelmente competente.

Eu carrego meus suprimentos. Enfio meu laptop em uma mochila, adiciono um decifrador de código, alguns drones e, finalmente, a arma mais eficaz do meu arsenal, um gerador de EMP. Um pulso deste bebê e todos os circuitos eletrônicos num raio de cem metros entrarão em curto-circuito. Não é exatamente uma ferramenta hacker, mas é extremamente eficaz.

Enquanto faço isso, Dante prepara o helicóptero de Antonio para que possamos chegar a Bérgamo. Um pensamento perdido me ocorre. “Será que Revenant conseguirá encontrar nosso plano de vôo?” Neil Smith, não Revenant. Ele não é mais um adversário sem rosto.

Ele é real, levou minha filha e vamos fazê-lo pagar.

Não há mais lugar seguro na Terra para ele. Se até mesmo um fio de cabelo da cabeça de Angélica for machucado, farei da minha vida a missão de caçá-lo.

“Os helicópteros não precisam registrar um”, responde Dante. “Voamos usando regras de voo visual.” Ele olha para o telefone em minhas mãos. “Ele tocou no seu telefone”, diz ele, franzindo a testa. “Quando você estava acompanhando Angélica de volta da escola, lembra? Ele poderia ter plantado um rastreador nisso?”

“Não. Eu limpo as configurações de fábrica toda semana.” Leo me lança um olhar surpreso e eu dou de ombros. “O que? É apenas a sua paranóia cotidiana comum. Vocês dois provavelmente deveriam levar telefones descartáveis, só para garantir.”

Machine Translated by Google

“Você limpa seu telefone toda semana.” Um meio sorriso toca os lábios de Dante.

“Esse é o meu pardal.” Quando o ouço me chamar de pardal, meu coração dói. Eu empurro bem lá no fundo. Preciso falar com Dante, mas não agora. Não quando a vida da minha filha está em jogo.

Corremos de volta para o quartel-general em Giudecca, onde o helicóptero está na pista de pouso, com os rotores já girando. Leo, que

estive conosco o tempo todo, fica para trás. “Eu estraguei tudo”, diz ele, sem olhar para mim. “Andreas era um dos meus rapazes.

Eu o contratei; Eu o examinei. Eu vou entender se você não quiser que eu vá junto.”

O que? Leo acha que isso é culpa dele? Eu sou o culpado aqui. Eu hackeei entraram no computador Verratti e roubaram seu dinheiro.

O olhar de Dante encontra o meu. Nossos pensamentos devem estar indo na mesma direção porque ele se vira para o outro homem e diz: “Pelo amor de Deus, Leo, não temos tempo para isso. Basta entrar no maldito helicóptero.

Os próximos trinta minutos são um borrão. A única coisa que me ancora na realidade é o calor reconfortante da mão de Dante sobre a minha. Chegamos a Bérgamo, onde um SUV

blindado nos espera. Mais da competência de Dante. Navegamos até a casa de Cecelia Girelli, estacionando o veículo a cem metros de distância para que Andreas não soubesse da nossa presença.

A casa é pequena, mas bem cuidada. O exterior foi pintado recentemente e as persianas de madeira brilham. Alguém — Cecelia, provavelmente — adora este lugar.

Leo olha para mim com uma expressão preocupada. “Valentina, eu não acho você quer entrar.

Este homem levou meu bebê. Leo acha que Dante quer machucar Andreas? Ele não tem ideia do que quero fazer com ele. "Você está errado. Eu preciso estar aqui.

---

Machine Translated by Google



# DANTE

T não há nada que eu possa fazer para impedir Valentina. Ela quer ver Andreas machucado, *e eu entendo*. Mas a verdade é que ela não é sanguinária. No momento em que ela me ver esfaqueando Andreas para fazê-lo falar, ela me verá de forma diferente.

E não há nada que eu possa fazer sobre isso.

“Poderia ser uma emboscada.” Aponto para um local à direita da porta, onde ela estará protegida de tiros perdidos. “Fique aqui até que lhe demos tudo certo.”

"OK."

Eu quebro a porta com meu ombro. É carvalho maciço e não cede, nem um pouco.

Mas o quadro é outra história. Ele cede e eu entro, com Leo em meus calcanhares.

Andreas, o maldito covarde, está encolhido no porão. Ele levanta as mãos no momento em que entramos. “Não atire!” ele brada. “Estou desarmado.”

Meu temperamento explode. Eu o bato contra a parede, meu antebraço pressionando seu pescoço e restringindo sua respiração. “Seu maldito traidor,” eu rosno. Ele tenta se libertar e eu dou um soco em seu estômago. Ele desce, sua respiração saindo em suspiros curtos. “Você traiu seu juramento de lealdade.” Eu miro um chute violento em seu rosto. "E

você levou uma criança."

“Por que você fez isso, Andreas?” Leo pergunta com firmeza. "Por que você se tornou traidor?"

Andreas se levanta lentamente, limpando o sangue da boca com as costas da mão.

“Fiquei ferido”, ele cospe. “Durante todo o verão, não pude trabalhar. Eu estava preocupado com dinheiro.”



Machine Translated by Google

“Preocupado com dinheiro?” Leo parece apoplético de raiva. “O padrino pagou você.

Todo o verão.”

“E por quanto tempo ele continuaria me pagando? Para sempre? Se eu me machucasse no trabalho, o padrino cuidaria de mim pelo resto da vida?” Um sorriso feio cobre seu rosto.

"Eu não acho. Eu fiz o que eu tinha que fazer."

"Deixe-me adivinhar. Você fez algo não autorizado e Revenant descobriu e usou isso como alavanca. O maldito pedaço de merda. "Onde está a garota, Andreas?"

Um olhar desafiador preenche seu rosto. "Eu não sei de nada."

Puxo uma faca de dentro da minha jaqueta. "Esta é uma faca de filetar", digo a ele.

"Gosto para trabalhos delicados. Eu poderia torturar você, Andreas. Não tenha pressa e preencha cada momento de sua existência com dor. Mas eu não vou. Não tenho tempo para isso."

Enfio a faca em seu corpo, logo abaixo da caixa torácica direita.

"Eu acertei seu fígado", digo a ele em tom de conversa enquanto o choque floresce em seus olhos. "Felizmente para você, suas chances de sobrevivência são muito boas." Eu mantenho meu telefone portátil fora do alcance. "Se você chegar a um hospital, claro."

Ele engasga de dor, agarrando-se ao seu lado. "Eu não puxaria a lâmina se fosse você", continuo. "Está ajudando a retardar a perda de sangue. Você sabia que o corpo humano pode perder entre dois e quatro litros de sangue antes de entrar em choque? Um ferimento como o seu levará de dez a quinze minutos."

Jogo o telefone no canto mais afastado do porão. Valentina está parada atrás de mim, com os olhos arregalados e fixos. Ela está olhando para mim como se estivesse me vendo –

realmente me vendo – pela primeira vez. Sinto uma forte sensação de mau pressentimento e me concentro na tarefa que tenho em mãos. "Você tem duas opções, Andreas. Se você persistir em seu desafio, ficarei aqui pelos próximos quinze minutos e observarei você sangrar neste chão frio de concreto. Então, quando sua irmã retornar de sua viagem noturna a Milão amanhã de manhã, ela descobrirá seu corpo no porão dela.

"A segunda opção é responder à minha pergunta e eu chutarei esse telefone em sua direção. Se encontrarmos Angélica ilesa, posso até deixar você sair da Europa com vida. Não posso me permitir imaginar minha sobrinha sendo prejudicada porque não serei capaz de funcionar. "Vou fazer a pergunta mais uma vez. Onde está a garota?"

Ele me encara, exalando ódio e dor. Mas ele não está pronto para morrer hoje. “Ele a tirou de mim há trinta minutos.”

Machine Translated by Google

"Esse cara?" Valentina avança e empurra o telefone na cara dele.

Ela tem uma foto de Neil Smith. “Esse é o cara que levou Angélica?”

"Sim."

"Para onde ele a levou?"

Andreas tosse com a boca cheia de sangue. "A casa da fazenda."

"A casa da fazenda", repete Valentina. "Aquele onde consegui o computador?" Andreas acena com a cabeça e ela continua, com a voz incrédula: "Mas sabemos onde está. Por que ele reutilizaria a mesma casa de fazenda?"

"Porque ele é um idiota arrogante que pensa que é a pessoa mais inteligente da sala,"

eu digo severamente. "Ele está prestes a descobrir que não é."

Pego minha arma e aponto para Andreas. Seus olhos se arregalam e vejo o momento preciso em que ele percebe que vai morrer. "Você disse que eu poderia sair daqui..." ele começa a dizer.

"Eu menti." Eu atiro nele à queima-roupa entre seus olhos, ignorando o suspiro de horror de Valentina, e então me viro. "Vamos. Nosso trabalho aqui está concluído."

---

Machine Translated by Google



# DANTE

C e dirigimos até a casa da fazenda. É uma noite escura e sem estrelas, a lua obstruída por nuvens espessas, o ar pesado com a sensação de uma tempestade que se aproxima.

Valentina ainda está sentada ao meu lado e ainda segurando minha mão. Ela me viu matar Andreas, mas não disse uma palavra. Ela está esperando um momento melhor ou, mais provavelmente, apenas pensando em Angélica.

Já se passaram duas horas e meia desde que minha sobrinha foi levada. Quase duas horas desde que Revenant fez seu pedido de dinheiro. Ele vai ligar para ela novamente a qualquer momento. Ele está na fazenda? É Angélica?

O prédio está escuro e silencioso. Paro e desligo o motor. "Você quer que eu espere no carro?" Valentina pergunta, seus dedos mexendo nas alças da mochila.

Angélica pode estar lá, e Valentina parece estar por um fio. Mas não quero deixá-la sozinha.

"Não, venha conosco." Saímos do carro. Aperto sua mão e beijo sua testa. "Fique atrás de mim, por favor? Isso me destruiria se alguma coisa acontecesse com você.

"O mesmo," ela diz suavemente. "Tenha cuidado, ok?"

Leo limpa a garganta. "Se vocês dois terminarem—"

É quando um tiro soa. Leo agarra o lado do corpo e mergulha no chão. Arrasto Valentina para baixo e disparo minha arma na direção de onde veio o tiro. Um homem grita e cai no chão, e então. . .

Nada.

Machine Translated by Google

“Leão?” Meu coração está acelerando. Isso foi muito perto. eu preciso ser mais cuidadoso. Não posso deixar que minha preocupação com Angélica me faça perder o foco.

"Estou bem. A bala passou de raspão na minha lateral. Ele se aproxima de mim, tendo o cuidado de dizer baixo. “Você acha que o pegou?”

“Só há uma maneira de descobrir.” Eu me levanto, gesticulando para Valentina e Leo ficarem onde estão. Ando o mais silenciosamente



possível até o matagal de árvores onde ouvi nosso atacante gritar.

Sentado no chão, segurando o ombro sangrando, está a última pessoa que eu esperava ver.

Romano Franzoni, o segundo em comando desaparecido de Salvatore Verratti.

Mantenho minha arma apontada para ele. “Franzoni, que porra você está fazendo aqui?”

“Coluna?” ele pergunta, sua voz cheia de dor. “Isso é você?”

“Sim. Coloque sua arma no chão e chute-a para longe.”

Ele faz isso. Pego sua arma, coloco-a nas costas e me aproximo. “Quão gravemente você está ferido?” — pergunto, apontando minha lanterna para seu ferimento.

Eu apenas o acertei. Seu ombro está uma bagunça, mas ele sobreviverá. “Você está trabalhando para Revenant agora?”

“Não de boa vontade”, ele responde com os dentes cerrados. “O bastardo sequestrou minha mãe.”

Ele aponta a cabeça em direção à casa da fazenda. “Ele está com ela no porão. Diz que a matará se eu não fizer o que ele pede. O que você está fazendo aqui?”

“Ele sequestrou minha sobrinha”, digo severamente, dando a Leo e Valentina o tudo limpo. Romano inspira profundamente em resposta. “Onde ele está agora?”

“Não sei. Aqui não. Ele colocou a criança no porão e foi embora.”

“E você não o atacou enquanto ele estava fazendo isso porque. . .?”

Leo e Valentina se juntam a nós. Aponto minha lanterna para o ferimento de Leo, que não é tão pequeno quanto ele sugeriu. Ele precisa chegar a um hospital logo. Mas Leo se culpa pelo sequestro de Angélica. Conhecendo-o, ele não irá a lugar nenhum até que isso aconteça.

“O porão está cheio de armadilhas”, ele responde. “Isso foi o que ele me disse. Se Revenant não aparece a cada hora, está preparado para explodir.”

É por isso que Franzoni não acabou com Smith. Dane-se tudo para o inferno.

“Ele mantém a porta trancada”, continua Franzoni. Ele também precisa ir para um hospital. E preciso chamar Angélica. Estamos ficando sem tempo. “Algum tipo de fechadura digital complicada.”

Olho para Valentina e ela balança a cabeça. "Deixe-me fazer isso."

“Eu não posso fazer isso.” Valentina encara seu decifrador derrotada. “Ele usou um código de dez caracteres e não posso forçá-lo com força bruta.”

“Ajude-me a entender. Você conseguiu entrar na última vez que estivemos aqui. Por que isso é diferente?”

“Da última vez, não usei força bruta”, explica ela. “Tive que adivinhar uma senha de dez dígitos que Salvatore Verratti usou. Tentei o aniversário dele e depois a data do casamento.

Isso me deu oito dos dez dígitos que eu precisava. Não conheço nenhum dado pessoal de Neil Smith e, mesmo que soubesse, ele não cometeria o mesmo erro. Sua senha seria aleatória e incluiria letras maiúsculas e caracteres especiais.”

Meu coração afunda. “Quanto tempo levará para invadir?”

Seu rosto se contrai. “De um mês a cinquenta anos.”

Angélica está do outro lado da porta do porão. Não podemos perder a esperança agora.

“Vamos resolver o problema. Podemos invadir o porão?

Franzoni responde. “Você acha que eu não pensei sobre isso? O bastardo me alertou contra isso quando me forçou a cumprir suas ordens. Se eu tentar invadir, o lugar vai explodir.”

Porra. Estamos ficando sem tempo. Temos que tirar Angelica de lá antes que Revenant perceba que Andreas falou. Se ele descobrir que estamos na fazenda, pode explodir tudo.

Quanto mais atrasarmos, mais provável se tornará esse cenário.

A sensação incômoda de que estou perdendo alguma coisa se intensifica.

E então me lembro da minha conversa com Massimo Rinaldi em Brescia, e tudo se encaixa.

Como se fosse uma deixa, o telefone de Valentina toca.

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

EU é Revenant novamente. Ou Neil Smith, ou qualquer que seja seu nome verdadeiro. “Olá, Valentina”, ele diz zombeteiramente. “Você estava esperando minha ligação com a respiração suspensa?”

“O que você quer?”

“Meu dinheiro. Você tem?”

“Sim.” Eu me esforço muito para manter o medo longe da minha voz. “Angélica está bem?”

“Claro. E ela permanecerá assim enquanto você fizer exatamente como eu dizer. Envie-me as chaves privadas dos meus bitcoins. Você tem trinta minutos.

Dante pega o telefone de mim. Há uma luz dura em seus olhos. Olho para ele e meu coração dá um pulo.

*Ele tem um plano.*

“Não”, diz o Corretor, colocando a ligação no viva-voz. “Não esta indo para trabalhar dessa maneira. Não faremos nada até obtermos uma prova de vida.”

“Coluna.” A voz de Revenant congela. “Eu estava me perguntando quando você mostrar-se. Preciso lembrá-lo de que você não está em posição de negociar?”

“Nem você.” Há uma segurança tranquila na voz de Dante. “Demorou um pouco para descobrir, mas agora entendi. Você é o filho bastardo de Federico.

Você matou seu pai porque ele ordenou a morte de sua mãe e tentou arruinar a organização de Verratti como parte de sua vingança.”

Eu olho para ele em estado de choque.

“Mas agora acabou”, continua Dante. “Salvatore está na prisão, mas seus aliados não. Você matou o pai dele, então agora é pessoal. Ele vai fazer disso seu

Machine Translated by Google

missão de caçar você. E ao contrário de você, Salvatore cresceu encharcado de sangue.

As probabilidades não estão a seu favor.”

Dante fecha o punho, os nós dos dedos brancos. Mas quando ele fala, sua voz é firme. Não afetado. “Você precisa que os cem milhões de euros que roubou de Verratti desapareçam. Sem isso você está fodido. Você passará o resto da vida procurando por um assassino por cima do

ombro. Sua voz estala como um chicote. “Eu preciso de prova de vida. Pegue para mim. Você tem dez minutos.

Ele desliga. Eu olho para ele com uma esperança desesperada. “Você acha que ele virá aqui?”

“Sim. Ele está acostumado a estar no controle, a ter todas as respostas. Eu o perturbei. Eu não estava inventando a ameaça; ele está em perigo real. Ele vai vir correndo até aqui para conseguir a prova de vida que precisamos.” Sua mandíbula aperta. “E

estaremos prontos.”

Dante se volta para Leo e Franzoni. “Vocês dois precisam sair daqui.” Leo começa a protestar e levanta a mão. “Não, Leão. Não podemos arriscar que o Revenant aviste o nosso carro. Se ele sentir o menor sinal de que estamos esperando por ele, ele ficará assustado. Pegue o carro, vá para um hospital. Vá para Milão, só para garantir. Ciro Del Barba me deve um favor. Isso é uma ordem. Ah, e você pode fazer algo a respeito do corpo de Andreas? A irmã dele não deveria encontrá-lo.

Engulo o nó na garganta. “Quanto a mim?”

Posso ver que Dante também quer me mandar embora. Ele quer me manter segura –

isso está gravado em cada linha de seu corpo tenso.

Mas ele não faz isso.

“Não, pardal”, diz ele. “Eu preciso de você.”



---

Machine Translated by Google



# DANTE

A Após a tensão das últimas horas, o próximo passo é bastante anticlimático.

Revenant vem rugindo pela entrada da casa da fazenda, e Valentina e eu nos escondemos na cozinha e o observamos marchar até a porta do porão.

No instante em que ele digita o código e abre a porta, Valentina ativa seu gerador EMP. O dispositivo causa um curto-circuito nos componentes eletrônicos da sala, eliminando qualquer armadilha em potencial. Revenant ainda está olhando confuso para seu telefone quando saio, minha arma apontada para sua cabeça. “Largue o telefone,” eu ordeno friamente. “E coloque suas mãos onde eu possa vê-las. Eu realmente quero atirar em você, não me dê uma desculpa.”

Eu o limpo e amarro suas mãos atrás das costas. Valentina espera até ele está imobilizado e então ela desce as escadas correndo. Estou atrás dela.

Bianca Di Palma está sentada em uma cama estreita, embalando Angélica, ainda inconsciente, no colo. Um soluço irrompe de sua garganta quando ela percebe que não somos Revenant. “Romano?”

"Ele está vivo." Estou mais preocupado com Angélica. "É ela. . .?"

“Ela nunca acordou.”

Os dedos de Valentina estão presos no pulso de Angélica, seu rosto branco de medo. “Sua respiração está difícil”, diz ela. “E o pulso dela parece muito irregular.

Dante, acho que ela precisa de um hospital.”

---

Machine Translated by Google



# VALENTINA

C Ele leva Angélica de volta para Veneza e leva-a para o pronto-socorro. Os médicos a levam imediatamente para fazer uma bateria de exames. “O que ela ingeriu?” um deles me pergunta com urgência. “Você sabe?”

Eu não, mas Leo sim. Parece que ele encontrou a lata de aerossol quando voltou para cuidar do corpo de Andreas e, em vez de ir para um hospital, levou-a às pressas para um laboratório para que pudessem analisar o que havia nela.

Essa decisão salva a vida de Angélica. Os médicos dão-lhe um medicamento para combater os efeitos da toxina e colocam-na sob observação. Recuso-me a sair do quarto do hospital, e Dante também.

São três da manhã quando Angélica se mexe e abre os olhos.

“Mamãe?”

Eu engulo o soluço na minha garganta. Ela está acordada. Ela me reconhece. “Ei, garoto. Quanto é quatro mais cinco?”

“Nove.” Ela me lança um olhar perplexo e seu olhar se volta para Dante.

“Tio Dante? Onde estou? O que está acontecendo?”

Dante não tem chance de responder. Uma enfermeira entra correndo na sala, seguida por um médico. Depois de um longo exame, eles a declararam bem. “Vamos mantê-la no hospital por pelo menos mais uma noite”, o médico-chefe nos diz enquanto a enfermeira dá algo para Angélica beber.

“E então ela pode ir para casa.”

Enterro a cabeça nas mãos e deixo as lágrimas caírem livremente. Dante coloca uma mão reconfortante no meu ombro e depois vai embora.

Machine Translated by Google

Às cinco da manhã, Leo vem me substituir. “Vá para casa e durma um pouco”, ele diz sem rodeios. “Você parece morto.” Ele olha para o rosto adormecido de Angélica e depois para mim. “Desculpe. Meu fracasso levou a isso. Eu entendo se você nunca puder me perdoar...

Eu o interrompi. “Obrigado por pegar aquele aerossol. Se você não tivesse. . .” Não quero nem pensar no que teria acontecido se Leo não tivesse feito isso. “Você salvou a vida dela.”

“Não, não fiz isso”, ele corrige. “Esse foi Dante.”

“Eu sei,” eu sussurro. Apesar de todas as suas garantias, não tenho fé de que Revenant teria devolvido minha filha ilesa. Se Dante não tivesse assumido o comando, se não tivesse se controlado, nunca teríamos encontrado Angélica a tempo.

"Onde ele está agora?"

Ele não ficou comigo. Ele esperou até saber que Angélica estaria ok e então desapareceu.

*Porque ele pensou que eu não iria querer ele por perto.*

Mas se há uma coisa que aprendi esta noite é que Dante é tão essencial para mim quanto o ar e a água. Tão essencial quanto Angélica é. Eu não posso viver sem ele.

Leo faz uma careta. “O escritório, onde mais? Eu tentei sugerir que ele fosse cama, e minha cabeça foi arrancada.”

“E Revenante? Ele ainda está vivo?”

"Para o momento. Ele também está na sede. Não sei se Dante o está questionando ou..."

"Eu quero ir lá."

Leo começa a protestar e depois se detém. “Vou ligar para Tomas.

Ele irá acompanhá-lo até lá. Ele é habilidoso com uma arma.

“Tomás?” Eu pergunto em dúvida. “Nosso contador educado?”

“Ele tem profundezas ocultas.”

Tomas me acompanha até o quartel-general. “Ouvi dizer que eles vão dar alta para Angélica amanhã”, ele diz calmamente enquanto pegamos uma lancha para atravessar a lagoa.

“Estou feliz que ela vai ficar bem. Como vai?”

"Eu ficarei bem." Tudo parece um sonho ruim. “Dante matou Andreas.”

Ele me dá um olhar penetrante. "Você está surpreso?"



"Sim. Não. Eu não sei. Nunca vi ninguém ser baleado à queima-roupa antes." Havia sangue por toda parte. Sangue e cérebro. Na parede,

Machine Translated by Google

no chão, nas roupas de Dante.

"Você sabe por que gosto de números?" Tomas pergunta. Ele não espera que eu responda. "É porque existem regras claramente definidas que os regem. Nosso mundo é violento e confuso, mas existem algumas regras fundamentais. Andreas quebrou o mais

importante de todos: você não tem como alvo as crianças. Eles estão sempre fora dos limites. Salve sua empatia, Valentina. Pessoas como Andreas não merecem isso.”

Dante levanta os olhos quando entro em seu escritório. Estive muito ocupado atacando-o para notar, mas ele perdeu peso e há olheiras.

As últimas semanas não foram fáceis para nenhum de nós.

“Eu ia interrogar Smith”, diz ele. “Você quer vir?”

Tenho estado tão preocupado com Angélica que quase me esqueci do homem que está na origem de tudo isto. Mas se algum dia quiser virar a página deste episódio, preciso ouvi-lo.

“Sim.”

Ele lidera o caminho para o sótão. Uma das salas foi convertida em uma cela improvisada.

O quarto é escasso – um colchão de ar no chão e um balde no canto. Nada mais. Sem mesa, sem cadeiras. Nada que o hacker possa usar como arma.

Neil Smith está sentado no colchão de ar. Ele levanta a cabeça quando Dante e eu entramos na sala, mas não se levanta. “Os heróis do momento”, diz ele. “Triunfante e ansioso para esfregar meu fracasso na minha cara.”

“Fale,” Dante diz laconicamente.

“É isso?” Neil lança-lhe um olhar zombeteiro. “Sem ameaças, sem promessas de tortura? Quão civilizado. Muito bem, vou jogar junto.

“Você é filho de Federico”, Dante avisa.

“Sim”, Neil confirma. “Seu filho bastardo. Minha mãe tentou se esconder, mas seu assassino a encontrou quando eu tinha um ano de idade.” Seus lábios se torcem. “Não me lembro, mas os registros mostram que ela foi morta na minha frente. Não sei por que fui poupado. Talvez os músculos contratados por Federico não pudessem matar uma criança.

A voz de Tomas soa em meu ouvido. *Você não tem como alvo crianças. Eles estão sempre fora dos limites.*

“Quando eu tinha doze anos, invadi meus registros e descobri os

detalhes da morte de minha mãe. Era apenas uma questão de tempo até que eu encontrasse meu

Machine Translated by Google

diário on-line da minha mãe e descobri todos os detalhes sórdidos do caso que levou à minha concepção.”

“Você queria vingança.”

"Eu fiz. Então, me tornei um hacker. Trabalhei para algumas

organizações criminosas, construindo minha reputação e meu currículo. Eu me chamei de Revenant. Um nome adequado, pensei. Meu pai me deixou morrer, mas eu voltei dos mortos.”

Dante revira os olhos. “Então você foi contratado pela organização de Verratti.”

“Eu fiz. Finalmente, meu sonho estava ao meu alcance. Eu tinha tudo planejado.

Federico estava vivo enquanto minha mãe estava morta. Salvatore cresceu como o príncipe e herdeiro favorito enquanto eu saltava de um lar adotivo para outro.

Eles pagariam por isso.”

Respiro fundo. “Você roubou cem milhões de euros da organização.”

“Sim.” Um sorriso brinca em seus lábios. “Fiz parecer que todos os investimentos de Salvatore falharam. Eu o queria falido e desesperado. Eu queria que ele sofresse. Por um tempo, meu plano funcionou brilhantemente.” Ele me encara com um olhar venenoso. “Aí o idiota foi até os russos, que abordaram Antonio Moretti.”

“E foi aí que me envolvi.”

Ele concorda. “No início, eu não estava prestando atenção. Até pensei que funcionaria a meu favor. As bases da organização odiavam que Salvatore se envolvesse com os russos. Havia muito descontentamento entre eles.

Mas então você pegou os arquivos do computador e percebi que tinha um novo adversário.”

“Eu fui arrogante”, ele continua. “Eu vejo isso agora. Andreas me disse que você estava indo até a fazenda pegar o computador, mas eu tinha certeza de que você não conseguiria passar pela minha criptografia. Não percebi que estava lidando com o lendário Sparrow.”

“Por que sequestrar Bianca Di Palma?”

“Sou um hacker”, ele responde. “Cérebro, eu tenho. Mas eu precisava de músculos.

Romano Franzoni era leal a Salvatore e desconfiava de mim, mas depois descobri que Bianca Di Palma era sua mãe. Ele mudou de ideia

quando ameacei machucá-la.

“Franzoni lhe contou sobre Marco”, Dante adivinha. "Não foi?"

"Sim. Se algum dia eu conseguisse meu dinheiro, precisaria enfraquecer sua organização. Mas o idiota não conseguiu. Ele errou, e Antonio

Olho para o rosto de Dante. Ele definitivamente não está tão calmo quanto sua voz sugere.

Se eu fosse Neil Smith, teria muito, muito medo. “Quem atirou em Giorgio Acerbi?” ele pergunta.

"E porque?"

O rosto do hacker escurece. "Eu fiz. Renzo Acerbi matou minha mãe. EU

achei apropriado que eu matasse o filho dele."

“Giorgio Acerbi não fez nada com você”, digo com veemência.

Ele dá de ombros. “Há um certo senso de simetria nisso, você deve admitir. Os pecados do pai e tudo mais. Mas começou a desvendar. Eu esperava te assustar quando você descriptografasse meus arquivos, mas você não parou. Você roubou meu dinheiro. Encontrei-me contigo para ver com quem estava a lidar, mas não consegui chegar até ti. Você estava muito bem guardado na casa de Colonna.

A culpa me inunda. Dante coloca a mão no meu braço. “Não deixe que ele mexa com a sua cabeça”, diz ele. “Só há uma pessoa aqui que se rebaixou a sequestrar uma criança.” Ele lança ao outro homem um olhar gélido. "Continue falando."

"O que mais há a dizer? As pessoas estavam fazendo perguntas sobre o meu identidade. Algum policial em Veneza estava prestes a me desmascarar."

Dante estremece. “Bruno Trevisani”, diz ele. “Eu pedi para ele investigar Neil Smith porque pensei que você queria sair com ele.” Sua expressão é sombria.

“Sinto muito, Valentina. Isso foi...

“Não é sua culpa,” eu digo com firmeza. “Como você disse, apenas uma pessoa aqui se inclinou para sequestrar uma criança.”

"Sobre isso." Neil olha diretamente para Dante. "Você quer me matar. Mas antes de fazer isso, considere isso. Eu conheço o seu segredo. Ele me dá um olhar significativo. “Se você quiser continuar assim, sugiro que me deixe ir.”

“Seu segredo?” Eu pergunto. “Que ele matou Roberto? Esse foi o seu

ás na manga? Eu já sei."

Observo com satisfação enquanto o sangue escorre de seu rosto. Neil não está arrependido. Ele não está sentindo nenhum remorso. E as pessoas que sequestram crianças inocentes não merecem viver.

"Já ouvi o suficiente", digo a Dante. "Mate ele."

Eu saio da sala. No momento em que saio, um tiro soa. Ele está morto.

Revenant nunca mais machucará minha família.

“Como está Angélica?” ele pergunta. “Liguei para o hospital há um tempo e disseram que ela estava dormindo em paz.”

Eu concordo. “Leo está lá. Dante, quero lhe agradecer por...

"Não", ele diz duramente. Uma sombra passa por seu rosto. “Não quero sua gratidão, Valentina.” Ele passa a mão pelos cabelos. “Eu deveria ter te contado tudo desde o começo.

E eu definitivamente deveria ter te contado quando começamos a namorar. Mas você é tudo para mim, Valentina, e eu estava com medo de perder você. Seus lábios se retorcem em um sorriso amargo. “Eu não sou uma boa pessoa. Você já viu as evidências muitas vezes.

Há bom, e há *bom*.

“Você não me queria lá quando ia questionar Andreas, você fez?” Pergunto-lhe. “Eu vi seu rosto quando implorei para vir.”

“Não”, ele admite. “Eu sabia que faria o que fosse necessário para fazê-lo falar.

Eu vi seu rosto quando o esfaqueei. Quando eu atirei nele. Mudou a maneira como você me vê, não é?

“Você fez o que precisava ser feito. Se você não me queria lá, por que me deixou ir?

“Eu não queria que você ficasse sozinho.” Ele encolhe os ombros. “Mas essa não é a única razão. Eu sou um assassino, Valentina. Um monstro. Farei o que for preciso para proteger as pessoas que amo. Não é bonito. É feio pra caralho. Mas isso é quem eu sou.”

Ele escondeu a verdade de mim uma vez, tentando me poupar da feiúra. Isso não tempo. Desta vez, ele me mostrou tudo. Ele se desnudou para mim.

Achei que Dante não tinha me visto. Mas eu também não o vi.

“Depois do que você viu”, ele continua sem emoção, “eu entendo se você estiver preocupado com o fato de eu passar um tempo com Angélica.

"O que?" Minha boca se abre.



“Eu matei dois homens a sangue frio hoje e não me arrependo de ter feito isso.

Nenhuma das mortes deles vai me manter acordado à noite.”

“Eu pedi para você matar Neil”, aponto. “Posso não ter estômago para matar, mas isso não significa que discordo do que você fez. Eu poderia ter impedido você de esfaquear Andreas, mas não o fiz. E eu poderia ter impedido você de matar Revenant, mas em vez disso, pedi para você atirar nele. Se você é um monstro, eu também sou.”

Ele me encara com tanto desejo que parece que alguém colocou o punho em volta do meu coração e apertou. “Onde isso nos deixa?”

Machine Translated by Google

Deixei o passado lançar uma sombra sobre a minha vida durante dez anos. Isso é tempo suficiente. Dou um passo em direção a ele. “Se você não tivesse me visto naquele quarto de hospital,” eu sussurro. “Se nos encontrássemos pela primeira vez em uma festa, o que você teria me dito?”

“Eu teria dito que você é a mulher mais bonita da sala.

Que eu não conseguia tirar os olhos de você. Seu olhar é suave como

uma carícia. “Eu diria: 'Algo em meu coração me diz que você será a pessoa mais importante do meu mundo’”.

Pisco rapidamente para evitar que as lágrimas brotem. “Bom começo”, murmuro.

"Continue."

Ele ri suavemente, sua expressão lentamente se enchendo de esperança. “Então eu teria dito: 'Quer sair daqui para nos conhecermos melhor?’”

Ele estende a mão para mim.

Eu levo.

E é como voltar para casa.

Dante passa os braços em volta de mim e me abraça com força. "Eu te amo, pardal", ele respira. “Eu nunca mais quero perder você.”

“Eu também te amo, Dante”, sussurro em seu pescoço. "Eu te amo tanto."

Ficamos assim por muito tempo. Finalmente, inclino minha cabeça para ele.

"O que acontece agora?"

“Em um mundo de fantasia, eu levaria você para o meu quarto, onde faríamos amor por horas.” Seus lábios roçam os meus. “Mas não estamos numa fantasia e você precisa dormir. Você parece exausto. Quando você acordar, pensei em parar no abrigo e pegar os cachorros que Angélica quer para que eles estejam esperando por ela quando ela voltar do hospital.

Meu coração derrete. “Eu pareço exausto? Já te disse que você é péssimo com elogios?

Seus lábios se contraem. "Pelo menos uma vez."

“E eu já mencionei que quando você me diz o que fazer, fico louco?”

Ele ri alto. “Duas vezes por dia, no mínimo.”

Ele me beija novamente, seus lábios macios e perfeitos. Um brilho de felicidade aquece meu coração e um pensamento perdido ocorre. “Ei,

Antonio nos proibiu de namorar, lembra?"

Machine Translated by Google

"Ele fez", diz Dante. "Ele não disse nada sobre nos casarmos, no entanto." Ele inclina a cabeça e olha para mim. "O que você acha?"

"Sim", respondo, tonta e efervescente, um milhão de bolhas de champanhe percorrendo meu corpo. "Sim Sim Sim."

Machine Translated by Google

# EPÍLOGO



Machine Translated by Google

VALENTINA

A semana após a morte de Neil Smith, os Carabinieri encontram um barco virado no Mar Adriático, na costa de Bari. Mergulhadores encontram três corpos em decomposição. As autoridades levam

algumas semanas para identificar as vítimas, mas eventualmente divulgam que Neil Smith, Andreas Sbarra e Marco Cartozzi se afogaram em um acidente de pesca. Sem quaisquer outras bandeiras vermelhas levantadas, eles encerram o processo.

“Você matou Marco?” — pergunto a Dante.

“Eu não. Antônio.”

Não estou surpreso. O padrinho não podia deixar impune a morte de Marco: era preciso enviar uma mensagem. E não tenho nenhum carinho por esse homem.

Marco era o melhor amigo de Roberto. Na primeira vez que Roberto me bateu, Marco apareceu na minha porta avisando que seria uma péssima ideia ir embora.

“Roberto te ama”, disse ele. “Seria uma pena se você o deixasse. Seu desgosto pode levá-lo a fazer algo imprudente, entende? E seria uma *pena* se algo acontecesse com seus pais.”

“Ele fez. . .” Hesito sobre as palavras certas.

“Ele torturou Marco?” Concordo com a cabeça e Dante balança a cabeça. “Não, ofereci ao Marco uma morte fácil se ele falasse. Foi rápido.”

“E Romano Franzoni? O que aconteceu com ele?” Franzoni mandou Marco atrás de Antonio. É verdade que o homem agia sob extrema pressão, mas Marco mirou em Lúcia e a raiva do padrinho é profunda. “Estou um tanto surpreso que ele não estivesse entre as vítimas.”

“Romano procurou a proteção de Ciro Del Barba”, responde Dante. “É o melhor. Antonio realmente não queria matar Franzoni, e dessa forma, ele

Machine Translated by Google

não precisa.”

“Franzoni é talentoso e leal. Mandá-lo correndo para Ciro...

Dante me dá um sorriso de lobo. “Você está se tornando um grande estrategista, não é, pardal? Estou um pouco apavorado.”

“Você deveria estar. E o mesmo acontecerá com todos os outros quando eu compartilhar os resultados de auditoria de segurança da



semana passada.”

Dante geme. "Deixe-me adivinhar. Você conseguiu invadir a conta de todos novamente.”

“Com uma facilidade ridícula.”

Seus olhos se estreitam. “Você conseguiu invadir o meu?”

"Claro." Não foi fácil, mas não vou contar isso a ele.

"Como?"

"Eu não vou te contar." Eu pisco para ele. “Uma garota precisa ter alguns segredos.”

Debati muito seriamente com a ideia de desistir. Antonio e eu tivemos uma longa conversa depois que ele voltou da lua de mel. “Não vou mentir”, diz ele. “Eu precisei de você naquele momento. Mas não foi por isso que não contei sobre Roberto.”

“Qual foi o motivo, então?”

“Dante é mais do que meu segundo em comando”, diz ele. “Ele é um dos meus amigos mais próximos. Eu não estaria onde estou se não fosse por ele.” Ele me dá um pequeno sorriso. “Ele não estava pronto para te contar. Não concordei com ele — não foi sua decisão mais inteligente —, mas ele era meu amigo e eu respeitei sua vontade.

O que você teria feito na minha situação?

Provavelmente a mesma coisa. E Antonio não matou Roberto, mas eu tinha uma dívida com ele de qualquer maneira. Ele limpou a máfia veneziana, livrando-se de pessoas como Marco. Ele sempre me pagou bem, sempre foi um bom chefe. Ele até se lembra do aniversário de Angélica todos os anos e sempre manda um presente para ela.

“Você é a melhor amiga da minha esposa, Valentina”, ele continuou. “Eu não quero animosidade entre nós. O que posso fazer para compensar?”

Eu pensei sobre isso e então consegui. “Eu localizei outro Aranha de 1954”, eu disse. “Bem, é o chassi de um. Evidentemente, sofreu extensos danos de fogo durante uma corrida. Há muito interesse neste carro. As pessoas farão lances agressivos.”

Machine Translated by Google

“Pronto,” Antonio disse prontamente, um sorriso brilhando em seu rosto.

“Considere isso um presente de casamento.”

Neil Smith não tinha família conhecida, então está enterrado em uma cova anônima em Bari. A família de Marco em Lecce teve um funeral longo e extravagante, mas há uma marcada ausência de sofrimento real. A irmã de Andreas, Cecelia, também não parecia lamentar muito

o irmão. Acho que ela está simplesmente aliviada.

E assim termina, não com um estrondo, mas com um gemido. O acidente de pesca mal merece uma menção no jornal local. A vida segue em frente.

Angélica não sofre efeitos nocivos com seu sequestro. O sequestro aconteceu tão rapidamente que ela nem percebeu e, felizmente, ficou inconsciente depois disso.

Mesmo assim, Dante contrata um psiquiatra infantil para conversar com Angélica.

Mas depois de algumas sessões, o psiquiatra nos diz que podemos estar perdendo tempo.

“Angélica é muito resiliente”, diz ela. “Ela não está enterrando o incidente; ela está muito feliz em falar sobre isso. Ela diz que se estiver em perigo, seu tio Dante irá protegê-la.”

"Ele vai. Ela está certa sobre isso. Mas você tem certeza...

"Eu sou. Angélica está emocionada com seu casamento e muito animada com seus novos cães. Ela é uma criança feliz, Signorina Linari. Você não tem nada com o que se preocupar."

Marcamos a data do casamento para o verão. Dante não gosta de atrasos, mas estou determinado a não apressar. “Só vou me casar uma vez na vida”, digo a ele. “Eu não vou apressar isso. Além disso, você esperou dez anos.

O que são mais seis meses?

“Não quero esperar seis meses justamente *porque* esperei dez anos”, responde ele, exasperado. “Mas tudo bem, tudo bem. Onde você quer ir na lua de mel?

Eu sei a resposta para isso. Quando Angélica tinha três anos, nós dois saímos juntos pelas primeiras férias. Pegamos um avião e voamos para Nice. Lúcia se juntou a nós lá.

Machine Translated by Google

Tenho tantas lembranças felizes daquela semana. Foi a primeira vez que Lúcia conheceu minha filha e ela trouxe de presente um ursinho de pelúcia gigante, maior que Angélica. Angélica deu uma olhada e imediatamente começou a chorar, e Lúcia ficou tão horrorizada que fez minha filha chorar que não pude deixar de rir. O tempo estava lindo. Levamos Angélica à Promenade du Paillon, onde ela escalou a gigante baleia trepadeira, e à Place Massena para correr entre as fontes de jatos de água. Nem Lúcia nem eu tínhamos muito dinheiro, mas fazíamos piqueniques e nos empanturrávamos de queijo e vinho,

e eu me sentia mais eu mesma do que há muito tempo.

No voo de volta para Veneza, sentei-me ao lado de uma mulher na casa dos trinta. Ela nos perguntou sobre minhas férias e me mostrou fotos dela. “Meu namorado e eu alugamos um barco para o meu aniversário”, disse ela, mostrando-nos fotos deles navegando pelos canais da região do Canal du Midi. “Foi fantástico.” Olhei as fotos do namorado dela e dela deitadas no convés, com taças de champanhe nas mãos, e tive uma sensação penetrante de inveja.

Jurei um dia que teria dinheiro suficiente para fazer algo assim.

Quando conto essa história a Dante, ele escuta com um olhar estranho. “Você deveria ter me contado”, ele diz calmamente quando termino. “Eu teria feito isso acontecer.

Inferno, eu teria comprado um maldito barco para você.

Beijo seu pescoço, logo abaixo da orelha. “Você não pode magicamente comprar tudo o que eu quero para mim.” Não era apenas a ideia de navegar pelos canais franceses que era mágica. O namorado dela se importou o suficiente para fazer algo especial em seu aniversário.

A foto deles rindo no convés enquanto bebiam champanhe fez meu coração doer.

Ela era amada e eu não conseguia imaginar esse futuro para mim.

E agora vou me casar com um homem que fará qualquer coisa por mim e por Angélica.

Nunca tenho que duvidar que Dante me ama — ele me mostra todos os dias de mil maneiras, grandes e pequenas.

“Acho que você descobrirá que eu posso.” Ele se move levemente e eu reprimo meu sorriso. Meu noivo pode pensar que ele só sente cócegas nas solas dos pés, mas eu sei que não. “E confie em mim, Valentina”, diz ele, me beijando possessivamente, “estarei mimando muito minha esposa e meu filho.”

Nós nos casamos em julho, no vinhedo de Antonio, ao norte de Verona. Cem convidados se reúnem nas margens de uma colina suavemente ondulada para assistir ao nosso casamento.

Machine Translated by Google

O dia está confuso e me lembro de muito pouco dele. Angélica caminha na minha frente, espalhando pétalas de rosa pelo corredor. Então Dante está lá, com os olhos em mim, e um nó surge na minha garganta.

Já se passaram dez longos anos. Mas valeu a pena esperar por Dante Colonna.

Voamos para Montpellier e pegamos nosso barco em Toulouse.

Enquanto Dante está fazendo um curso intensivo sobre como navegar pelas eclusas do Canal du Midi, vou para o quarto e ligo para Angélica.

É a primeira vez que tiro férias sem ela. Ela está hospedada com Lucia e Antonio naquela que é provavelmente a casa mais segura da Itália, mas ainda me preocupo. Prerrogativa de mãe.

Angélica atende a videochamada no primeiro toque. “Oi, mamãe”, ela diz.

“Adivinha o que tia Lúcia comprou para mim?” Ela segura um estojo de couro.

Trago o telefone para mais perto de mim e minha boca se abre. “Isso é um conjunto para arrombar fechaduras?” Lucia aparece e eu olho para minha amiga. “Você está ensinando minha filha a arrombar fechaduras?”

Lúcia pega o telefone de Angélica. “Isso não é minha culpa”, ela diz defensivamente. “Ela já estava assistindo tutoriais no YouTube sobre como arrombar uma fechadura. Eu tive que mostrar a ela como fazer um bom trabalho. Você não quer que ela seja pega, quer?”

Dante chega no quarto, ouve o final daquela conversa e começa a rir. Depois de um segundo indignado, cedo à minha diversão. “Acho que é inevitável”, admito. “Estou ensinando ela a hackear e você está mostrando a ela como arrombar fechaduras.” Eu dou ao meu marido um olhar penetrante. “Não a ensine como esfaquear alguém.”

“Sem facas por mais alguns anos”, concorda Dante. “Mas alguns aulas de defesa não podem fazer mal.

Não, eles não podem.

Angélica ouve Dante. “Sim”, ela diz com entusiasmo, pegando o telefone de Lúcia. “Quero aprender a socar as pessoas.”

“Bater é ruim, Angélica”, aponto, dividida entre o riso e o desgosto. Estamos trazendo à tona um pequeno criminoso. No ritmo em que está indo, minha filha será a melhor ladra de Veneza quando tiver dezoito anos.

“Tio Dante diz que posso bater em qualquer um que me bater.”

Ele fez isso agora? Não estou dizendo que discordo disso, mas duvido

que outros pais vejam a mesma coisa. “Discutiremos rebatidas quando eu chegar



Machine Translated by Google

voltar para casa”, digo a ela. “Você está se divertindo?”

"Eu sou. Estou praticando arrombar fechaduras e amanhã vou fazer um bolo de amêndoa sozinha. Aí a tia Lúcia vai me levar ao museu dela, e depois eu vou...



“Faça todas as coisas. Ok, garoto. Nós vamos embora agora, ok? Ligue-me se precisar de alguma coisa. Caso contrário, ligo para você amanhã.

“Tchau, mamãe. Tchau, tio Dante.

Dante beija meu pescoço enquanto desligo. “Podemos voar de volta para casa e pegá-la, se você quiser.”

Meu coração se enche de amor por esse homem. “Estou bem. Ela obviamente está se divertindo muito. Ela está crescendo tão rápido, sabe? Eu sorrio para ele. “Vamos começar.

Estou na minha lua de mel. Tenho um biquíni para vestir e um pouco de champanhe para beber.”

Ele me dá um sorriso malicioso. “E eu tenho uma esposa para admirar.”

Tenho visões de nós destruindo o barco antes mesmo de partirmos. “Quem está dirigindo o barco?”

“Está ancorado.” Ele se inclina contra a porta e cruza os braços sobre o peito. “Troque-se”, diz ele. “Eu assistirei.”

*Observe*, ele diz. Mas, é claro, ele me ajuda a me despir, beijando cada pedacinho de pele exposta que aparece. Escusado será dizer que levo muito tempo para eu colocar meu biquíni e ainda mais para nos mexermos. Não que eu esteja reclamando. Eventualmente, nós dois nos acomodamos em espreguiçadeiras no convés, com altas taças de champanhe na mão.

“Para minha esposa”, diz ele, com uma expressão estranhamente suave e cheia de amor.

“Eu não mereço você, Valentina, mas vou assumir como missão fazer de você a mulher mais feliz do mundo todos os dias pelo resto da minha vida.”

“Você já sabe, Dante”, respondo. “Você já sabe.”

Era uma vez, vi fotos de uma mulher de férias com o namorado no sul da França e esse sonho me pareceu impossível. Não mais. Eu amo Dante, e ele também me ama, e viveremos felizes para sempre.

# Obrigado por ler O Corretor.



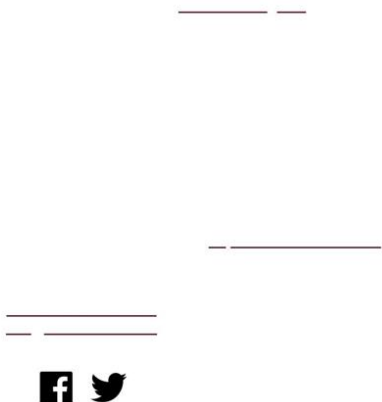
Machine Translated by Google

***Mais Dante e Valentina?!*** Clique aqui para conteúdo bônus, exclusivo para assinantes do meu boletim [informativo](#). [Inscreva-se para ler](#).

***Quer mais máfia de Veneza?*** O próximo livro da série, **The Fixer**, apresenta **Leo &**

**Rosa.** [Clique aqui para encomendar esta máfia de diferença de idade + casamento arranjado](#)

romance.



# SOBRE TARA CRESCENTE

*Receba uma história gratuita de Tara ao se inscrever [na lista de e-mails de Tara](#).*

Tara Crescent escreve romances contemporâneos quentes para leitores que gostam de heróis quentes e dominantes e heroínas fortes e atrevidas.

Quando não está escrevendo, pode ser encontrada enrolada em um sofá com um bom livro, muitas vezes com um gato no colo.

Ela mora em Toronto.

Tara também escreve romances de ficção científica como Lili Zander. Confira seus livros [em http://www.lilizander.com](http://www.lilizander.com)

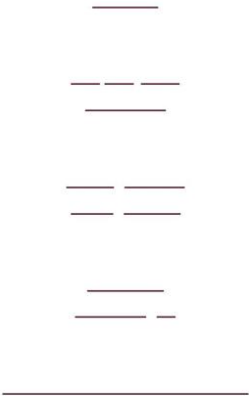
*Encontre Tara em:*

[www.taracrescent.com](http://www.taracrescent.com)

[tara@taracrescent.com](mailto:tara@taracrescent.com)

Machine Translated by Google

# TAMBÉM POR TARA CRESCENT



Machine Translated by Google

ROMANCE CONTEMPORÂNEO

# Máfia de Veneza

O ladrão

# A série da família Drake

Esposa Temporária

Noivo falso



# Guloseimas picantes de férias

Correndo para você

Esperando Por Você

# Madeira Dura

Madeira Dura

Você de novo não

# Livros independentes

MAX: Um romance de amigos para amantes



# MÉNAGE ROMANCE

[Clube Ménage](#)

[Ménage em Manhattan](#)

[A série suja](#)

[A série arrogante](#)

[Sujo X6](#)

Você também pode acompanhar meus novos lançamentos [inscrevendo- se na minha lista de e-mails!](#)